

A290

ALPINE





Vitajte na palube svojho elektromobilu

Táto používateľská príručka obsahuje všetky potrebné informácie na to, aby ste mohli:

- dobre spoznať svoje vozidlo a potom v plnej miere a čo najlepšie využívať všetky jeho funkcie a technické prednosti,
- dosahovať trvale optimálnu prevádzku pri jednoduchom, ale dôslednom dodržiavaní našich pokynov na údržbu,
- bez zbytočnej straty času všetky úkony vykonať, ktoré si nevyžadujú zásah odborníka.

Tých niekoľko okamihov, ktoré venujete čítaniu tejto príručky, vám bohato vynahradia získané informácie, funkcie a technické novinky, ktoré objavíte. Ak by zostali ešte nejaké nejasnosti, technici siete vám vždy ochotne poradia.

Pokyny nájdete v nasledujúcich symboloch:

 a  nachádzajúce sa vo vozidle - upozorňujú na to, že si treba prečítať návod na používanie, kde nájdete podrobné informácie a/alebo obmedzenia funkcií v závislosti od výbavy vozidla.

→ všade v návode sa takto označuje prechod na stranu.



v celom návode označuje riziko, nebezpečenstvo alebo bezpečnostné odporúčanie.

Opis modelov uvedených v tomto dokumente bol zostavený na základe technických údajov platných v čase jeho prípravy. **Návod zahŕňa všetku výbavu (sériovú alebo na objednávku), ktorá je pri týchto modeloch k dispozícii, jej prítomnosť vo vozidle závisí od modelu vozidla, voliteľnej výbavy a krajiny určenia.**

Okrem toho v tomto dokumente môže byť opísaná aj výbava, ktorá sa má objaviť na trhu v priebehu roka.

Schémy v návode na používanie sa uvádzajú ako príklady.

Šťastnú cestu za volantom vášho vozidla.

Preložené z francúzštiny. Kopírovanie alebo preklad celého textu, či jeho častí, je zakázaný bez písomného súhlasu výrobcu vozidla.

STRUČNÝ PREHĽAD

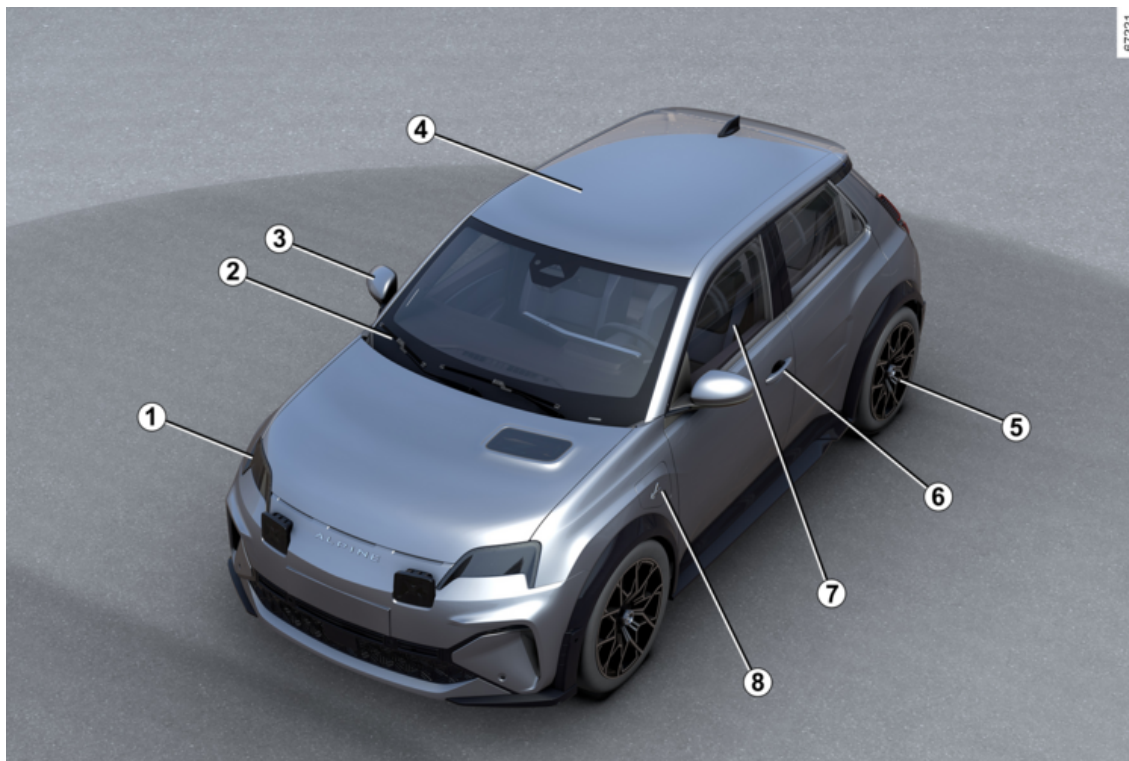
Vítajte na palube svojho elektromobilu	4	Štartovanie, zastavenie motora	161
Exteriér	4	Funkcia Launch Control.....	164
Kabína	6	Funkcia „Overtake“	166
Poloha vodiča.....	8	Ovládanie rýchlostí.....	168
Asistencia pri riadení	10	Systém regeneratívneho brzdenia	170
Bezpečnosť vo vozidle	12	Parkovacia brzda	172
Identifikácia vozidla – štítky	14	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	178
Priestor motora (bežná údržba)	16	Rady pre jazdu, úsporná jazda	179
pomoc pri poruche.....	18	Dojazd vozidla: rady	181
Zoznámenie sa so svojim vozidlom	20	SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V	
Elektromobil	20	PNEUMATIKÁCH.....	183
Karta	54	Podporné systémy riadenia vozidla	189
Digitálny kľúč	63	Prídavné funkcie podpory riadenia	194
Dvere a otváracie prvky.....	67	rýchlosť obmedzovača,	251
Predné sedadlá.....	75	Adaptívny tempomat s funkciou Stop and Go	255
Zadné miesta	78	Parkovací asistent	272
Bezpečnostné pásy.....	80	Tiesňový hovor.....	293
Doplňkové bezpečnostné zariadenia	85	Pre vaše pohodlie	296
Bezpečnosť detí.....	94	REŽIM POHONU.....	296
Detské sedačky	101	Vetracie otvory, vykurovanie a klimatizácia	298
Bezpečnosť detí: vypnutie, zapnutie airbagu pre		Multimediálna výbava.....	309
spolujazdca vpredu.....	116	Vybavenie interiéru vozidla.....	311
Riadenie	119	Odkladacie priestory, priestor kabíny.....	315
palubný počítač.....	124	Preprava predmetov	318
Výstražné svetlá	138	Údržba	321
Riadenie	143	Prístup k motoru, úrovniam	321
Pohľad dozadu.....	145	Akumulátor:.....	326
Osvetlenie a signalizácia	147	Čistenie.....	329
Zvuková a svetlená signalizácia	154	Praktické rady	333
Stierače.....	155	Pneumatiky	333
Jazda	161	pomoc pri poruche.....	342

STRUČNÝ PREHĽAD

Svetlomety, svetlá: výmena žiaroviek	344
Ramienka stieračov: výmena	347
Poistky	349
Inštalácia a používanie príslušenstva	354
Poruchy činnosti.....	356
Technické údaje	361
Informácie o vozidle.....	361
Náhradné diely a opravy.....	369
Potvrdenie o servisnej prehliadke.....	370
Kontrola proti korózii.....	376

EXTERIÉR

1



4 - Vitajte na palube svojho elektromobilu

EXTERIÉR

1. Svetlá: funkčnosť → 147

Svetlá: výmena → 344

2. Stierače, ostrekovač → 155

Odhmlievanie → 301

3. Spätné zrkadlá → 145

4. Údržba karosérie → 329

5. Pneumatiky → 333

6. → 54 → 63 Karta

Zamykanie, odomykanie dverí →
69

7. Elektrické otváranie okien → 311

8. Zafaženie → 30

KABÍNA

1



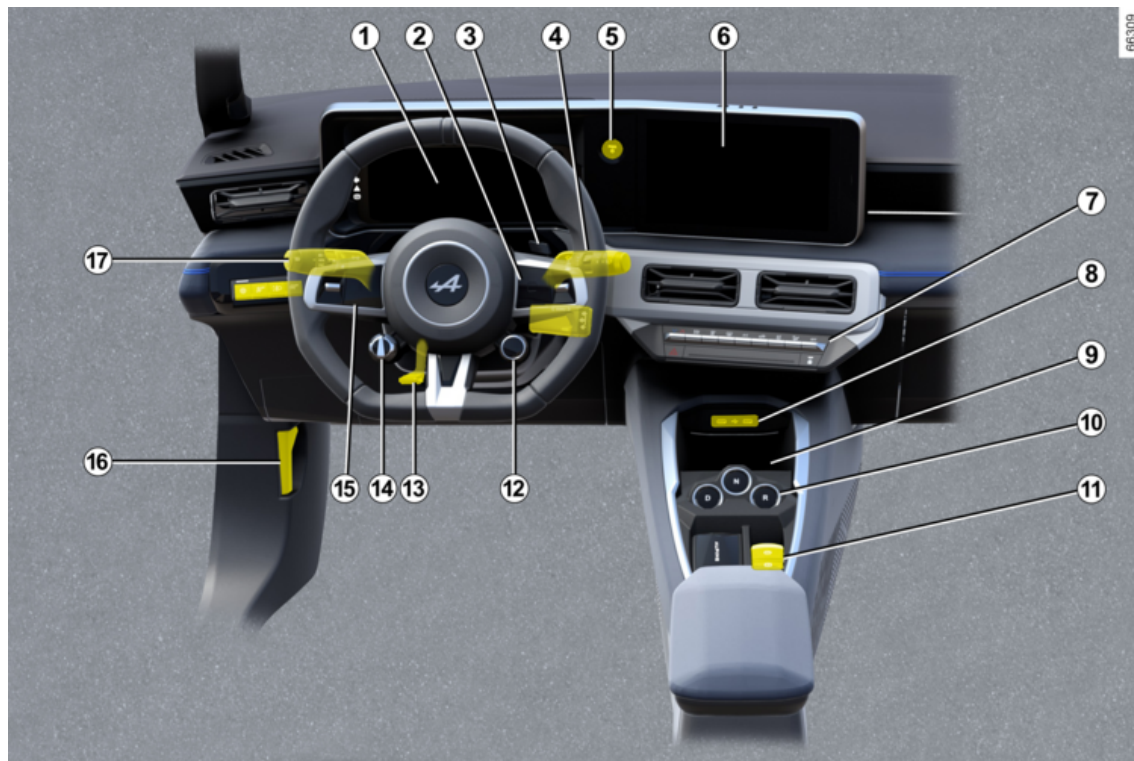
6 - Vitajte na palube svojho elektromobilu

KABÍNA

1. Nastavenie správnej polohy pri riadení ➔ **80**
2. Odkladacie priestory, priestor kabíny ➔ **315**
3. Zadné hlavové opierky ➔ **78**
Zadná lavica ➔ **79**
4. Preprava predmetov ➔ **318**
5. Bezpečnosť detí ➔ **94**
6. Predné hlavové opierky ➔ **75**
Predné sedadlá ➔ **76**

POLOHA VODIČA

1



8 - Vitajte na palube svojho elektromobilu

POLOHA VODIČA

1. Prístrojová doska → 138
2. Ovládače palubného počítača → 124
3. Kontrola predbiehania → 164
→ 166
4. Ovládanie stieračov/
ostrekovačov okien → 155
5. Tlačidlo štartovania/vypnutia
motora → 161
6. Multimediálny panel → 309
6. Vyhrievané sedadlá → 75/
vyhrievaný volant → 143
7. Kúrenie/klimatizácia → 301
8. Dva porty USB-C na stredovej
konzole → 314
9. Odkladací priestor v stredovej
konzole/zóna indukčného nabíjania
→ 315
10. Ovládanie rýchlostí → 168
11. Parkovacia brzda s
posilňovačom → 172
12. Ovládanie REŽIM
POHONU → 296
13. Nastavenie volantu → 143
14. Rekuperačná regulácia
brzdenia → 170
15. Obmedzovač rýchlosti → 251
Adaptívny tempomat s funkciou
Stop and Go → 255

16. Odistenie kapoty motora → 321

17. Vonkajšie osvetlenie → 147

ASISTENCIA PRI RIADENÍ

1

62354

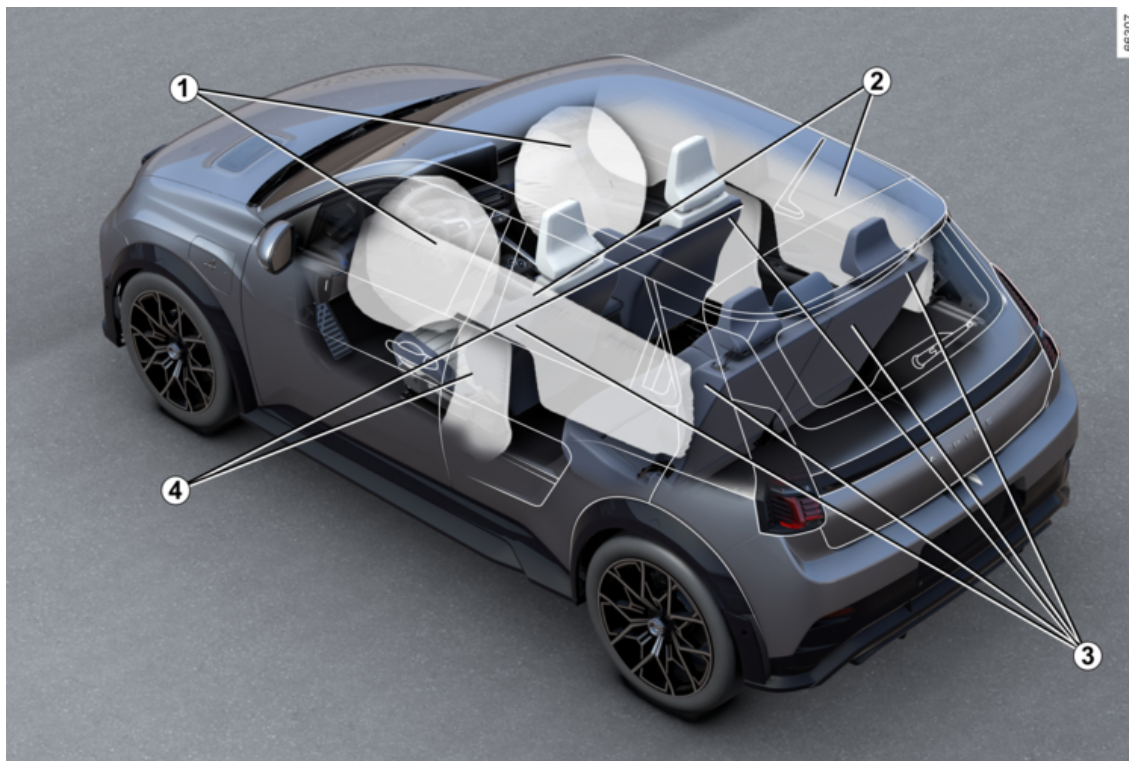


ASISTENCIA PRI RIADENÍ

- Podporné systémy riadenia vozidla → **189**
- Moja bezpečnosť → **194**
- Zabránenie vybočeniu z jazdného pruhu → **195**
- Núdzová prevencia vybočenia z jazdného pruhu → **203**
- Aktívne núdzové brzdenie → **219**
- Aktívne núdzové brzdenie pri cúvaní → **248**
- Upozornenie na mŕtvy uhol → **210**
- Upozornenie na výjazd z parkoviska → **287**
- Systém kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách → **183**
- Upozornenie na bezpečnú vzdialenosť → **215**
- Upozornenie na zaistenie bdelosti vodiča → **226**
- Obmedzovač rýchlosti → **251**
- Adaptívny tempomat s funkciou Stop and Go → **255**
- Detekcia dopravných značiek → **228**
- Parkovací asistent → **272**
- Cúvacia kamera → **278**
- Parkovanie hands-free → **281**
- Bezpečné opustenie vozidla → **290**
- Upozornenie na výjazd z parkoviska → **287**

BEZPEČNOST VO VOZIDLE

1

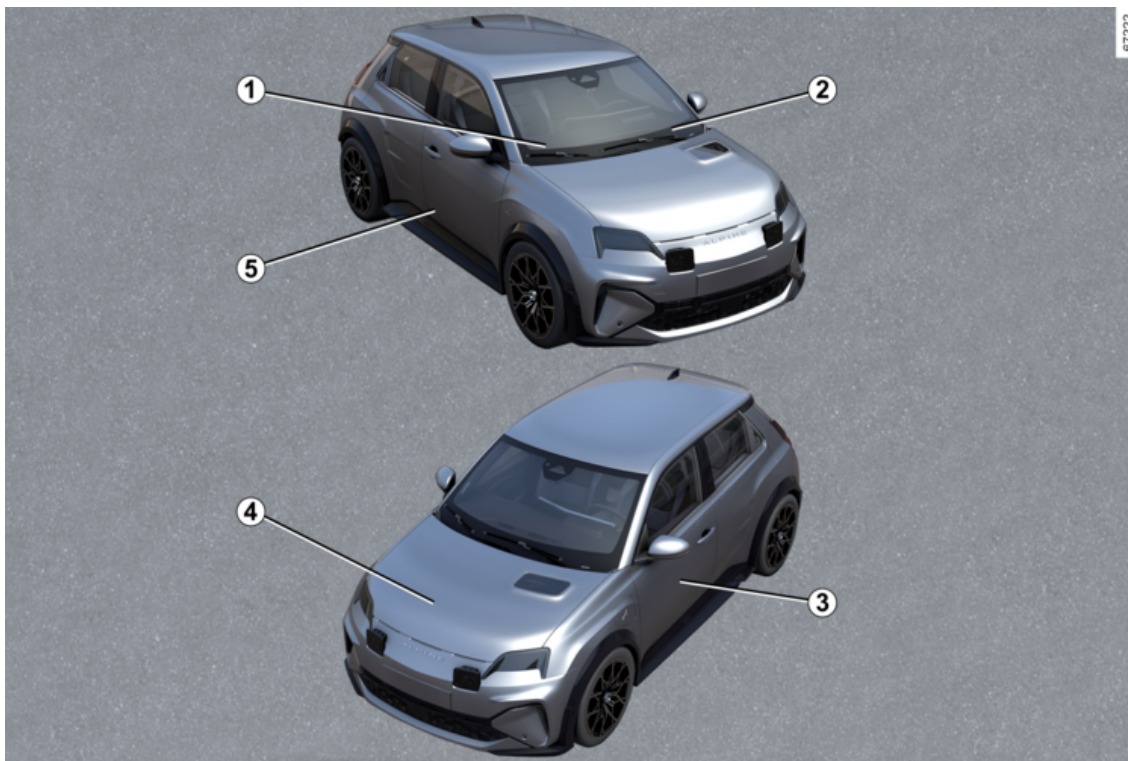


BEZPEČNOST VO VOZIDLE

1. Airbags Predná náprava → **86**
Blokovanie airbagu spolujazdca
vpredu → **94**
2. Airbags Roletové → **91**
3. Bezpečnostné pásy → **80**
4. Airbags Postranné → **91**

IDENTIFIKÁCIA VOZIDLA - ŠTÍTKY

1

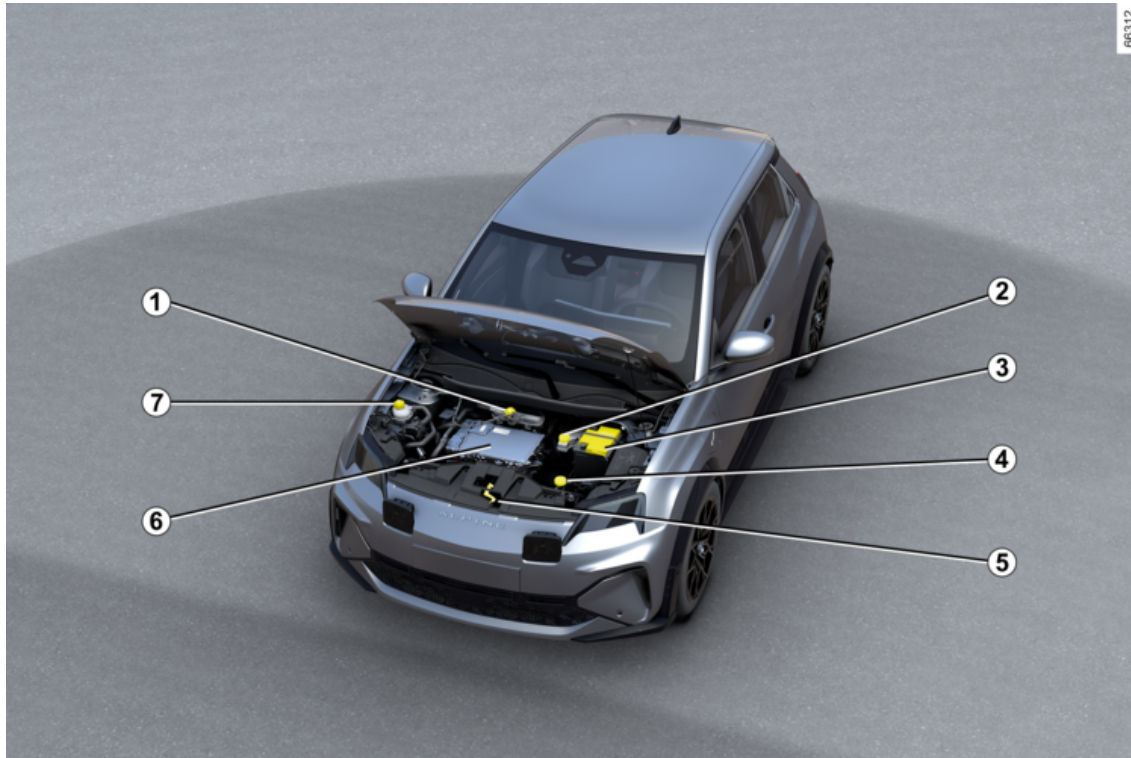


IDENTIFIKÁCIA VOZIDLA - ŠTÍTKY

1. Technické informácie pre
riesňové služby ➔ **362**
2. Upozornenie na identifikačné
číslo vozidla ➔ **361**
3. Štítky s údajmi o tlaku
v pneumatikách ➔ **335**
4. Identifikácia motora ➔ **363**
5. Identifikačný štítok vozidla ➔
361

PRIESTOR MOTORA (BEŽNÁ ÚDRŽBA)

1

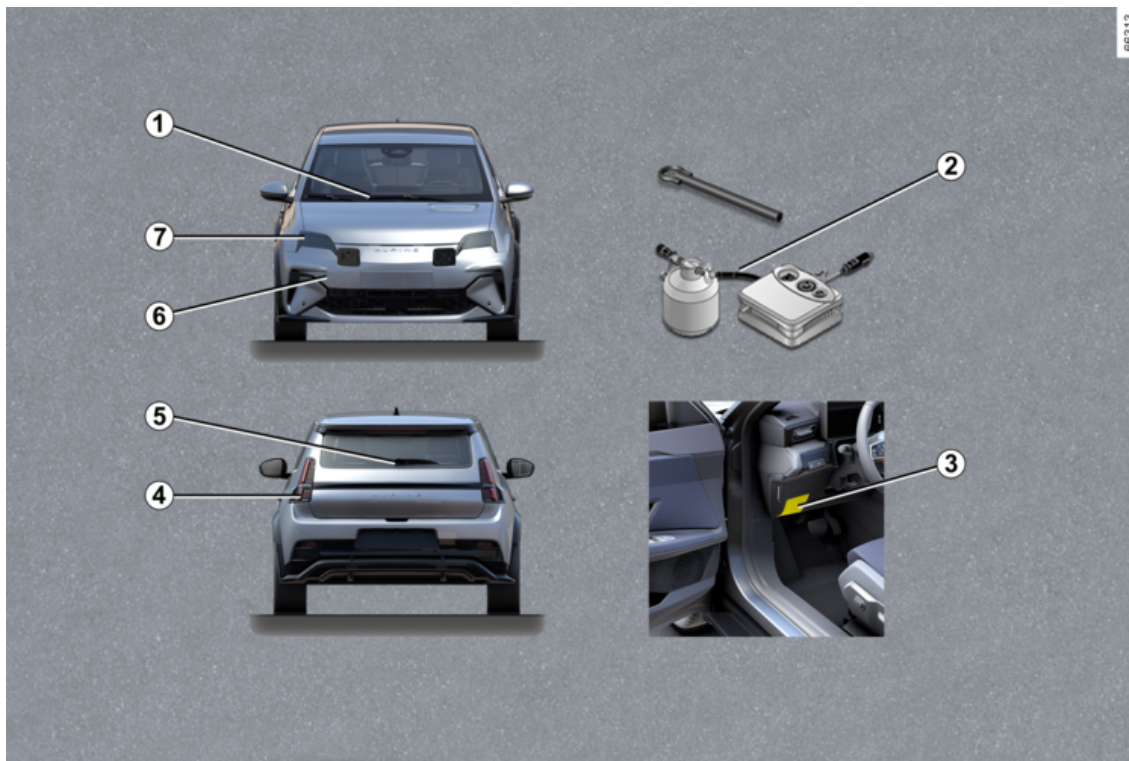


PRIESTOR MOTORA (BEŽNÁ ÚDRŽBA)

1. Batéria a chladiaca kvapalina motora → **323**
2. Brzdová kvapalina → **324**
3. Akumulátor 12 V → **326**
4. Kvapalina do ostrekovača → **325**
5. Otváranie kapoty → **321**
6. Elektrický obvod „400 V“ → **20**
7. Chladiaca kvapalina v priestore pre cestujúcich → **323**

POMOC PRI PORUCHE

1



POMOC PRI PORUCHE

1. Výmena ramienok stieračov
➔ **347**

2. Defekt ➔ **337**
Náradie ➔ **341**

3. Poistky ➔ **349**

4. Výmena žiaroviek zadných
svetiel ➔ **344**

5. Výmena zadného stierača ➔ **347**

6. Vlečný bod vpredu ➔ **342**

7. Výmena žiaroviek predných
svetlometov ➔ **344**

ELEKTROMOBIL

prezentácia

2

Elektromobil má odlišné charakteristiky, ale funguje podobne ako vozidlo so spaľovacím motorom.

V prípade elektromobilu je zásadným rozdielom výlučné používanie elektrickej energie namiesto paliva pre vozidlá so spaľovacím motorom.

Preto vám odporúčame pozorne si prečítať túto poznámku, ktorá popisuje vaše elektrické vozidlo.

ELEKTROMOBIL

Schéma elektrického vozidla

2



ELEKTROMOBIL

- 1 400 V trakčný akumulátor
- 2 Nabíjacia elektrická zásuvka
- 3 Elektrický motor
- 4 Oranžové elektrické káble
- 5 Sekundárny 12 V akumulátor

Pripojené služby

2

prezentácia

Váš elektromobil disponuje pripojenými službami, ktoré poskytujú informácie a/alebo umožňujú ovládanie:

- stav nabíjania vášho vozidla s upozornením na nízku úroveň nabitia batérie;
- programovania nabíjania trakčného akumulátora, v závislosti od ponúkaných možností;
- zostávajúci dojazd vozidla;
- ...

Prístup k týmto službám môžete získať pomocou:

- externé digitálne zariadenia (mobilný telefón, tablet atď.);
- multimediálna obrazovka vozidla .

Ďalšie informácie nájdete v návode na používanie multimediálneho vybavenia alebo sa obráťte na značkový servis.



Pripojené služby si môžete kedykoľvek predplatiť alebo predĺžiť v značkovom servise

Akumulátory

Elektrické vozidlo má dva typy akumulátorov:

- „400 V“ trakčný akumulátor,
- sekundárnu 12 V batériu.

„400 V“ trakčný akumulátor

Tento akumulátor ukladá energiu potrebnú na dobré fungovanie motora vášho elektromobilu. Ako všetky akumulátory, vybíja sa počas používania a preto sa musí pravidelne dobíjať.

Nie je nevyhnutné čakať až na odstavenie na dobitie vášho ťažného akumulátora.

Doby nabíjania sa môžu líšiť v závislosti od typu konkrétnej zásuvky nástennej jednotky alebo verejnej stanice, ku ktorej sa pripojíte.

Dojazd vozidla závisí od úrovne nabitia trakčného akumulátora a tiež od štýlu jazdy → 181.

Klimatizačný systém vozidla sa tiež používa aj na chladenie trakčného akumulátora.


Ak chcete zachovať životnosť trakčného akumulátora, nechajte si klimatizačný systém skontrolovať kvalifikovaným odborníkom. Najmä ak si všimnete zníženie výkonu klimatizácie.

Sekundárny 12 V akumulátor

Druhý akumulátor vo vašom vozidle je sekundárny 12 V akumulátor: dodáva energiu potrebnú na prevádzku zariadení vozidla (svetlá, stierače, brzdový asistent atď.).



ELEKTROMOBIL

Symbol  označuje elektrické prvky vášho vozidla, ktoré môžu predstavovať ohrozenie vašej bezpečnosti.

Elektrické obvody s napätím „400 V“



Elektrický obvod s napätím „400 V“ možno rozoznať podľa oranžových káblov **6** a súčastí so symbolom



Pohonný systém elektromobilu používa jednosmerné napätie približne 400 V.

Tento systém môže byť teplý počas a po vypnutí zapalovania. Dodržiavajte všetky upozornenia, uvedené na štítkoch vo vozidle. Akékoľvek zásahy do alebo zmeny v 400 V elektrickom systéme vozidla (komponenty, káble, konektory, trakčný akumulátor) sú prísne zakázané z dôvodu rizika, ktoré predstavujú pre vašu bezpečnosť. Poradte sa so schváleným predajcom.

Riziko vážnych popálenín alebo úrazu elektrickým prúdom so smrteľnými následkami.

Jazda

Podobne ako pre vozidlo s automatickou prevodovkou, musíte si zvyknúť nepoužívať ľavú nohu a nebrzdíť ňou.

Ak počas jazdy zdvihnete nohu z plynového pedála alebo stlačíte brzdový pedál, motor počas spomaľovania generuje elektrický prúd a táto energia sa využíva na dobíjanie batérie → 179.

Nečas, zaplavené vozovky:



Nejazdite po zaplavenej vozovke, ak hladina vody prevyšuje spodný okraj diskov.



Motorová brzda nemôže v žiadnom prípade nahradiť stlačenie brzdového pedála.



Prekážky pri jazde
Na strane vodiča používajte výlučne koberčky určené pre dané vozidlo, upevnite ich na vopred zabudované kotviace prvky a pravidelne kontrolujte ich upevnenie. Nevrstvite viacero koberčiek.

Riziko zaseknutia pedálov

ELEKTROMOBIL

Hluk

Elektromobily sú obzvlášť tiché. Nie ste na to zatiaľ zvyknutí a podobne ani ostatní účastníci cestnej premávky. Je dosť ťažké počuť, že vozidlo sa pohybuje.

Keďže motor je tichý, budete počuť zvuky, na ktoré nie ste zvyknutý (aerodynamický šum, pneumatiky...).

Pri každom vypnutí zapaľovania sa približne po desiatich sekundách preruší vetranie.

Zvuková signalizácia pre chodcov

Zvuková signalizácia pre chodcov umožňuje upozorniť ostatných, najmä chodcov a cyklistov, na vašu prítomnosť.

Po naštartovaní motora sa zvuková signalizácia pre chodcov aktivuje automaticky. Zvuk sa ozýva pri rýchlosti vozidla približne od 1 až 30 km/h.

Ďalšie informácie o výstraha pre chodcov nájdete v návode na používanie multimédií.

V prípade poruchy zvukovej signalizácie pre chodcov sa na prístrojovej doske zobrazí

výstražná kontrolka „“ spolu

s hlásením „Nefunguje vonkajší zvuk“.

Poradte sa s autorizovaným predajcom.



Vaše elektrické vozidlo je tiché. Skôr než ho opustíte, s nohou na brzde

zastavte motor.

RIZIKÁ VÁŽNYCH ÚRAZOV

Dôležité odporúčania



Pozorne si prečítajte pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k riziku požiaru, vážnych zranení či zásahu elektrickým prúdom, ktoré môžu spôsobiť smrť.

V prípade nehody či zásahu prúdom

Pri nehode môže dôjsť k nárazu pod vozidlom (napr. náraz do obrubníka, zvýšeného chodníka a pod.) a môže sa poškodiť elektrický okruh alebo trakčný akumulátor.

Nechajte si skontrolovať svoje vozidlo v značkovom servise.

Nikdy sa nedotýkajte komponentov s napätím „400 V“ ani oranžových káblov, ktoré vytŕčajú alebo sú viditeľné z vnútornej či vonkajšej strany vozidla.

V prípade vážneho poškodenia trakčného akumulátora môže dôjsť k únikom:

- nikdy sa nedotýkajte kvapalín vytekajúcich z trakčného akumulátora,
- v prípade kontaktu opláchnite postihnuté miesto dostatočným množstvom vody a čo najrýchlejšie sa poraďte s lekárom.

Aj po ľahkom náraze na masku chladiča alebo klapku ich dajte čo najskôr skontrolovať v značkovom servise.

V prípade požiaru

V prípade požiaru vozidlo okamžite opustite a nechajte ho evakuovať, obráťte sa na záchrannú službu a spresnite, že sa jedná o elektromobil.

Ak musíte zasiahnuť, používajte iba hasiace prostriedky typu ABC alebo BC, ktoré sú vhodné pre prípad ohňa na elektrických systémoch. Nepoužívajte vodu ani iné hasiace prostriedky.

V prípade poškodenia elektrického obvodu sa obráťte na značkový servis.

Pre všetky operácie odťahovania → 342.

Umývanie vozidla

Nikdy sa nesnažte priestory motora, zásuvku na nabíjanie ani trakčný akumulátor čistiť pomocou vysokotlakového čistiaceho zariadenia.

Riziko poškodenia elektrického obvodu.

Vozidlo nikdy neumývajte počas nabíjania. Nikdy neumývajte nabíjací kábel v priebehu nabíjania vozidla. Nikdy nečistite nabíjací kábel a zástrčku nabíjacieho kábla, keď kábel nie je pripojený, aby sa zabránilo korózii nabíjacích kolíkov.

ELEKTROMOBIL

Riziko zásahu elektrickým prúdom, ktorý môže spôsobiť smrť.

2

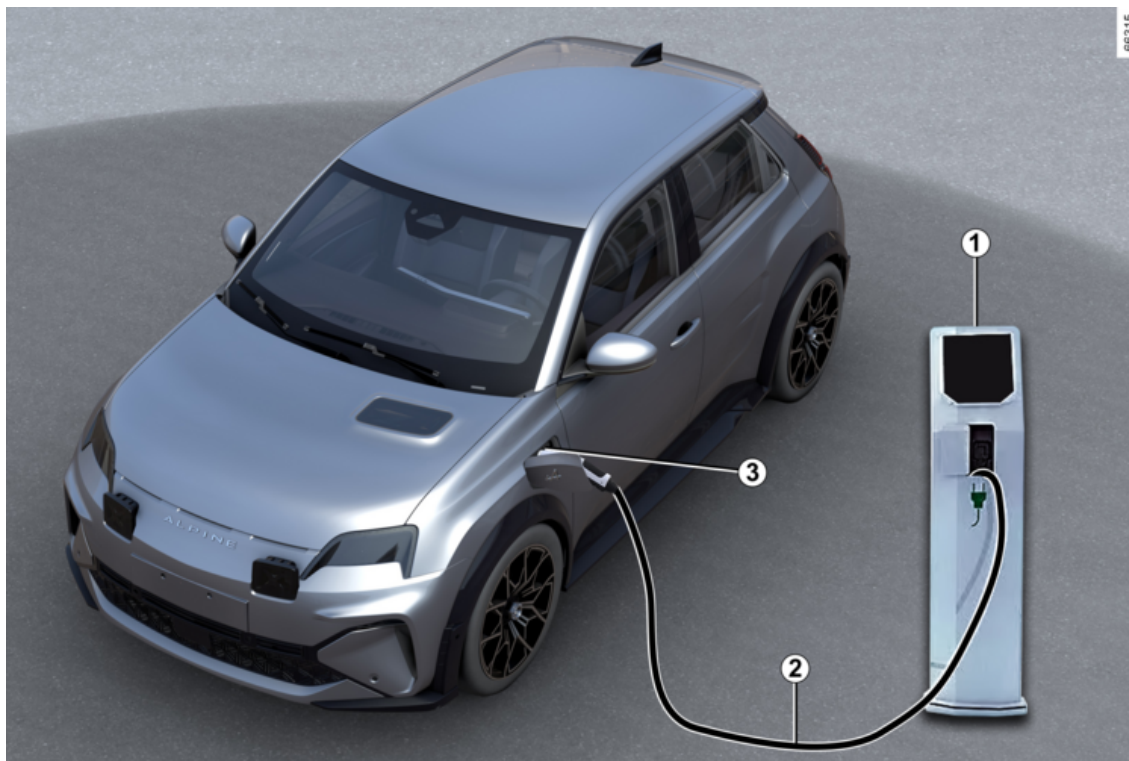
ELEKTROMOBIL

Nabíjanie

2

Schematický diagram

ELEKTROMOBIL



2

ELEKTROMOBIL

1 Zvláštna nástenná skrinka alebo nabíjacia svorka

2 Nabíjací kábel

3 Nabíjacia elektrická zásuvka



V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa zariadení potrebných pre nabíjanie sa poraďte v značkovom servise.



Dôležité odporúčania pri nabíjaní vášho vozidla

Pozorne si prečítajte pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k riziku požiaru, vážnych zranení či zásahu elektrickým prúdom, ktoré môžu spôsobiť smrť.

Nabíjanie

Nezasahujte do vozidla počas nabíjania (umývanie, zásahy v časti motora...).

V prípade prítomnosti vody, príznakov korózie alebo cudzích prvkov v konektore nabíjacieho kábla alebo v nabíjacej zásuvke vozidla vozidlo nenabíjajte. Riziko požiaru.

Nepokúšajte sa dotýkať kontaktov kábla, domácej zásuvky alebo nabíjacej zásuvky vozidla, ani do nej nekladajte žiadne predmety.

Nikdy nepripájajte nabíjací kábel na adaptér, viacnásobnú zásuvku, ani na predlžovačku.

Používanie generátorov sa zakazuje.

Nedemontujte ani nemeňte nabíjaciu zásuvku vozidla ani nabíjací kábel. Riziko požiaru.

V priebehu nabíjania nemeňte inštaláciu ani na nej nevykonávajte žiadne činnosti.

Aj po ľahko náraze na klapku alebo kryt nabíjania ich nechajte skontrolovať v značkovom servise.

Starajte sa o kábel: nestúpajte naň, neponárajte ho do vody, nefahajte zaň, nevystavujte ho nárazom.

Pravidelne kontrolujte dobrý stav nabíjacieho kábla.

V prípade poškodenia nabíjacieho kábla (korózia, zhnednutie, prerezanie atď.), jednotky alebo elektrickej nabíjacej zásuvky vozidla tieto zariadenia nepoužívajte. Pri ich výmene sa obráťte na značkový servis.

V prípade neaktivovania blokovacieho mechanizmu krytu nabíjania a/alebo odblokovania elektrickej nabíjacej zásuvky vozidla kontaktujte značkový servis.

ELEKTROMOBIL

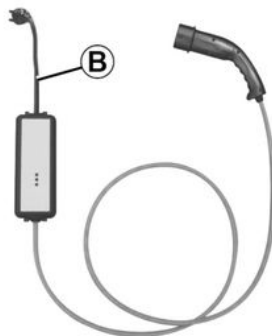
Nabíjací kábel A

47303



Tento kábel je špeciálne určený pre vaše vozidlo na pripojenie k stenovým zásuvkám alebo k verejným terminálom, aby sa umožnilo štandardné nabíjanie trakčného akumulátora.

Nabíjací kábel B

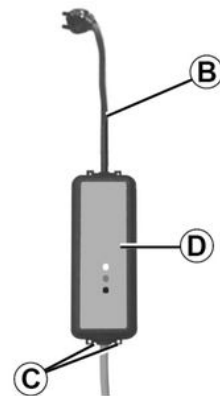


Tento kábel sa môže použiť na:

- pri bežnom používaní v zásuvke používanej len pre vozidlo (nabíjanie 14 A/16 A);
- občasné nabíjanie pomocou zásuvky v domácnosti, napríklad ak nie ste doma (8 A nabíjanie).

Vo všetkých prípadoch musia byť zásuvky namontované tak, ako je uvedené v návode dodanom s nabíjacím káblom **B**.

35906



Vo všetkých prípadoch si **pozorne** prečítajte pokyny pre nabíjací kábel **B**.




Nikdy nenechávajte skrinku zavesenú na kábli. Zaveste ho pomocou háčikov **C**.


34577


2


ELEKTROMOBIL

2

 Ak počas nabíjacieho procesu nastane porucha nabíjacieho kábla (červená výstražná kontrolka na jednotke **D**), okamžite zastavte nabíjanie. Pozrite si pokyny ku káblu.

 Odporúčame vám používať nabíjací kábel, ktorý umožňuje štandardné nabitie pri nabíjaní trakčného akumulátora.

 Pred čistením nabíjacieho kábla sa uistite, že je kábel odpojený. Kábel vyčistite handričkou mierne navlhčenou vo vode. Pri čistení dbajte na to, aby sa handrička nedostala do kontaktu s koncami kábla (konektory, nabíjacie kolíky), aby ste predišli riziku korózie.

 Každý nabíjací kábel je uložený v batožinovom priestore vozidla ➔ **72**.

Dôležité odporúčania



Dôležité odporúčania pri nabíjaní vášho vozidla

Pozorne si prečítajte pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k riziku požiaru, vážnych zranení či zásahu elektrickým prúdom, ktoré môžu spôsobiť smrť.

Výber nabíjacieho kábla

Štandardné nabíjacie káble dodávané s vozidlom boli vytvorené špeciálne pre toto vozidlo. Sú skonštruované tak, aby vás chránili pred nebezpečenstvami úrazu elektrickým prúdom, ktoré môžu mať za následok usmrtenie alebo požiar.

Na nabíjanie nepoužívajte nabíjacie káble dodávané z predchádzajúcimi vozidlami, pretože tie nie sú prispôsobené.

Z bezpečnostných dôvodov sa prísne zakazuje používanie nabíjacích káblov, ktoré neboli odporúčané výrobcom. Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k rizikám požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, ktoré môžu mať smrteľné následky. Ohľadom informácií o nabíjacom kábli, ktorý je vhodný pre vaše vozidlo, sa obráťte na značkový servis.

Používanie nabíjacieho kábla B

Pozorne si prečítajte pokyny priložené k nabíjaciemu káblu, aby ste boli oboznámení s bezpečnostnými opatreniami, ktoré musíte vykonať pri používaní produktu, a technickými špecifikáciami vyžadovanými pri montáži zásuvky.

Princíp montáže

Zásuvka

Nechajte si nainštalovať špeciálnu nástennú zásuvku profesionálom.

V prípade nabíjania v domácnosti

Nechajte kvalifikovaného elektrikára skontrolovať, či všetky zásuvky, ku ktorým pripájate nabíjací kábel, zodpovedajú normám a predpisom platným v príslušnej krajine. Taktiež skontrolujte, či vyhovujú technickým špecifikáciám uvedeným v informáciách v časti „Napájacie systémy“.

Napájacie systémy

Používajte len nabíjacie svorky, ktoré zodpovedajú norme IEC 61851-1 a pripájacím bodom chráneným:

- prúdový chránič typu A 30 mA špecifický pre použitú zásuvku;

ELEKTROMOBIL

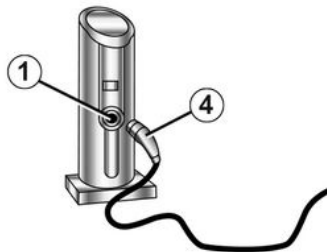
- zariadením na ochranu pred nadprúdom;
- ochrana pred prepätím v súvislosti s bleskom v exponovaných oblastiach (IEC 62305-4);
- uzemnenie, ktoré je v súlade s normami príslušnej krajiny.

2

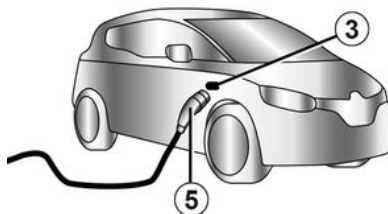
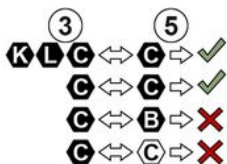
ELEKTROMOBIL

Typy nabíjania vyhovujúce európskym normám

Striedavý prúd (AC)



62364



Ak sú údaje uvedené na kryte nabíjania vozidla, postupujte podľa nasledujúcich pokynov.





Skôr než zapojíte napájací kábel, skontrolujte, či:

- farba a jedno z písmen vstupnej zásuvky **1** zodpovedajú farbe a jednému z písmen na konci **4** kábla;
- farba a jedno z písmen vstupnej zásuvky **3** zodpovedajú farbe a jednému z písmen na konci **5** kábla.

ELEKTROMOBIL

Štítky

2

Typ nabíjania	Striedavý prúd (AC)			
Pripojenie	Nabíjací terminál 1 / Nabíjací kábel 4		Vozidlo 3 / Nabíjací kábel 5	
Typy nabíjania, ktoré vyhovujú európskym normám (vo všetkých ostatných prípadoch sa obráťte na značkový servis).				

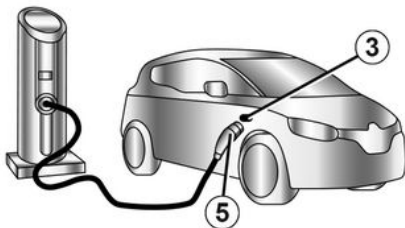
ELEKTROMOBIL

Jednosmerný prúd (DC)

2

62378

3	K L C ↔ K	5	→ ✓
	K L C ↔ L		→ ✓
	K L C ↔ M N		→ ✗
	K L C ↔ O		→ ✗








Ak sú údaje uvedené na kryte nabíjania vozidla, postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

Pred pripojením nabíjacieho kábla skontrolujte, či farba a jedno z písmen na vstupnej zásuvke **3** zodpovedajú farbe a jednému z písmen na konci **5** nabíjacieho kábla.

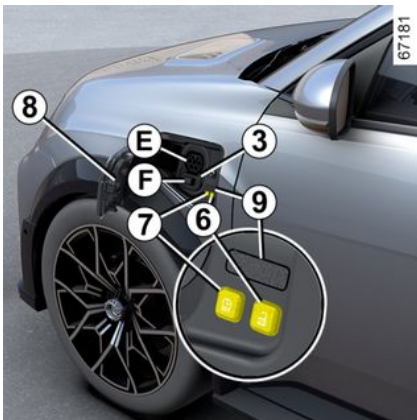
ELEKTROMOBIL

Štítky

Typ nabíjania	Jednosmerný prúd (DC)				
Pripojenie	Vozidlo 3 /Nabíjací kábel 5				
Typy nabíjania, ktoré vyhovujú európskym normám (vo všetkých ostatných prípadoch sa obráťte na značkový servis).					

2

Elektrická nabíjacia zásuvka 3




Poznámka: ak sa nachádzate v zasneženom prostredí, pred zapojením alebo odpojením odstráňte sneh z okolia nabíjacej zásuvky vozidla.

V skutočnosti, ak vnikne do zásuvky sneh, môže zabrániť vloženiu zástrčky nabíjacieho kábla.

Vozidlo je vybavené dvoma nabíjacími zásuvkami, ktoré sa nachádzajú v prednej časti vozidla:

- zásuvka **E** na nabíjanie do 11 kW;
- zásuvku **F**, v závislosti od vozidla, okrem zásuvky **E** na rýchle nabíjanie.

Vnútri nabíjacieho krytu sú tiež dve tlačidlá:

- tlačidlo **6**  odomkne nabíjací kábel;

- tlačidlom **7**  sa spustí okamžité nabíjanie vozidla.

Odporúčania

Pri každodennom používaní sa odporúča nabíjať vozidlo na 80 %, aby sa zvýšila životnosť batérie.

Vyhýbajte sa parkovaniu a nabíjaniu vášho vozidla pri extrémnych teplotách (teplo alebo zima).

V extrémnych podmienkach môže nabíjanie trvať niekoľko minút pred naštartovaním (čas vyžadovaný na schladenie alebo zahriatie trakčného akumulátora).

Ak je vozidlo odstavené dlhšie ako sedem dní pri teplotách nižších ako približne -25 °C, nabíjanie trakčného akumulátora nemusí byť možné.

Pokiaľ je vozidlo zaparkované po dobu dlhšiu než tri mesiace s nabitím blízko nule, nabitie akumulátora nemusí byť možné.

Dostupná úroveň energie závisí od teploty akumulátora. V prípade studeného alebo teplého

akumulátora sa preto môže byť rozdiel medzi zastavením a opätovným naštartovaním vozidla.

Aby ste zachovali dobu prevádzky vášho trakčného akumulátora, neparkujte vozidlo po dobu dlhšiu ako jeden mesiac s vysokou úrovňou nabitia, predovšetkým, keď je počasie teplé.

Dávajte prednosť nabíjaniu trakčného akumulátora po zabehu a/alebo na vykurovanom mieste. V opačnom prípade môže nabíjanie trvať dlhšie, alebo nemusí byť možné.

Ak je úroveň nabitia nízka (< 25 %) a pri záporných teplotách, je vhodnejšie vozidlo po jazde dobiť.

Rady

- Pri vysokých teplotách sa snažte vozidlo zaparkovať a dobíjať na tienistom/chránenom mieste;
- nabíjanie je možné vykonávať pri daždi aj počas sneženia;
- aktivácia klimatizácie zvyšuje požadovanú dobu nabíjania.

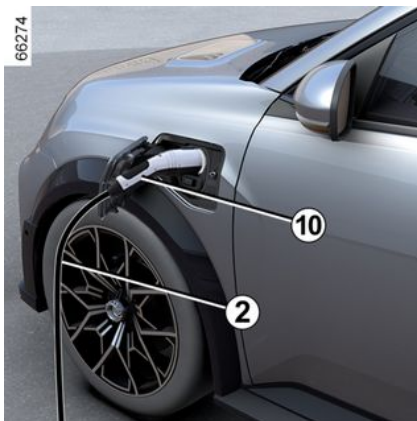
Dobíjanie trakčného akumulátora

Vozidlo stojí pri vypnutom zapáľovaní:

ELEKTROMOBIL

- vezmite nabíjací kábel **2**, ktorý sa nachádza v úložnom priestore v batožinovom priestore vozidla;
- stlačením nabíjacej klapky **8** ju odomkníte. Výstražná kontrolka **9** svieti bielo;

i V závislosti od vozidla sa pri otvorenej alebo nesprávne zatvorenej klapke nabíjania na prístrojovej doske zobrazí správa „Klapka nabíjania otvorená“.



- pripojte koniec kábla k napájaciemu zdroju;
- uchopte rukoväť **10**;
- zapojte kábel do vozidla. Kontrolka **9** bliká nabielo;

i Počas nabíjania vozidla nepoužívajte na zavesenie nabíjacieho kábla **2** klapku **8**.

i Nabíjanie trakčného akumulátora sa oneskorí alebo zruší, ak ste práve prijali aktualizáciu systému prostredníctvom multimediálneho systému. Pred pripojením nabíjacieho kábla k vozidlu počkajte na dokončenie aktualizácie. Podrobnejšie informácie o aktualizáciách systému nájdete v návode k multimediálnemu systému.

- po zacvaknutí zámku skontrolujte, či je nabíjací kábel správne zapojený. Ak chcete

- skontrolovať uzamknutie, jemne potiahnite za rukoväť **10**;
- ak ste naprogramovali odložené nabíjanie a chcete začať nabíjať okamžite, stlačením tlačidla **7** spustíte nabíjanie → **305**.

Nabíjací kábel sa automaticky uzamkne vo vozidle. Takto sa znemožní odpojenie kábla vozidla.

i V prípade rýchleho nabíjania vozidla (DC) nesmie byť nabíjací kábel medzi vozidlom a nabíjacím terminálom dlhší ako **30 metrov**. V prípade akýkoľvek pochybností o dĺžke kábla sa obráťte na vlastníka nabíjacieho terminálu (DC).

i Dbajte na to, aby ste nabíjací kábel plne rozvinuli, čím obmedzíte jeho zahrievanie.

ELEKTROMOBIL

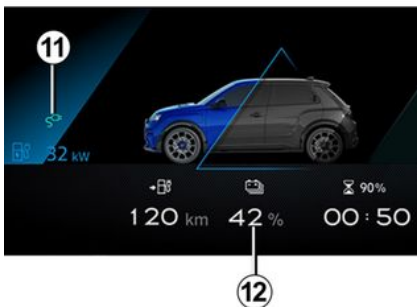
2



Nepoužívajte predlžovačku, viacnásobnú zásuvku, alebo adaptér.

Riziko požiaru.

Počas nabíjania bliká kontrolka **9** na modro.



Na začiatku nabíjania sa na prístrojovej doske zobrazujú nasledujúce informácie:

- úroveň energie na kontrolke batérie **12**;
- úroveň nabitia batérie;

- odhad zostávajúceho času nabíjania (po nabití batérie na približne 95 % sa nezobrazuje);
- kontrolka **11** signalizuje, že vozidlo je pripojené k napájaniu;
- dojazd vozidla sa bude líšiť v závislosti od úrovne nabitia.

Zobrazenie na prístrojovej doske zmizne po niekoľkých sekundách. Po otvorení dverí sa na prístrojovej doske znova zobrazí.

Po dokončení nabíjania sa kontrolka **9** zobrazí na zeleno.

Nie je nevyhnutné čakať až kým sa prejde do rezervy na nabitie vášho vozidla.



Doba nabíjania trakčného akumulátora závisí od zostávajúceho množstva energie a prúdu dodávaného nabíjacou stanicou. Informácie sa počas nabíjania zobrazujú na prístrojovej doske → **131**.
Poznámka: za istých podmienok môže byť čas nabíjania dlhší, než je čas nabíjania zobrazený na prístrojovom paneli. To závisí od týchto faktorov:

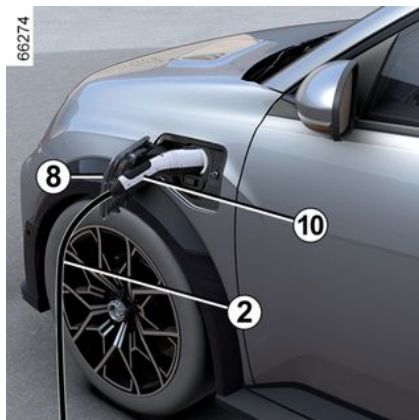
- kvality elektrickej siete;
- počítačovej úrovne nabitia;
- vonkajšej teploty, ak je príliš chladno;
- ...

V prípade problému s nabíjacím káblom odporúčame, aby ste ho nahradili káblom, ktorý je identický s originálnym kusom. Poradte sa v značkovom servise.

ELEKTROMOBIL

Poruchy činnosti

Ak výstražná kontrolka **9** svieti nepretržite červenou farbou, obráťte sa na autorizovaného predajcu.



Opatrenia, ktoré je potrebné prijať pri odpojení zo zásuvky

- Stlačte tlačidlo **6** alebo **stlačte a podržte** tlačidlo odomknutia dverí na karte, aby ste odomkli nabíjací kábel vozidla;
- uchopte rukoväť **10**;



Je nevyhnutne nutné, aby ste dodržiavali poradie krokov odpájania.

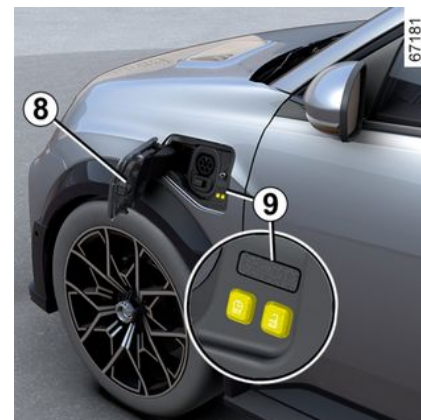
- odpojte nabíjací kábel **2** od vozidla;
- musíte zatvoriť nabíjaciú klapku **8** a zatlačiť na ňu, aby sa uzamkla;
- odpojte kábel **2** od zdroja napájania **1**;
- uložte kábel **2** do úložného priestoru batožinového priestoru.

Poznámka: bezprostredne po dlhotrvajúcom nabíjaní trakčného akumulátora môže byť kábel horúci. Uvoľnite rukoväť.

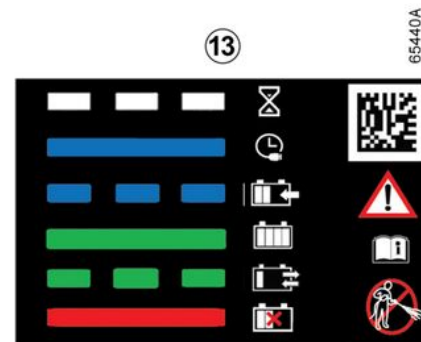


Po stlačení tlačidla na uvoľnenie nabíjacieho kábla budete mať asi 30 sekúnd na jeho odpojenie, kým sa znova zablokuje.

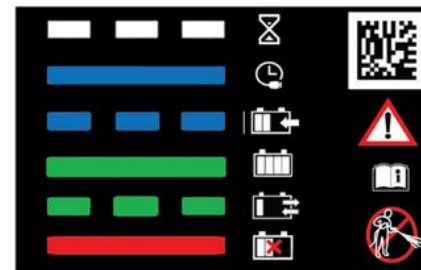
Šťfrok 13



2



13



ELEKTROMOBIL

Štítek **13** umiestnený na nabíjacej klapke **8** informuje o nabíjacej operácii podľa stavu kontrolky **9**:

- keď bliká na bielo, znamená to, že kábel je pripojený k vozidlu a systém vykonáva kontrolu;
- keď svieti nepretržite na modro, znamená to, že je aktivované programovanie nabíjania;
- keď bliká modro, znamená to, že prebieha nabíjanie;
- ak svieti nepretržite na zeleno, znamená to, že vozidlo je plne nabité;
- bliká zelenou farbou: keď je aktivovaná funkcia Vehicle to Grid (V2G) → **47** alebo Vehicle to Load (V2L) → **47**;
- keď bliká červenou farbou, znamená to prevádzkovú poruchu.

Štítek **13** umiestnený na pravej strane vám pripomína nasledujúce pokyny:

- neumývajte kryt nabíjania pomocou vysokotlakového vodného čističa;
- pri stojacom vozidle je možné otvoriť ventil a nabíjaciú klapku;
- počas jazdy musí byť ventil aj kryt nabíjania zatvorený;
- otvorte kryt, aby ste pripojili kábel nabíjania;
- po odpojení znova kryt zatvorte;

- pripojiť do domácej zásuvky, nabíjacej svorky na striedavý prúd alebo rýchlonabíjacej svorky;
- informácie o nabíjaní nájdete v používateľskej príručke k vozidlu.

Programovanie nabíjania

Úkon



Pri stojacom vozidle a naštartovanom motore stlačte v režime „Vozidlo“ **3** na multimediálnej obrazovke **1** ponuku „Elektrický“ **2** a potom kartu „Nabíjanie a klimatizácia“, aby ste nastavili nabíjanie pre vaše vozidlo.

Môžete si vybrať z niekoľkých režimov nabíjania:

- « Okamžité nabitie » ;
- « Plánované nabíjanie » ;
- « V2G nabíjanie ».

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

ELEKTROMOBIL



V záujme bezpečnosti nevykonávajte tieto nastavenia počas jazdy.

Po potvrdení programovania sa na prístrojovej doske rozsvieti

kontrolka .

Poznámka: nabíjanie sa spustí, ak je motor vypnutý, vozidlo je pripojené k elektrickej sieti a prístup je povolený.



Nabíjanie trakčného akumulátora sa oneskorí alebo zruší, ak ste práve prijali aktualizáciu systému prostredníctvom multimediálneho systému. Pred pripojením nabíjacieho kábla k vozidlu počkajte na dokončenie aktualizácie. Podrobnejšie informácie o aktualizáciách systému nájdete v návode k multimediálnemu systému.

Nabíjanie z vozidla do siete (V2G)

Nabíjanie V2G (Vehicle to Grid) umožňuje pri nepojazdnom vozidle pripojenom pomocou nabíjacieho kábla vozidla prerazdeľovať energiu uloženú v batérii vozidla do domácnosti a do elektrickej siete.

Musíte mať kompatibilný obojsmerný nabíjací terminál AC a predplatiť si službu nabíjania V2G. Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.



Pred vykonávaním akýchkoľvek prác alebo úprav na elektrickej inštalácii odpojte vozidlo.



Ak chcete nastaviť nabíjanie V2G, pozrite si multimediálnu používateľskú príručku.

Funkcia Vehicle to Load (V2L)

Pri stojacom vozidle a zatiahnutej parkovacej brzde umožňuje funkcia „Vehicle to Load“ (V2L) pripojenie elektrických zariadení priamo k vozidlu.

Systém poskytuje striedavý prúd (do 16 A/3,7 kW) s využitím elektrickej energie uloženej v trakčnej batérii vozidla ➔ 20.

Konektor V2L umožňuje pripojenie a prevádzku rôznych elektrických zariadení pomocou nabíjacej zásuvky v prednej časti vozidla.

2

Dôležité odporúčania

2



Pozorne si prečítajte pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k riziku požiaru, vážnych zranení či zásahu elektrickým prúdom, ktoré môžu spôsobiť smrť.

Bezpečnostné opatrenia, ktoré je potrebné dodržiavať pri používaní funkcie V2L.

Nepokúšajte sa napájať domácnosť, pretože to môže viesť k poškodeniu a úrazu elektrickým prúdom.

Počas používania funkcie V2L neumývajte vozidlo ani nepracujte v motorovom priestore.

Nepoužívajte funkciu V2L:

- ak je v konektore V2L alebo v nabíjacej zásuvke vozidla voda;
- ak je konektor V2L alebo vstupná zásuvka nabíjania vozidla poškodená (zlomená, s príznakmi korózie, zmenou farby atď.), obráťte sa na autorizovaného predajcu, ktorý zorganizuje výmenu;
- vonku, ak nie sú vhodné poveternostné podmienky (dážď, riziko blesku atď.).

Na konektor V2L neumiestňujte kovové predmety.

Počas používania funkcie V2L neupravujte konektor V2L ani do neho nezasahujte.

Nikdy nepripájajte adaptér ku konektoru V2L.

Bezpečnostné opatrenia pri manipulácii s konektorom V2L a jeho používaní.

Používajte iba konektor V2L dodaný s vozidlom. Konektor V2L bol navrhnutý špeciálne pre toto vozidlo. V záujme vašej bezpečnosti je používanie konektora V2L, ktorý neodporúča výrobca, prísne zakázané. Ďalšie informácie o tom, ktorý konektor V2L je vhodný pre vaše vozidlo, získate u autorizovaného predajcu.

Neopierajte sa o konektor V2L žiadnymi predmetmi a nezavesujte zariadenia za ich napájací kábel do výstupnej zásuvky AC konektora V2L. **Riziko poškodenia.**

Postarajte sa o konektor V2L. Nerozoberajte ho, neponárajte ho do vody, neťahajte zaň, keď je pripojený, a nedovoľte, aby do neho čokoľvek udrelo. Pred použitím pravidelne kontrolujte stav konektora.

Bezpečnostné opatrenia pri používaní elektrických/elektronických zariadení.

Pred zapojením a používaním zariadenia (predlžovací kábel, multizástrčky atď.) skontrolujte bezpečnostné opatrenia pre používanie podľa návodu na použitie.

Nezapájajte:

- zariadenia, ktoré si vyžadujú jednosmerný prúd, ako napríklad zdravotnícke zariadenia. Napájanie môže byť prerušené v závislosti od prevádzkových podmienok vozidla;

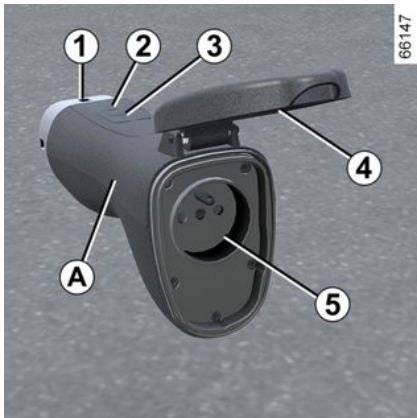
ELEKTROMOBIL

- zariadenia, ktoré spotrebúvajú viac ako 16 A;
- zariadenia, ktoré nie sú v súlade s vnútroštátnymi predpismi a normami;
- poškodené zariadenia (jednotky, káble atď.);
- zariadenia, ktorých pôvodné odporúčania na používanie nie sú prispôsobené prostrediu, v ktorom sa budú používať (riziká spojené s kontaktom s prachom a vodou);
- viac ako jeden multifunkčný konektor. Počas používania nepripájajte výrobky, ktoré majú spotrebu vyššiu ako 8 A;
- predĺžovací kábel dlhší ako 20 m. Ak sa používa, nezabudnite ho úplne rozvinúť.

2


ELEKTROMOBIL

Konektor VLC (Vehicle to Load) A



- 1 Nabíjacia zásuvka;
- 2 Výstražná kontrolka prevádzky;
- 3 Vypínač zapnutia/vypnutia;
- 4 Ochranný kryt;
- 5 Výstupná zásuvka AC.

Konektor V2L je uložený v súprave náradia pod kobercom batožinového priestoru.

 Pred vykonávaním údržby konektora V2L sa uistite, že je konektor odpojený.


Konektor vyčistite handričkou mierne navlhčenou vodou. Pri čistení dbajte na to, aby sa handrička nedostala do kontaktu s koncami konektora (konektory, nabíjacie kolíky), aby ste predišli riziku korózie.


Úkon



Dbajte na to, aby bola parkovacia brzda vždy zatiahnutá, keď sa používa funkcia

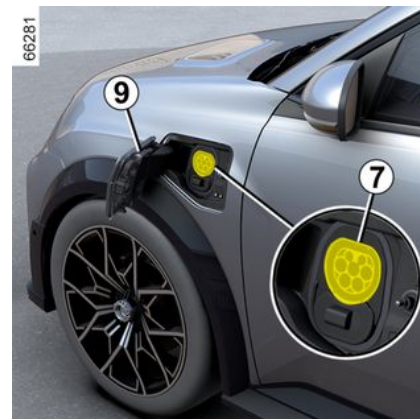
V2L.

 Musíte dodržiavať poradie pripájania/odpájania konektora V2L.

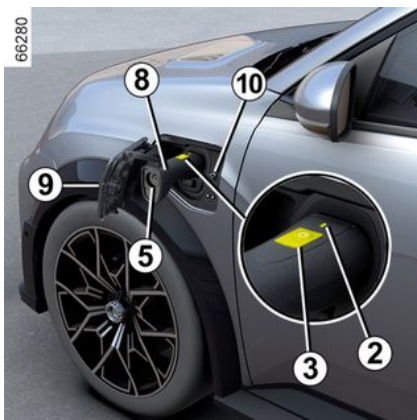
 Pred pripojením alebo odpojením zariadenia sa uistite, že kontrolka konektora V2L **2** nesvieti.

Zapojenie konektora V2L:

Keď vozidlo stojí, otváracie prvky sú odomknuté a zapalovanie vypnuté:



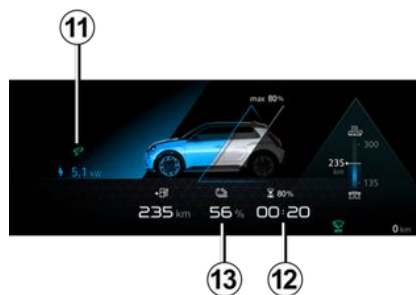
ELEKTROMOBIL



- stlačením nabíjacej klapky **9** ju odomkníte;
- držte rukoväť konektora **8** a pripojte koncovku **1** konektora k nabíjacej zásuvke **7** vozidla;
- skontrolujte, či je konektor V2L správne pripojený ľahkým potiahnutím za rukoväť **8**. Pred začiatkom vybíjania sa aktivuje blokovanie zásuvky. Konektor V2L sa automaticky uzamkne k vozidlu. To znemožňuje odpojenie konektora od vozidla;
- pripojte elektrické zariadenie k výstupnej zásuvke AC konektora V2L **5**;
- stlačte spínač konektora V2L **3** na najmenej tri sekundy, kým sa nerozsvieti zelená kontrolka **2**.

Funkcia V2L je aktivovaná, kontrolka na nabíjacej zásuvke **10** bliká na zeleno a elektrické zariadenie je napájané.

Poznámka : počas uzamykania konektora V2L k vozidlu neťahajte za rukoväť **8**.



Počas používania sa na prístrojovej doske zobrazujú nasledujúce informácie:

- kontrolka **11** signalizuje, že vozidlo je pripojené ku konektoru V2L;
- odhadovaný čas **12**, ktorý zostáva do dosiahnutia minimálneho prahu nabíjania batérie;
- úroveň energie batérie **13**.

Poznámka : napájanie sa automaticky vypne, keď:

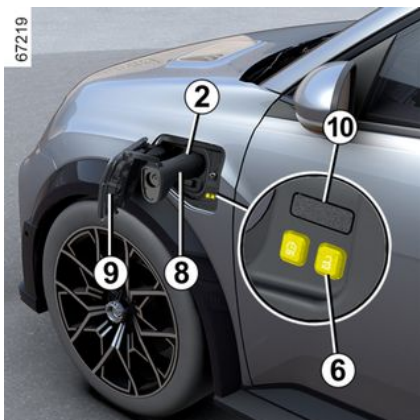
- funkcia V2L sa nepoužíva približne hodinu (do zásuvky **5** konektora V2L nie sú pripojené žiadne elektrické zariadenia alebo nie je spotrebovaná žiadna energia);
- je pripojené elektrické zariadenie, ktoré prekračuje maximálny výkon;
- otváracie prvky boli predtým zamknuté, dvere vodiča sú odomknuté;
- je dosiahnutá minimálna prahová hodnota nabíjania trakčnej batérie nastavená na multimedialnom displeji.

Po odpojení napájania sa na prístrojovej doske zobrazí správa, ktorá vás o tom informuje.


Odpojenie konektora V2L.

ELEKTROMOBIL

67219



S kartou na sebe alebo s odomknutými prvkami otvárania vozidla:

- stlačte tlačidlo **6**  umiestnené vedľa nabíjacej zásuvky, aby ste zastavili vybijanie. Kontrolka **2** zhasne, kontrolka na nabíjacej zásuvke **10** zhasne a funkcia V2L sa deaktivuje;
- konektor V2L sa automaticky odomkne vo vozidle. To umožňuje odpojiť konektor od vozidla;
- odpojte elektrické zariadenie a podržte rukoväť **8** konektora V2L, aby ste ho **približne do 15 sekúnd odpojili od vozidla**. V opačnom

prípade sa nabíjacia zásuvka **7** opäť automaticky zablokuje;

- zatvorte nabíjaciú klapku **9** a stlačením ju uzamkníte;
- umiestnite konektor V2L do jeho úložného priestoru.



Nejazdite s vozidlom, keď je otvorená klapka nabíjania **9**. Po odpojení konektora V2L od vozidla skontrolujte, či je klapka nabíjania **9** riadne zatvorená.

Nastavenia



Minimálnu prahovú úroveň nabitia trakčnej batérie môžete nastaviť na multimedialnej obrazovke **14**.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimedialneho systému.

Poruchy činnosti

V prípade prevádzkovej poruchy kontrolka **2** na konektore V2L zhasne a napájanie V2L (vybitie) sa automaticky vypne. Upozorní vás na to správa, ktorá sa zobrazí na prístrojovej doske.

V prípade vnútornej poruchy funkcie V2L sa na prístrojovej doske zobrazí správa „V2L vybijanie nemožné V2L skontrolovať“: odpojte elektrické zariadenie a odpojte konektor V2L. Poradte sa s autorizovaným predajcom.

V prípade poruchy funkcie V2L zo zariadenia pripojeného do zásuvky AC konektora V2L sa na prístrojovom paneli zobrazí správa „V2L vybitie nemožné Porucha pripojeného zariadenia“:

- odpojte elektrické zariadenie a konektor V2L;
- skontrolujte, či zariadenie a konektor V2L nie sú poškodené a či zástrčka napájacieho zdroja nie je zlomená alebo skorodovaná;

ELEKTROMOBIL

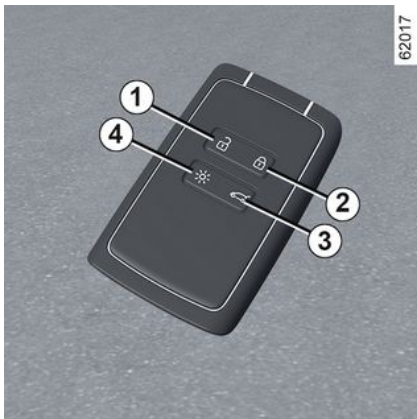
- uistite sa, že elektrické zariadenie neprekračuje maximálny výkon, ktorý môže vozidlo poskytnúť.

Ak problém pretrváva, poraďte sa v značkovom servise.

KARTA

Všeobecne

2



1. Odomykanie všetkých dverí.
2. Zamykanie všetkých dverí.
3. Zamykanie/odomykanie batožinového priestoru.
4. Diaľkové zapínanie osvetlenia.

Karta umožňuje:

- uzamknutie/odomyknutie otváracích prvkov (dvere, dvere batožinového priestoru);
- odomknutie nabíjacej klapky → 20;
- diaľkové zapnutie osvetlenia vozidla;

- automatické otváranie/zatváranie elektricky ovládaných okien na diaľku → 69



V závislosti od vozidla môžete mať digitálny kľúč, ktorý ponúka všetky funkcie karty. Ak však karta zostala vo vozidle a dvere boli uzamknuté pomocou digitálneho kľúča, všetky funkcie karty sa zablokujú.

Ďalšie informácie nájdete v časti „Digitálny kľúč“ → 63.

Dojazd

Skontrolujte, či máte batériu v dobrom stave, správny model a správne vloženie. Jej servisná životnosť je približne dva roky: k výmene treba pristúpiť, keď sa zobrazí správa „Slabá batéria karty“ na prístrojovej doske → 54.

dosah karty

Závisí od prostredia: dávajte preto pozor, aby ste náhodným stlačením tlačidiel karty neuzamkli alebo neodomykli vozidlo.

Poznámka: ak sú dvere alebo dvere batožinového priestoru otvorené alebo nie sú správne zatvorené, vozidlo sa nezamkne. Ozve sa zvukový signál, no výstražné svetlá a bočné výstražné svetlá nezablikajú.



Ak je batéria vybitá, stále môžete vozidlo zamknúť/odomyknúť a naštartovať. → 161 → 69 → 54.

Funkcia „diaľkového osvetlenia“



KARTA

Stlačením tlačidla **4** zapnete strefávacie svetlá a vonkajšie osvetlenie na približne 20 sekúnd. Umožňuje zistiť polohu odstaveného vozidla na parkovisku. Stlačením a podržaním tlačidla **4** na približne dve sekundy zapnete vonkajšie osvetlenie a ozve sa tón.

Poznámka: opätovným stlačením tlačidla **4** vypnete osvetlenie.

Odporúčanie

Kartu nenechávajte v horúcich, studených alebo vlhkých priestoroch. Kartu nechovávajú na mieste, kde by sa mohla náhodne ohnúť alebo poškodiť, napríklad v zadnom vrecku odevu, kde by sa na ňu mohlo sadnúť.

Výmena, potreba ďalšej karty

Ak kartu stratíte alebo potrebujete inú, môžete si ju zaobstarať u autorizovaného predajcu.

V prípade výmeny karty bude potrebné pristiaviť vozidlo **a predložiť všetky karty**, ktoré k nemu patria, v značkovom servise na opätovnú inicializáciu systému. Na jedno vozidlo možno používať štyri karty.

rušenie

Funkčnosť diaľkového ovládania môže byť rušená pôsobením okolia (vonkajšie zariadenia alebo prístroje používajúce rovnakú frekvenciu ako diaľkové ovládanie).



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

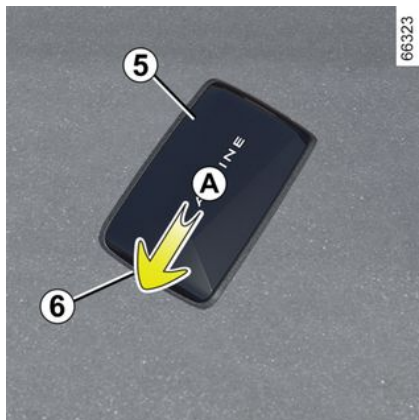
Nikdy neopúšťajte vaše vozidlo nechávajúc v ňom dieťa, nesamostatnú dospelú osobu alebo zvieru, a to ani len na krátky čas. Naštartovaním motora, aktivovaním niektorých zariadení, ako napríklad elektrického ovládania okien alebo zamykania dverí, môžete ohroziť seba alebo inú osobu.

Navyše v teplem a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

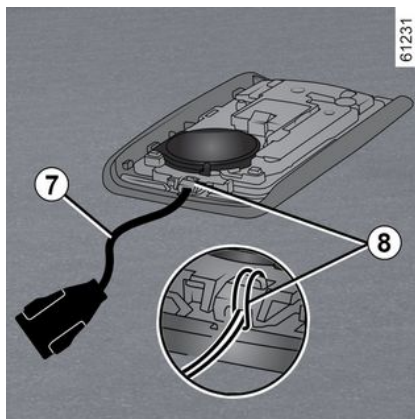
NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.

KARTA

Montáž popruhu 7



Posuňte zadný kryt 5 smerom nadol a zároveň zatlačte na oblasť A.



Vložte popruh do komponentu 8 a prestrčte koniec popruhu na ruku cez pracku.

Umiestnite popruh na otvor 6 a zatvorte kryt.

Poznámka: skontrolujte, či priemer šnúry ručného popruhu 7 zodpovedá otvoru 6.


Karta „hands-free“

Používanie

K dispozícii sú dva režimy zamykania/odomykania vozidla:

- v režime „hands-free“, keď sa približujete k vozidlu a vzdiaľujete sa od neho;

- pomocou karty v režime diaľkového ovládania.

 Neumiestňujte kartu na miesta, kde by mohla prísť do kontaktu s ostatnou elektronickou výbavou (počítač, telefón...), ktorá by mohla narušiť jej funkčnosť.

Vypnutie/zapnutie režimu „hands free“

V závislosti od typu vozidla môžete aktivovať alebo deaktivovať odomykanie pri príchode k vozidlu a zamykanie pri odchode od vozidla.

Môžete vypnúť/zapnúť zvukový signál, ktorý sa ozve pri zamknutí, keď odchádzate od vozidla → 135.



Nikdy nenechávajte kartu vo vozidle, keď ho opúšťate.

KARTA



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vaše vozidlo nechávajúc v ňom dieťa, nesamostatnú dospelú osobu alebo zviera, a to ani len na krátky čas. Naštartovaním motora, aktivovaním niektorých zariadení, ako napríklad elektrického ovládania okien alebo zamykania dverí, môžete ohroziť seba alebo inú osobu.

Navyše v teplem a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.

„Hands-free“ odomykanie pri priblížení k vozidlu



67198

Ak držíte kartu a nachádzate sa v prístupovej zóne **1**, vozidlo sa odomkne.

Odomknutie dverí signalizujú **výstražné svetlá a kontrolky, ktoré raz zablikajú**, a v závislosti od vozidla sa automaticky sklopia späťne zrkadlá.

„Hands-free“ zamykanie pri vzdáľovaní sa od vozidla



67199

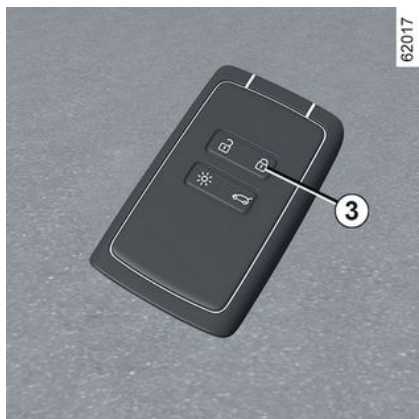
Ak máte kartu pri sebe a dvere kabíny a batožinového priestoru sú zatvorené, vzdialte sa od vozidla: po opustení prístupovej zóny sa dvere automaticky zamknú **1**. Zamknutie dverí signalizujú **výstražné svetlá, ktoré raz blknú a potom zostanú svietiť** približne štyri sekundy, zaznie zvukový signál a v niektorých vozidlách sa automaticky sklopia späťne zrkadlá.

Poznámka: vzdialenosť, pri ktorej sa vozidlo zamkne, závisí od prostredia.

2

KARTA

2



Ak sa karta nachádza v detekčnej zóne 1 približne 15 minút, diaľkové zamykanie sa deaktivuje. Ak chcete vozidlo zamknúť, stlačte tlačidlo 3 na karte.

Vozidlo nie je možné zablokovať na diaľku, ak sa karta nachádza v zóne 2.

Odomknutie „hands-free“ otvorením batožinového priestoru



Keď je karta v zóne 1 a vozidlo je zamknuté, stlačte raz tlačidlo 4, čím odomknete celé vozidlo.

Odomknutie sa signalizuje **jedným** zablikaním výstražných svetiel.

Osobitosti spojené so systémom odomykania

Za určitých okolností sa odomykanie pri priblížení k vozidlu deaktivuje:

- ak sa vozidlo nepoužívalo osem dní;

- ak karta zostane v blízkosti zóny 1 vozidla približne päť minút **po uzamknutí vozidla**;
- po niekoľkých prejazdoch v blízkosti zóny 1 **bez odomknutia dverí**.

Stlačte tlačidlo otvárania dverí batožinového priestoru 4 alebo použite kartu ako diaľkové ovládanie na odomknutie vozidla a opätovnú aktiváciu režimu „hands-free“.

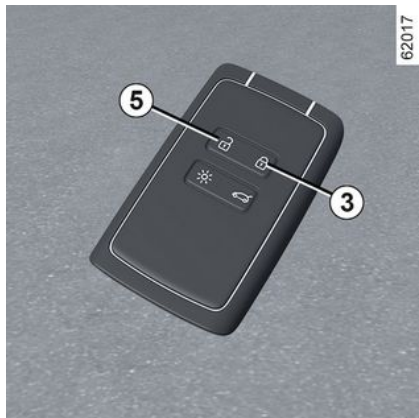
Osobitosti zamykania v režime „hands-free“

Po zamykaní v režime hands-free je potrebné počkať aspoň tri sekundy, kým bude možné vozidlo odomknúť. V priebehu týchto troch sekúnd, je možné sa ubezpečiť, či došlo k dobrému uzamknutiu vozidla, potiahnutím za rukoväť dverí.

Poznámka: ak sú dvere alebo dvere batožinového priestoru otvorené alebo nie sú správne zatvorené, vozidlo sa nezamkne. Ozve sa zvukový signál, no výstražné svetlá a bočné výstražné svetlá nezablikajú.

KARTA

Používanie karty od vozidla ako diaľkového ovláadača



Odomykanie pomocou karty

Stlačte tlačidlo **5**.

Odomknutie sa signalizuje **jedným** zablikaním výstražných svetiel.



Pri naštartovanom motore sú tlačidlá karty neaktívne.

Zamykanie pomocou karty

Keď sú dvere a dvere batožinového priestoru zatvorené, stlačte tlačidlo **3**: vozidlo sa zamkne.

Výstražné svetlá **dvakrát zablikajú**, čím signalizujú, že je vozidlo zaistené a v závislosti od vozidla sa spätné zrkadlá automaticky sklopia.

V závislosti od vozidla dvakrát stlačte tlačidlo **3**, aby ste zamkli vozidlo. Stlačením a podržaním tlačidla **3** zatvorte predné a zadné okná.

Poznámka:

- maximálna vzdialenosť, pri ktorej sa vozidlo zamkne, závisí od prostredia,
- ak sú dvere alebo batožinový priestor otvorené alebo nie sú správne zatvorené, nevykoná sa uzamknutie. Ozve sa zvukový signál, no výstražné svetlá a bočné výstražné svetlá nezablikajú.



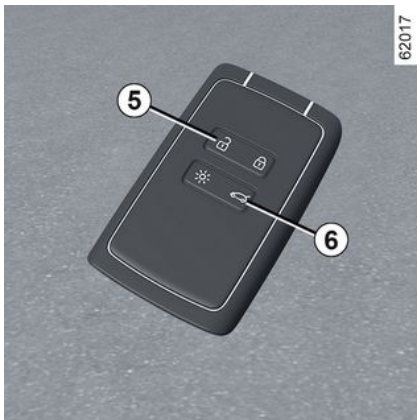
Ak sa pri naštartovanom motore karta po otvorení a zatvorení dverí už nenachádza v zóne **2**, správa „Karta nedetekovaná“ indikuje, karta už nie je vo vozidle. Toto umožňuje predísť tomu, aby ste napríklad odišli z miesta potom, čo ste nechali vystúpiť spolujazdca s kartou.

Výstraha zmizne, akonáhle je karta znovu detegovaná.

KARTA

Uzamykanie/odomykanie len batožinového priestoru

2



SŤlačením tlačidla **6** môžete zamknúť/odmknúť iba batožinový priestor.



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vaše vozidlo nechávajúc v ňom dieťa, nesamostatnú dospelú osobu alebo zvieru, a to ani len na krátky čas. Naštartovaním motora, aktivovaním niektorých zariadení, ako napríklad elektrického ovládania okien alebo zamykania dverí, môžete ohroziť seba alebo iné osoby.

Navyššie v teplom a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.

Odomknutie nabíjacieho kábla

SŤlačením tlačidla **5** odomknite nabíjací kábel vozidla.

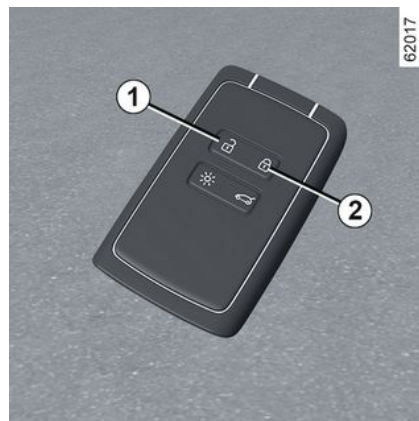
Bezpečnostné zamykanie

Používanie

Ak je vozidlo vybavené funkciou zablokovania, umožňuje zamknúť všetky dvere a zabrániť ich otvoreniu kľúčkami zvnútra (v prípade rozbitia okna a pokusom o otvorenie dverí zvnútra).



Nikdy nepoužívajte zablokovanie dverí, ak je niekto vo vozidle.



KARTA

Aktivácia bezpečnostného zamykania

Stlačte tlačidlo **2** dvakrát krátko po sebe.

Zamknutie sa potvrdí **dvoma pomalými a tromi rýchlymi bliknutiami** výstražných svetiel a bočných výstražných svetiel.

V závislosti od vozidla sa spätné zrkadlá po zamknutí vozidla môžu automaticky sklopíť ➔ 145.

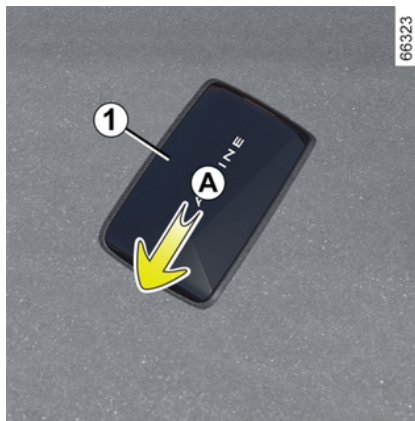
Vypnutie bezpečnostného zamykania

Stlačte raz tlačidlo **1**.

Odomknutie je sprevádzané **jedným zablikaním** výstražných svetiel.

Karta „hands-free“: batéria

Výmena akumulátora



Keď sa na prístrojovom paneli zobrazí správa „Slabá batéria karty“, vymeňte batériu karty:

- posuňte zadný kryt **1** smerom nadol a zároveň zatlačte na oblasť **A**,
- odstráňte kryt batérie **2**;
- snímte batériu stlačením jednej strany a nadvihnutím druhej,
- vymeňte ju podľa smeru a vzoru, ktoré sú vyznačené na kryte.



Ak chcete kartu znovu nasadiť, postupujte v opačnom poradí a potom štyrikrát stlačte jedno z tlačidiel na karte, keď ste v blízkosti vozidla: pri ďalšom naštartovaní vozidla správa zmizne.

Skontrolujte, či je kryt dobre zaistený.

Poznámka: pri výmene batérie sa nedotýkajte elektronických obvodov ani kontaktov na karte.

KARTA

i Batérie môžete zakúpiť v značkových servisoch, ich životnosť je približne dva roky. Dbajte, aby sa na batérii nenachádzali stopy atramentu: riziko zlého elektrického kontaktu.

! Ak sa vyžaduje výmena, zaistíte, aby sa použil rovnaký alebo ekvivalentný typ batérie (poradíte sa v značkovom servise).

! Pri výmene:
- zaistíte správne vloženie batérií.
Nebezpečenstvo výbuchu.
- ak sa kryt správne neuzavrie, kartu nepoužívajte a držte ju mimo dosahu detí.

Poruchy činnosti

Ak nie je batéria dostatočne silná na to, aby zaistila fungovanie, vozidlo sa bude dať stále naštartovať a zamknúť/odomknúť → 69.



61496

i Použité batérie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odneste ich autorizovanému predajcovi alebo sa informujte na miestnom úrade o vhodných recyklačných centrách.



Odporúčania týkajúce sa batérií:

- uchovávajúte batérie (nové alebo použité) mimo dosahu detí;

- neprehŕtať batérie,

Riziko chemických popálenín, ktoré môžu viesť k smrti

- v prípade prehltnutia alebo vloženia do ľubovoľnej časti tela čo najskôr vyhľadajte lekársku pomoc.

DIGITÁLNY KLÚČ

Všeobecne

V závislosti od krajiny a predplatného si môžete do smartfónu nainštalovať digitálny kľúč pre svoje vozidlo.

Digitálny kľúč obsahuje práva potrebné na zamykanie/odomykanie a štartovanie vozidla pomocou smartfónu. Váš smartfón tak nahrádza vašu kartu.

Inštalácia, správa a prenos digitálnych kľúčov sa vykonáva pomocou aplikácie výrobcu.

Po inštalácii aplikácie výrobcu do smartfónu a aktivácii predplatného sa musí digitálny kľúč aktivovať pomocou aplikácie výrobcu.



Ak potrebujete zveriť svoje vozidlo niekomu inému, uistite sa, že máte so sebou kartu vozidla, ktorá zaručuje prístup k vozidlu (napr. v súvislosti so zásahom na vozidle, stretnutím so schváleným predajcom alebo kvalifikovaným odborníkom atď.).



Bezpečný prístup k digitálnemu kľúču v smartfóne

Za ochranu a zabezpečenie prístupu k digitálnemu kľúču v smartfóne zodpovedá vlastník digitálneho kľúča a určení používateľa. Uistite sa, že máte v smartfóne nainštalované potrebné bezpečnostné a ochranné nástroje (ako je napríklad zabezpečenie obrazovky heslom).

Podmienky činnosti

Aktiváciou Bluetooth® v smartfóne otvoríte aplikáciu výrobcu a získajte prístup k rôznym funkciám digitálneho kľúča.

Poznámka: smartfón musí byť dostatočne nabitý, aby bolo možné používať digitálny kľúč. V prípade nízkej úrovne nabitia sa na prístrojovom paneli zobrazí správa „Nízka úroveň batérie telefón“.



Funkčný dosah digitálneho kľúča závisí od pripojenia k rozhraniu Bluetooth® smartfónu.

Požičiavanie digitálneho kľúča

V aplikácii výrobcu získajte otvorte ponuku „Share Virtual Key “ a vyplňte informácie o občasnom používateľovi. Po overení sa používateľovi odošle potvrdzujúci e-mail.

2



V prípade požičania vozidla je vlastníkom digitálneho kľúča zodpovedný za určenie dôveryhodnej osoby ako ďalšieho používateľa vozidla.

Aby ste predišli akejkoľvek chybe pri prenose digitálneho kľúča príležitostnému používateľovi (napríklad: nedostatok WIFI alebo mobilnej siete atď.), nezabudnite predvídať postup požičiavania.

Ak to chcete urobiť, uistite sa, že:

- aplikácia výrobcu bola predtým stiahnutá a nainštalovaná príležitostným používateľom;
- váš smartfón a smartfón príležitostného používateľa sú počas celej procedúry pripojené k internetu (cez WIFI alebo mobilné siete);
- digitálny kľúč príležitostného používateľa sa aktivuje po dokončení postupu.

Odňatie digitálneho kľúča

Používateľ môže samostatne odňať digitálny kľúč. Po odňatí digitálneho kľúča môže používateľ aktivovať nový kľúč.

Ďalšie informácie nájdete v aplikácii výrobcu.

Aktivácia/deaktivácia pomocou multimedialnej obrazovky

Funkciu „Digitálny kľúč“ možno vypnúť a znova zapnúť, aby vozidlo nekomunikovalo so žiadnym digitálnym kľúčom. Pozrite si návod na používanie multimédií.

Poznámka: deaktiváciou funkcie sa neodstránia existujúce digitálne kľúče. Deaktivuje iba schopnosť vozidla komunikovať s nimi.

Zamykanie/odomykanie dverí, batožinového priestoru, bezpečnostné zamykanie alebo diaľkové osvetlenie

Pri prvom odomknutí alebo keď sa vozidlo začne používať pomocou nového digitálneho kľúča alebo nového smartfónu, bude trvať niekoľko sekúnd, kým vozidlo identifikuje digitálny kľúč nainštalovaný vo vašom smartfóne.

V smartfóne s aktivovanou funkciou Bluetooth® otvorte aplikáciu výrobcu a zoznámte sa s rôznymi funkciami, ktoré máte

k dispozícii pre svoj digitálny kľúč. Sú rovnaké ako tie na vašej karte.

Špeciálne funkcie súvisiace s odomykaním otváracích prvkov

Za určitých okolností (napr. po ôsmich dňoch nepoužívania vozidla) nie je možné vozidlo odomknúť digitálnym kľúčom: stlačte tlačidlo otvárania batožinového priestoru a potom odomknite vozidlo digitálnym kľúčom.

Tieto funkcie sú:

- uzamknutie/odomknutie všetkých otváracích prvkov: pozri „Karta hands-free: použitie“ → 56;
- zamykanie/odomykanie batožinového priestoru (v závislosti od vozidla): pozrite si časť „Karta hands-free: používanie“ → 56;
- bezpečnostné zamykanie (v závislosti od vozidla): pozrite si časť „Karta hands-free: bezpečnostné zamykanie“ → 60;
- diaľkové osvetlenie: pozrite si informácie v časti „Funkcia diaľkového osvetlenia“ → 54;
- diaľková aktivácia klaksóna (umožňuje vám identifikovať vozidlo z diaľky napríklad, keď parkujete na plnom parkovisku);

DIGITÁLNY KLÚČ

- naštartovanie/vypnutie motora: pozrite časť „Štartovanie, vypnutie motora“ ➔ 161.

Štartovanie, zastavenie motora



Pri prvom použití a pri každom použití nového smartfónu je potrebné vykonať kalibráciu digitálneho kľúča s vozidlom.

Vykonajte to aktiváciou funkcie Bluetooth® v smartfóne a potom postupujte podľa pokynov aplikácie výrobcu.

Pri kalibrácii sa musí smartfón umiestniť do odkladacej oblasti 1.

Ak chcete naštartovať/zastaviť motor, systém skontrolujte, či sa smartfón nachádza v odkladacom priestore 1, a až potom umožní naštartovať motor.

Ďalšie informácie nájdete v časti „Štartovanie, vypnutie motora“ ➔ 161.

Smartfón musí počas celej cesty zostať vo vozidle.

Poznámka: ak sa digitálny kľúč požičiava, môžete ho vymazať vykonaním postupu odvolania pomocou smartfónu, keď je umiestnený v oblasti umiestnenia 1.

V opačnom prípade zostane požiadavka na vymazanie nevyriešená a potvrdí sa až po spustení motora pomocou iného digitálneho kľúča alebo karty.



Je nevyhnutné umiestniť smartfón do odkladacej oblasti, aby ste mohli naštartovať a zastaviť motor a vykonať kalibráciu.



Ak sa pri pokuse o vypnutie motora smartfón už nenachádza v priestore pre cestujúcich, na prístrojovej doske sa zobrazí správa: Stlačte a podržte tlačidlo štartovania/vypínania motora 2 dlhšie ako dve sekundy.

Ak smartfón už nie je v kabíne, uistite sa, že ju môžete vložiť naspäť, skôr než stlačíte a podržíte tlačidlo. Bez smartfónu alebo karty už vozidlo nebude možné naštartovať.

Osobitosti digitálneho kľúča

- Aby digitálny kľúč zostal aktívny, príslušný smartfón sa musí pripojiť k internetu (cez WIFI alebo mobilnú

DIGITÁLNY KLÍČ

sieť) aspoň raz za 48 hodín.

V opačnom prípade na niekoľko minút pripojte smartfón k internetu, aby sa mohol digitálny kľúč znova aktivovať.

- Ak karta zostala vo vozidle a dvere boli uzamknuté pomocou digitálneho kľúča, všetky funkcie karty sa zablokujú. Funkcie karty zostávajú neaktívne, kým sa motor znova nenašartuje.

V tomto prípade, ak chcete naštartovať motor, musíte použiť buď digitálny kľúč alebo inú kartu (nie tú, ktorá zostala vo vozidle).



Pri naštartovaní alebo zastavení motora musí byť smartfón vždy dostatočne nabitý, aby sa dal používať digitálny kľúč.

DVERE A OTVÁRACIE PRVKY

OTVÁRANIE A ZATVÁRANIE DVERÍ

Otváranie zvonku

PREDNÉ DVERE



Ak sú dvere odomknuté alebo kartu máte pri sebe, chyťte rukoväť **1** a potiahnite ju smerom k sebe.

ZADNÉ DVERE



Ak sú dvere odomknuté alebo kartu máte pri sebe, chyťte rukoväť **2** a potiahnite ju smerom k sebe.



Z bezpečnostných dôvodov dvere otvárajte/zatvárajte, len keď je vozidlo zastavené.

Otváranie zvnútra



Potiahnite kľučku **3**.



Z bezpečnostných dôvodov dvere otvárajte/zatvárajte, len keď je vozidlo zastavené.

Zvukový alarm pripomínajúci zapnutie svetiel

Pri otvorení dverí sa spustí zvuková signalizácia, ktorá vás upozorní na rozsvietené svetlá po vypnutí motora.


DVERE A OTVÁRACIE PRVKY

Bzučiak otvorenia dverí alebo veka batožinového priestoru



2



Pri stojacom vozidle a zapnutom

zapaľovaní kontrolka  na prístrojovej doske signalizuje, či sú otváracie prvky (dvere, batožinový priestor alebo klapka nabíjania) otvorené alebo nesprávne zatvorené.

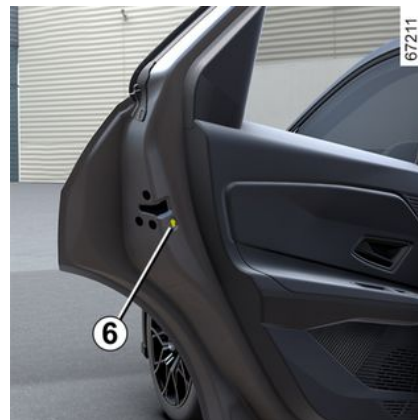
Keď vozidlo dosiahne rýchlosť približne 20 km/h (12 míľ za hodinu),


výstražná kontrolka  signalizuje, ktoré dvere sú otvorené alebo nesprávne zatvorené, pričom sa zobrazí správa „Otvorené dvere“  5.

Osobitosť

Po vypnutí motora zostávajú svetlá a príslušenstvo (rádio...) naďalej v činnosti, pokiaľ sa neotvoria dvere vodiča.

Bezpečnosť detí



Ak chcete znemožniť otvorenie zadných dverí zvnútra, sklopte páčku  6 a zvnútra skontrolujte, či sú dvere bezpečne zamknuté.

DVERE A OTVÁRACIE PRVKY



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vaše vozidlo nechávajúc v ňom dieťa, nesamostatnú dospelú osobu alebo zvieru, a to ani len na krátky čas. Môže ohroziť vás alebo iné osoby naštartovaním motora, zapnúť niektoré zariadenia, napríklad ovládanie okien alebo zamykanie dverí. Navyše v teplom a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH ZRANENÍ.

Zamykanie, odomykanie otváracích prvkov a dverí

V prípade, že karta nefunguje:

Niekedy karta nemusí fungovať:

- keď je batéria karty opotrebovaná, batéria je vybitá atď.;
- v dôsledku používania elektronických zariadení v blízkosti

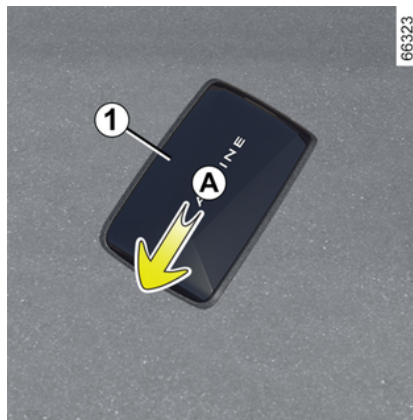
diaľkového ovládania (napr. mobilného telefónu);

- vozidlo sa nachádza v oblasti silného elektromagnetického žiarenia;
- vozidlo uzamknuté pomocou digitálneho kľúča → 63.

Vtedy možno:

- použiť integrovaný kľúč v karte;
- odomknúť všetky dvere ručne;
- používať ovládanie zamykania/odomykania vnútorných dverí;
- používať digitálny kľúč → 63 v závislosti od vozidla.

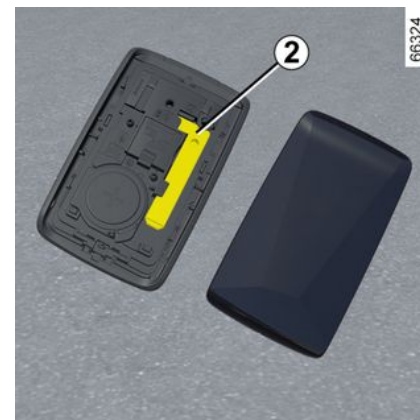
Zabudovaný kľúč karty



Zabudovaný kľúč 2 sa používa na zamknutie alebo odomknutie

predných ľavých dverí, ak karta nefunguje.

Prístup ku kľúču 2

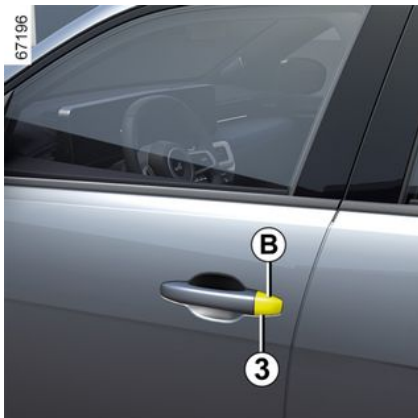


Posuňte zadný kryt 1 smerom nadol a zároveň zatlačte na oblasť A.

2

DVERE A OTVÁRACIE PRVKY

Používanie kľúča integrovaného v karte



- Koniec kľúča **2** zasuňte do zárezu **3** v spodnej časti krytu **B** na dverách vodiča;
- posunutím nahor odstráňte kryt **B**;
- Vsuňte kľúč **2** do zámky a zamknite alebo odomknite dvere vodiča.

Po nastúpení do vozidla, vsuňte integrovaný kľúč späť do jeho lôžka v karte.

Manuálne zamykanie dverí



Pri otvorených dverách otáčajte skrutkou **4** (koncom kľúča) a zatvorte dvere.

Zostanú zamknuté voči prístupu zvonka.

Dvere bude možné otvoriť zvnútra vozidla alebo kľúčom v dverách vodiča.

Ovládanie zamykania/odomykania dverí zvnútra



Spínač **5** súčasne ovláda dvere a dvere batožinového priestoru.

Ak sú niektoré z dverí (kabíny alebo batožinového priestoru) otvorené alebo zle zatvorené, dôjde k rýchlemu zamknutiu a odomknutiu dverí.

Ak prevádzkate predmet s otvorenými dverami batožinového priestoru, môžete dvere stále uzamknúť: **pri vypnutom zapáľovaní** stlačte a podržte

DVERE A OTVÁRACIE PRVKY

spínač **5** dlhšie ako päť sekúnd, aby sa uzamkli ostatné otváracie prvky.

Kontrolka stavu zamknutia dverí

Pri zapnutom zapalovaní signalizuje kontrolka spínača **5** stav uzamknutia otváracích prvkov:

- Keď svieti výstražná kontrolka, dvere a dvere batožinového priestoru sú zamknuté;
- keď kontrolka nesvieti, dvere a kufr sú odomknuté.

Ak je zapalovanie vypnuté, po uzamknutí dverí zostane kontrolka určitý čas svietiť.



Po uzamknutí/odomknutí vozidla pomocou tlačidiel na karte sa deaktivujú režimy diaľkového zamykania a odomykania „hands-free“. Ak sa chcete vrátiť do režimu „hands-free“, znovu naštartujte vozidlo.

Zamykanie dverí bez karty

Napríklad keď je vybitá batéria, dočasne nefunguje karta atď.

Pri vypnutom zapalovaní a otvorených dverách alebo dverách batožinového priestoru stlačte a podržte spínač **5** dlhšie ako päť sekúnd.

Zatvorením dverí sa všetky dvere zamknú.

Poznámka: odomknutie vozidla zvonku je možné len vtedy, keď je karta v prístupovej zóne vozidla alebo pomocou kľúča zabudovaného v karte.



Nikdy nenechávajte kartu vo vozidle, keď ho opúšťate.



Zodpovednosť vodiča
Ak sa rozhodnete jazdiť so zamknutými dverami, uvedomte si, že sa tým môže sťažiť prístup záchranárov do kabíny vozidla v prípade nehody.

AUTOMATICKÉ ZAMKNUTIE DVERÍ POČAS JAZDY

Princíp funkcie



Po rozjazde vozidla systém automaticky uzamkne dvere, keď dosiahnete rýchlosť približne 10 km/h.

Dvere sa odomknú:

- stlačením spínača **1** centrálneho odomykania dverí;
- pri zastavení, otvorením predných dverí zvnútra.

Poznámka: ak sú dvere otvorené/zavreté, automaticky sa opäť zamknú, keď vozidlo dosiahne rýchlosť približne 10 km/h.

DVERE A OTVÁRACIE PRVKY

Zapínanie/vypínanie funkcie

Aktivácia: Pri stojacom vozidle s naštartovaným motorom stlačte spínač **1** na najmenej päť sekúnd, kým nezaznie zvukový signál.

Deaktivácia: Pri stojacom vozidle s naštartovaným motorom stlačte spínač **1** na najmenej päť sekúnd, kým nezaznejú dva zvukové signály.

Funkciu možno aktivovať a deaktivovať aj prostredníctvom multimediálnej obrazovky → **135** (v závislosti od vozidla).

Poruchy činnosti

Ak sa vyskytne prevádzková porucha (automatické zamykanie sa nevykonáva, kontrolka spínača **1** sa pri pokuse o zamknutie dverí a batožinového priestoru nerozsvieti atď.), uistite sa, že automatické zamykanie nebolo omylom deaktivované, a skontrolujte, či sú všetky otváracie prvky správne zatvorené. Ak sú dobre zatvorené, obráťte sa na značkový servis.



Zodpovednosť vodiča

Ak sa rozhodnete jazdiť so zamknutými dverami, uvedomte si, že sa tým môže sťažiť prístup záchranárov do kabíny vozidla v prípade nehody.

BATOŽINOVÝ PRIESTOR

Otváranie/zatváranie

Otváranie



Stlačte tlačidlo **1** a otvorte dvere batožinového priestoru.

Zatváranie

V závislosti od vozidla sklopte dvere batožinového priestoru, najskôr pomocou vnútorného držíaka.



Nikdy nepoužívajte vzpery na zatvorenie dverí batožinového priestoru.

Ručné otváranie zvnútra



Ak nie je možné batožinový priestor odomknúť, dá sa to urobiť manuálne zvnútra:

DVERE A OTVÁRACIE PRVKY

- do batožinového priestoru sa dostanete sklopením operadla (operadiel) zadného sedadla;
- vložte plochý skrutkovač alebo podobný nástroj do páky núdzového uvoľnenia **2** a posuňte ju doľava, ako je znázornené na obrázku;
- potlačte dvere batožinového priestoru a otvorte ich.



Upevňovanie akéhokoľvek nosiča (nosič bicyklov, box na batožinu atď.), ktorý sa opiera o dvere batožinového priestoru, je zakázané. So žiadosťou o montáž nosiča na vozidlo sa obráťte na značkový servis.

Odkladací priestor na nabíjací kábel.



V závislosti od vozidla je táto priehradka určená na uloženie nabíjacích káblov. Maximálne prípustné zaťaženie na zásobník je 10 kg.

Dostanete sa doň otvorením batožinového priestoru, keď potom pomocou rukoväti nadvihnete koberec batožinového priestoru **3**.



V prípade, že sa v odkladacom priestore na nabíjací kábel nachádza voda, objavuje sa korózia alebo rôzne nečistoty v konektore nabíjacieho kábla alebo v nabíjacej zásuvke vozidla, vozidlo nenabíjajte.

Riziko požiaru.

Starajte sa o kábel: nestúpajte naň, neponárajte ho do vody, neťahajte zaň, nevystavujte ho nárazom.

Pravidelne kontrolujte a čistite tento odkladací priestor.

DVERE A OTVÁRACIE PRVKY


Kryt batožinového priestoru

2



Odstránenie:

- spustíte zadné opierky hlavy;
- snímte obidve závesné lanká **4**;
- nadvihnite kryt **5** a uvoľnite ho;

 Maximálna hmotnosť na zadný kryt: rovnomerne rozložené 2 kg.

- Zatlačte poličku **5** dovnútra a otočte ho;
 - potiahnite kryt smerom k sebe.
- Pri opätovnom uložení postupujte opačne.



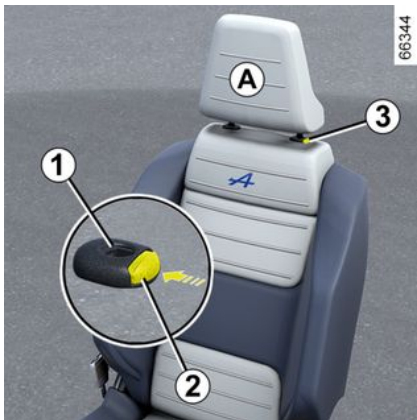
Na kryt batožinového priestoru nekladajte nijaké predmety, najmä ťažké.

Pri prudkom zabrzdení alebo v prípade nehody by mohli ohrozovať cestujúcich vo vozidle.

PREDNÉ SEDADLÁ

Opierky hlavy vpredu

Zvýšenie opierky hlavy



Vytiahnite opierku smerom nahor až do požadovanej výšky. Presvedčte sa, či je sedadlo dobre zaistené.

Zníženie opierky hlavy

Stlačte tlačidlo 2 a stlačte opierku až do požadovanej výšky. Presvedčte sa, či je sedadlo dobre zaistené.

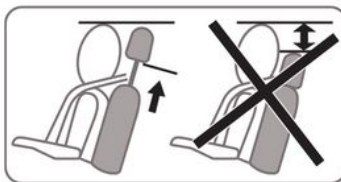
Demontáž opierky hlavy

Vytiahnite ju čo najvyššie (sklopte operadlo smerom dozadu). Stlačte tlačidlo 2 a zdvihnutím opierky hlavy ju uvoľnite.

Spätná montáž opierky hlavy

Skontrolujte, či sú tyče opierky hlavy čisté 3.

Vložte tyče opierky hlavy do otvorov 1 (sklopte operadlo sedadla dozadu). Opierku hlavy spúšťajte, kým sa nezaistí, a stlačením tlačidla 2 ju nastavte do požadovanej výšky. Skontrolujte, či je každá tyč 3 zaistená na operadle sedadla.



Opierky hlavy sú jedným z prvkov bezpečnosti, dbajte preto, aby boli súčasťou vozidla a aby boli správne nastavené: vrchná časť opierky má byť čo možno najbližšie k vrcholu hlavy. Vzdialenosť medzi hlavou a časťou A má byť čo najkratšia.

2

61287

PREDNÉ SEDADLÁ

Predné sedadlá

Predné sedadlá s ručným ovládaním

Posúvanie sedadiel dopredu alebo dozadu



Zdvihnutím rukoväte **1** ju odomknite. V požadovanej polohe páku pusťte a presvedčte sa, či je sedadlo poriadne zaistené.

Nastavovanie bedrovej opierky sedadla vodiča.

Stlačením spínača **2** dopredu alebo dozadu nastavíte bedrovú podložku.

Zvýšenie alebo zníženie sedáka

Pohybujte páčkou **3** niekoľkokrát smerom hore alebo smerom dolu.

Nastavenie sklonu operadla

Zdvihnute rukoväť **4** čo najviac a sklopte operadlo sedadla do požadovanej polohy. V požadovanej polohe páku pusťte a presvedčte sa, či je sedadlo poriadne zaistené.



Po vykonaní nastavení skontrolujte, či sú operadlá sedadiel správne zaistené na mieste.



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenastavujte počas jazdy.

V záujme zachovania účinnosti bezpečnostných pásov vám odporúčame, aby ste príliš nesklápali operadlá sedadiel dozadu.


Na podlahe (v priestore pod vodičom) nesmú byť umiestnené žiadne predmety: v prípade náhleho zabrzdzenia by sa totiž tieto predmety mohli zošmyknúť pod pedále, a tak znemožniť ich použitie.

PREDNÉ SEDADLÁ

Vyhrievané sedadlá



V závislosti od vozidla môžete so zapnutým zapalovaním aktivovať vyhrievané sedadlá pomocou multimediálnej obrazovky **5**:

- stlačením piktogramu  na požadovanom sedadle po prvýkrát zapnete vyhrievanie na maximálny výkon. Rozsvietia sa tri výstražné kontrolky integrované v spínači,
- druhé stlačenie vykurovanie zníži na prostredný výkon. Dve integrované výstražné kontrolky sú rozsvietené,
- tretie stlačenie vyhrievanie zníži na minimálny výkon. svieti jedna integrovaná výstražná kontrolka,

- štvrtým stlačením sa vyhrievanie vypne.

Aby sa zabránilo zbytočnej spotrebe energie, vyhrievané sedadlo spolujazdca sa môže v neprítomnosti cestujúceho automaticky deaktivovať.

Funkcia „Obľúbené“



V závislosti od vozidla môžete stlačením ovládacieho prvku na volante **6** aktivovať vyhrievanie sedadiel podľa uložených používateľských nastavení, ktoré ste predtým definovali.

Ďalšie informácie o naprogramovaní tejto funkcie

nájdete v návode na používanie multimédií.

ZADNÉ MIESTA

Opierky hlavy vzadu

2

Poloha pri používaní

Úplne nadvihnite opierku hlavy, kým sa nezaistí. Presvedčte sa, či je sedadlo dobre zaistené.

Demontáž opierky hlavy



Sklopte sedaciu lavicu smerom dopredu, čo najviac nadvihnite opierku hlavy, potom stlačte tlačidlo **1** a vyberte opierku hlavy.

Spätná montáž opierky hlavy

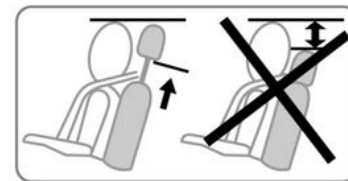
Sklopte sedaciu lavicu smerom dopredu, potom vložte tyče do

otvorov a zatlačte opierku hlavy, aby sa v tejto polohe používala. Presvedčte sa, či je sedadlo dobre zaistené.

Poloha sklopenia opierky hlavy 2



Stlačte tlačidlo **1** a opierku stlačte úplne nadol.



Opierka hlavy zasunutá úplne dolu a v odkladacej polohe: túto polohu nepoužívajte, keď na zadnom sedadle sedí cestujúci.



Opierka hlavy je jedným z prvkov bezpečnosti, dbajte preto, aby boli vo výbave vozidla a správne nastavené.

ZADNÉ MIESTA

Zadná lavica: funkčnosť

Funkcie



Sklopenie operadla

Dbajte, aby predné sedadlá boli posunuté dostatočne dopredu.

Pred sklopením operadla sedadla čo najviac znížte opierky hlavy.

Pred sklopením ktoréhokoľvek z bočných zadných sedadiel **upevnite jazýček bezpečnostného pásu príslušného sedadla do zodpovedajúcej uzamykacej spony.**

Predídete tým zachyteniu bezpečnostného pásu pri vrátení

sedadla do jeho polohy na používanie.

V každom prípade dbajte, aby bezpečnostné pásy fungovali správne.

Potiahnite popruh **1** a sklopte operadlo **A**.

Poznámka: z bezpečnostných dôvodov je operadlo **A** zaisťovacím systémom. Pri manipulácii s ním budete možno musieť prekonať odpor.

Spätná montáž operadla, postupujte v opačnom poradí.

Zdvihnite operadlo sedadla, kým sa nezaistí.

Dávajte pozor, aby sa bezpečnostný pás nezasekol medzi operadlom a odkladacou plochou.

Skontrolujte, či bezpečnostné pásy fungujú správne.



Pri manipulácii so zadnými sedadlami dbajte na to, aby sa v okolí kotevných miest nič nenachádzalo (časť tela, zviera, kamienky, handra, hračky...).



Pri vrátení sedadiel do pôvodnej polohy skontrolujte, či je operadlo dobre

zaistené.

Pri používaní poťahov na sedadlá, dbajte, aby nebránili zaisteniu operadla.

Nastavte si správne bezpečnostné pásy.

Zmena polohy opierok.



Konfigurácia dvojsedadlovej lavice so sklopeným malým operadlom **A**

neumožňuje používať stredné sedadlo, pretože by nebolo možné zapnúť bezpečnostný pás (úchyty bezpečnostného pásu sú nedostupné).

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

prezentácia

V záujme vlastnej bezpečnosti si zapínajte bezpečnostné pásy pri každej jazde. Okrem toho dodržiavajte platné predpisy krajiny, v ktorej sa práve nachádzate.

Skôr než naštartujete, nastavte si polohu pri riadení, potom aj ostatným cestujúcim, upravte si bezpečnostný pás tak, aby ste dosiahli čo najlepšiu ochranu.

Bezpečnostné pásy

Nastavenie správnej polohy pri riadení

- **Poriadne sa usadíte v sedadle** (najskôr si vyzlečte kabát, vetrovku atď.). Je to veľmi dôležité pre správnu polohu chrbta.
- **sedadlo posuňte dopredu alebo dozadu podľa vzdialenosti pedálov.** Sedadlo musíte mať čo najďalej, ale tak, aby ste mohli úplne zošliapnuť pedále. Operadlo musí byť nastavené tak, aby ste mali ruky pri držaní volantu mierne ohnuté,
- **nastavte polohu opierky hlavy.** Pre maximálnu bezpečnosť musí

- byť vzdialenosť medzi hlavou a opierkou čo najmenšia,
- **nastavte výšku sedačky.** Týmto nastavením dosiahnete optimálny výhľad pri riadení.
 - **nastavte polohu volantu.**



Pre správnu účinnosť bezpečnostných pásov vzadu skontrolujte, či je zadná lavica → 79 správne zaistená.



Zle nastavené alebo skrútené bezpečnostné pásy môžu pri nehode spôsobiť poranenia. Bezpečnostný pás použite len pre jednu osobu, pre dieťa alebo dospelého. Tehotné ženy sú taktiež povinné používať bezpečnostný pás. V tomto prípade dbajte, aby panvový pás netlačil príliš na spodnú časť brucha, ani aby v tejto časti nebola príliš veľká vôľa.

Nastavenie bezpečnostných pásov



Zabezpečenie správneho nastavenia a polohy bezpečnostných pásov na všetkých sedadlách:

- nastavte sedadlá (poloha sedadla a uhol operadla, ak sú k dispozícii);
- dobre sa oprite o operadlo;
- posuňte ramenný popruh **1** čo najbližšie k základni krku bez toho, aby sa o ňu skutočne opieral (v prípade potreby upravte výšku bezpečnostného pásu, ak je to možné), a uistite sa, že ramenný popruh **1** je v kontakte s ramenom;

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

- umiestnite brušný pás **2** tak, aby ležal naplocho na stehnách a opieral sa o panvu.

Bezpečnostný pás musí byť umiestnený tak, že čo najtesnejšie prilieha k telu, napr. je potrebné vyhnúť sa noseniu hrubého oblečenia, uchovávaníu objemných predmetov pod bezpečnostnými pásmi, atď.

Zapínanie

Pomalý a rovnomerne odvíjajte pás a dbajte, aby jazýček **3** zapadol do zámky **5** (potiahnutím skontrolujte, či je jazýček zaistený **3**).

Ak sa pás pri odvíjaní zablokuje, povoľte ho a znovu pomaly odvíjajte.

Ak je bezpečnostný pás úplne zaseknutý, silným, ale plynulým fahom ho odvíňte asi o 3 cm. Pred ďalším pokusom o podvinutie ho nechajte mierne vrátiť.

Ak problém pretrváva, poraďte sa v značkovom servise.

Odopínanie

Sŕačte tlačidlo **4** a pás sa sám navinie. Pridržiavajte ho.

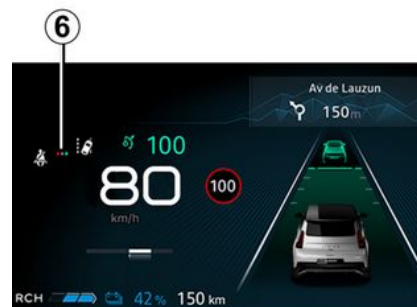


Výstražná kontrolka pripútania bezpečnostným pásom

Táto výstražná kontrolka sa zobrazí na centrálnom displeji **A** po zapnutí zapaľovania vozidla a ak nie je zapnutý bezpečnostný pás (pásky) vodiča a/alebo spolujazdca vpredu (ak je sedadlo obsadené).



Pripomienka zapnutia predných bezpečnostných pásov



Pri zatvorených dverách sa po zapnutí zapaľovania na prístrojovej doske na približne 60 sekúnd zobrazí grafický symbol **6**. Vodič je tak zakaždým informovaný o stave zapnutia každého z predných bezpečnostných pásov:


- dvere sú otvorené počas jazdy (rýchlosť vozidla je vyššia ako nula);
- zapnutý/odopnutý predný bezpečnostný pás.

Pochopenie grafiky **6**:


BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

- zelený symbol: zapnutý bezpečnostný pás;
- červený symbol: sedadlo je obsadené a bezpečnostný pás nie je zapnutý;
- symbol v sivej farbe: sedadlo nie je obsadené.

Pri zatvorených dverách sa po zapnutí zapaľovania vozidla na centrálnom displeji zobrazí

výstražná kontrolka , ak nie sú zapnuté bezpečnostné pásy vodiča a/alebo spolujazdca (ak je toto sedadlo obsadené).

Ak je rýchlosť vozidla nižšia ako približne 20 km/h (12 mph), na centrálnom displeji sa zobrazí

výstražná kontrolka , ak je obsadené predné sedadlo a nie je zapnutý bezpečnostný pás.

Je sprevádzaná grafickým symbolom **6**, ktorý sa zobrazí približne na 60 sekúnd vždy, keď sa zapne alebo rozopne jeden z predných bezpečnostných pásov.

Keď rýchlosť vozidla prekročí približne hodnotu 20 km/h, ak je jeden zo predných bezpečnostných pásov rozopnutý alebo sa počas jazdy rozopne:

- na centrálnom displeji bliká

kontrolka 

a

- približne 120 sekúnd bude znieť pípanie,

a

- na približne 180 sekúnd sa zobrazí grafika **6** a symbol príslušného sedadla sa zobrazí červenou farbou.

Vždy sa presvedčte, či sú cestujúci na predných sedadlách riadne pripútaní a či počet zapnutých bezpečnostných pásov zodpovedá počtu obsadených predných sedadiel.

Poznámka: predmet položený na sedadle pre spolujazdca môže niekedy spustiť výstražnú kontrolku.

Výstraha nezapnutého pásu vzadu

Pri zatvorených dverách sa po zapnutí zapaľovania na prístrojovej doske na približne 60 sekúnd zobrazí grafický symbol **6**. Ten informuje vodiča o stave zapnutia každého zo zadných bezpečnostných pásov vždy:

- dvere sú otvorené počas jazdy (rýchlosť vozidla je vyššia ako nula);

- zapnutý/odopnutý predný bezpečnostný pás.


Pochopenie grafiky **6**:

- zelený symbol: zapnutý bezpečnostný pás;
- červený symbol: sedadlo je obsadené a bezpečnostný pás nie je zapnutý;
- sivá značka: sedadlo nie je obsadené (v závislosti od vozidla).

Ak je sedadlo vzadu obsadené a bezpečnostný pás nie je zapnutý, v závislosti od vozidla sa pri zapnutí zapaľovania a pri zatvorených dverách rozsvieti aj

kontrolka  na centrálnom displeji.

Ak je rýchlosť vozidla nižšia ako približne 20 km/h, na centrálnom displeji sa zobrazí výstražná

kontrolka , keď je zadný bezpečnostný pás nezapnutý. Sprevádza ho grafický prvok **6**, ktorý sa zobrazí približne na 60 sekúnd vždy, keď sa zapne alebo rozopne jeden zo zadných bezpečnostných pásov.

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

Ak je jeden zo zadných bezpečnostných pásov odopnutý alebo sa odopne, keď rýchlosť vozidla dosiahne alebo prekročí hodnotu približne 20 km/h:

- na centrálnom displeji bliká

kontrolka



a

- pípnutie trvá približne 30 až 120 sekúnd (v závislosti od verzie);

a

- grafický symbol **6** sa zobrazí na približne 60 sekúnd alebo 180 sekúnd v závislosti od vozidla a symbol príslušného sedadla sa zobrazí červenou farbou.

Vždy skontrolujte, či sú cestujúci vzadu riadne pripútaní a či zobrazený počet zapnutých bezpečnostných pásov zodpovedá počtu obsadených zadných sedadiel.

Poznámka: predmet položený na sedadle pre jedného zo spolujazdcov vzadu môže niekedy spustiť výstražné sverlo.

Bezpečnostné pásy vzadu

Zadné bočné bezpečnostné pásy 7

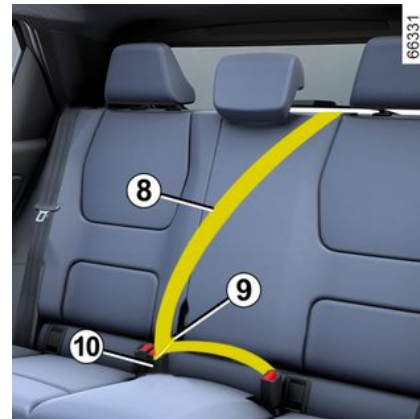


Pásky sa pripínajú, odopínajú a nastavujú rovnako ako bezpečnostné pásky na predných sedadlách.



Po každej manipulácii so zadným sedadlom skontrolujte správnu polohu a funkčnosť zadných bezpečnostných pásov.

Zadný stredový bezpečnostný pás 8



Pomaly odvíjajte pás **8**.

Zaklapnite posuvný sponu **9** do západky centrálného bezpečnostného pásu **10**.

2

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

Oznamy

2

Nasledujúce informácie sa týkajú predných a zadných bezpečnostných pásov vozidla.



- Na pôvodných súčiastiach systému (sedadlách, bezpečnostných pásoch a na ich uchytení) sa nesmú vykonávať nijaké zmeny. S osobitnými požiadavkami (napr. montáž derskej sedačky a pod.) sa obráťte na značkový servis.

- Nepoužívajte nijaké predmety, ktoré by mohli zväčšiť vôľu bezpečnostných pásov (napr. štipce na bielizeň, svorky). Príliš voľný bezpečnostný pás môže v prípade nehody spôsobiť zranenie.
- Priečny ramenný pás si nikdy neprevliekajte popod pažu ani poza chrbát.
- Nikdy nepoužívajte jeden pás na pripútanie viacerých osôb a nikdy nedržte bábätko alebo dieťa v lone tak, aby bolo pripútané pásom spoločne s vami.
- Pás nesmie byť prekrútený.
- Po nehode nechajte pásy skontrolovať, a ak je to potrebné vymeňte ich. Pásy vymeňte aj pri ich poškodení.
- Pri posúvaní zadného sedadla dozadu dbajte na to, aby boli bezpečnostné pásy a pracky v správnej polohe a dali sa správne používať.
- Dbajte, aby ste zasunuli jazýček pásu do správnej zámky.
- Dbajte, aby sa do oblasti zaisťovacej zámky bezpečnostného pásu nedostali predmety, ktoré by mohli brániť jeho funkčnosti.
- Uistite sa o správnej polohe uzamykacieho modulu (nesmie byť zakrytý, rozbitý, obložený žiadnymi osobami alebo predmetmi).

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA

BEZPEČNOSTNÉ SYSTÉMY DOPLŇAJÚCE PÁSY VPREDU

prezentácia

Tvorí ich:

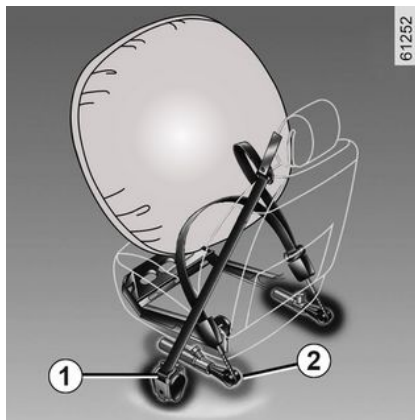
- predpínače slučky bezpečnostného pásu,
- predpínače pásov v brušnej oblasti;
- obmedzovače napnutia v oblasti hrudníka;
- airbags vodiča a spolujazdca vpredu.

Tieto systémy fungujú súčasne alebo jednotlivito pri čelných nárazoch.

V závislosti od sily nárazu systém môže spôsobiť:

- zablokovanie bezpečnostného pásu;
- zotrvačný napínač bezpečnostných pásov, ktorý sa spúšťa na odstránenie vôle bezpečnostných pásov;
- predpínač brušného pásu na zaistenie vodiča k sedadlu;
- predný airbag.

Predpínače



Úlohou predpínačov je pritlačiť pás k telu a znehybniť cestujúceho, čím sa zvýši účinnosť bezpečnostného pásu.

Pri zapnutom zapaľovaní, v prípade čelného nárazu v závislosti od jeho sily systém môže uviesť do činnosti:

- predpínač slučky bezpečnostného pásu **1**, ktorý okamžite navinie bezpečnostný pás;
- predpínač slučky brušného bezpečnostného pásu **2** na predných sedadlách.



- Po nehode dajte preveriť systémy pripútania.

- Akýkoľvek zásah do celého systému (predpínače, airbags, elektronické skrinky, káblové zapojenia), alebo ich použitie v inom vozidle, aj rovnakého typu, sú prísne zakázané.
- Aby nedošlo k náhodnému uvedeniu do činnosti a spôsobeniu škody, môžu airbags montovať výlučne kvalifikovaní pracovníci značkových servisov.
- Kontrolu elektrických parametrov rozbušky môžu vykonávať len osobitne zaškolení pracovníci pri použití špeciálneho vybavenia.
- Pri likvidácii vozidla požiadajte značkový servis o odstránenie plynového generátora predpínačov a airbags.

Obmedzovač napnutia

Ak sila nárazu prekročí určitú intenzitu, tento mechanizmus

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA

obmedzí tlak bezpečnostného pásu na telo na znesiteľnú mieru.



2 Čelné airbagy pre vodiča a spolujazdca

Sú súčasťou výbavy predných sedadiel na strane vodiča a spolujazdca.

Symbol v dolnej časti čelného skla informuje o tom, že je toto vybavenie k dispozícii (v závislosti od vozidla).

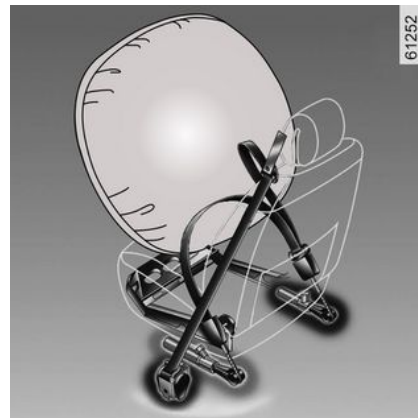
Systém airbagu pozostáva z:

- airbag s generátorom plynu namontovanom na strane vodiča vo volante a na strane spolucestujúceho vpredu v palubnej doske;
- z elektronickej jednotky na monitorovanie systému ovládajúceho elektrickú rozbušku generátora plynu;
- vysunuté snímače,
- kontrolky zobrazované na strešnej konzole 3:

- rozsvietený piktogram , airbag spolujazdca je aktivovaný;
- rozsvietený piktogram , airbag spolujazdca je vypnutý.



Systém airbag využíva pyrotechnický princíp. Pri nafúknutí airbagu dochádza k uvoľneniu tepla, tvorbe dymu (čo neznamená začiatok požiaru) a zaznie detonácia. Vzhľadom na okamžité nafúknutie airbagu môže dôjsť k menším povrchovým zraneniam na koži alebo iným nepríjemnostiam.



Úkon

Systém je funkčný len po zopnutí zapalovania vozidla.

Pri prudkom čelnom náraze sa airbags rýchlo nafúknu a zmiernia náraz hlavy a hrudníka vodiča na volant a spolujazdca vpredu na palubnú dosku. Po náraze sa airbagy okamžite vyfúknu, aby žiadnym spôsobom nebránili pri opúšťaní vozidla.

Poruchy činnosti



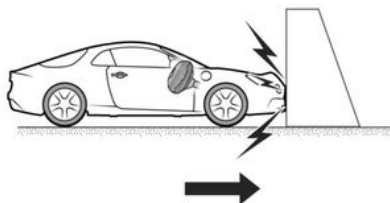
Táto kontrolka sa rozsvieti pri naštartovaní motora a po približne 65 sekundách zhasne.

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA

Ak sa nerozsvieti po zapnutí zapaľovania alebo zostane svietiť, znamená to poruchu systému.

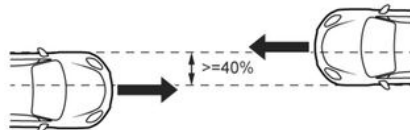
Obráťte sa čo najskôr na značkový servis.

Akýkoľvek odklad môže mať za následok stratu účinnosti vašej ochrany.

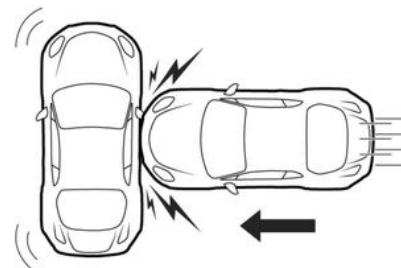


V nasledujúcich prípadoch dôjde k aktivácii predpínačov alebo airbags.

Pri čelnom náraze na pevný (nedeformovateľný) povrch rýchlosťou 25 km/h alebo vyššou.



V prípade čelného nárazu do iného vozidla zodpovedajúcej alebo vyššej kategórie, ak je oblasť nárazu 40 % alebo väčšia a rýchlosť vozidiel je 40 km/h alebo vyššia.



Pri bočnom náraze do iného vozidla zodpovedajúcej alebo vyššej kategórie, ak je rýchlosť nárazu 50 km/h alebo vyššia.

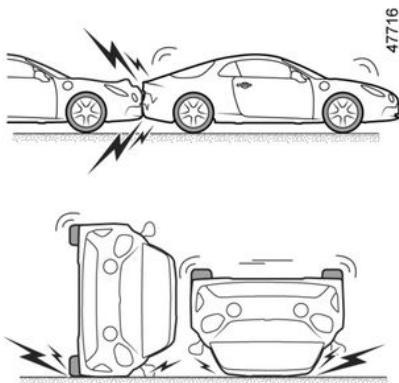
DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA

2



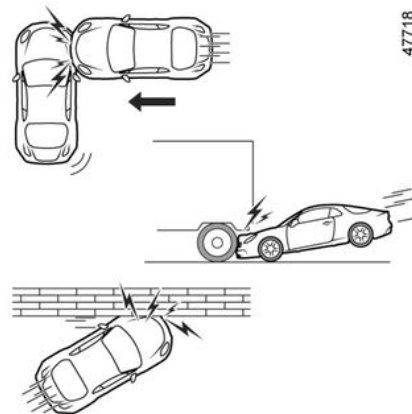
Predpínače alebo airbags sa môžu aktivovať prostredníctvom:

- náraz pod vozidlom (napr. obrubník),
- v dôsledku výtlkov,
- pád alebo tvrdé dopadnutie,
- v dôsledku prítomnosti kameňov.
- ...



Predpínače alebo airbags sa nemôžu aktivovať prostredníctvom:

- pri náraze zozadu, bez ohľadu na intenzitu,
- ak sa vozidlo prevráti,



- pri bočnom náraze do prednej alebo zadnej časti vozidla,
- pri čelnom náraze do zadného previsu nákladného vozidla,
- pri čelnom náraze do ostrého objektu.
- ...

Všetky nasledujúce upozornenia slúžia na to, aby sa mohol airbag voľne nafúknuť a aby nedošlo k vážnym poraneniám v dôsledku nárazu pri jeho nafúknutí.

Oznamy



Upozornenia týkajúce sa vodičovho airbag

- Na volante ani na jeho stredovom paneli nerobte nijaké úpravy.
- Zakrývať strednú časť volantu je zakázané.
- Na stredový panel volantu nepripevňujte nijaké predmety (spinky, logo, hodinky, stojan na telefón atď.).
- Demontovať volant je zakázané (s výnimkou kvalifikovaných pracovníkov značkových servisov).
- Nesadajte si príliš blízko k volantu: sadnite si s mierne pokrčenými rukami (pozrite si časť „Nastavenie polohy za volantom“ → 80). Tým je zabezpečený dostatočný priestor na uvoľnenie airbagu a jeho správna účinnosť.

Upozornenia vo vzťahu spolujazdcovmu airbag

- **Montáž poťahov na predné sedadlá je zakázaná, pretože by to mohlo ovplyvniť fungovanie systému pre cestujúcich airbag.**
- Na palubnú dosku v mieste airbag neprilepujte ani nepripevňujte nijaké predmety (spinky, logo, hodinky, držiak na telefón atď.).
- Medzi palubnú dosku a cestujúceho nič nedávajte (zvíra, dáždňnik, palicu, balíky atď.).
- Nevykladajte si nohy na prístrojovú dosku, pri nehode by to mohlo spôsobiť vážne zranenia. Všetky časti tela majte ďalej od prístrojovej dosky (kolená, ruky, hlavu, ...).

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA

Bezpečnostné systémy dopĺňajúce pásy vzadu

2

prezentácia

Tvoria ich:

- predpínače slučky postranných bezpečnostných pásov;
- obmedzovače napnutia v oblasti hrudníka.

Tieto systémy fungujú súčasne alebo jednotlivo pri čelných nárazoch.

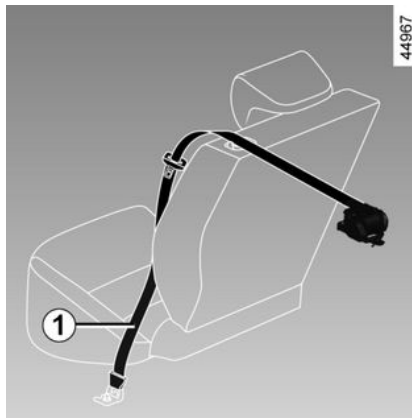
V závislosti od sily nárazu systém môže spôsobiť:

- zablokovanie bezpečnostného pásu;
- predpínač slučky bezpečnostného pásu (spustí sa, aby zabezpečil správnu vôľu pásu).

Obmedzovač napnutia

Ak sila nárazu prekročí určitú intenzitu, tento mechanizmus obmedzí tlak bezpečnostného pásu na telo na znesiteľnú mieru.

Napínače postranných bezpečnostných pásov



Úlohou predpínačov je pritlačiť pás k telu a znehybníť cestujúceho, čím sa zvýši účinnosť bezpečnostného pásu.

Pri zapnutom zapaľovaní môže systém po silnom čelnom náraze a v závislosti od intenzity nárazu spustiť zotrvačný napínač bezpečnostného pásu **1**, ktorý okamžite zatiahne bezpečnostný pás.



- Po nehode dajte preveriť systémy pripútania.

- Akýkoľvek zásah do celého systému (predpínače, airbags, elektronické skrinky, káblové zapojenia), alebo ich použitie v inom vozidle, aj rovnakého typu, sú prísne zakázané.

- Aby nedošlo k náhodnému uvedeniu do činnosti a spôsobeniu škody, môžu airbags montovať výlučne kvalifikovaní pracovníci značkových servisov.

- Kontrolu elektrických parametrov rozbušky môžu vykonávať len osobitne zaškolení pracovníci pri použití špeciálneho vybavenia.

- Pri likvidácii vozidla požiadajte značkový servis o odstránenie plynového generátora predpínačov a airbags.

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA

Postranné bezpečnostné systémy

Bočný airbag

Ide o airbag, ktorý tvorí príslušenstvo predných sedadiel a nafúkne sa po bokoch sedadiel (na strane dverí), aby chránil cestujúcich v prípade silného bočného nárazu.

Záclonový airbag

Ide o airbagy, ktorými je vybavená každá strana vozidla v hornej časti a ktoré sa nafúknu pozdĺž bočných okien predných a zadných dverí, aby chránili cestujúcich v prípade silného bočného nárazu.

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA

Oznamy

2



Upozornenie týkajúce sa bočného airbagu airbag

- Nasadzovanie poťahov na predné sedadlá je zakázané, pretože by mohlo ovplyvniť činnosť systému u spolujazdca airbag.

- Medzi dvere, operadlo a čalúnenie interiéru neumiestňujte nijaké príslušenstvo, predmety či zvieratá. Nezakrývajte operadlo sedadla predmetmi ako je oblečenie alebo príslušenstvo. Mohlo by to obmedziť činnosť airbagu a spôsobiť poranenia pri nafúknutí airbag.
- Demontáž a akýkoľvek iný zásah do sedadiel a čalúnenia sú prísne zakázané s výnimkou kvalifikovaných pracovníkov značkových servisov.
- airbags prechádzajú štrbinami na operadlách predných sedadiel (na strane dverí a na strane stredovej konzoly): do týchto štrbín nikdy nekladajte žiadne predmety.

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA

Oznamy

Všetky nasledujúce upozornenia slúžia na to, aby sa mohol airbag voľne nafúknuť a aby nedošlo k vážnym poraneniam v dôsledku nárazu pri jeho nafúknutí.



airbag má za úlohu dopĺňať funkciu bezpečnostného pásu. airbag a bezpečnostný pás predstavujú neoddeliteľné prvky toho istého ochranného systému. Preto je nevyhnutné používať bezpečnostný pás sústavne. Nepoužívanie bezpečnostného pásu vystavuje cestujúcich nebezpečenstvu vážnych zranení v prípade nehody. Môže dokonca zhoršiť povrchové poranenia pokožky v súvislosti so samotným nafúknutím airbag, hoci sú možné aj sekundárne poranenia spôsobené airbagmi.

Pri prevrátení vozidla a pri náraze zozadu, hoci aj silnom, nemusí vždy dôjsť k spusteniu airbagov alebo napínačov. Nárazy pod vozidlom ako napr. vysoké obrubníky, jamy na vozovkách, kamene,... môžu vyvolať spustenie týchto systémov

- Práce a úpravy kompletného systému airbagov (airbags, predpínacie systémy, ECU, kabeláž atď.) sú **prísne zakázané** (okrem kvalifikovaného personálu siete).
- Aby nedošlo k narušeniu funkčnosti alebo k náhodnému uvedeniu do činnosti, do systému airbag môžu zasahovať výlučne kvalifikovaní pracovníci značkových servisov.
- Z bezpečnostných dôvodov si nechajte skontrolovať systém airbag v prípade poškodenia vozidla po nehode, krádeži, alebo pokuse o krádež.
- Pri predaji alebo zapožičaní vozidla informujte nového kupujúceho o týchto podmienkach pri odovzdávaní tohto návodu na obsluhu vozidla.
- Pri likvidácii vozidla požiadajte značkový servis o odstránenie plynového generátora (generátorov).

BEZPEČNOSŤ DETÍ

Všeobecne

2

Preprava detí

Dbajte na to, aby ste dodržiavali platné predpisy krajiny, v ktorej sa práve nachádzate.

Dieťa, rovnako ako dospelý, musí sedieť a musí byť pripútané pri akejkoľvek dĺžke trasy. Vy ste zodpovedný za dieťa, ktoré dopravujete.

Dieťa nie je miniatúra dospelého. Je vystavené riziku špecifických zranení, pretože svaly a kosti sa ešte vyvíjajú. Samotný bezpečnostný pás nie je vhodný na jeho dopravu. Použite vhodnú detskú sedačku a správne ju používajte.



Ak chcete zabrániť otvoreniu dverí, použite funkciu „Detská poistka“ ➔ 67



Náraz pri rýchlosti 50 km/h má rovnaký účinok ako pád z výšky 10 m.

Nechajte dieťa nepripútané, to je ako nechať ho, aby sa hralo na štvrtom poschodí na balkóne bez zábradlia! Nikdy nedržte dieťa v náručí. V prípade nehody ho neudržte, aj keď budete pripútaní bezpečnostným pásom.

Ak je vaše vozidlo po dopravnej nehode, vymeňte detskú sedačku a nechajte si skontrolovať bezpečnostné pásy a systém uchytenia ISOFIX.



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vaše vozidlo nechávajúc v ňom dieťa, nesamostatnú dospelú osobu alebo zvieru, a to ani len na krátky čas. Môže ohroziť vás alebo iné osoby naštartovaním motora, zapnúť niektoré zariadenia, napríklad ovládanie okien alebo zamykanie dverí. Navyše v teplom a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

**NEBEZPEČENSTVO SMRTI
ALEBO VÁŽNYCH ZRANENÍ.**

Používanie detskej sedačky

Stupeň ochrany dieťaťa sedačkou závisí od jej schopnosti udržať dieťa a od jej inštalácie. Nesprávna inštalácia znemožňuje ochranu dieťaťa pri prudkom brzdení alebo pri náraze.

Skôr ako kúpite detskú sedačku, overte si, či je v súlade s miestnymi predpismi krajiny a či sa môže

BEZPEČNOSŤ DETÍ

namontovať do vášho vozidla. Informujte sa v značkovom servise, kde vám poradia sedačky odporúčané pre vaše vozidlo.

Predpisy ohľadne prepravy detí sú špecifické pre každú krajinu. Použitie detskej sedačky pri preprave závisí od veku a/alebo veľkosti a/alebo hmotnosti dieťaťa.

V prípade detí, ktoré nemusia byť prepravované v detskej sedačke, skontrolujte, či je bezpečnostný pás správne nastavený a zapnutý.

V každom prípade musíte dodržiavať platné predpisy krajiny, v ktorej sa práve nachádzate.

Predtým ako namontujete sedačku, prečítajte si návod na používanie a dodržiavajte pokyny. V prípade ťažkostí pri inštalácii sa obráťte na výrobcu. Odložte si návod na používanie detskej sedačky.



Buďte príkladom svojim deťom, že si zapínate bezpečnostný pás a naučte ich:

- správne sa pripútať,
- nastupovať a vystupovať na opačnej strane premávky.

Nepoužívajte detskú sedačku kúpenú „z druhej ruky“ alebo bez návodu na používanie. Dbajte, aby žiadny predmet v alebo v blízkosti sedačky nebránil jej inštalácii.



Nikdy nenechávajte vo vozidle dieťa bez dozoru.

Skontrolujte, či je vaše dieťa pripútané a či je popruh alebo bezpečnostný pás správne nastavený a napnutý. Vyhybajte sa príliš hrubému oblečeniu, ktoré spôsobuje veľkú vôľu medzi dieťaťom a pásom ➔ **80**. Nenechávajte dieťa vykláňať sa z okna vozidla. Skontrolujte, či je dieťa stále v správnej polohe počas celej jazdy, najmä keď zaspí.

BEZPEČNOSTĎ DETÍ

Výber detskej sedačky

Detské sedačky chrbtom v smere jazdy

2



61260

Hlava dieťaťa je relatívne ťažšia ako hlava dospelého a krk dieťaťa je veľmi zraniteľný. Dieťa prevádzajte v tejto polohe čo možno najdlhšie (minimálne do 2 rokov). Zaisťuje hlavu aj krk.

Vyberte si sedačku, ktorá dostatočne chráni dieťa z boku a vymeňte ju, akonáhle hlava dieťaťa presahuje „vajíčko“

Detské sedačky čelom v smere jazdy



61261

Do 18 kg alebo 4 rokov sa dieťa môže prepravovať na sedačke čelom v smere jazdy. Vyberte si sedačku podľa veľkosti dieťaťa: oblasti hlavy a panvy si vyžadujú tú najvyššiu ochranu. Ak je sedačka orientovaná čelom v smere jazdy, jej poriadne upevnenie vo vozidle znižuje riziko poranenia hlavy. Prepravujte svoje dieťa v sedačke čelom v smere jazdy podľa veku s použitím popruhu.

Vyberte si sedačku s dostatočnou postrannou ochranou.

Podsedačky



61262

Dieťa ťažšie ako 15 kg alebo staršie ako 4 roky môže cestovať na podsedačku, ktorý umožňuje prispôbiť bezpečnostný pás jeho vzrastu. Podsedačka musí mať vodič bezpečnostného pásu cez stehnú dieťaťa, nie cez brucho. Výškovo nastaviteľné operadlo je vybavené vodičom na popruh, ktorý musí prechádzať cez stred ramena. Nikdy nesmie prechádzať cez krk alebo ruku.

Vyberte si sedačku s dostatočnou postrannou ochranou.

BEZPEČNOSŤ DETÍ



Zoznam výrobcov odporúčaných spôsobov zadržiavania detí:



výber upevnenia detskej sedačky

Existujú dva spôsoby pripevnenia detských sedačiek: pomocou bezpečnostného pásu alebo pomocou systému ISOFIX.

Upevnenie bezpečnostným pásom

Bezpečnostný pás musí byť nastavený tak, aby plnil svoju

funkciu pri prudkom brzdení alebo náraze.

Dodržiavajte smer vedenia popruhu určeného výrobcom detskej sedačky.

Vždy skontrolujte zapnutie bezpečnostného pásu potiahnutím zvrchu, potom ho napnite, pričom zatlačte sedačku do sedadla.

Skontrolujte správnosť upevnenia sedačky pohybom vľavo/vpravo a dopredu/dozadu: sedačka musí zostať riadne uchytená.

Skontrolujte, či nie je detská sedačka nainštalovaná priečne a či nie je umiestnená oproti oknu.



Nepoužívajte detskú sedačku, ak hrozí, že sa uvoľní

bezpečnostný pás, ktorý ju zadržiava: základňa sedačky sa nesmie opierať o sponu α /alebo západku bezpečnostného pásu.



Bezpečnostný pás nesmie byť nikdy uvoľnený alebo skrútený.

Nikdy nevedzte pás popod rameno ani poza chrbát. Skontrolujte, či nie je pás poškodený v dôsledku prudkého brzdenia. Ak bezpečnostný pás nefunguje normálne, nemôže ochrániť dieťa.

Poradte sa v značkovom servise.

Nepoužívajte toto miesto, kým nie je bezpečnostný pás opravený.

Upevnenie systémom ISOFIX

Schválené detské sedačky ISOFIX sa schvaľujú v súlade s platnými predpismi, ak platí niektorý z nasledujúcich štyroch prípadov:

- Univerzálna sedačka ISOFIX 3-bodová čelom v smere jazdy;
- Polouniverzálna sedačka ISOFIX 2-bodová;
- špecifické pre vozidlo;
- -i-Size vybavené;

BEZPEČNOST DETÍ

2

- bezpečnostným pásom, ktorý sa pripája k tretiemu krúžku príslušného sedadla,
- alebo obsahuje podporu, ktorá spočíva na podlahe vozidla a zhoduje sa so schváleným sedadlom i-Size a ktorej úlohou je zabrániť pohybu detskej sedačky v prípade nárazu.

V posledných troch prípadoch si overte, či sa môže detská sedačka inštalovať. Pozrite zoznam vhodných vozidiel.



Na súčiastiach pôvodne namontovaného zadrživacieho systému (bezpečnostné pásy, ISOFIX, sedadlá a ich upevnenie) sa nesmú vykonávať žiadne úpravy.

Detskú sedačku upevníte pomocou zámkov ISOFIX, ak sú vo výbave. Systém ISOFIX zabezpečuje ľahkú, rýchlu a spoľahlivú montáž.

Systém ISOFIX pozostáva z dvoch krúžkov a v niektorých prípadoch z troch.

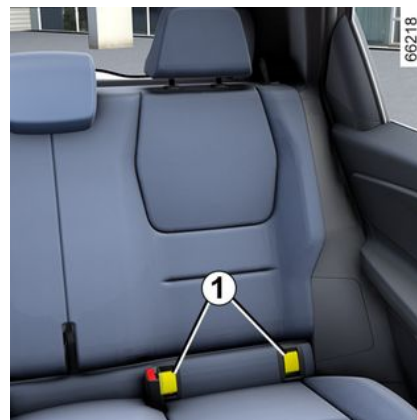



Kotviace body ISOFIX sú určené výlučne pre detské sedačky so systémom ISOFIX.

Nikdy neupevňujte iné detské sedačky, ani bezpečnostný pás alebo iné predmety do týchto kotviacich bodov. Presvedčte sa, či nič nezavadzia v mieste kotviacich bodov. Ak je vaše vozidlo po dopravnej nehode, nechajte si skontrolovať systém uchytenia ISOFIX a vymeňte detskú sedačku.

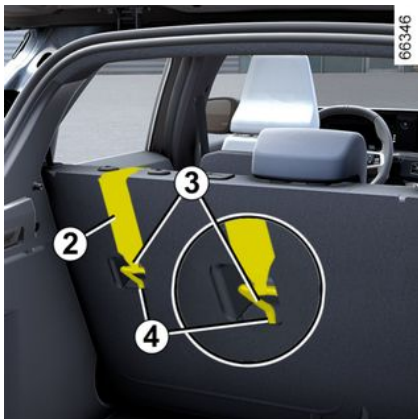


Pred použitím detskej sedačky ISOFIX, ktorú ste získali pre iné vozidlo, sa presvedčte, či ju možno inštalovať. Pozrite zoznam vozidiel u výrobcu výbavy, do ktorých sa sedačka môže namontovať.



Dva krúžky 1 sa nachádzajú medzi operadlom a základňou sedadla a sú označené značkou .

BEZPEČNOSŤ DETÍ



Tretí krúžok **4** sa používa na upevnenie horného pásu **2** niektorých detských sedačiek.

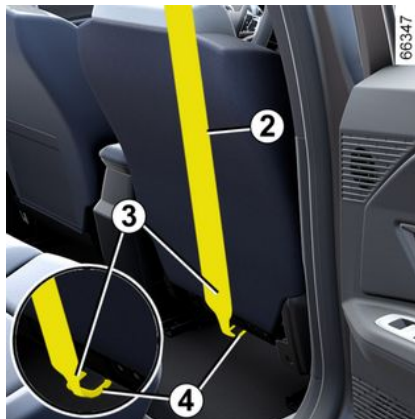
Zadné miesta

Horný pás **2** ved'te medzi operadlom a krytom batožinového priestoru. Ak to chcete urobiť, sklopte zadný kryt batožinového priestoru → **72**.

Pripevnite háčik **3** k jednému z krúžkov **4** označených symbolom



Miesto pre cestujúceho vpredu



Pripevnite háčik **3** k hornému popruhu **2** na krúžok **4** označený

symbolom

Všetky miesta

Potiahnite horný popruh **2** tak, aby sa zadná časť detskej sedačky dotýkala operadla vozidla.



Kotviace body ISOFIX sú určené výlučne pre detské sedačky so systémom ISOFIX.

Nikdy neupevňujte iné detské sedačky, ani bezpečnostný pás alebo iné predmety do týchto kotviacich bodov. Presvedčte sa, či nič nezavadza v mieste kotviacich bodov. Ak je vaše vozidlo po dopravnej nehode, nechajte si skontrolovať systém uchytenia ISOFIX a vymeňte detskú sedačku.



Skontrolujte, či sa operadlo detskej sedačky čelom v smere jazdy dotýka operadla sedadla. Detská sedačka nie je vždy položená na sedáku sedadla.

BEZPEČNOSŤ DETÍ

2



Pás detskej sedačky
upevnite
bezpodmienečne do
príslušného krúžku.

DETSKÉ SEDAČKY

inštalácia detskej sedačky, všeobecné informácie

Niektoré miesta nie sú vhodné na inštalovanie detskej sedačky.

Nasledujúce schémy → 101 ukazujú, kam pripevniť detskú sedačku.



Pri montáži detskej sedačky uprednostnite zadné sedadlo.

Presvedčte sa, či detská sedačka alebo nohy dieťaťa nebránia pri správnom zaistení predného sedadla → 76.

Presvedčte sa, či namontovanie detskej sedačky do vozidla nemôže spôsobiť jej uvoľnenie od spodnej časti.

Ak musíte vybrať opierku hlavy, presvedčte sa, či je riadne odložená, aby v prípade prudkého brzdzenia alebo nárazu nebola vymrštená.

Detskú sedačku pripevnite aj vtedy, keď je prázdna, aby v prípade prudkého brzdzenia alebo nárazu nebola vymrštená.

Uvedené typy detských sedačiek nemusia byť k dispozícii. Predtým, ako použijete detskú sedačku, overte si u výrobcu vozidla, či sa montuje.

Vpredu

Preprava dieťaťa na mieste spolujazdca vpredu je špecifická pre každú krajinu. Prečítajte si príslušné právne predpisy a postupujte podľa pokynov na obrázku.

Pred inštalovaním sedačky na toto miesto (ak je to povolené):

- úplne znížte bezpečnostný pás,
- sedadlo posuňte úplne dozadu,
- jemne odklopte operadlo sedadla z vertikálnej polohy (približne 25°),
- vo vozidlách, ktoré sú tak vybavené, zvýšte sedačku na maximum.

Vždy úplne zdvihnite hlavové opierky sedadiel, aby neblokovali detskú sedačku → 75.

Po inštalácii detskej sedačky, ak je to možné, sedadlo vozidla sa v prípade potreby dá posunúť dopredu (aby vzadu zostalo dostatok miesta pre ďalších cestujúcich alebo detské sedačky). Detská sedačka otočená chrbtom k smeru jazdy sa nesmie dotýkať palubnej dosky, ani byť maximálne vysunutá.

Po nainštalovaní detskej sedačky už nemeňte ostatné nastavenia.

DETSKÉ SEDAČKY

2



RIZIKO SMRTI ALEBO ŤAŽKÉHO ZRANENIA:

pred montážou detskej sedačky umiestnenej proti smeru jazdy na predné sedadlo spolujazdca skontrolujte, či bol airbag deaktivovaný → 116.

Postranné zadné miesta

Košík sa inštaluje po šírke vozidla a zaberá aspoň dve miesta. Hlava musí smerovať na opačnú stranu ako sú dvere vozidla.

Pred upevnením detskej sedačky v pozícii proti smeru jazdy posuňte predné sedadlo čo najviac dopredu a len čo bude detská sedačka nainštalovaná, posuňte predné sedadlo dozadu čo najďalej tak, aby sa nedotýkalo detskej sedačky.

Pre bezpečnosť dieťaťa v polohe „čelom v smere jazdy“:

- posuňte sedadlo, v ktorom bude dieťa sedieť, čo najviac dozadu;
- Posuňte sedadlo pred dieťaťom dopredu a nastavte polohu operadla, aby ste zabránili

kontaktnu medzi sedadlom a nohami dieťaťa.



Presvedčte sa, či detská sedačka alebo nohy dieťaťa nebránia pri správnom zaistení predného sedadla → 76.

V každom prípade vytiahnite opierku hlavy zadného sedadla, na ktorom sa nachádza detská sedačka → 78. V prípade potreby umiestnite zadné sedadlo čo najviac dozadu. Tento krok treba urobiť ešte pred umiestnením detskej sedačky. Skontrolujte, či je sedačka pritlačená k operadlu zadného sedadla.



Inštalácia podsedáku (skupina 2 alebo 3)

Skontrolujte, či bezpečnostný pás

→ 80 správne funguje (navíja sa).

Nastavte bezpečnostný pás umiestnením:

- ramenný pás na rameno dieťaťa bez toho, aby sa dotýkal krku,
- brušného pásu tak, aby ležal naplocho na stehnách a opieral sa o panvu.

Ak je to potrebné, upravte polohu sedadla.



Pri montáži detskej sedačky uprednostnite zadné sedadlo.

Ak chcete namontovať sedadlo ISOFIX na ľavé zadné sedadlo, pred zapnutím zámkov ručne rozopnite stredový bezpečnostný pás.

DETSKÉ SEDAČKY

Stredné miesto vzadu

Skontrolujte, či sú pásy prispôsobené na uchytenie vašej detskej sedačky. Poradte sa v značkovom servise.



Inštalovať detskú sedačku s pevnou podperou na prostredné zadné sedadlo je zakázané.

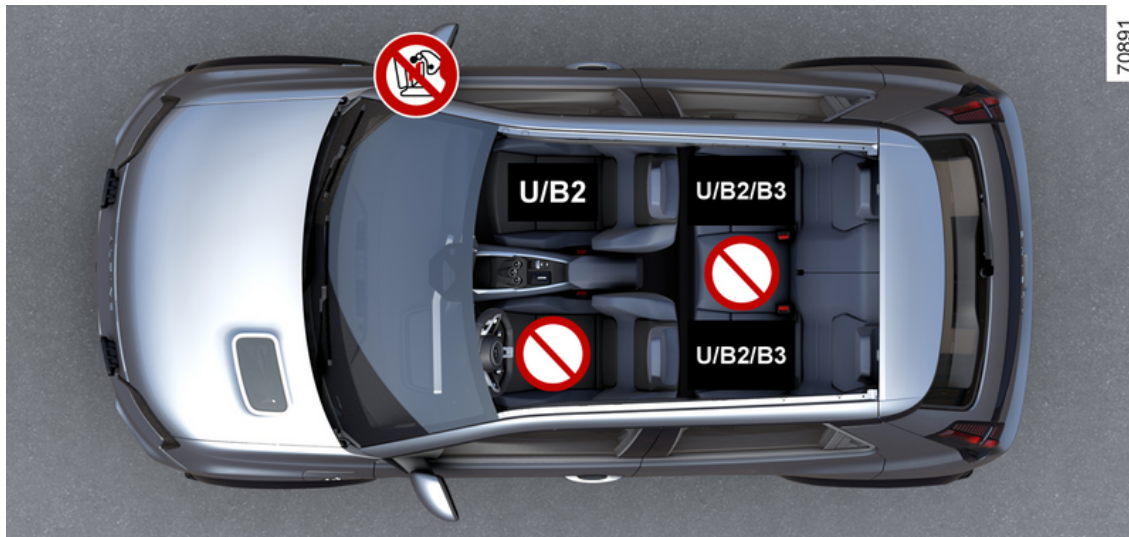
**NEBEZPEČENSTVO SMRTI
ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.**

DETSKÉ SEDAČKY

Upevnenie bezpečnostným pásom

2

Zobrazenie inštalácie



70891

DETSKÉ SEDAČKY



RIZIKO SMRTI ALEBO ŤAŽKÉHO ZRANENIA: pred montážou detskej sedačky umiestnenej proti smeru jazdy na predné sedadlo spolujazdca skontrolujte, či bol airbag deaktivovaný → 116.

2



Predtým, ako posadíte spolujazdca alebo nainštalujete detskú sedačku, skontrolujte stav u airbag.



Miesto nevhodné na umiestnenie detskej sedačky.

Detská sedačka upevnená bezpečnostným pásom



Sedadlo vybavené na pripevnenie „univerzálnej“ schválenej sedačky sedadla pomocou bezpečnostného pásu.



Sedadlo umožňujúce pripevnenie detskej sedačky so schválením „B2“ bezpečnostným pásom.



Sedadlo umožňujúce pripevnenie detskej sedačky so schválením „B3“ bezpečnostným pásom.



Používanie nevhodného bezpečnostného systému pre deti v tomto vozidle neochráni dostatočne bábätko ani dieťa. Hrozí nebezpečenstvo vážneho alebo smrteľného poranenia.



Skontrolujte, či je vaše dieťa pripútané a či je popruh alebo bezpečnostný pás správne nastavený a napnutý.
V prípade potreby upravte polohu sedadla.

DETSKÉ SEDAČKY



Detskú sedačku neumiestňujte na sedadlo, keď je veľké operadlo v sklopenej polohe.

2

DETSKÉ SEDAČKY

Tabuľka inštalácie

V nasledujúcej tabuľke sú zhrnuté informácie uvedené na schéme s cieľom zabezpečiť súlad s platnými predpismi.

2

Typ detskej sedačky	Hmotnosť dieťaťa	Miesto pre cestujúceho vpredu		Postranné miesta vzadu	Stredné miesto vzadu
		S vypnutým airbagom	So zapnutým airbagom		
Priečna vanička Kategória 0	< ako 10 kg	X	X	U (2)	X
„Vajíčko“ chrbtom v smere jazdy Kategórie 0 alebo 0+	< ako 10 kg a < ako 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
„Vajíčko“/sedadlo chrbtom v smere jazdy Kategórie 0+ a 1	< do 13 kg a od 9 do 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
Sedačka čelom v smere jazdy Kategória 1	9 až 18 kg	X	U (5)	U (4)	X
Zvýšená sedačka Kategória 2 a 3	15 až 25 kg a od 22 až 36 kg	X	U / B2 (5)	U / B2 / B3 (4)	X



(1) RIZIKO SMRTI ALEBO ŤAŽKÉHO ZRANENIA: pred montážou detskej sedačky umiestnenej proti smeru jazdy na predné sedadlo spolujazdca skontrolujte, airbagči bola deaktivovaná ➔ 116.

X = Sedadlo nie je vhodné na montáž detských sedačiek tohto typu.

DETSKÉ SEDAČKY

U = Sedačka umožňujúca pripavenie detskej sedačky so schválením „Universal“ bezpečnostným pásom: skontrolujte, či ju možno namontovať.

B3; B2 = posilňovače v skupinách 2 a 3 (15 až 25 kg a 22 až 36 kg).

(2) Detskú postieľku možno namontovať naprieč vozidlom a zaberie najmenej dve sedadlá. Hlava musí smerovať na opačnú stranu ako sú dvere vozidla.

(3) V prípade potreby umiestnite sedadlo vozidla čo najviac dozadu. Pred upevnením detskej sedačky v pozícii proti smeru jazdy posuňte predné sedadlo čo najviac dopredu a len čo bude detská sedačka nainštalovaná, posuňte predné sedadlo dozadu čo najďalej tak, aby sa nedotýkalo detskej sedačky.

(4) V každom prípade vytiahnite opierku hlavy zadného sedadla, na ktorom sa nachádza detská sedačka. Tento krok treba urobiť ešte pred umiestnením detskej sedačky. Sedadlo pred dieťaťom posuňte dopredu. Posunutím operadla dopredu zabránite kontaktu medzi sedadlom a nohami dieťaťa.

(5) Sedadlo dajte čo najviac dozadu a do najvyššej polohy a operadlo mierne sklopte (približne 25°).

DETSKÉ SEDAČKY

Upevnenie systémom ISOFIX

2

Zobrazenie inštalácie



DETSKÉ SEDAČKY



V prípade sedadla spolujazdca sa odporúča použitie detskej sedačky s pevnou podperou, aby sa zabránilo spusteniu výstražného signálu bezpečnostného pásu.



Používanie nevhodného bezpečnostného systému pre deti v tomto vozidle neochráni dostatočne bábätko ani dieťa. Hrozí nebezpečenstvo vážneho alebo smrteľného poranenia.



Pri inštalácii sedačky ISOFIX na postranné miesto vzadu vľavo nie je možné použiť prostredné miesto. Stredový bezpečnostný pás je zablokovaný a nedá sa použiť.



RIZIKO SMRTI ALEBO ŤAŽKÉHO ZRANENIA: pred montážou detskej sedačky umiestnenej proti smeru jazdy na predné sedadlo spolujazdca skontrolujte, či bol airbag deaktivovaný → 116.



Miesto nevhodné na umiestnenie tohto typu detskej sedačky.

Detská sedačka upevnená bezpečnostným systémom ISOFIX



Sedačka vybavená na pripevnenie ISOFIX alebo i-Size detskej sedačky.



Predné a zadné sedadlá sú vybavené kotviacim bodom, ktorý umožňuje montáž univerzálnej detskej sedačky orientovanej v smere jazdy ISOFIX. Ukotvenie sa nachádza na operadle spolujazdca na prednom sedadle a na operadle lavicového sedadla vzadu.

DETSKÉ SEDAČKY

2



Skontrolujte, či je vaše dieťa pripútané a či je popruh alebo bezpečnostný pás správne nastavený a napnutý.
V prípade potreby upravte polohu sedadla.



Detskú sedačku neumiestňujte na sedadlo, keď je veľké operadlo v sklopenej polohe.



Pri montáži detskej sedačky uprednostnite zadné sedadlo.
Ak chcete namontovať detskú sedačku ISOFIX na toto miesto, pred zaistením odopnite bezpečnostný pás.

DETSKÉ SEDAČKY

Tabuľka inštalácie

V nasledujúcej tabuľke sú zhrnuté informácie uvedené na schéme s cieľom zabezpečiť súlad s platnými predpismi.

2

Typ detskej sedačky	Hmotnosť dieťaťa	Veľkosť sedačky [upevnenie]	Miesto pre cestujúceho vpredu		Postranné miesta vzadu	Stredné miesto vzadu
			S vypnutým airbagom	So zapnutým airbagom		
Priečna vanička Kategória 0	< ako 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	IL (2)	X
„Vajíčko“ chrbtom v smere jazdy Kategórie 0 alebo 0+	< do 13 kg	R1 [E]	IL (1) (3)	X	IL (4)	X
Sedačka chrbtom v smere jazdy Kategórie 0+ a 1	< do 13 kg a od 9 do 18 kg	R3 [C]	X	X	IL (4)	X
		R2 [D]	IL (1) (3)			
Sedačka čelom v smere jazdy Kategória 1	9 až 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF-IL (3)	IUF-IL (5)	X
Zvýšená sedačka Kategória 2 a 3	15 až 25 kg a od 22 až 36 kg	B3	X	X	IUF-IL (5)	X
		B2		IUF-IL (6)		
Sedadlá i-Size	Sedačka chrbtom v smere jazdy		i - U (1) (3)	X	i - U (4)	X
	Sedačka čelom v smere jazdy		X	i - UF (3)	i - U (5)	X

DETSKÉ SEDAČKY

2

Typ detskej sedačky	Hmotnosť dieťaťa	Veľkosť sedačky [upevnenie]	Miesto pre cestujúceho vpredu		Postranné miesta vzadu	Stredné miesto vzadu
			S vypnutým airbagom	So zapnutým airbagom		
	Zvýšená sedačka		X	i - UF (6)	i - U (5)	X

X = Miesto nevhodné na umiestnenie detskej sedačky.

U = Sedačka umožňujúca pripavenie detskej sedačky so schválením „Universal“ bezpečnostným pásom: skontrolujte, či ju možno namontovať.

IUF-IL = Sedadlo umožňujúce pripavenie detskej sedačky so schválením „univerzálne/polouniverzálne alebo špecifické pre vozidlo“ prostredníctvom ISOFIX (vo vybavených vozidlách): skontrolujte, či sa dá namontovať.



(1) RIZIKO SMRTI ALEBO ŤAŽKÉHO ZRANENIA: pred montážou detskej sedačky umiestnenej proti smeru jazdy na predné sedadlo spolujazdca skontrolujte, airbagči bola deaktivovaná → 116.

(2) Detskú postieľku možno namontovať naprieč vozidlom a zaberie najmenej dve sedadlá. Hlava musí smerovať na opačnú stranu ako sú dvere vozidla.

(3) Nastavte sedadlo vozidla čo najviac dozadu a čo najnižšie. Nakloňte operadlo sedadla čo najviac, nainštalujte detskú sedačku a nastavte operadlo sedadla do uhla približne 25°.

(4) V prípade potreby umiestnite sedadlo vozidla čo najviac dozadu. Pred upevnením detskej sedačky v pozícii proti smeru jazdy posuňte predné sedadlo čo najviac dopredu a len čo bude detská sedačka nainštalovaná, posuňte predné sedadlo dozadu čo najďalej tak, aby sa nedotýkalo detskej sedačky.

(5) V každom prípade vytiahnite opierku hlavy zadného sedadla, na ktorom sa nachádza detská sedačka. Tento krok treba urobiť ešte pred umiestnením detskej sedačky. Sedadlo pred dieťaťom posuňte dopredu. Posunutím operadla dopredu zabránite kontaktu medzi sedadlom a nohami dieťaťa.

Veľkosť detskej sedačky ISOFIX je označená písmenom:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: pre detské autosedačky skupiny 1 (9 až 18 kg), ktoré sú umiestnené v smere jazdy;
- B3; B2: podsedačky v skupinách 2 a 3 (15 až 25 kg a 22 až 36 kg);

DETSKÉ SEDAČKY

- R3, R2 [C, D]: sedačky alebo „vajíčka“ otočené chrbtom v smere jazdy kategórie 0+ (menej než 13 kg) alebo kategórie 1 (od 9 do 18 kg);
- R1 [E]: „vajíčka“ otočené chrbtom v smere jazdy kategórie 0 (do 10 kg) alebo 0+ (do 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: košíky kategórie 0 (do 10 kg).

BEZPEČNOSŤ DETÍ: VYPNUTIE, ZAPNUTIE AIRBAGU PRE SPOLUJAZDCA VPREDU

Upozornenie



airbag spolujazdca sa môže zapnúť alebo vypnúť, keď je vozidlo v pokoji s vypnutým zapaľovaním.

Vypnutie airbagu pre spolujazdca vpredu



Pred inštaláciou detskej sedačky na sedadlo spolujazdca vpredu:

- overte si, či sa vaša sedačka dá na toto sedadlo namontovať,

- v prípade detskej sedačky otočenej chrbtom v smere jazdy je mimoriadne dôležité **vypnúť** airbag.



Ak chcete deaktivovať airbag: pri stojacom vozidle a vypnutom zapaľovaní, stlačte a otočte zámok 1 do polohy OFF.

Po zapnutí zapaľovania **musíte** skontrolovať, či na displeji svieti

kontrolka  2.

Táto kontrolka zostáva rozsvietená, čo znamená, že detskú sedačku môžete inštalovať.



NEBEZPEČENSTVO

Keďže nasadenie predného spolujazdca airbag nie je

kompatibilné s umiestnením detskej sedačky orientovanej proti smeru jazdy, **NIKDY nemontujte detský zadržiací systém orientovaný proti smeru jazdy na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM predným airbag. V opačnom prípade by to mohlo viesť k SMRTI DIEŤAŤA alebo VÁŽNEMU ZRANENIU.**

BEZPEČNOSŤ DETÍ: VYPNUTIE, ZAPNUTIE AIRBAGU PRE SPOLUJAZDCA VPREDU



clony pre spolujazdca **3** (pozrite si vyššie uvedený štítok).

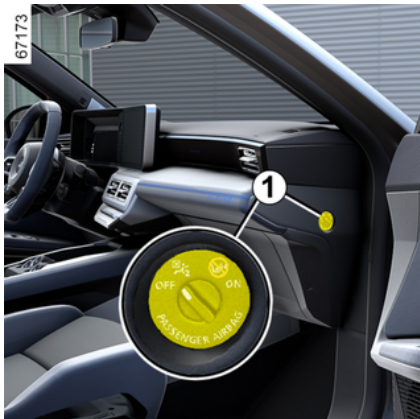
2



Tieto inštrukcie vám pripomínajú označenia na palubnej doske a štítky **A** na každej strane slnečnej

BEZPEČNOSŤ DETÍ: VYPNUTIE, ZAPNUTIE AIRBAGU PRE SPOLUJAZDCA VPREDU

Zapnutie airbagu pre spolujazdca vpredu



Hneď po demontáži detskej sedačky znova zapnite airbag, aby ste zabezpečili ochranu spolujazdca pri náraze.



Ak chcete opätovne aktivovať airbag: pri stojacom vozidle a vypnutom zapáľovaní stlačte a otočte zámok **1** do polohy ON.

Pri zapnutom zapáľovaní **musíte** skontrolovať, či je výstražná

kontrolka  zhasnutá a či sa na displeji **2** približne na 1 minútu po každom spustení rozsvieti

výstražná kontrolka .

L'airbag pre spolujazdca vpredu je zapnutý.

RIADENIE

Poruchy činnosti

V prípade poruchy systému aktivácie/deaktivácie predného spolujazdca airbag sa na prístrojovom paneli zobrazia

výstražné kontrolky  a



Vypnite zapalovanie a skontrolujte polohu zámku **1**.

Zapnite zapalovanie: výstražné kontrolky zhasnú.

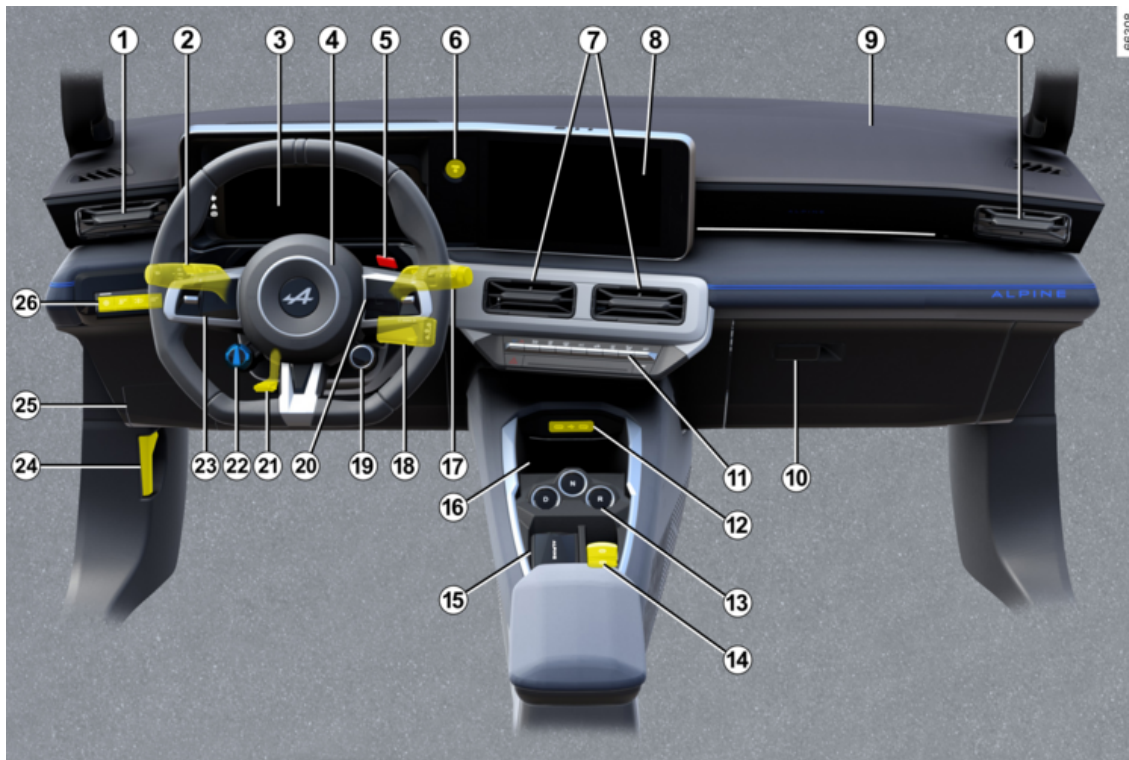
Ak problém pretrváva, signalizuje to poruchu systému. V takom prípade je zakázané, aby bola na prednom sedadle spolujazdca namontovaná derská sedačka otočená proti smeru jazdy alebo aby na tomto sedadle sedel iný cestujúci.

Obráťte sa čo najskôr na značkový servis.

RIADENIE

Riadiaci panel s riadením vľavo

2



RIADENIE

Prítomnosť výbavy opísanej na nasledujúcich stranách ZÁVISÍ OD MODELU VOZIDLA A KRAJINY URČENIA.

1. Bočné vetracie otvory.

2. Páčka:

- smerové svetlá,
- vonkajšie svetlá;
- zadné hmlové svetlá.

3. Prístrojová doska.

4. Umiestnenie airbag pre vodiča, klaksón.

5. Kontrola predbiehania.

6. Tlačidlo štartovania/vypnutia motora.

7. Stredné vetracie otvory

8. Multimediálna obrazovka.

9. Umiestnenie airbag pre spolujazdca.

10. Príručná skrinka

11. Ovládač:

- kúrenie alebo klimatizácia;
- výstražné svetlá,
- elektrické zamykanie dverí;
- ...

12. Porty USB-C na stredovej konzole.

13. Ovládanie rýchlostí.

14. Ovládač:

- zapnutie/vypnutie elektronickej parkovacej brzdy;
- zapínanie/vypínanie funkcie AUTOHOLD;
- ...

15. Držiak na kartu „hands-free“.

16. Zóna indukčného nabíjania alebo odkladací priestor v stredovej konzole.

17. Páčka ovládania stieračov / ostrekovačov čelného a zadného skla.

18. Ovládače autorádia.

19. Ovládanie REŽIM POHONU.

20. Ovládač:

- ovládač prehľadu informácií palubného počítača a menu osobných nastavení vozidla;
- diaľkový ovládač rádia, navigačného systému.

21. Páčka nastavenia výšky a hĺbky volantu.

22. Rekuperačná regulácia brzdienia.

23. Hlavný vypínač a ovládacie prvky pre tempomat/obmedzovač rýchlosti/adaptívny tempomat Stop and Go a aktívny asistent vodiča.

24. Páčka otvárania kapoty.

25. Poistková skrinka.

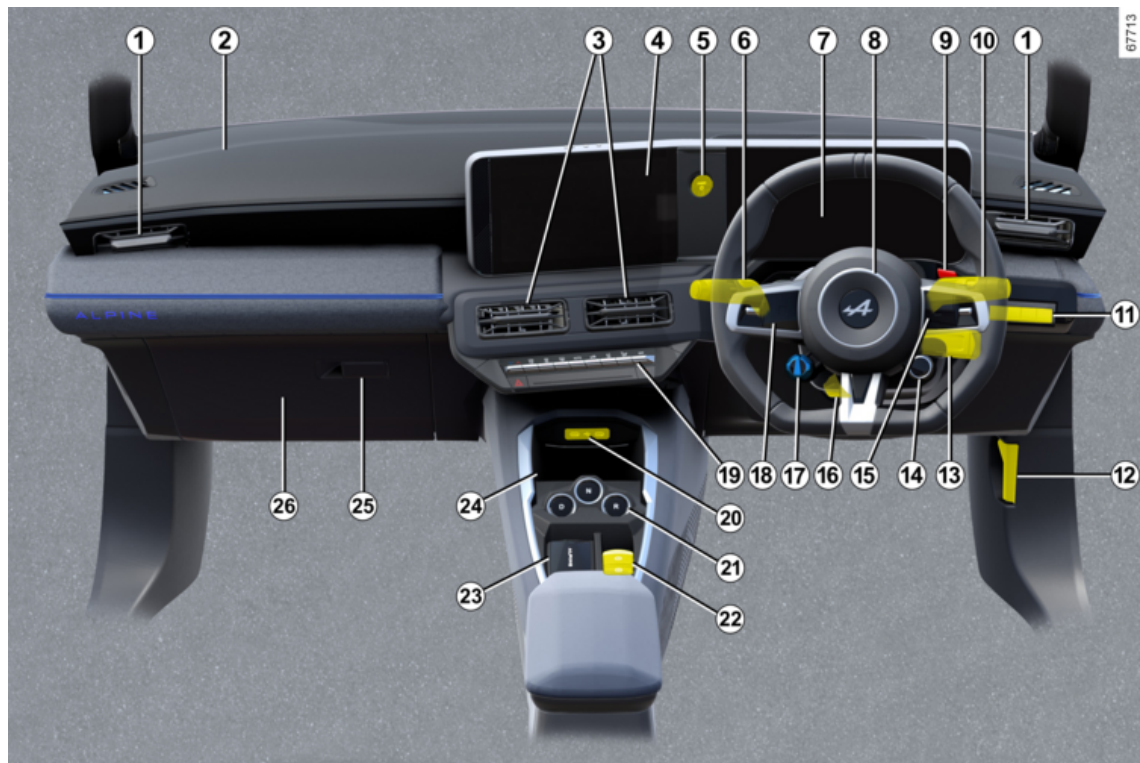
26. Ovládač:

- reostatu osvetlenia kontrolných prístrojov;
- funkcia „My Safety“
- zapnutie/vypnutie funkcie „Asistent jazdy v jazdnom pruhu“ (upozornenie na opustenie jazdného pruhu, zabránenie opusteniu jazdného pruhu, vycentrovanie v jazdnom pruhu);
- ...

RIADENIE

Riadiaci panel s riadením vpravo

2



RIADENIE

Prítomnosť výbavy opísanej na nasledujúcich stranách ZÁVISÍ OD MODELU VOZIDLA A KRAJINY URČENIA.

1. Bočné vetracie otvory.
2. Umiestnenie airbag pre spolujazdca.
3. Stredné vetracie otvory
4. Multimedialná obrazovka.
5. Tlačidlo štartovania/vypnutia motora.
6. Páčka:
 - smerové svetlá,
 - vonkajšie svetlá;
 - zadné hmlové svetlá.
7. Prístrojová doska.
8. Umiestnenie airbag pre vodiča, klaksón.
9. Kontrola predbiehania.
10. Páčka ovládania stieračov / ostrekovačov čelného a zadného skla.
11. Ovládač:
 - reostatu osvetlenia kontrolných prístrojov;
 - funkcia „My Safety“
 - zapnutie/vypnutie funkcie „Asistent jazdy v jazdnom pruhu“ (upozornenie na opustenie jazdného pruhu, zabránenie

opusteniu jazdného pruhu, vycentrovanie v jazdnom pruhu);
- ...

12. Páčka otvárania kapoty.

13. Ovládače autorádia.

14. Ovládanie REŽIM POHONU.

15. Ovládač:

- ovládač prehľadu informácií palubného počítača a menu osobných nastavení vozidla;
- diaľkový ovládač rádia, navigačného systému.

16. Páčka nastavenia výšky a hĺbky volantu.

17. Rekuperačná regulácia brzdenia.

18. Hlavný vypínač a ovládacie prvky pre tempomat/obmedzovač rýchlosti/adaptívny tempomat Stop and Go a aktívny asistent vodiča.

19. Ovládač:

- kúrenie alebo klimatizácia;
- výstražné svetlá,
- elektrické zamykanie dverí;
- ...

20. Porty USB-C na stredovej konzole.

21. Ovládanie rýchlostí.

22. Ovládač:

- zapnutie/vypnutie elektronickej parkovacej brzdy;
- zapínanie/vypínanie funkcie AUTOHOLD;
- ...

23. Držiak na kartu „hands-free“.

24. Zóna indukčného nabíjania alebo odkladací priestor v stredovej konzole.

25. Príručná skrinka

26. Poistková skrinka.

PALUBNÝ POČÍTAČ

Všeobecne

2 Cestovný počítač



V závislosti od vozidla zoskupuje nasledujúce funkcie:

- počet najjazdených kilometrov;
- nastavenia jazdy;
- informačné hlásenia,
- hlásenia o poruche činnosti (vo všeobecnosti spojené s kontrolkou



- výstražné správy (spojené s

kontrolkou **STOP**).

Všetky tieto funkcie sú uvedené v návode na používanie vozidla.

Opakovaným stláčaním spínača **1** smerom nahor/nadol prechádzate medzi týmito funkciami.

Výbery

(zobrazenie závisí od vybavenia vozidla a krajiny)

a) parametre o jazde:

- priemerná spotreba energie od posledného vynulovania a súčasná spotreba energie;
- vzdialenosť prejdená od posledného resetu.

b) reset tlaku v pneumatikách;

c) interval kontroly;

d) palubný denník, prezeranie informačných hlásení a údajov o poruchách činnosti;

Vozidlo vybavené prístrojovou doskou



Funkcie sú zobrazené v zónach **2**.

Automatické vynulovanie parametrov jazdy (Top Start)

Pri zvolenom zobrazení jedného z parametrov jazdy stlačte dlho spínač **1** nadol, až kým sa zobrazenie nevyhne.

Automatické vynulovanie parametrov jazdy

K vynulovaniu dôjde automaticky po prekročení hranice niektorého parametra.

PALUBNÝ POČÍTAČ

Interpretácia hodnôt spotreby energie

Niektoré súčasti výbavy vozidla spotrebúvajú energiu: energia spotrebovaná vozidlom sa preto môže líšiť od spotreby uvedenej na elektromere.

Interpretácia niektorých hodnôt zobrazených po stlačení Top Start:

Hodnoty priemernej spotreby energie a dojazdu sa postupne ustraľujú so vzdialenosťou prejdenou od posledného stlačenia tlačidla Reset.

Počas prvých prejdených kilometrov po stlačení Top Start môžete zistiť, že pravdepodobný dojazd sa zväčšuje. Do úvahy sa totiž berie priemerná spotreba energie od posledného vynulovania. Priemerná spotreba energie však môže klesnúť, keď:

- fáza rozjazdu vozidla sa skončila,
- prešli ste z mestskej premávky do premávky mimo mesta.



Na displeji navigačného systému sa zobrazujú niektoré informácie

palubného počítača.

Vynulovanie počítadla kilometrov sa vykoná súčasne v palubnom počítači a v navigačnom systéme.

Vynulovanie predpokladaného dojazdu

Po úplnom nabití trakčného akumulátora môžete vybrať jeden z dvoch typov vynulovania: manuálne alebo automatické.

Manuálne vynulovanie

Vyberte nastavenie jazdy ktoré chcete vynulovať, a potom stlačením a podržaním spínača **1** vynulujte dojazd.

Automatické vynulovanie



Dojazd sa automaticky obnoví, keď sa trakčná batéria úplne nabije. Vypočítaná hodnota zodpovedá priemernému používaniu pri zohľadnení vonkajšej teploty.

Ak sa zistí mimoriadne úsporný spôsob jazdy, výpočet sa opraví a rozsah sa zvýši.

PALUBNÝ POČÍTAČ


Parametre jazdy

Zobrazovanie nasledujúcich informácií ZÁVISÍ OD ÚROVNE VÝBAVY A KRAJINY URČENIA

Príklady voľby	Interpretácia zobrazovanej informácie
 + 13,4 kWh	a) Parametre o jazde. Momentálna spotreba energie. Priemerná spotreba energie. Hodnota sa zobrazí po prejení aspoň 400 metrov od posledného vynulovania. Vzdialenosť prejdená od posledného stlačenia Top Start.
 12,8 kWh/100 km	
Jazda 1284,7 km	
Inic. tlaky pneu dlho podržať	b) Reset tlaku v pneumatikách → 183

PALUBNÝ POČÍTAČ

2

Príklady voľby	Interpretácia zobrazovanej informácie
<p>Servis po 1 936 km alebo troch mesiacoch</p>	<p>c) Interval kontroly. Zostávajúca vzdialenosť do ďalšieho servisu (zobrazená v míľach alebo km), potom sú pri blížiacom sa servise možné viaceré scenáre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - hodnota zostávajúcej vzdialenosti/času kratšia než 1 500 km alebo jeden mesiac: zobrazí sa hlásenie „Prehliadka za“ spolu s najbližšou hranicou (vzdialenosť alebo čas); - keď nastane termín servisu, zobrazí sa správa „Počítajte s prehliadkou“ spolu s najbližším termínom (vzdialenosť alebo čas); - dojazd sa rovná 0 km alebo bol dosiahnutý dátum prehliadky: zobrazí sa hlásenie „Previesť servis“ spoločne s výstražnou kontrolkou  . <p>Vozidlo si vyžaduje čo najrýchlejšie vykonať technickú prehliadku.</p>
<p>Nastavovanie hodnôt na displeji po prehliadke zodpovedajúcej programu údržby. Interval kontroly môže reinitializovať až po kontrole vykonanej podľa intervalov uvedených v servisnej knižke vozidla. Špeciálna funkcia: servisný interval vynulujete stlačením a podržaním jedného z tlačidiel vynulovania displeja po dobu asi 10 sekúnd, pokým sa na displeji natrvalo nezobrazí dojazd do servisu.</p>	
Príklady voľby	Interpretácia zobrazovanej informácie
<p>Nastavenia (OK)</p>	<p>d) Ponuka osobných nastavení vozidla. → 135</p>
<p>Otvorený batož. priestor</p>	<p>e) Palubný denník. Postupné zobrazovanie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - informačné hlásenia, - správy o prevádzkovej poruche.

PALUBNÝ POČÍTAČ

Informatívne správy


Môžu pomôcť pri príprave vozidla na jazdu a informujú vás o určitej voľbe alebo o stave jazdy.

Príklady informačných správ sú uvedené ďalej.

Príklady hlásení	Interpretácia zobrazovanej informácie
« Pre štart odpojiť kábel »	Indikuje, že napájací kábel je stále pripojený k vozidlu.
« Skontrolovať pripojenie »	Odpojte, a potom zapojte do vozidla.
„Skontrolujte nabíjaciu svorku“	Ak sa správa stále zobrazuje, môže to byť spôsobené vonkajšími podmienkami nabíjania alebo domácou inštaláciou.
« Prerušenie prúdu počas nabíjania »	Indikuje možnú poruchu elektrického systému alebo chybný nabíjací kábel: zmeňte nabíjaciu stanicu alebo umiestnenie, alebo si nechajte kábel skontrolovať.
	Indikuje poruchu elektrického systému počas nabíjania. Znovu spustíte nabíjanie.
	Ak toto nefunguje, nechajte si skontrolovať elektrickú inštaláciu.

PALUBNÝ POČÍTAČ

Správy o poruche činnosti

Zobrazujú sa spolu s výstražnou kontrolkou  a upozorňujú na to, že musíte čo najskôr veľmi opatrne odísť k autorizovanému predajcovi. Nerešpektovaním tohto odporúčania riskujete poškodenie svojho vozidla.

Zmiznú po stlačení tlačidla voľby zobrazovania alebo po niekoľkých sekundách a uložia sa do palubného denníka.

Kontrolka  zostane svietiť. Príklady správ o poruchách sú uvedené ďalej.

Príklady hlásení	Interpretácia zobrazovanej informácie
« Skontrolovať airbag »	Indikuje poruchu bezpečnostných systémov dopĺňajúcich pásy. Pri nehode hrozí, že sa nespustia.
« Skontrolovať vozidlo »	Indikuje poruchu snímača pedálov alebo v systéme riadenia sekundárneho 12 V akumulátora.
« Skontrolovať brzdový systém »	Indikuje opotrebovanie alebo potrebu kontroly brzdového systému.
« Skontrolujte po nehode »	Označuje problém s multikolíznym brzdením.
« Skontrolovať zástrčku vozidla »	Indikuje prehrievanie nabíjacej zásuvky na strane vozidla. Počkajte približne 20 minút a potom to skúste znova. Ak to nefunguje, kontaktujte autorizovaný servis.
« Skontrolovať elektrický syst. »	Indikuje poruchu v trakčnom systéme.
« Nabíjanie nie je možné »	Indikuje poruchu systému na dobíjanie trakčnej batérie.

PALUBNÝ POČÍTAČ

Výstražné správy

2

Zobrazujú sa spolu s výstražným svetlom **STOP** a upozorňujú, že v záujme vlastnej bezpečnosti musíte zastaviť vozidlo hneď, ako to dopravné podmienky dovoľia. Vypnite motor a už ho neštartujte. Poradíte sa v značkovom servise.

Príklady výstražných správ sú uvedené ďalej. **Poznámka:** správy sa zobrazujú na displeji buď jednotlivo alebo striedavo (ak je potrebné zobrazíť niekoľko správ). Môže ich sprevádzať kontrolka a/alebo pípnutie.

Príklady hlásení	Interpretácia zobrazovanej informácie
« Porucha brzdový systém »	Indikuje poruchu brzdového systému.
« Porucha posilňovač riad. »	Signalizuje závažný problém riadenia.
« Elektromotor porucha »	Indikuje stratu výkonu vozidla.
« Elektro porucha »	Indikuje poruchu elektrického systému.
« Prerazená pneu »	Znamená, že minimálne jedna z pneumatík je poškodená alebo silne podhustená.



Pri parkovaní na krajnici musíte upozorniť ostatných účastníkov premávky na prítomnosť vozidla výstražným trojuholníkom alebo inými predpísanými prostriedkami v súlade s miestnymi predpismi krajiny, v ktorej sa nachádzate.

PALUBNÝ POČÍTAČ

Displeje a ukazovatele

Výber pohľadov



V závislosti od vozidla použité ovládací prvok **1** na prehliadanie a výber rôznych zobrazení na prístrojovej doske.

Navrhovaných je viacero pohľadov:

- zobrazenie nabíjania: zobrazuje dojazd, percentuálny stav batérie a zostávajúci čas nabíjania na prístrojovom paneli len počas nabíjania vozidla;
- klasické zobrazenie: zobrazuje rýchlosť, aktívnych asistentov pri jazde, informačnú oblasť

a v závislosti od vozidla aj merač výkonu na prístrojovej doske;

- zobrazenie navigácie: zobrazuje rýchlosť, aktívnych asistentov pri jazde a informačnú oblasť na prístrojovej doske. Okrem toho duplikuje mapu cesty z multimediálneho systému na celý prístrojový panel;
- realistická scéna: zobrazuje rýchlosť, aktívnych asistentov pri jazde, oblasť informácií, ako aj vaše vozidlo a jeho okolie (jazdné pruhy, vozidlá okolo vás atď.) na prístrojovej doske;
- minimálne zobrazenie: zobrazuje len základné informácie, rýchlosť, aktívnych asistentov pri jazde a informačnú oblasť na prístrojovej doske.

Prístrojová doska



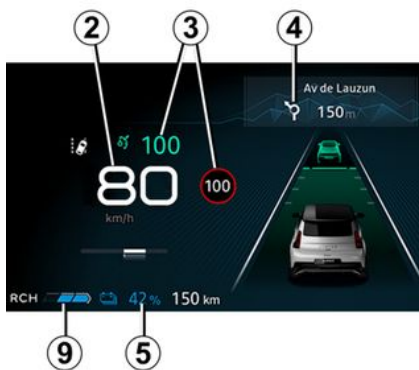
Rozsvietia sa po otvorení dverí vodiča. Rozsvietenie niektorých kontroliek je sprevádzané správou.

V závislosti od vozidla môžete prístrojovú dosku prispôbiť svojim potrebám nastavením rôzneho obsahu a rôznych farieb podľa vlastnej voľby.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

PALUBNÝ POČÍTAČ


2



Tachometer 2

Zvukový alarm nadmernej rýchlosti

V závislosti od vozidla a krajiny sa

zobrazí výstražná kontrolka  a zaznie zvukový signál. Tento zvukový signál zaznie len čo rýchlosť vozidla presiahne hodnotu 120 km/h.

Táto kontrolka zostane svietiť, pokiaľ sa vozidlo pohybuje rýchlosťou nad 120 km/h.

Informácie o pomôckach pri riadení 3

Informácie o prebiehajúcej navigácii 4

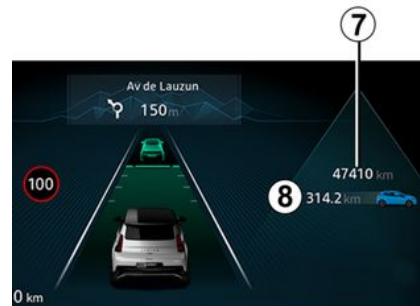
V závislosti od vozidla môžete zobrazíť informácie z multimediálnej obrazovky (kompas, telefón, navigácia atď.) alebo informácie z palubného počítača.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Informácie o batérii 5 (rýchlosť nabíjania trakčnej batérie, odhadovaný dojazd)



Merač výkonu 6



PALUBNÝ POČÍTAČ

Počítadlo celkovo najazdených kilometrov 7

Kontrolka úrovne rekuperačného brzdenia 9

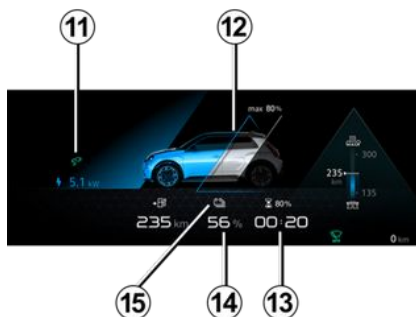


Informačná oblasť 8

V závislosti od vozidla môžete pomocou ovládacieho prvku 10 prehľadávať a vyberať rôzne miniaplikácie na prístrojovej doske:

- informácie palubného počítča (zaznamenávanie kilometrov, spotreba atď.);
- telefón, informácie o multimédiách (zdroj práve prehrávaného zvuku atď.);

- informácie o vozidle (výstražné hlásenia atď.);
- ...



Výstražná kontrolka nabíjacieho kábla „Zapojený“ 11

Rozsvieti sa, keď je napájací kábel pripojený k vozidlu.

Úroveň nabitia 12

Mierka ukazuje množstvo zostávajúcej energie.

Zostávajúci čas nabíjania 13

Rýchlosť nabíjania trakčnej batérie 14

Prah rezervy

Keď úroveň nabitia trakčného akumulátora dosiahne približne 7 % alebo (v závislosti od vozidla) približne 12 %, farba ukazovateľa a

kontrolky 15  sa zmení na žltú a túto zmenu bude sprevádzať zvukový signál.

Optimalizácia dojazdu → 181.

Prah okamžitého odstavenia

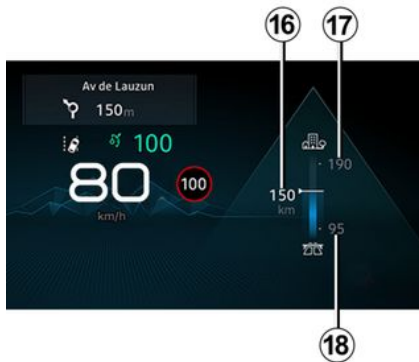
Keď úroveň nabitia dosiahne približne 4 % alebo, v závislosti od vozidla, približne 6 %, opäť zaznie zvukový signál a merač sa rozsvieti na červeno alebo, v závislosti od vozidla, 30 sekúnd po rozsvietení merača na červeno.

Ak úroveň nabitia klesne na 3,5 % alebo v závislosti od vozidla na hodnotu približne 5 %, hodnota dojazdu sa už nezobrazuje. Výkon motora sa postupne znižuje, až kým sa vozidlo úplne nezastaví → 342.

PALUBNÝ POČÍTAČ

Odhadovaný rozsah 16

2



Vysoká **17**: viditeľnosť dojazdu v optimálnych podmienkach (napr. jazda po cestách A alebo dvojprúdových cestách s malým využitím tepelného komfortu).

Nízka **18**: viditeľnosť dojazdu v nepriaznivých podmienkach (napr. jazda po diaľnici v zime alebo v dopravnej zápche s intenzívnym využívaním tepelného komfortu).

Optimalizácia dojazdu ➔ **181**.

Prístrojová doska v míľach



(je možné prejsť na km/h)

Pri stojacom vozidle a zapnutom motore vyberte na multimediálnej obrazovke **19** režim „Vozidlo“ stlačte ponuku „Nastavenia“, „Jednotky“ a potom „Rýchlosť“.


Vyberte si medzi km/h alebo mph.

Tachometer a niektoré informácie o vzdialenosti zobrazené na prístrojovej doske sa prepočítajú.

Do predchádzajúceho režimu sa vrátite rovnakým postupom.

Poznámka: po odpojení akumulátora sa palubný počítač automaticky vráti na pôvodnú jednotku rýchlosti.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

 Ak chcete využívať niektoré funkcie podpory pri riadení, je potrebné zmeniť jednotku merania na prístrojovej doske, aby ste získali príslušné informácie pri jazde v krajine, kde sú jednotky rýchlosti odlišné od jednotiek nastavených ako predvolené vo vašom vozidle.



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenastavujte počas jazdy.

PALUBNÝ POČÍTAČ

Menu osobných nastavení vozidla

prezentácia



Táto funkcia umožňuje, v závislosti od vybavenia vozidla, zapnutie/ vypnutie a nastavenie niektorých funkcií vo vozidle.

Prístup do menu nastavenia

Keď vozidlo stojí a motor beží, na obrazovke multimédií **1** vyberte režim „Vozidlo“, stlačte ponuku „Vozidlo“ a potom kartu „Vonku“ pre prístup k rôznym nastaveniam.

Výber nastavení

Vyberte kartu a potom funkciu, ktorú chcete upraviť (zobrazenie informácií na prístrojovej doske závisí od výbavy vozidla a krajiny určenia):

- a) „Prístup“;
 - « Automatické zamykanie dverí počas jazdy » ;
 - « Uzamknutie / odomknutie handsfree » ;
 - « Prístup a štart cez telefón » ;
 - ...
- b) „Vitajte“:
 - « Sekvencia vonkajšieho osvetlenia » ;
 - « Zvuk vnútornej sekvencie » ;
 - « Automatické sklápanie zrkadiel » ;
 - « Funkcia vnútorného svetla » ;
 - ...
- c) „Svetlá“:
 - « Adaptívne videnie » ;
 - « Výber strany vodiča » ;
 - ...
- d) „Stieranie“:
 - « Pri spiaťočke zapnúť zadný stierač » ;
 - « Automatické predné stierače » ;
 - ...

V závislosti od funkcie vyberte:

- možnosť „ON“ alebo „OFF“ na aktivovanie alebo deaktivovanie; alebo

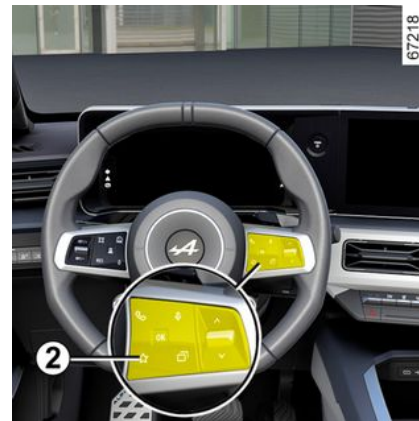
- časový úsek na nastavenie času, počas ktorého sú svetlomety rozsvietené (napr. pre funkciu „Automatické osvetlenie cesty“).

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenastavujte počas jazdy.

Funkcia „Obľúbené“



PALUBNÝ POČÍTAČ

Stlačením ovládača na volante **2** môžete v závislosti od vozidla aktivovať nasledujúce funkcie podľa uložených používateľských nastavení, ktoré ste predtým stanovili:

- vyhrievané sedadlá;
- vyhrievaný volant;
- výber nastavenia (prístup, uvítanie, osvetlenie, stierač atď.);
- funkcia „Hands-free parkovací asistent“;
- Úsporný režim;
- ...

Ďalšie informácie o naprogramovaní tejto funkcie nájdete v návode na používanie multimédií.



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenastavujte počas jazdy.

ČAS A VONKAJŠIA TEPLOTA

Nastavovanie hodín



Čas alebo vonkajšia teplota sa objavia na multimediálnej obrazovke **1**.

Ak chcete nastaviť čas, na multimediálnej obrazovke **1** vyberte režim „Vozidlo“, stlačte ponuku „Nastavenia“ a potom „Nastavenie času“.

Môžete získať prístup k rôznym nastaveniam:

- « Formát času » ;
- « Vyberte časové pásmo krajiny » ;
- „Nastavenie časového pásma“;
- ...

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Ukazovateľ vonkajšej teploty

Osobitý prípad:

Ak je vonkajšia teplota v rozmedzí od -3 °C do +3 °C, znaky °C blikajú (signalizuje to riziko poľadovice).



Ak dôjde k prerušeniu prívodu elektrickej energie (odpojenie batériu, prerušenie prívodného kábla...), odporúčame vám znovu nastaviť správny čas na hodinách. Odporúčame vám, aby ste toto nastavenie nevykonávali počas jazdy.

PALUBNÝ POČÍTAČ



Ukazovateľ vonkajšej teploty

Vzhľadom na to, že vytváranie poľadovice závisí od klimatických podmienok, miestnej vlhkosti vzduchu a teploty, jej prítomnosť na ceste sa nedá zistiť len na základe informácie o vonkajšej teplote.

VÝSTRAŽNÉ SVETLÁ

Zobrazovanie nasledujúcich informácií ZÁVISÍ OD ÚROVNE VÝBAVY A KRAJINY URČENIA.



Prístrojový panel A : rozsvieti sa pri otvorení dverí vodiča. Ak chcete nastaviť jas prístrojovej dosky, pozrite si návod na používanie multimedialného systému.

Rozsvietenie niektorých kontroliek je sprevádzané správou.




Kontrolka **STOP** prikazuje, v záujme vašej bezpečnosti, aby ste bezpodmienečne okamžite zastavili, keď to cestná premávka umožní. Vypnite motor a už ho neštartujte. Poradíte sa so schváleným predajcom.



Ak sa neobjaví žiadna správa, ani zvukový signál, znamená to poruchu prístrojovej dosky. Predpisuje okamžité zastavenie vozidla, ak to dovoľuje dopravná situácia. Odstavte vozidlo a obráťte sa na značkový servis.



Kontrolka  vyžaduje, aby ste čo najskôr opatrnou jazdou zašli do značkového **servisu**. Nerešpektovaním tohto odporúčania riskujete poškodenie svojho vozidla.



Kontrolka obrysových svetiel



Kontrolka stretávacích svetiel



Kontrolka diaľkových svetiel



Kontrolka automatických diaľkových svetiel



Kontrolka hmlového svetla



Kontrolka ľavého smerového svetla



Kontrolka smerového svetla, riadenie vpravo

VÝSTRAŽNÉ SVETLÁ



Výstražná kontrolka svetiel „Adaptive Vision“



Výstražné svetlo zatvorenia dverí



Výstražná kontrolka zatiahnutej elektronickej parkovacej brzdy → 172



Výstražná kontrolka systému „Autohold“



Kontrolka poruchy zvukovej signalizácie pre chodcov



Výstražná kontrolka poruchy predného vodiča airbag a spolujazdca → 116



Kontrolka hladiny ostrekovača čelného skla



Kontrolka funkcie „automatického stierania“



Kontrolka bezpodmienečného zastavenia

Po zopnutí zapalovania sa rozsvieti a potom po naštartovaní motora zhasne. Výstražná

kontrolka sa rozsvieti spolu s ostatnými výstražnými kontrolkami a/alebo hlásením a je sprevádzaná zvukovým signálom. Kontrolka prikazuje, aby ste v záujme zachovania bezpečnosti bezpodmienečne zastavili hneď ako to cestná premávka umožní. Vypnite motor a už ho neštartujte. Poradte sa so schváleným predajcom.



Výstražné svetlo

Po zopnutí zapalovania sa rozsvieti a potom po naštartovaní motora zhasne. Výstražná kontrolka sa môže rozsvietiť spolu s inými výstražnými kontrolkami a/alebo hláseniami na prístrojovej doske.

Vyžaduje, aby ste čo najskôr **opatrnou jazdou** zašli do značkového servisu. Nerešpektovaním tohto odporúčania riskujete poškodenie svojho vozidla.



Výstražné svetlo

Ak sa počas šoférovania zobrazí červená kontrolka a je

sprevádzaná indikátorom **STOP**, musíte pre svoju bezpečnosť

zastaviť, len čo to dopravná situácia umožní. Vypnite motor a už ho neštartujte. Poradte sa so schváleným predajcom. Ak sa počas šoférovania zobrazí žltý indikátor a sprevádza ju



kontrolka, čo najskôr navštívte značkový servis.

Dovtedy jazdite opatrne.

Nerešpektovaním tohto odporúčania riskujete poškodenie svojho vozidla.



Výstražná kontrolka pre elektrotechnický systém
Svieti spolu s výstražnou

kontrolkou **STOP** a s pípnutím, keď je teplota elektrickej zostavy príliš vysoká. Zastavte vozidlo a vypnite zapalovanie. Poradte sa v značkovom servise.

Ak sa výstražná kontrolka rozsvieti spolu s výstražnou

kontrolkou **STOP**, pípnutím a správou **OPATRNE OPUSTITE VOZIDLO**, vypnite zapalovanie a neštartujte motor. Opusťte vozidlo a poradte sa v značkovom servise.

VÝSTRAŽNÉ SVETLÁ

2



Správa „OPATRNE
OPUSTITE VOZIDLO“
sprevádzaná

kontrolkou **STOP** a
pípnutím vyžaduje okamžité
zastavenie vozidla v závislosti
od dopravnej situácie. Vypnite
zapaľovanie. Nechajte ho
vypnuté. Vystúpte z vozidla,
vysuňte všetkých cestujúcich z
vozidla a držte ich mimo
vozidla a premávky.
Nebezpečenstvo požiaru



Pri parkovaní na
krajnici musíte
upozorniť ostatných
účastníkov premávky

na prítomnosť vozidla
výstražným trojuholníkom
alebo inými predpísanými
prostriedkami v súlade s
miestnymi predpismi krajiny, v
ktorej sa nachádzate.



**Výstražná kontrolka
signalizujúca poruchu**

elektrotechnického systému

Keď sa rozsvieti, znamená to
poruchu elektrotechnického
systému súvisiacu s elektrickou
zostavou (trakčný akumulátor a
elektromotor). ihneď sa obráťte na
značkový servis.



**Kontrolka poruchy
elektromotora**

Keď sa rozsvieti, znamená to
poruchu elektrotechnického
systému súvisiacu s
elektromotorom. ihneď sa obráťte
na značkový servis.



**Výstražná kontrolka
ukazovateľa trakčného
akumulátora**

Rozsvieti sa nažltlo, keď úroveň
nabitia trakčného akumulátora
dosiahne prah rezervy.



**Výstražná kontrolka
poruchy trakčného akumulátora**
Ak sa rozsvieti spolu s kontrolkou



, signalizuje poruchu
súvisiacu s trakčným
akumulátorom. ihneď sa obráťte
na značkový servis.



**Kontrolka dobíjania
sekundárneho 12 V akumulátora**

Ak sa rozsvieti spolu s kontrolkou



a pípnutím, znamená to,
že elektrický obvod je preťažený
alebo vybitý → 326.



**Kontrolka obmedzeného
výkonu**

Rozsvieti sa, keď trakčný
akumulátor dočasne nedodáva
svoj menovitý výkon. V priebehu
tohto obdobia sa zníži výkon
vozidla.
Kým kontrolka nezhasne,
pokračujte v jazde plynulejším
štýlom.



**Kontrolka zapojenia
napájacieho kábla**

Rozsvieti sa, keď je napájací kábel
pripojený k vozidlu → 20.



**Výstražné svetlo
protiblokovania kolies**

Po zapnutí zapaľovania sa
rozsvieti a potom po niekoľkých
sekundách zhasne.

Ak po zapnutí zapaľovania
nezhasne alebo sa rozsvieti počas
jazdy, vyskytla sa porucha
systému ABS. Brzdenie bude
fungovať normálne bez systému
ABS. ihneď sa obráťte na značkový
servis.

VÝSTRAŽNÉ SVETLÁ



Výstražná kontrolka elektronického stabilizačného programu (ESC) a systému ochrany proti preklzávaní kolies
Výstražná kontrolka sa môže zobrazíť z niekoľkých dôvodov.



Výstražná kontrolka nedostupnosti elektronického stabilizačného programu (ESC) a systému ochrany proti preklzávaní kolies



Kontrolka podhustenia pneumatík

Po zapnutí zapalovania sa rozsvieti alebo po naštartovaní motora po niekoľkých sekundách zhasne → 183.



Výstražné svetlo pre „Parkovanie v režime hands-free“



Výstražné svetlo variabilného posilňovača riadenia
Rozsvieti sa pri zapnutí zapalovania alebo po naštartovaní motora a následne po niekoľkých sekundách zhasne. Ak sa rozsvieti za chodu spolu s

kontrolkou **STOP**, znamená to poruchu systému.

Poradíte sa so schváleným predajcom.



Výstražné svetlo poruchy brzdového systému

Rozsvieti sa pri zapnutí zapalovania alebo po naštartovaní motora a následne po niekoľkých sekundách zhasne. Ak sa rozsvieti počas brzdenia

spoločne s kontrolkou **STOP** a zvukovým signálom, znamená to úbytok brzdovej kvapaliny v okruhoch alebo poruchu brzdového systému. Okamžite zastavte a poradiť sa v značkovom servise.



Výstražné svetlo stlačenia brzdového pedála

Rozsvieti sa, keď sa požaduje stlačenie brzdového pedála.



Výstražná kontrolka programovania nabíjania



Indikátor programovania klimatizácie



Kontrolka detekcie prítomnosti rúk na volante



výstražná kontrolka funkcie „Aktívne núdzové brzdenie“ → 219



Výstražná kontrolka signalizujúca poruchu alebo nedostupnosť funkcie „Aktívne núdzové brzdenie“ → 219



Kontrolka upozorňujúca na nadmernú rýchlosť



Výstražná kontrolka opustenia jazdného pruhu



Výstražná kontrolka zabránenia vybočenia z jazdného pruhu



Výstražná kontrolka vycentrovania do jazdného pruhu



Kontrolka obmedzovača rýchlosti



Kontrolka adaptívneho tempomatu Stop and Go

VÝSTRAŽNÉ SVETLÁ

Na displeji *B*

2



Airbag spolujazd. ON → 116



Airbag spolujazd. OFF → 116



Výstražná kontrolka
nezapnutého pásu vpredu → 80

RIADENIE

Volant

Nastavovanie volantu do výšky aj do hĺbky



Sklapte páčku **1** a nastavte volant do požadovanej polohy.

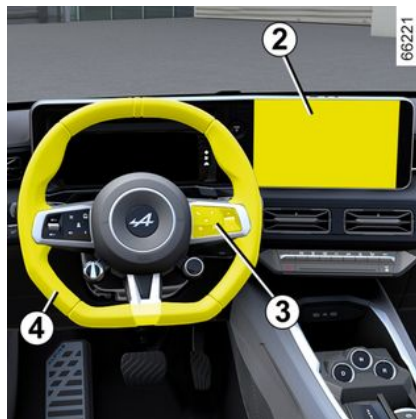
Potom páčku úplne zdvihnite za bod odporu a tým volant zablokuje.

Skontrolujte, či je volant poriadne zaistený.



V záujme bezpečnosti nenastavujte volant počas jazdy.

Vyhrievanie volantu



(v závislosti od vozidla)

Táto funkcia vyhrieva volant **4**.

Princíp funkcie

Po dosiahnutí teploty funkcia reguluje vyhrievané časti po dobu približne 30 minút a potom sa automaticky vypne.

Aktivácia funkcie

Pri zapnutom zapalovaní stlačte tlačidlo **5** na multimedialnej obrazovke **2**.



Vypnutie funkcie

- Automaticky:

Funkcia sa automaticky vypne po regulačnej fáze približne 30 minút.

- Manuálny režim:

Ak chcete deaktivovať funkciu počas fázy regulácie, stlačte tlačidlo **5** na multimedialnej obrazovke **2**.

Poznámka: funkcia je dostupná aj prostredníctvom tlačidla **3** „Obľúbené“ na volante **4**.

RIADENIE

Funkcia „Obľúbené“



Stlačením ovládača na volante **6** môžete v závislosti od vozidla aktivovať vyhríevanie volantu podľa uložených nastavení použitia, ktoré ste predtým stanovili.

Ďalšie informácie o naprogramovaní tejto funkcie nájdete v návode na používanie multimédií.

Posilňovač riadenia

Nikdy nejazdíte so slabo nabitým akumulátorom.

Posilňovač riadenia s variabilným účinkom

Posilňovač riadenia s variabilným účinkom je vybavený elektronicky ovládaným systémom, ktorý prispôsobí mieru posilňovania podľa rýchlosti vozidla.

Riadenie je jemnejšie pri parkovacích manévroch (väčší komfort) a postupne s rastúcou rýchlosťou treba vynaložiť väčšiu silu (v záujme väčšej bezpečnosti pri veľkej rýchlosti).

Mimoriadny prípad

Pri poruche akumulátora (odpojený, vybitý akumulátor atď.) sa musí vykonať obnovenie nastavenia uhla volantu s posilňovačom riadenia. Ak to chcete urobiť:

- vozidlo odstavte na rovnom podklade;
- keď je vo vozidle len vodič, naštartujte motor: na prístrojovej doske sa zobrazí výstražná

kontrolka  a/alebo správa „Otočte volantom úplne doprava a doľava“;

- otočte volantom úplne doľava a potom doprava, keď sa zastaví, použite silu. Vypnite motor a

počkejte približne minútu. Výstražná kontrolka a/alebo správa zmizne pri ďalšom naštartovaní motora.



Nikdy nevypínajte motor pri jazde z kopca a pri jazde všeobecne (posilňovač je neúčinný).



Riadenie nedržte vytočené na doraz proti odporu, ak vozidlo stojí. Pri vypnutom motore alebo pri poruche systému je vždy možné otáčať volantom. Bude potrebné vyvinúť väčšie úsilie. Rýchly pohyb volantu môže vydávať zvuk. To je normálne.

POHĽAD DOZADU

Spätné zrkadlá

Vonkajšie spätné zrkadlá s elektrickým nastavením:



Keď vyberiete vonkajšie zrkadlo pomocou jedného z prepínačov **3**, zobrazí sa kontrolka zabudovaná v prepínači. Potom použite tlačidlo **2** na nastavenie zrkadla do požadovanej polohy.

Spätné zrkadlá s ohrevom

Pri naštartovanom motore sa zrkadlo rozmrazuje súčasne s odhmlievaním/rozmrazovaním zadného okna.



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenastavujte počas jazdy.

Elektrické sklápne zrkadlá

Spätné zrkadlá sa po odomknutí vozidla automaticky vyklopa (v závislosti od vozidla). Spätné zrkadlá dverí sa sklopia pri zamknutí vozidla.

Môžete deaktivovať/aktivovať automatické sklápanie spätných zrkadiel → **135**.

Sklopenie môžete vynútiť stlačením spínača **1**. V takejto situácii zostanú vonkajšie spätné zrkadlá sklopené až do opätovného stlačenia tlačidla **1** bez ohľadu na automatické sklopenie.

Mimoriadny prípad

Keď sa spätné zrkadlo vyklopí alebo sklopí manuálne, môžete ho vrátiť do používanej polohy.

Vykonáte to stlačením spínača **1**. Je počuť mechanické cvaknutie spätného zrkadla.

Ak cvakanie nepočuť, znova stlačte spínač **1**, kým spätné

zrkadlo nezačne vydávať tento zvuk.



Predmety, ktoré spozorujete v spätnom zrkadle dverí sú v skutočnosti bližšie, než vyzeraajú. Z hľadiska vlastnej bezpečnosti to vezmite do úvahy, aby ste správne odhadli vzdialenosť pred každou zmenou smeru.

2

POHĽAD DOZADU

Vnútorné spätné zrkadlo

Zrkadlo sa dá nastaviť.

Spätné zrkadlo s páčkou 4



Pri jazde v noci sklopte páčku 4 na zadnej časti zrkadla, aby vás neoslepovali svetlomety vozidiel za vami.

Spätné zrkadlo s páčkou 5



Spätné zrkadlo automaticky stmavne, keď vás predchádza vozidlo s rozsvietenými diaľkovými svetlami, alebo s veľmi intenzívnym osvetlením.

OSVETLENIE A SIGNALIZÁCIA

OSVETLENIE VOZIDLA A VONKAJŠIA SIGNALIZÁCIA

Denné svetlá




66097



Oráčajte krúžkom **4**, kým sa symbol AUTO nezrovná so značkou **3**.

Denné svetlá sa rozsvietia automaticky (bez stlačenia páčky **1**) po naštartovaní motora a zhasnú pri vypnutí motora.

Postranné svetlá

 Oráčajte krúžkom **4**, kým sa symbol nezrovná so značkou **3**.

Na prístrojovej doske sa rozsvieti výstražné svetlo.

Poznámka: v závislosti od vozidla sa bočné svetlá môžu aktivovať ručne len pri zatiahnutí parkovacej brzdy. V opačnom

prípade sa na prístrojovej doske zobrazí správa „Pozičné svetlá nedostupné“, ktorá vás informuje, že obrysové svetlá nie je možné aktivovať.

Stretávacie svetlá



Činnosť pri ručnom ovládaní

Oráčajte krúžkom **4**, kým sa symbol nezrovná so značkou **3**.

Na prístrojovej doske sa rozsvieti výstražné svetlo.



Pred jazdou v noci si skontrolujte, že elektrické zariadenie funguje správne a nastavte si svetlomety (ak nebudete jazdiť s obvyklou záťažou vozidla).

Dbajte, aby svetlá neboli zakryté (špinou, blatom, snehom, prepravovanými predmetmi,....)

Automatické ovládanie

Oráčajte krúžkom **4**, kým sa symbol AUTO nezrovná so značkou **3**: pri naštartovanom motore sa stretávacie svetlá zapínajú alebo

OSVETLENIE A SIGNALIZÁCIA

vypínajú automaticky podľa úrovne vonkajšieho osvetlenia bez akéhokoľvek zásahu do tyče **1**.

V závislosti od vozidla sa stretávacie svetlá automaticky rozsvietia po niekoľkých prechodoch čepelí stieračov čelného skla.



V prípade jazdy po ľavej strane vozovky s vozidlom s riadením na ľavej strane (alebo naopak), si musíte počas pobytu v danej krajine nechať svetlomety nastaviť ➔ **152**.

Diaľkové svetlá



Pri načartovanom motore a keď stretávacie svetlá svietia, potlačte páčku **1** (pohyb **A**).

Na prístrojovej doske sa rozsvieti výstražné svetlo.

Svetlá sa prepnú opäť na stretávacie, ak znovu zatlačíte páčku **1**.

Automatické diaľkové svetlá:



V závislosti od vozidla systém automaticky zapína a vypína diaľkové svetlá.

Funkcia využíva kameru umiestnenú za vnútorným spätným zrkadlom na rozpoznávanie vozidiel pred vami a vozidiel prichádzajúcich v protismere.

Poznámka: v noci, v mestských oblastiach s pouličným osvetlením sa automatické diaľkové svetlá automaticky vypnú.

V závislosti od vozidla sa diaľkové svetlá rozsvetia automaticky, ak:

OSVETLENIE A SIGNALIZÁCIA

- úroveň vonkajšieho osvetlenia je nízka;
- neexistí sa žiadne iné vozidlo ani osvetlenie;
- rýchlosť vozidla je vyššia než asi 40 km/h.


Ak nie splnená jedna z vyššie uvedených podmienok, systém sa prepne do režimu stretávacích svetiel.

Poznámka: dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou atď.).

Aktivácia/deaktivácia

Aktivácia automatických diaľkových svetiel:

Oráčajte krúžkom **4**, kým sa symbol AUTO nezrovná so značkou **3**, potom stlačte spínač **5**.


Kontrolka  na prístrojovej doske sa rozsvieti, ak sú zapnuté stretávacie svetlá.


Deaktivácia automatických diaľkových svetiel

Stlačte spínač **5**: výstražná

kontrolka  zmizne z prístrojovej dosky.

Poznámka: po zatlačení páčky **1** sa vypne „automatická funkcia diaľkových svetiel“, na prístrojovej

doske zhasne kontrolka  a vozidlo aktivuje diaľkové svetlá.

 Systém môže byť narušený za istých podmienok,

predovšetkým :

- extrémne klimatické podmienky (dážď, sneh, hmla...),
- zašpinené čelné sklo, alebo kamera;
- ak má vozidlo pred vami alebo oproti idúce vozidlo slabo viditeľné alebo zakryté osvetlenie,
- nesprávne nastavenie predných svetiel,
- reflexné systémy;
- ...

Poruchy činnosti

Ak sa hlásenie „Skontrolovať auto svetlá“ zobrazí na prístrojovej doske, systém je vypnutý.

Poradte sa s autorizovaným predajcom.



Používanie prenosného navigačného systému v noci v oblasti čelného skla pod kamerou môže narušiť činnosť systému „automatických diaľkových svetiel“ (**riziko odrazov na čelnom skle**).



Systém „automatických diaľkových svetiel“ v žiadnom prípade nemožno používať ako náhradu za obozretnosť vodiča pokiaľ ide o osvetlenie vozidla a jeho prispôsobenie podmienkam svetelnosti, viditeľnosti a cestnej premávke.

OSVETLENIE A SIGNALIZÁCIA

Vypnutie svetiel

66097



Svetlá automaticky zhasnú po otvorení dverí vodiča alebo po uzamknutí vozidla alebo minútu po vypnutí motora.



V takom prípade, pri nasledujúcom štartovaní, sa svetlá znovu rozsvietia podľa polohy krúžku 4.

Zvukový alarm pripomínajúci zapnutie svetiel

V prípade, keď svetlá zostali zapnuté aj po vypnutí motora, po otvorení predných dverí vodiča zaznie varovný signál, ktorý vás upozorní, že ste po vypnutí zapalovania nevypli svetlá.

Poruchy činnosti

V závislosti od vozidla, ak sa zobrazí správa „Skontrolovať osvetlenie“ sprevádzaná

kontrolkou  a na prístrojovej doske bliká kontrolka , znamená to, že došlo k poruche osvetlenia. Poradte sa s autorizovaným predajcom.

Funkcia uvíťania a rozlúčenia

(v závislosti od vozidla)

Po aktivácii funkcie sa pri detekcii karty alebo pri odomknutí vozidla automaticky rozsvietia stretávacie svetlá a zadné bočné svetlá.

Zhasnú sa automaticky:

- približne pätnásť sekúnd po zapnutí;
- po naštartovaní motora v závislosti od polohy páčky osvetlenia, alebo
- po zaistení vozidla.

Zapínanie/vypínanie funkcie

Informácie o aktivácii alebo deaktivácii vonkajšieho uvíťania nájdete v návode na používanie multimediálneho systému.

„Vonkajšie pomocné osvetlenie“

66097



Táto funkcia vám umožňuje okamžité rozsvietenie obrysových a stretávacích svetiel (napr. pri otváraní brány).

Pri vypnutom **motore a vypnutých svetlách, po otvorení dverí vodiča**, s krúžkom 4 v polohe AUTO, potiahnite tyč 1 smerom k sebe: bočné a stretávacie svetlá sa zapnú približne na 30 sekúnd

spolu s výstražnými svetlami 

a  na prístrojovej doske.

Ak chcete predĺžiť tento interval, potiahnite páčku štyrikrát (celkový

OSVETLENIE A SIGNALIZÁCIA

čas môže byť obmedzený na približne dve minúty).

Zobrazí sa hlásenie "Osvetlenie zapnuté počas _ _ _" s časom osvetlenia na prístrojovej doske na potvrdenie akcie.

Potom môžete zamknúť vozidlo.

Deaktivácia funkcie „vonkajšieho pomocného osvetlenia“


Ak chcete zhasnúť svetlá ešte pred ich automatickým zhasnutím, otočte krúžkom 4 do ľubovoľnej polohy a potom ho vráťte do polohy AUTO.

Poznámka: ak je aktivovaná funkcia „Uvítanie a rozlúčenie“, po vypnutí motora sa musí pred vytiahnutím pátky vykonať postup deaktivácie funkcie „Vonkajšie pomocné osvetlenie“ (inak zostanú svetlá rozsvietené funkciou „Uvítanie a rozlúčenie“).

Zadné hmlové svetlo

660097



 Ak chcete aktivovať zadné hmlové svetlo, otáčajte krúžkom 4, kým sa symbol AUTO nezrovná so značkou 3, potom otáčajte otočným spínačom, aby sa značka 6 vyrovnala so symbolom 2.


Na palubnej doske sa zobrazí


kontrolka .

Funkcia závisí od zvolenej polohy vonkajšieho osvetlenia. Na prístrojovej doske sa pritom rozsvieti príslušná kontrolka.


Nezabudnite hmlové svetlá vypnúť, akonáhle sa zlepší viditeľnosť, aby

ste neohrozovali ostatných účastníkov cestnej premávky.

 Ak chcete deaktivovať zadné hmlové svetlo, otočte otočným spínačom tak, aby sa značka 6 zarovnala so symbolom 2.

Kontrolka  na prístrojovej doske zhasne.

Po vypnutí vonkajších svetiel sa zadné hmlové svetlo vypne.

 Pri jazde v hmle alebo na snehu alebo pri preprave predmetov, ktoré sú vyššie ako strecha, sa svetlá automaticky nerozsvietia. Hmlové svetlá ovláda vodič: výstražné svetlá na prístrojovej doske vás informujú, či sú zapnuté (výstražné svetlo zapnuté) alebo vypnuté (výstražné svetlo vypnuté).

2

OSVETLENIE A SIGNALIZÁCIA

Nastavovanie svetlometov

Úkon

2



sa prepínač **A** môže použiť podľa zaťaženia na nastavenie výšky diaľkových svetiel.

So zapnutými stretávacími svetlami na prístrojovej doske podľa potreby opakovane stláčajte alebo nadvihujte spínač **A** na výber požadovanej polohy. Vybratá poloha sa na približne 15 sekúnd zobrazí na displeji na prístrojovej doske.

Poznámka: ak sú zapnuté svetlá, pri každom naštartovaní motora sa vybratá poloha na približne 15

sekúnd zobrazí na prístrojovej doske.

i V prípade jazdy vpravo s vozidlom s riadením na ľavej strane (alebo naopak), odporúčame počas pobytu nechať svetlá **prechodne** nastaviť v značkovom servise.

OSVETLENIE A SIGNALIZÁCIA

Tabuľka príkladov polohy nastavenia

	Príklady umiestnenia ovládača na nastavenie A podľa zaťaženia
Vodič sám	0
Samotný vodič so spolujazdcom vpredu	0 alebo 1
Všetky sedadlá obsadené	1 alebo 2
Vodič so všetkými cestujúcimi a batožinou (alebo zaťažím) s dosiahnutím maximálnej povolenej celkovej hmotnosti	2 alebo 3
Vodič bez cestujúcich a batožiny (alebo zaťaženia) s dosiahnutím maximálnej celkovej povolenej hmotnosti	2 alebo 3 alebo 4

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza niekoľko príkladov. Vo všetkých prípadoch nastavte ovládanie **A** podľa zaťaženia vozidla tak, aby bol na cestu dobrý výhľad a aby nedochádzalo k oslepovaniu vodičov.

ZVUKOVÁ A SVETLENÁ SIGNALIZÁCIA

Klaksón



Stlačte stredový panel volantu **A** pre rozzvučanie klaksónu.

Svetelné výstražné znamenie

Na bliknutie svetlometmi potiahnite **1** páčku smerom k sebe.

Smerové svetlá

Pohybujte páčkou **1** v rovnakom smere, akým chcete otáčať volantom.

Impulzné ovládanie


Páčku **1** na krátky čas presuňte nahor alebo nadol, neprekráča

bod odporu a potom ju uvoľníte: páčka sa vráti do pôvodnej polohy a príslušná smerovka trikrát zabliká.

prevádzkovej alebo dopravnej situácii.

Výstražné svetlá



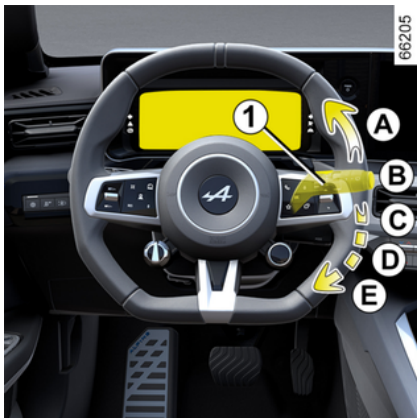
 Stlačte spínač **2**. Toto zariadenie uvedie do prevádzky všetky štyri smerové svetlá súčasne.

Používajte ich len v prípade nebezpečnej situácie na upozornenie ostatných účastníkov cestnej premávky, že ste museli zastaviť na neobvyklom, prípadne zakázanom mieste alebo sa nachádzate v mimoriadnej

STIERAČE

Stierače, ostrekovače čelného skla

Vozidlo vybavené stieračom s
cyklovačom



A. jeden záťah:
krátkym stlačením sa spustí jedno
prejdenie stieračov;

B. vyp.;

C. prerušované stieranie:
stierače sa medzi jednotlivými
spusteniami na niekoľko sekúnd
zastavia. Interval medzi
snímaniami môžete zmeniť
otáčaním krúžku 2;

D. pomalé nepretržité stieranie;

**E. Rýchly nepretržitý pohyb
stieračov.**

66205



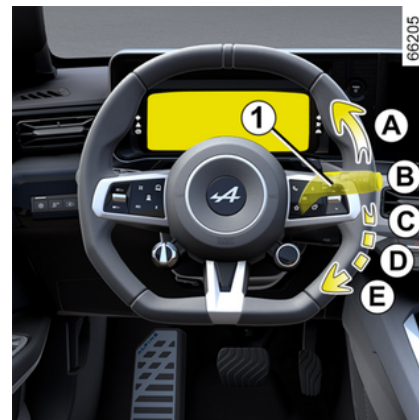
Osobitosť

Každé zastavenie vozidla počas
jazdy znižuje rýchlosť stierania.
Napríklad rýchly nepretržitý pohyb
sa spomalí na normálny
nepretržitý pohyb.

Hneď ako sa vozidlo pohne, pohyb
stieračov sa vráti na pôvodne
nastavenú rýchlosť.

Akákolvek akcia na páčke 1
prepíše a zruší automatickú
funkciu.

Vozidlo vybavené stieračom
čelného skla s dažďovým
senzorom



Dažďový senzor sa nachádza na
čelnom skle pred vnútorným
spätným zrkadlom.

A. Jednorazový zásah:
krátkym stlačením sa spustí jedno
prejdenie stieračov;

B. vyp.;



C. funkcia automatického stierania:

keď je táto poloha zvolená, systém rozpozná vodu na čelnom skle a spustí stierače s vhodnou rýchlosťou stierania.

Je možné zmeniť začiatok spustenia stierania a interval medzi pohybmi otáčaním krúžka **2**:

- **F**: maximálna citlivosť.
- **G**: minimálna citlivosť;

Čím viac sa zvýši citlivosť, tým rýchlejšie reagujú stierače a zvyšuje sa frekvencia stierania.

Pri zapnutí automatického stierania alebo pri zvýšení citlivosti sa vykoná jeden cyklus stiahnutia stieračmi.

Na prístrojovej doske sa rozsvieti

sa kontrolka  ktorá potvrdzuje, že funkcia je zapnutá.

Poznámka:

- dažďový senzor má len funkciu pomoci. V prípade zníženej viditeľnosti musí vodič manuálne aktivovať stierače. Ak je hmla alebo padá sneh, automatické stieranie nie je systematické a zostáva pod vašou kontrolou;
- pri mínusovej teplote sa automatické stieranie nezapne po naštartovaní vozidla. Zapne sa automaticky, keď vozidlo prekročí prah rýchlosti (približne 8 km/h);
- nezapínajte automatické stieranie za sucha,
- kým zapnete automatické stieranie, kompletne odmrazte čelné sklo;
- pri umývaní vozidla v autoumyvárni vráťte páčku **1** do polohy zastavenia **B**, aby sa vyplo automatické stieranie.

Poruchy činnosti

V prípade nefunkčnosti automatického stierania fungujú stierače v režime prerušovaného stierania. Poradte sa so schváleným predajcom.

Činnosť dažďového senzora sa môže prerušiť v prípade:

- poškodené stierače čelného skla: pás vody alebo stopy po stieraní v oblasti detekcie snímača môžu zvýšiť reakčný čas automatického stierania alebo zvýšiť frekvenciu stierania;

- čelné sklo s prasklinou alebo trhlinou na úrovni snímača alebo čelné sklo zašpinené od prachu, nečistoty, hmyzu, námrazy, používanie vosku na umývanie a hydrofóbnych produktov; Stierače čelného skla budú menej citlivé alebo nemusia reagovať vôbec;

D. pomalé nepretržité stieranie;

E. Rýchly nepretržitý pohyb stieračov.

Osobitosť

Každé zastavenie vozidla počas jazdy znižuje rýchlosť stierania.

Napríklad rýchly nepretržitý pohyb sa spomalí na normálny nepretržitý pohyb.

Hneď ako sa vozidlo pohne, pohyb stieračov sa vráti na pôvodne nastavenú rýchlosť.

Akákoľvek akcia na páčke **1** prepíše a zruší automatickú funkciu.

Odporúčania

- V prípade námrazy overte pred prvým uvedením do prevádzky, či

STIERAČE

ramienka nie sú prilepené. Ak zapnete stierač so zablokovanými ramienkami v dôsledku námrazy, riskujete poškodenie stierača ako aj motora stierača čelného skla.

– Nezapínajte stierače na suchom skle. Bude to mať za následok predčasné opotrebovanie alebo poškodenie líšt stieračov.

Špecifická poloha predného stierača skla (servisná poloha)

Táto poloha umožňuje zdvihnúť ramienka stierača, aby sa dali oddeliť od čelného skla.

Môže byť užitočná pri:

- umývaní líšt stieračov,
- oddeľovaní líšt stieračov od čelného skla v zime,
- výmene ramienok ➔ 347.

* Pri vypnutí alebo spustenom motore dvakrát zdvihnite páku 1 do polohy A (jedno zotretie).

Ramienka sa zastavia kúsok od kapoty.

Ak chcete vrátiť stierače do spodnej polohy, pri zapnutí zapalovania skontrolujte, či sú stierače sklopené na čelné sklo, a vráťte páčku 1 do polohy A (jedno zotretie).

Pred zapnutím zapalovania založte stierače na čelné sklo. V

opačnom prípade riskujete poškodenie kapoty alebo stieračov, keď dôjde k ich zapnutiu.



Pred akýmkoľvek úkonom na čelnom skle (umývanie vozidla, odmrazovanie, čistenie čelného skla...) vráťte páčku 1 do polohy B (vypnuté).

Nebezpečenstvo poranenia a/alebo poškodenia.

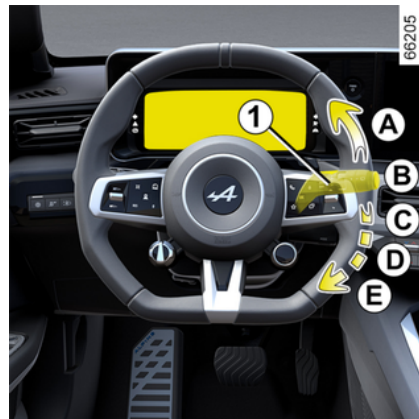


V prípade prekážok na čelnom skle (nečistoty, sneh, ľad atď.) pred spustením stieračov očistite čelné sklo (vrátane stredovej časti za vnútorným spätným zrkadlom) (**riziko prehriatia motora**).

Ak prekážka bráni pohybu stierača, tento sa môže zastaviť.

Vyberte prekážku a znovu zapnite stierače pomocou páčky stieračov.

Ostrekovač čelného skla



Pri zapnutí zapalovania potiahnite páčku 1, potom ju uvoľnite.

Dlhším stlačením sa okrem ostrekovača čelného skla aktivuje cyklus dvoch zotretí stieračmi s po niekoľkých sekundách bude nasledovať tretí cyklus.

Poznámka:

- aktivácia ostrekovačov čelného skla pomocou tyče 1 na viac ako 30 sekúnd môže spôsobiť vypnutie čerpadla ostrekovačov. **Tým sa zabráni prehriatiu čerpadla;**
- pri mínusovej teplote môže kvapalina v ostrekovačoch čelného skla na skle zamrznúť a

STIERAČE

znížiť viditeľnosť. Čelné sklo ohrejte pomocou funkcie odhmlievania a následne ho vyčistite.



Pri práci v motorovom priestore skontrolujte, či je stieracia tyč v polohe **B** (vypnuté).

Nebezpečenstvo zranení.



Účinnosť ramienka stierača

Kontrolujte stav stieracích líšt. Ich životnosť závisí od vás:

- musí zostať čisté: stierač a sklo pravidelne čistite mydlovou vodou,
- nespúšťajte ho, ak je sklo suché,
- odlepte ho od skla, ak ste ho dlhšie nepoužívali.

V každom prípade ho vymeňte, len čo sa začne znižovať jeho účinnosť: približne raz ročne → **347**.

Upozornenie pri používaní stieračov

- Keď mrzne alebo sneží, skôr než spustíte stierače, očistite sklo (riziko prehriatia motorčeka),
- presvedčte sa, či ramienku pri stieraní nič neprekáža.

Stierač, ostrekovač zadného skla

Zadný stierač

66098



Pri zapnutom zapáľovaní otáčajte krúžkom **3** na tyči **1**, kým sa symbol nezarovná so značkou **2**:

- **vyp.;**
- **prerušované stieranie;**

Stierače zostanú medzi dvoma pohybmi niekoľko sekúnd stáť. Frekvencia stierania sa mení podľa rýchlosti vozidla;

- **pomalý nepretržitý pohyb stieračov**

STIERAČE

Ak chcete operáciu zastaviť, znova otočte krúžok **3**.

Poznámka: pri umývaní pomocou umývacieho valca vráťte krúžok **3** na tyči **1** do vypnutej polohy, aby ste deaktivovali automatické stieranie.

Dodržujte odporúčania na používanie.

Po ukončení používania nezabudnite vrátiť ovládač zadného stierača do polohy vypnuté, aby sa pri ďalšom použití stieranie náhodne neaktivovalo.



Nepoužívajte ramienko stierača na otváranie alebo zatváranie dverí batožinového priestoru.



Pred akýmkoľvek úkonom na zadnom skle (umývanie vozidla, odmrázovanie, čistenie atď.) dajte páčku **1** do polohy vypnuté.

Nebezpečenstvo poranenia a/alebo poškodenia.



Účinnosť ramienka stierača

Kontrolujte stav stieracích líšt. Ich životnosť závisí od vás:

- musí zostať čisté: stierač a sklo pravidelne čistite mydlovou vodou,
- nespúšťajte ho, ak je sklo suché,
- odlepte ho od skla, ak ste ho dlhšie nepoužívali.

V každom prípade ho vymeňte, len čo sa začne znižovať jeho účinnosť: približne raz ročne → **347**.

Upozornenie pri používaní stieračov

- Keď mrzne alebo sneží, skôr než spustíte stierače, očistite sklo (riziko prehriatia motorčeka),
- presvedčte sa, či ramienku pri stieraní nič neprekáža.

STIERAČE

Zapnutie/vypnutie zadného stierača

2

Prechod na spiatocku spúšťa zadné stieranie prerušovaným stieraním (ak sú predné stierače skla v chode). Keď je vaše vozidlo vybavené ponukou možných nastavení vozidla, môžete si zvoliť zapnutie alebo vypnutie funkcie

➔ 135.

Pri vozidlách, ktoré nie sú vybavené ponukou nastavení, nechajte túto funkciu deaktivovať v značkovom servise.

V prípade prekážok na zadnom skle (nečistoty, sneh...) sa stierač skla pokúsi zotrieť všetky prekážky. Ak nejaká prekážka bráni pohybu lišty stierača, môže sa zastaviť. Odstráňte prekážku, počkajte asi 30 sekúnd a znovu zapnite stierač skla príslušnou páčkou.

Odporúčania

- V prípade námrazy pred použitím stieračov skontrolujte, či ramienka nie sú prilepené na čelnom skle. Ak spúšťate stierač skla, keď je ramienko stierača zablokované námrazou, riskujete poškodenie

ramienka stierača ako aj motora stierača.

- Nepoužívajte stierače na suchom skle. Bude to mať za následok predčasné opotrebovanie alebo poškodenie lišt stieračov.

Stierač/ostrekovač ZADNÉHO SKLA



Pri zapnutom zapalovaní stlačte páčku **1** dlhšie a následne ju uvoľnite.

Pri dlhšom podržaní páčky sa zapnú (spolu s ostrekovačom čelného skla) dva cykly zotretia stieračom zadného okna a po niekoľkých sekundách nasleduje tretí (funkcia zotretia kvapiek).

Ak uvoľníte páčku, vráti sa do polohy stierača zadného okna.

Poznámka:

- aktivácia zadného ostrekovača pomocou stonky **1** na viac ako 30 sekúnd môže spôsobiť prerušenie čerpadla ostrekovača. **Tým sa zabráni prehriatiu čerpadla.**

- pri teplotách pod nulou hrozí, že kvapalina ostrekovačov zamrzne na zadnej obrazovke, čím sa zníži viditeľnosť. Pred vyčistením zadnej

obrazovky ju zahrejte pomocou ovládača odmrazovania.

ŠTARTOVANIE, ZASTAVENIE MOTORA

ŠTARTOVANIE MOTORA



Karta sa musí nachádzať v oblasti detekcie **1**.

Ak chcete naštartovať motor:

- stlačte brzdový pedál;
- stlačte tlačidlo **2**. Na prístrojovom paneli sa zobrazí správa „PRIPRAVENÉ“ a zaznie zvukový signál.

Hlásenie zmizne, keď rýchlosť vozidla prekročí približne 5 km/h.



Osobitné prípady

- Ak nie je splnená jedna z podmienok štartovania, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Zošliapnuť pedál brzdy + ŠTART“;
- v niektorých prípadoch bude potrebné pohnúť volantom a zároveň stlačiť štartovacie tlačidlo **2**, aby ste pomohli odblokovať stĺpik riadenia: v takom prípade vás varuje správa „Otočiť volantom + ŠTART“.

i V závislosti od vozidla môžete mať digitálny kľúč, ktorý ponúka všetky funkcie karty. Ak však karta zostala vo vozidle a dvere boli uzamknuté pomocou digitálneho kľúča, všetky funkcie karty sa zablokujú. Ďalšie informácie nájdete v časti „Digitálny kľúč“ ➔ **63**.

i Počas aktualizácie systému sa pomocou multimediálneho systému nebude dať naštartovať vozidlo. Skôr než spustíte vozidlo, počkajte na dokončenie aktualizácie. Podrobnejšie informácie o aktualizáciách systému nájdete v návode k multimediálnemu systému.

ŠTARTOVANIE, ZASTAVENIE MOTORA

i Vozidlo nie je možné naštartovať, kým ho neodpojíte od napájacieho kábla.



Štartovanie „hands-free“ s otvoreným batožinovým priestorom

V tomto prípade sa karta nesmie nachádzať v batožinovom priestore, aby sa zabránilo riziku straty.

Funkcia príslušenstva

(zapnutie zapaľovania)

Akonáhle ste pri vozidle, niektoré zariadenia sú funkčné (rádio, navigačný systém, stierače...).

Na využívanie ďalších funkcií, ak je karta v kabíne, stlačte tlačidlo **2** bez stlačenia pedálov.

Poruchy činnosti



Niekedy karta „s voľnými rukami“ nemusí fungovať:

- batéria v karte je vybitá, vybitý sekundárny 12 V akumulátor atď.
- karta je v blízkosti zariadení fungujúcich na rovnakej frekvencii (obrazovka, mobilný telefón, videoherné zariadenia, atď.),

- Vozidlo sa nachádza v oblasti silného elektromagnetického žiarenia.

Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Umiestniť kartu do zóny + START“.

Stlačte brzdový pedál a potom položte kartu **4** (tlačidlom nadol) na miesto na karty „hands-free“ na **3** na hornej konzole **A**.

Stlačením tlačidla **2** naštartujte vozidlo. Hlásenie sa prestane zobrazovať.

ŠTARTOVANIE, ZASTAVENIE MOTORA

Vypnutie motora



Vozidlo musí stáť.

Stlačte tlačidlo **2**: motor sa zastaví, z prístrojovej dosky zmizne hlásenie „PRIPRAVENÉ“ a elektronická parkovacia brzda sa zatiahne.

Ak nie je karta v kabíne pri vypínaní motora, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Chýba karta podržať ŠTART“: na dlhšie ako dve sekundy stlačte tlačidlo **2**.

Motor vypnutý, príslušenstvo (rádio atď) používané počas vypínania motora funguje ešte približne počas 45 minút.

Ak sa otvoria dvere vodiča, tieto prístroje sa vypnú.



Nikdy nevypínajte zapalovanie skôr, než vozidlo úplne zastane. Vypnutím motora sa vyradí z činnosti posilňovač riadenia a zariadenia pasívnej bezpečnosti, ako napríklad airbags, či napínače bezpečnostných pásov.



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vaše vozidlo nechávajúc v ňom dieťa, nesamostatnú dospelú osobu alebo zvieru, a to ani len na krátky čas. Naštartovaním motora, aktivovaním niektorých zariadení, ako napríklad elektrického ovládania okien alebo zamykania dverí, môžete ohroziť seba alebo inú osobu.

Navyše v teplom a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

**NEBEZPEČENSTVO SMRTI
ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.**


FUNKCIA LAUNCH CONTROL



Štart z pokoja (Launch Control) je funkcia, ktorá umožňuje vozidlu zrýchliť maximálnou rýchlosťou, keď je príľnavosť pneumatiky k vozovke optimálna.

Poznámka: táto funkcia Launch Control je dostupná len vtedy, ak trakčný akumulátor a motor dosiahli svoju prevádzkovú teplotu.

Aby ste dosiahli čo najlepší výkon, odporúčame používať funkciu, keď je akumulátor z väčšej časti nabitý.

 Intenzívne používanie systému znižuje životnosť mechanických komponentov. Ostatné informácie sa dozviete od autorizovaného predajcu.

Zapnutie systému

Systém sa aktivuje nasledovne:

- s naštartovaným motorom a stojacim vozidlom zaradíte polohu **D**;
- Je aktivovaný režim Sport ➔ 296;
- stlačíte rázne brzdový pedál ľavou nohou;
- držte nohu na brzdovom pedáli a stlačíte tlačidlo Predbiehanie (OV) na volante **1**, kým sa na prístrojovej doske nezobrazí správa „Launch Control pripravené Plný výkon“;
- pusťte tlačidlo **1**;
- do 60 sekúnd, držiac ľavou nohou stlačenú brzdový pedál, stlačte akcelerátor úplne **nadol za bod odporu** pomocou pravej nohy, kým sa na prístrojovej doske nezobrazí správa „Launch Control aktívny Uvoľnite brzdu“;
- do štyroch sekúnd uvoľnite brzdový pedál, aby ste umožnili športové naštartovanie vozidla

sprevádzané špeciálnou animáciou na prístrojovej doske



Nepoužívajte túto funkciu na šmykľavých alebo vlhkých cestách.

Riziko straty kontroly nad vozidlom.

Podmienky, za ktorých sa systém neaktivuje

Určité podmienky zabránia aktivácii systému:

- zaradíte polohu **R** alebo **N**;
- s aktivovaným režimom Šetrenie alebo Normálny sa na prístrojovej doske Launch Control nie je možné v režime DRIVE MODE zobrazí správa „➔ 296“;
- úroveň nabitia trakčného akumulátora je príliš nízka;
- teplota trakčného akumulátora je príliš nízka alebo príliš vysoká;
- teplota motora je príliš nízka alebo vysoká;
- porucha systému vozidla (ESC atď.).

Poznámka: ak je funkcia zablokovaná jednou z týchto podmienok, na prístrojovej doske

FUNKCIA LAUNCH CONTROL

sa zobrazí správa „Launch Control nedostupné“.



Používanie tejto funkcie výrazne urýchľuje opotrebovanie pneumatík → **333**.



Kvôli zrýchleniu, ktoré táto funkcia umožňuje, je možné ju použiť len vtedy, keď to umožňujú podmienky cestnej premávky, pri dodržaní platných miestnych nariadení. Uistite sa o tom, prosím, pred každým použitím.

Riziko vážnych nehôd alebo poranení.

FUNKCIA „OVERTAKE“

prezentácia



Keď stlačíte tlačidlo „OV“ 1 na volante, motor podá maximálny výkon a okamžite zvýši zrýchlenie vozidla.

Musíte stlačiť a podržať tlačidlo „OV“ 1, aby ste udržali funkciu aktivovanú. Maximálne trvanie funkcie je približne 10 sekúnd.

Po uplynutí tejto doby a/alebo po uvoľnení tlačidla sa vozidlo vráti do normálnej prevádzky.



Kvôli zrýchleniu, ktoré táto funkcia umožňuje, je možné ju použiť len vtedy, keď to umožňujú podmienky cestnej premávky, pri dodržaní platných miestnych nariadení. Uistite sa o tom, prosím, pred každým použitím.

Riziko vážnych nehôd alebo poranení.

Zapnutie systému

Ak chcete aktivovať funkciu, musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- so zapnutým motorom, poloha **D** je zapnutá;
- Je aktivovaný režim Normálne alebo Sport → 296;
- rýchlosť vozidla nie je nulová;
- plynový pedál je stlačený;
- trakčná batéria a motor dosiahli svoju prevádzkovú teplotu.

Displej



Kedykoľvek môžete skontrolovať, či je funkcia dostupná, sledovaním zostávajúceho rozsahu na meradle „OV“ 2 zobrazenom na prístrojovej doske.

Keď je meradlo „OV“ 2 prázdne, funkcia už nie je dostupná a je potrebné počkať, kým sa postupne dobije. Ak to chcete urobiť, jednoducho uvoľníte tlačidlo „OV“ 1 a meradlo 2 sa začne postupne nabíjať.

Čas potrebný na úplné nabitie meradla „OV“ 2 je maximálne 30 sekúnd.

Poznámka: na aktiváciu funkcie nie je potrebné čakať na úplné

FUNKCIA „OVERTAKE“

nabitie meradla **2**. Táto možnosť je k dispozícii, pokiaľ nie je meradlo prázdne.

Podmienky, za ktorých sa systém neaktivuje

Určité podmienky zabránia aktivácii systému:

- zaradíte polohu **R** alebo **N**;
- aktivuje sa režim „Uložiť“. V tomto prípade sa zobrazí správa „Overtake nie je možné v režime DRIVE MODE“ na prístrojovej doske → **296**;
- meradlo „OV“ **2** je prázdne;
- úroveň nabitia trakčného akumulátora je príliš nízka;
- porucha systému vozidla (ESC atď.).

Prevádzkové limity a dočasná nedostupnosť

Za určitých podmienok (príliš vysoká alebo príliš nízka teplota batérie alebo motora atď.) môže byť dostupnosť funkcie „Predbiehanie“ obmedzená alebo dokonca dočasne zablokovaná.

Keď je funkcia obmedzená, meradlo „OV“ **2** na prístrojovej doske sa nemusí úplne nabíť.

Ak je funkcia vypnutá, meradlo „OV“ **2** na prístrojovej

doske zobrazí ako prázdne. Ak stlačíte tlačidlo „OV“ **1**, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Overtake nedostupné“, ktoré vás informuje, že funkcia nie je dostupná.

OVLÁDANIE RÝCHLOSTÍ

Ovládače výberu



Pomocou prepínačov **R**, **N** a **D** možno zaradiť rôzne polohy prevodovky:

- **R**: spätný chod;
- **N**: neutrál;
- **D**: pohon v automatickom režime.

Zapnutá poloha sa zobrazuje na prístrojovej doske ako upozornenie.

Zaradenie polohy N

Keď vozidlo stojí a motor beží, stlačte brzdový pedál a krátko stlačte **N** spínač (zabudovaná

kontrolka na **N** spínača sa rozsvieti na bielo a **N** sa zobrazí na prístrojovej doske).

Jazda v automatickom režime

Keď vozidlo stojí, motor beží a vy máte nohu na brzdovom pedáli, krátko stlačte **D** spínač (zabudovaná kontrolka na **D** spínača sa rozsvieti na bielo a **D** sa zobrazí na prístrojovej doske).

Poznámka: so zaradenou **D**, **R** v polohe pri stojacom vozidle sa vozidlo pohne dopredu, len čo uvoľníte brzdový pedál (bez stlačenia plynového pedála).

Ak niektorá z podmienok nie je splnená, aktuálna poloha bliká po dobu asi päť sekúnd a na prístrojovej doske sa približne na päť sekúnd zobrazí správa „Zošliapnite brzdový pedál“.

Vo väčšine dopravných podmienok sa nemusíte dotýkať spínačov.

Poznámka: pri naštartovanom motore a rýchlosti vozidla od 0 do 14 km/h, s **N** alebo v polohe **R**, nie je potrebné stlačiť brzdový pedál, aby sa aktivoval **D** polohy. To je užitočné pri manipulácii s parkovaním, ktorá si vyžaduje

viacero pohybov dopredu a následne pohybov dozadu.

Zaradenie spiatocky

Keď vozidlo stojí, motor beží a vy máte nohu na brzdovom pedáli, krátko stlačte spínač **R** (zabudovaná kontrolka spínača **R** sa rozsvieti na bielo a na prístrojovej doske sa zobrazí **R**).



So zaradenou **D**, **R** polohou, keď vozidlo stojí, sa vozidlo pohne dopredu, len čo uvoľníte brzdový pedál (bez stlačenia plynového pedálu).

Ak brzdový pedál nie je zošliapnutý, aktuálna poloha bliká približne päť sekúnd a na prístrojovom paneli zostane zobrazená kontrolka **!**.

Poznámka: pri naštartovanom motore a rýchlosti vozidla približne 0 až 10 km/h, so zaradenou polohou **N** alebo **D**, nie je potrebné stlačiť brzdový pedál, aby sa zaradila poloha **R**. To je užitočné pri manipulácii s parkovaním, ktorá si vyžaduje viacero pohybov

OVLÁDANIE RÝCHLOSTÍ

dopredu a následne pohybov dozadu.

Zaparkovanie vozidla

Pri odstavenom vozidle stlačte brzdový pedál a krátko stlačte spínač **N**.


Poznámka: po zapnutí po zastavení motora sa poloha **N** udržiava až do opätovného zapnutia zapalovania vozidla.

Skontrolujte, či je zatiahnutá parkovacia brzda a že vozidlo je nepojazdné. → 172.



Elektronickú parkovaciu brzdu možno použiť na znehybnenie vozidla.

Skôr ako opustíte vozidlo, skontrolujte zabrzdzenie parkovacou brzdou. Zatiahnutie elektronickej parkovacej brzdy je potvrdené rozsvietením kontrolky na spínači elektronickej parkovacej brzdy a výstražnej

kontrolky  na prístrojovej doske, kým nie sú dvere zamknuté. V závislosti od vozidla je štítok pripravený v hornej časti čelného skla ako pripomienka → 172.



Zapnutie polohy **N** riadenia prevodovky mechanicky nezablokuje hnacie kolesá: pred opustením vozidla sa uistite, že je vozidlo nepojazdné.



Z hľadiska bezpečnosti nikdy nevypínajte motor skôr, kým vozidlo úplne nestojí.

Poruchy činnosti

V prípade poruchy motora alebo elektrickej poruchy (porucha akumulátora atď.) sa uistite, že je vozidlo riadne znehybnené.



Pri cúvaní môže dôjsť k nárazu pod vozidlom (napríklad obrubník, zvýšený chodník) – môžete poškodiť vozidlo (napríklad deformovať zadnú nápravu). Pri takomto náraze si nechajte skontrolovať svoje vozidlo v značkovom servise.

SYSTÉM REGENERATÍVNEHO BRZDENIA

prezentácia

3



1



Pri uvoľnení plynového pedála vozidlo využíva na spomalenie regeneratívne brzdenie.

Všetka táto energia sa premieňa na elektrinu a slúži na dobíjanie trakčného akumulátora.

Ovládačom na volante **2** možno zvýšiť alebo znížiť rekuperačné brzdenie.



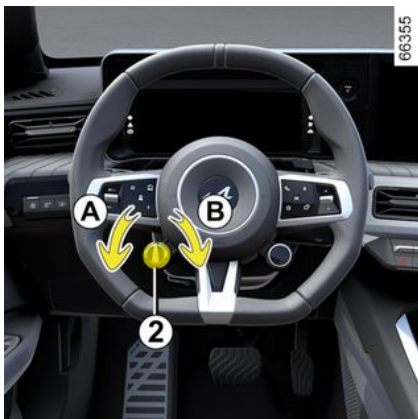
Regeneratívne brzdenie nemôže v žiadnom prípade nahradiť stlačenie brzdového pedála.



Za určitých podmienok (plne nabitý akumulátor je príliš horúci alebo príliš studený, motor je horúci atď.) je výkon rekuperačného brzdového systému obmedzený, čo vedie k zníženiu brzdenia motorom po uvoľnení plynového pedála. Indikátor merača výkonu **1** vás na prístrojovej doske informuje o dostupnom rekuperačnom brzdnom potenciáli. Brzdny výkon pri použití brzdového pedála však zostane zachovaný a umožní obmedziť rýchlosť vozidla.

SYSTÉM REGENERATÍVNEHO BRZDENIA

Kontrola zmeny rekuperačného brzdienia 2

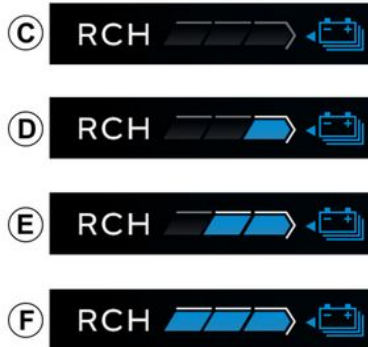


Dotykové ovládanie 2 možno použiť na zmenu úrovne rekuperačného brzdienia:

- otočte ovládač 2 smerom k **A** , aby ste zvýšili brzdienie motorom, keď uvoľníte plynový pedál;
- otočte ovládač 2 smerom k **B** , aby ste znížili brzdienie motorom, keď uvoľníte plynový pedál;

Úroveň zvolená pomocou ovládača 2 nefunguje, pokiaľ je aktivovaná funkcia adaptívneho tempomatu → 255.

Jazda s reguláciou rekuperačného brzdienia



Úroveň regeneratívneho brzdienia

V závislosti od úrovne zvolenej pomocou ovládača 2 vás indikátor 3 informuje o úrovni rekuperačného brzdienia:

- **C**: Úroveň „voľnobehu“ pre plynulú a hospodárnu jazdu, štandardne priradená k úspornému režimu. Vyžaduje, aby ste jazdili s väčším predvídaním;
- **D**: slabé brzdienie motorom po uvoľnení plynového pedála, štandardne spojené s režimom Normálny a Šport;
- **E**: stredné brzdienie motorom pri uvoľnení plynového pedála;
- **F**: vysoké brzdienie motorom pri uvoľnení plynového pedála.

Poznámka: keď je motor vypnutý, uloží sa aktuálna úroveň rekuperačného brzdienia.

PARKOVACIA BRZDA

Parkovacia brzda

Posilňovanie

3



Zatiahnutie parkovacej brzdy

Keď vozidlo stojí, možno na jeho znehybnenie použiť elektronicú parkovaciu brzdu:

- **sŕlačením tlačidla na spustenie/ zastavenie motora 1**;

alebo

- **keď nie je zapnutý bezpečnostný pás vodiča;**

alebo

- **keď sa otvoria dvere vodiča.**



Elektronicú parkovaciu brzdu možno použiť na znehybnenie vozidla.

Skôr ako opustíte vozidlo, skontrolujte zabrzdenie parkovacou brzdou. Zatiahnutie signalizuje rozsvietenie kontrolky 2 na spínači 3 a výstražnej

kontrolky (P) na prístrojovej doske. Kontrolky zhasnú, keď sú dvere zamknuté. V závislosti od vozidla sa nálepka nachádza v hornej časti čelného skla, aby vám to pripomenula.


V iných prípadoch sa parkovacia brzda nezabzdí automaticky. Vtedy musíte použiť manuálny režim.

Zatiahnutie elektronickej parkovacej brzdy potvrdí

výstražná kontrolka (P) na prístrojovej doske a rozsvietenie výstražnej kontrolky 2 na spínači 3.

PARKOVACIA BRZDA

Po vypnutí motora kontrolka **2** zhasne niekoľko minút po zatiahnutí elektronickej parkovacej brzdy a kontrolka

 zhasne, keď je vozidlo zamknuté.

Poznámka: v niektorých situáciách (porucha elektronickej parkovacej brzdy, manuálne uvoľnenie parkovacej brzdy atď.) označuje uvoľnenie parkovacej brzdy pípnutie s hlásenie „Uťahnuť parkovaciu brzdú“ na prístrojovom paneli:

- **ak je motor je naštartovaný:** pri otvorení dverí vodiča;
- **keď je motor je vypnutý:** pri otvorení predných dverí.

Vtedy potiahnite a následne uvoľníte spínač **3**, aby ste zatiahli parkovaciu brzdú s posilňovačom.

Uvoľnenie parkovacej brzdy s posilňovačom


Parkovacia brzda je uvoľnená:

- keď vozidlo začne zrýchľovať; alebo
- pri preradení **N** z polohy **R/D**.



Elektronickú parkovaciu brzdú možno použiť na znehybnenie vozidla.


Skôr ako opustíte vozidlo, skontrolujte zabrzdzenie parkovacou brzdou. Zatiahnutie signalizuje rozsvietenie kontrolky **2** na spínači **3** a výstražnej

kontrolky  na prístrojovej doske. Kontrolky zhasnú, keď sú dvere zamknuté. V závislosti od vozidla sa nálepka nachádza v hornej časti čelného skla, aby vám to pripomenula.

Činnosť pri ručnom ovládaní


Elektronickú parkovaciu brzdú možno aktivovať ručne.

Manuálne zapnutie elektronickej parkovacej brzdy

Potiahnite spínač **3**. Na prístrojovej doske sa zobrazí výstražná kontrolka **2** a výstražná kontrolka .

Manuálne uvoľnenie elektronickej parkovacej brzdy

Stlačením tlačidla **1** bez stlačenia pedálov zapnite zapalovanie. Stlačte brzdový pedál a potom stlačte spínač **3**: kontrolka **2**

spínača a kontrolka  zobrazená na prístrojovej doske zmiznú.

Dočasné zastavenie

Elektronickú parkovaciu brzdú môžete zapnúť ručne (pri zastavení na červenú alebo pri zastavení s motorom v chode atď.): zatiahnite za spínač **3** a uvoľníte ho. Uvoľní sa automaticky, akonáhle sa vozidlo pohne.

Mimoriadne situácie

Pri odstavení vozidla na svahu alebo s príviesom, potiahnite spínač **3** počas niekoľkých sekúnd, aby ste získali maximálny brzdný účinok.


Z bezpečnostných dôvodov sa automatické uvoľnenie deaktivuje, keď sú dvere vodiča otvorené alebo nie sú správne zatvorené, vodič je odpútaný a motor beží (aby sa zabránilo pohybu vozidla


PARKOVACIA BRZDA

bez vodiča). Ak vodič zatlačí na plynový pedál, na prístrojovej doske sa objaví hlásenie „Odbrzdiť parkovaciu brzdu“.

Poruchy činnosti

- V prípade poruchy sa na prístrojovej doske rozsvieti

výstražná kontrolka , ktorú sprevádza správa „Skontrolovať parkovaciu brzdu“ a v niektorých prípadoch aj výstražná kontrolka

. ihneď sa obráťte na značkový servis.

- Ak sa vyskytne porucha elektronickej parkovacej brzdy, rozsvieti sa výstražná kontrolka

STOP, správa „Závada parkovacej brzdy“, zvukový signál a v niektorých prípadoch aj

výstražná kontrolka .

- V prípade poruchy parkovacej brzdy bude pri vypnutí prístrojovom paneli blikať kontrolka na spínači **2**.

Predpisuje okamžité zastavenie vozidla v súlade s podmienkami cestnej premávky.



Ak sa zobrazí hlásenie „Elektro porucha“ alebo „Skontrolovať

akumulátor“ alebo „Závada parkovacej brzdy“, musíte vozidlo imobilizovať potiahnutím spínača **3** na približne 10 sekúnd.

Ak to podmienky a sklon vyžadujú, umiestnite klíny pod kolesá vozidla.

Riziko pohybu vozidla.

Poradíte sa so schváleným predajcom.



Ak sa neobjaví žiadna správa, ani zvukový signál, znamená to poruchu prístrojovej dosky. Predpisuje okamžité zastavenie vozidla, ak to dovoľuje dopravná situácia. Odstavte vozidlo a obráťte sa na značkový servis.



Nikdy neopúšťajte vozidlo bez zatiahnutej parkovacej brzdy a

bez vypnutia motora. Ak pri odstavenom vozidle, naštartovanom motore a zaradenej rýchlosti, stlačíte plynový pedál, vozidlo sa môže pohnúť.

Nebezpečenstvo nehody.

PARKOVACIA BRZDA

Funkcia „Autohold“

PARKOVACIA BRZDA

prezentácia

Vozidlo zastavilo (napr. na červenu, na križovatke, pri dopravnej zápche atď.), funkcia zaisťuje brzdenie aj v prípade, keď vodič uvoľní brzdový pedál.

Brzdenie sa preruší len čo vodič zrýchli dostatočne na zaradenie prevodového stupňa.

Aktivácia



Stlačte spínač **1**.

Kontrolka spínača **2** sa rozsvieti, aby sa potvrdilo, že je funkcia zapnutá.

Vypnutie

Stlačte spínač **1**. Ak vaše vozidlo stojí na mieste vďaka brzdnnej sile, môžete stlačiť aj brzdový pedál.

Kontrolka v spínači **2** zhasne, čím sa potvrdí vypnutie funkcie.

Ak brzdenie pokračuje, parkovacia brzda sa aktivuje automaticky v týchto prípadoch:

- vodič otvorí dvere;

alebo

- vodič si rozopne bezpečnostný pás;

alebo

- vozidlo stojí dlhšie než približne tri minúty.




Pri každom naštartovaní funkcia pokračuje v režime nastavenom pri poslednom vypnutí motora.



Elektronickú parkovaciu brzdou možno použiť na znehybnenie vozidla.

Skôr ako opustíte vozidlo, skontrolujte zabrzdenie parkovacou brzdou. Na prístrojovej doske sa rozsvieti kontrolka integrovaná v

spínači **2** a kontrolka , až kým sa dvere nezamknú. V závislosti od vozidla sa nálepka nachádza v hornej časti čelného skla, aby vám to pripomenula.

Podmienky zachovania brzdenia

Musia byť splnené tieto podmienky:

- dvere vodiča sú zatvorené;

a

- nie je zapnutý bezpečnostný pás vodiča;

a

- elektronická parkovacia brzda je uvoľnená;

a

PARKOVACIA BRZDA

- vozidlo nestojí na veľmi strmom svahu.

Zachovanie brzdnej sily potvrdzuje

kontrolka  na prístrojovej doske.

Podmienky prerušenia brzdenia

Musia byť splnené tieto podmienky:

- vodič dostatočne zrýchli na zaradenie prevodového stupňa;

alebo

- vodič funkciu vypne.

Kontrolka  na prístrojovej doske sa prestane zobrazovať.

prezentácia

Vaše vozidlo bolo skoncipované tak, aby bolo ohľaduplné voči **životnému prostrediu** počas celej svojej existencie od momentu jeho výroby, až po ukončenie prevádzkovej životnosti.

Výroba

Výroba vášho vozidla sa realizuje v priemyselnom stredisku s použitím progresívnych opatrení na znižovanie vplyvu na životné prostredie miestnych obyvateľov a prírody (znižovanie spotreby vody a energie, zjavné poškodzovanie a hluk, vypúšťanie škodlivých látok do ovzdušia a vody, triedenie a využívanie odpadov)

Prispajte aj vy k ochrane životného prostredia

- Diely a vozidlá na konci životnosti sa nesmú zlikvidovať v rámci bežného odpadu. Treba ich odovzdať firmám - právnickým osobám, ktoré spĺňajú ekologické normy.



61496

stránky výrobcu, aby vás nasmerovali na zberné miesta, ktoré zaručujú rešpektovanie ochrany životného prostredia v súlade s miestnymi zákonmi.

Recirkulácia

Vaše vozidlo je minimálne 85 % z recyklovateľných materiálov a minimálne 95 % z využiteľných materiálov.

Aby sa dosiahli takéto parametre, mnohé dielce boli navrhnuté tak, aby ich bolo možné recyklovať.

Materiály a konštrukcie boli starostlivo navrhnuté tak, aby:

- umožňovali ľahkú demontáž a renováciu týchto dielov špecializovanými firmami;
- podporovali obehové hospodárstvo (opätovné použitie, recykláciu, regeneráciu atď.).

To platí najmä pre akumulátory elektrifikovaných vozidiel.

V záujme zachovania zdrojov surovín obsahuje vaše vozidlo aj mnoho dielov vyrobených z recyklovaných plastov alebo obnoviteľných materiálov.

- Opatrebované diely a komponenty, ktoré sa vymieňajú počas bežnej údržby vozidla, ako sú pneumatiky, sa musia zlikvidovať na zberných miestach určených na tento účel.
- Opatrebované **elektrické** a **elektronické** komponenty, ktoré sa vymieňajú (napríklad batérie atď.), sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu. Odnesť ich autorizovanému predajcovi alebo sa informujte na miestnom úrade o vhodných recyklačných centrách.
- Ak chcete optimalizovať recykláciu svojho vozidla na konci jeho životnosti, môžete kontaktovať autorizovaného predajcu alebo navštíviť webové

RADY PRE JAZDU, ÚSPORNÁ JAZDA

prezentácia

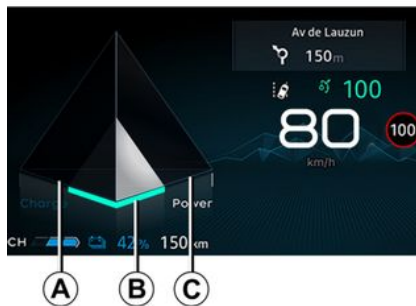
Dojazd je homologovaný podľa štandardnej predpísanej metódy. Keďže je rovnaká pre všetkých výrobcov, umožňuje tak vzájomné porovnávanie vozidiel.

Dojazd pri skutočnom používaní závisí od podmienok používania vozidla, výbavy a štýlu jazdy vodiča. Na optimalizáciu dojazdu si pozrite nasledujúce rady.

V závislosti od verzie budete mať k dispozícii funkcie, ktoré vám umožnia znížiť spotrebu energie:

- na prístrojovej doske:
 - wattmeter;
- na multimediálnej obrazovke:
 - údaje týkajúce sa vašej spotreby energie;
 - graf spotreby energie;
 - skóre podľa vášho štýlu jazdy;
 - Eco odporúčania pre jazdu;
 - plánovač trás;
 - režim úspornej jazdy.

Merač výkonu



(na prístrojovej doske)

Merač nabíjania vám poskytuje prehľad o spotrebovanej alebo získanej energii v reálnom čase, keď je vozidlo v pohybe.

Zóna využitia „rekuperácia energie“ A


Počas jazdy, keď zdvihnete nohu z pedála plynu alebo ak stlačíte brzdomý pedál, počas spomaľovania motor generuje elektrický prúd, táto energia sa použije na spomalenie vozidla a na dobítie akumulátora ➔ 170.

„Optimálna“ zóna použitia B

Indikuje hospodárnu jazdu, vyváženú medzi rekuperáciou a výdajom energie.

Oblasť použitia „spotreby energie“ C

Trakčný akumulátor zásobuje motor elektrickou energiou potrebnou na pohyb vozidla.

 Dostupnosť a zobrazenie týchto informácií závisí od vybraného nastavenia podsvietenia ➔ 131.

Bilancia prejdenej trasy

Vo vybavených vozidlách sa po vypnutí motora na multimediálnej obrazovke zobrazí „Bilancia prejdenej trasy“ 3. V tomto zázname sa zobrazujú informácie o vašej poslednej trase:

- vaša priemerná spotreba energie,
- počet prejdenej míľ/kilometrov,
- celkové hodnotenie, ktoré zohľadňuje akceleráciu, predvídanie brzdzenia a vaše schopnosti pri riadení rýchlosti;
- rady, ktoré vám umožnia zlepšiť hodnotenie.

RADY PRE JAZDU, ÚSPORNÁ JAZDA

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Navigačný systém

Použitie informácií dostupných vo vašom navigačnom systéme (informácie o doprave, najbližšia nabíjacia stanica, atď.) uľahčuje zvládnuť vašej trasy a optimalizuje časy nabíjania.

Úsporný režim

Úsporný režim je funkcia, ktorá optimalizuje dojazd vozidla na niektoré systémy vozidla (klimatizácia atď.) a na správanie vozidla (zrýchlenie, tempomat, spomalenie atď.).

Aktivácia/deaktivácia pomocou multimediálnej obrazovky 3



Ak chcete funkciu aktivovať alebo deaktivovať, pozrite si návod na používanie multimédií v závislosti od vozidla.

Aktivácia/deaktivácia pomocou prepínača 4



V závislosti od vozidla stlačte spínač 4.

Počas jazdy je možné Úsporný režim dočasne ukončiť, aby sa zlepšil výkon motora.

Stlačte pevne a na doraz plynový pedál. Keď uvoľníte tlak na plynový pedál, Úsporný režim sa opäť aktivuje.



Keď je aktivovaný Úsporný režim, rýchlosť vozidla je obmedzená na približne 130 km/h.

DOJAZD VOZIDLA: RADY

Počas skutočného používania sa môže dojazd vozidla meniť v závislosti od viacerých faktorov, ktoré môžete čiastočne ovplyvniť, čím môžete nezanedbateľne predĺžiť dojazd.

Tieto faktory sú:

- rýchlosť a štýl jazdy;
- profil cesty;
- tepelný komfort;
- pneumatiky;
- používanie elektrického príslušenstva;
- nabitie vozidla.

Okrem toho, aktivácia Úsporného režimu umožňuje vozidlu automaticky regulovať všetky súčasti, ktoré spotrebúvajú energiu (výkon motora, atď.), aby sa maximálne znížila ich spotreba. ➔ 179

Rýchlosť a štýl jazdy



62427

Jazda vysokou rýchlosťou výrazne zníži dojazd vozidla.

Príklady (pri stabilnej rýchlosti):

- znížením rýchlosti z približne 130 km/h na 110 km/h môžete až do 20 % zvýšiť dojazd na dané množstvo paliva;
- znížením rýchlosti z približne 90 km/h na 80 km/h môžete až do 10 % zvýšiť dojazd na dané množstvo paliva;

„Športová“ jazda znižuje dojazd vozidla: vyberte si „plynulejší“ štýl jazdy.

Rady:

- jazdite konštantnou rýchlosťou;

- sledujte nástroje, ktoré máte k dispozícii, na zobrazenie jazdných podmienok (aktuálna spotreba paliva, záznam o jazde atď.) ➔ 179;
- prispôbte vašu jazdu tak, aby ste sa vyhli príliš veľkej spotrebe energie;
- uprednostnite dobíjanie energie: predvídajte zmeny v doprave - uvoľnite nohu z plynu alebo brzďte postupne.

Profil cesty



66286

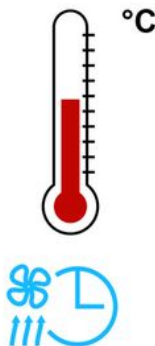
Pri stúpaní sa nesnažte udržať rýchlosť, nestláčajte plynový pedál viac ako na rovine. radšej udržiavajte nohu na plynovom pedáli v rovnakej polohe.

3

DOJAZD VOZIDLA: RADY

Tepelný komfort

62429

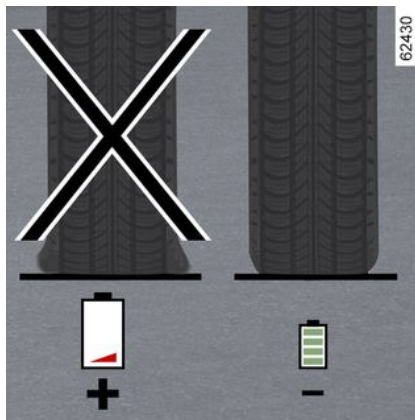


Používanie kúrenia alebo klimatizácie znižuje dojazd vozidla. Na zachovanie dobrého dojazdu vozidla odporúčame pred používaním vozidla najskôr zvoliť „programovací“ režim → 305.

Naloženie vozidla

Vyhňte sa zbytočnému zaťaženiu dlážky vozidla.

Pneumatiky



Nedostatočný tlak vzduchu v pneumatikách zvyšuje spotrebu. Dodržiavajte predpísané tlaky pneumatikách, predpísané pre vaše vozidlo.

Počas výmeny používajte prednostne pneumatiky tej istej značky, rozmerov, typu a štruktúry ako sú originálne namontované. Použitie neodporúčaných pneumatík môže výrazne znížiť dojazd vozidla → 333.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH

prezentácia



Ak je ním vozidlo vybavené, systém kontroluje tlak vzduchu v pneumatikách.

Princíp funkcie

Každé koleso je vybavené snímačom vo ventile kolesa a periodicky meria tlak vzduchu v pneumatike.

Systém zobrazuje aktuálny tlak na prístrojovej doske **1** a upozorňuje vodiča v prípade nedostatočného tlaku.

Opätovné dosiahnutie referenčnej hodnoty tlaku vzduchu v pneumatikách

Musia sa vykonať vtedy,

- keď sa musí zmeniť referenčný tlak v pneumatikách, aby sa adaptoval na podmienky používania (napríklad, pri zaťažení, jazda po diaľnici...),
- po zámene kolies (tento postup sa však neodporúča),
- po výmene kolesa.

Musí sa vždy vykonať po overení tlaku nahustenia všetkých 4 pneumatík za studena.

Tlaky hustenia musia zodpovedať bežnému používaniu vozidla (napríklad, pri zaťažení, jazda po diaľnici...).



Ak je vozidlo vybavené navigačným systémom, obnovenie hodnôt sa môže vykonať aj pomocou multimediálnej obrazovky: pozrite si návod k výbave.



Postup resetovania prostredníctvom prístrojovej dosky **1**

Zapaľovanie zapnuté, **vozidlo zastavené:**

- opakovane stlačte spínač smerom hore/dole **2** toľkokrát, koľkokrát je potrebné, aby ste dosiahli kartu „ « Tlak pneu » »;
- stlačte smerom nadol a podržte (približne 3 sekundy) spínač **2**, aby sa spustil reset.

Blikajúci symbol pneumatík znamená, že požiadavka na resetovanie referenčnej hodnoty tlaku v pneumatikách bola potvrdená.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH

Reinicializácia môže trvať niekoľko minút jazdy.

Ak po resete nasledujú krátke jazdy, zobrazenie kroku 3 v tabuľke hlásení môže zostať po niekoľkých po sebe nasledujúcich reštartoch.

Poznámka: hodnota referenčného tlaku nesmie byť nižšia ako odporúčaná hodnota a hodnota uvedená na boku dverí.

Postup resetovania prostredníctvom multimedialnej obrazovky 3



Postup vynulovania sa musí vykonať, keď vozidlo stojí a zapalovanie je zapnuté.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimedialneho systému.







Kontrolka **STOP** prikazuje, v záujme vašej bezpečnosti, aby ste bezpodmienečne okamžite zastavili, keď to cestná premávka umožní.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH

Zobrazenie správy

V tabuľke sú uvedené možné hlásenia súvisiace s postupom resetovania pneumatík.

Schodíky	Zobrazenia	Hlásenia	Interpretácia
1		Znovu nastavte tlak v pneumatikách, stlačte a podržte	Pri zapnutom zapalovaní a stojacom vozidle začnite resetovať tlak vo všetkých štyroch pneumatikách stlačením a podržaním spínača smerom nadol 2 .
2		Začalo sa zisťovanie tlaku v pneumatikách	Symbols „---“ pred každým kolesom budú blikať, čo znamená, že systém zaregistroval obnovenie hodnôt tlaku v pneumatikách všetkých štyroch kolies.
3			Symbols „---“ pred každým kolesom zostanú rozsvietené. Tento systém obnoví hodnoty tlaku vzduchu všetkých štyroch pneumatík. Teraz môžete viesť vozidlo. Poznámka: počas obnovenia hodnôt sa naďalej vykonáva monitorovanie tlaku vzduchu v pneumatikách.
4			Zobrazí sa hodnota tlaku vzduchu v štyroch pneumatikách: postup obnovenia hodnôt sa úspešne dokončil.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH

Opätovné nastavenie tlaku vzduchu v pneumatikách

Hodnota tlaku vzduchu v štyroch pneumatikách sa musí nastaviť za studena (pozrite štítok umiestnený bočnej hrane dverí vodiča).

Ak nie je možné kontrolovať tlak v pneumatikách za studena, k odporúčanému tlaku treba pripočítať 0,2 až 0,3 baru (3 PSI).

Zásadne nikdy nevypúšťajte vzduch zo zohriatych pneumatík.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Funkcia nenahrádza vodiča.

V nijakom prípade teda nemôže nahradiť opatrnosť ani zodpovednosť vodiča.

Tlak vzduchu v pneumatikách kontrolujte každý mesiac.

Výmena kolies / pneumatík

Výmena pneumatík a informácie o príslušenstve kompatibilnom so systémom, ktoré je k dispozícii v sieti značky, vám poskytne

autorizovaný predajca: používanie akéhokoľvek iného príslušenstva by mohlo ovplyvniť správnu funkciu systému.



Výmena kolies

Systému môže trvať niekoľko minút, kým zaznamená polohu kolies a tlaky. Po každom zásahu skontrolujte tlak v pneumatikách.

Vzhľadom na špeciálne ventily používajte len homologované príslušenstvo značky.

Pozrite si informácie na stranách → 337.

Aerosól na opravu pneumatiky a súprava na hustenie










SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH

Problémy s tlakom v pneumatikách



Informácie uvedené na prístrojovej doske signalizujú prípadné problémy s tlakom vzduchu v pneumatikách

(napr. sfúknuť alebo prepichnúť pneumatiku). Výstražná kontrolka **STOP** a zvukový signál si vyžaduje, aby ste v záujme vlastnej bezpečnosti zastavili vozidlo hneď, ako to dopravné podmienky dovoľia.

V tabuľke sú uvedené výstražné hlásenia, ktoré sa zobrazia na prístrojovom paneli 1, keď systém zistí poruchu tlaku v pneumatikách.

Kontrolky	Hlásenia	Zobrazenia (v závislosti od vozidla)	Interpretácia
 sa rozsvieti (nebude blikať).	Upravíť tlak pneu		Koleso a súvisiaca hodnota tlaku sa zobrazia žltou farbou. Znamená to, že sa zistilo podhustenie pneumatiky. Skontrolujte a nastavte tlak vzduchu v štyroch pneumatikách a obnovte systémové hodnoty.
 + STOP sa rozsvieti (nebude blikať).	Prerazená pneu		Koleso a súvisiaca hodnota tlaku sa zobrazia červenou farbou. Tento stav signalizuje, že príslušná pneumatika má defekt alebo je výrazne podhustená. Ak je pneumatika podhustená, nastavte tlak štyroch pneumatík za studena a obnovte systémové hodnoty. V prípade defektu vymeňte pneumatiku (alebo si ju nechajte vymeniť).
Bliká  a potom zostane svietiť spolu s kontrolkou  .	Skontrolovať sním. tlaku pneu		Jedno alebo viac kolies sa už nezobrazuje. To signalizuje, že najmenej jedno koleso nie je vybavené snímačom alebo že je snímač chybný. Poradíte sa v značkovom servise.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH

Kontrolky	Hlásenia	Zobrazenia (v závislosti od vozidla)	Interpretácia
 sa rozsvieti (nebude blikať).			Znamená to, že systém nebol schopný určiť tlak vzduchu v každej z pneumatík. Tento stav môže byť spôsobený používaním snímača, ktorý sa neodporúča v značkovom servise. Monitorovací systém tlaku vzduchu v pneumatikách zostáva v prevádzke.

3

PODPORNÉ SYSTÉMY RIADENIA VOZIDLA

prezentácia

V závislosti od vozidla pozostávajú z:

- **ABS (protiblokovací brzdový systém);**
- **elektronického stabilizačného programu ESCs kontrolou nedotáčavosti a kontrolou trakcie;**
- **podpora brzdienia v kritickej situácii, podľa vozidla s predvídaním brzdienia;**
- **pomoc pri rozbiehaní vo svahu;**
- **multikolízne brzdienie;**
- **systém regeneratívneho brzdienia.**

Ostatné asistenčné jazdné systémy sú opísané v tomto letáku.



Tieto funkcie sú ďalšou pomôckou v prípade jazdy v kritických

podmienkach a pomáhajú prispôbiť správanie vozidla zámerom vodiča.

Funkcie však nenahradzajú vodiča. **Nezvyšujú obmedzenia vozidla a nemajú povzbudzovať na rýchlejšiu jazdu.** To znamená, že v žiadnom prípade nemôžu nahradiť pozornosť ani zodpovednosť vodiča počas manévrovania (vodič musí vždy pozorne sledovať náhle udalosti, ktoré sa môžu vyskytnúť počas jazdy).

ABS (protiblokovací systém kolies)

Pri intenzívnom brzdení ABS bráni zablokovaniu kolies, čím pomáha skracovať brzdnu dráhu a zabezpečuje ovládateľnosť vozidla.

Vďaka tomu sú počas brzdienia umožnené vyhýbacie manévry.

Navyše tento systém optimalizuje dĺžku brzdnej dráhy, aj keď je

znížená príľnavosť vozovky (vlhká cesta...).

Brzdienie s fungujúcim systémom ABS sa prejavuje väčším alebo menším pulzovaním brzdového pedála. ABS v žiadnom prípade neovplyvňuje „fyzikálne“ parametre súvisiace s príľnavosťou medzi pneumatikami a vozovkou. **Bezpodmienečne** treba dodržiavať zásady bezpečnosti (vzdialenosť medzi vozidlami, ...).





V núdzových situáciách **silno zošliapnite brzdový pedál a brzdíte bez prerušovania.**

Prerušované brzdienie (pumpovanie) je pri ABS zbytočné. ABS bude meniť záťaž vyvíjanú v brzdovom systéme.




Poruchy činnosti

- Na prístrojovej doske sa

rozsvietia symboly  a  a vozidla správaním „Skontrolovať ABS“, „Skontrolovať brzdový systém“ a „Skontrolovať ESC“: systémy ABS,

PODPORNÉ SYSTÉMY RIADENIA VOZIDLA

ESC a asistent núdzového brzdenia sú vypnuté.

- , ,  a **STOP** svieti na prístrojovej doske spolu s hlásením „Porucha brzdový systém“: **znamená to poruchu brzdového systému.**

V oboch týchto prípadoch kontaktujte značkový servis.



Vaše brzdenie je čiastočne zabezpečené. Náhle a prudko zabrzdí je

však nebezpečné, preto musíte bezpodmienečne zastaviť na najbližšom mieste, kde to dovoľuje situácia v cestnej premávke. Poradte sa so schváleným predajcom.

Kontrola smerovej stability ESC s kontrolou nedotáčavosti a systém proti preklzavaniu kolies

Kontrola smerovej stability ESC

Tento systém slúži na udržanie kontroly nad vozidlom v kritických

situáciách (vyhýbanie sa prekážke, strata prílnavosti v zákrute,...).

Princíp funkcie

Snímač na volante umožňuje rozpoznať dráhu, po ktorej zamýšľa ísť vodič.

Iné snímače rozmiestnené vo vozidle merajú skutočnú dráhu.

Systém porovnáva príkazy vodiča s dráhou vozidla a koriguje ju, ak je to potrebné, pôsobením na brzdenie určitých kolies a/alebo na výkon motora. Ak sa systém uvedie do činnosti, na prístrojovej

doske bliká kontrolka .

Kontrola nedotáčavosti

Tento systém optimalizuje činnosť ESC, ak dochádza k výraznejšej nedotáčavosti (strata prílnavosti prednej nápravy).

Systém proti preklzavaniu kolies

Tento systém pomáha obmedzovať preklzavanie hnaných kolies a udržať kontrolu nad vozidlom pri rozbíhaní, zrýchľovaní a spomaľovaní.

Princíp funkcie

Pomocou snímačov na kolesách systém neustále meria a porovnáva rýchlosť hnaných kolies a rozpoznáva ich pretáčanie. Ak

má niektoré koleso sklon k prešmykovaniu, systém ho pribzdí tak, aby sa hnacia sila zosúladiła s prílnavosťou na vozovke.

Poruchy činnosti

Keď systém zistí prevádzkovú poruchu, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Skontrolovať ESC“

a výstražné kontrolky  a



. Vtedy sú ESC a systém proti preklzavaniu kolies vypnuté.

Poradte sa s autorizovaným predajcom.

Podpora brzdenia v kritickej situácii

Tento systém dopĺňa ABS a pomáha skracovať brzdnú dráhu vozidla.

Princíp funkcie

Systém zisťuje kritickú situáciu pri brzdení. Vtedy brzdový systém okamžite vyvinie maximálny tlak a umožní spustenie riadenia ABS.

Brzdením ABS sa bude pokračovať, až kým neuvoľníte brzdový pedál.

Brzdové svetlá sa rozsvietia

V závislosti od vozidla môžu blikať pri prudkom spomaľovaní.

Predvídanie brzdenia

PODPORNÉ SYSTÉMY RIADENIA VOZIDLA

V závislosti od vozidla, ak prudko pustíte plynový pedál, systém predvída brzdenie, aby skrátil dĺžku brzdného dráhy.

Mimoriadne situácie

Pri používaní tempomatu:

- ak použijete plynový pedál, keď ho uvoľníte, môže sa spustiť systém;
- ak nestlačíte plynový pedál, systém sa neuvedie do činnosti.

Poruchy činnosti

Ak systém zaznamená poruchu v činnosti, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Skontrolovať brzdomotor“ spoločne s

kontrolkou .

Poradíte sa s autorizovaným predajcom.



Tieto funkcie sú ďalšou pomôckou v prípade jazdy v kritických

podmienkach a pomáhajú prispôbiť správanie vozidla zámerom vodiča.

Tieto funkcie nenahradzujú

vodiča. **Nezvyšujú**

obmedzenia vozidla a nemajú povzbudzovať na rýchlejšiu

jazdu. To znamená, že v žiadnom prípade nemôžu nahradiť pozornosť ani zodpovednosť vodiča počas manévrovania (vodič musí vždy pozorne sledovať náhle udalosti, ktoré sa môžu vyskytnúť počas jazdy).

Asistencia pri rozbiehaní sa na svahu

V závislosti od sklonu svahu pomáha tento systém vodičovi pri rozbiehaní sa v kopci.

Automatickým zabrzdzením zabraňuje cúvnutiu vozidla v momente, keď vodič uvoľní brzdomotor, aby mohol zošliaapnúť plynový pedál.

Činnosť systému

Systém funguje len vtedy, keď je rýchlostná v inej polohe než **N** alebo keď vozidlo úplne stojí (brzdomotor je stlačený).

Systém vozidlo zadrží približne **2 sekundy**. Potom sa brzdy postupne uvoľnia (vozidlo sa pohybuje v závislosti od sklonu vozovky).

PODPORNÉ SYSTÉMY RIADENIA VOZIDLA



Systém pomoci pri rozbiehaní vo svahu nezabráni cúvnutiu vozidla v každom

prípade (príliš prudký sklon atď.).

Vodič môže kedykoľvek použiť brzdový pedál, aby zabránil cúvnutiu vozidla.

Pomoc pri rozbiehaní vo svahu sa nesmie používať pri dlhšom stáťí vozidla: použijete brzdový pedál.

Táto funkcia nie je zostavená na dlhodobé znehybnenie vozidla.

Ak je to potrebné, na zastavenie vozidla použijete brzdový pedál.

Vodič musí zostať obzvlášť opatrný na šmyklavom alebo slabom príľnavom povrchu.

Nebezpečenstvo vážnych zranení.

Multikolízne brzdenie

Multikolízne brzdenie znižuje riziko ďalšej kolízie po nehode dočasným zastavením vozidla.

Princíp funkcie

Keď systém airbagov rozpozná kolíziu, aktivujú sa predpínače alebo airbagy → 85 a funkcia „Multikolízne brzdenie“ aktivuje elektronický stabilizačný program (ESC) na zabrzdenie vozidla.

Multikolízne brzdenie sa počas prevádzky deaktivuje, ak:

- brzdná sila vytvorená vodičom stlačením brzdového pedálu je väčšia ako sila vytvorená automatickým brzdením spusteným funkciou.

Poznámka: multikolízne brzdenie si vyžaduje správne fungovanie brzdového systému vášho vozidla.

Poruchy činnosti

Ak systém zaznamená poruchu v činnosti, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Skontrolujte po nehode“ spoločne s kontrolkou



V tomto prípade sa funkcia deaktivuje. Poradte sa s autorizovaným predajcom.

Systém regeneratívneho brzdenia

Počas brzdenia dokáže systém regeneratívneho brzdenia konvertovať energiu vyprodukovanú spomalením vozidla na elektrickú energiu.

Tá nabije 400 V trakčný akumulátor a získa sa väčší dojazd vozidla.

Poruchy činnosti

- na prístrojovej doske svieti



spolu s hlásením „Skontrolovať brzdový systém“: **brzdový asistent je stále funkčný.**

Pri týchto podmienkach môže byť pocit pri stlačení brzdového pedála iný.

Odporúčame vám na pedál vyvinúť silný trvalý tlak.

Poradte sa v značkovom servise.

- na prístrojovej doske svieti



spoločne s hlásením „Porucha brzdový systém“: **to indikuje chybu v brzdovom systéme.**

Zatelefonujte do značkového servisu.

PODPORNÉ SYSTÉMY RIADENIA VOZIDLA



Kontrolka **STOP** prikazuje, v záujme vašej bezpečnosti, aby ste bezpodmienečne okamžite zastavili, keď to cestná premávka umožní. Vypnite motor a už ho neštartujte. Poradíte sa so schváleným predajcom.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

My Safety

prezentácia

Funkciu „Moja bezpečnosť“ možno použiť na súčasnú deaktiváciu alebo aktiváciu asistenčnej súpravy vodiča.

V závislosti od výbavy vozidla môžete nakonfigurovať funkciu „Moju bezpečnosť“ na multimediálnej obrazovke výberom funkcií asistenta jazdy, ktoré sa majú vypnúť ako skupina.

Úkon



Režim „ALL ON“

V závislosti od vozidla sú k dispozícii tieto funkcie a konfigurácie asistenta riadenia:

- zvukové upozornenie na prekročenie rýchlosti → 228;
- predchádzanie opustenia jazdného pruhu → 195;
- upozornenie na zaistenie bdelosti vodiča → 226;
- predchádzanie núdzového opustenia jazdného pruhu → 203.

Keď je aktivovaný režim „ALL ON“, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „My Safety All ON vybraný“, ktorá to potvrdzuje. Aktivujú sa jazdné asistenčné systémy dostupné v tomto režime.

Režim „Vlastné“

V tomto režime môžete **deaktivovať** alebo **znovu aktivovať** určitú asistenciu pri riadení, ktorá je k dispozícii v režime „ALL ON“, predtým nakonfigurovanú pomocou nastavenia „Moja vlastná bezpečnosť“.

Pri zapnutom zapaľovaní **stlačte** dvakrát po sebe tlačidlo **1**, čím aktivujete režim „Perso“. Pri prvom stlačení sa na prístrojovej doske zobrazí správa „Znovu stlačte pre

My Safety Perso“. Pri druhom stlačení kontrolka na tlačidle **1** zhasne. Je aktivovaný režim „Perso“. Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „My Safety Perso vybraný“.

Ak chcete prepnúť systém späť do režimu „ALL ON“, **stlačte** raz tlačidlo **1**. Na tlačidle **1** sa rozsvieti kontrolka.



V závislosti od vozidla a v závislosti od doby, ktorá uplynula od posledného zastavenia motora, opätovne aktivuje režim „ALL ON“:

- keď je vozidlo odomknuté, alebo
- pri otvorení dverí, alebo
- po opätovnom naštartovaní motora.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Konfigurácia „vlastného nastavenia Mojej bezpečnosti“



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenastavujte počas jazdy.



Nastavenia „vlastného nastavenia Mojej bezpečnosti“ uložené pre režim „Vlastné“ sa uložia, keď bol motor naposledy zastavený alebo keď boli dvere zamknuté.

Konfigurácia z multimediálnej obrazovky 2



Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Predchádzanie opusteniu jazdného pruhu

prezentácia



Pomocou údajov z kamery **1** funkcia aktivuje korekciu systému riadenia vozidla pri prejení plnej alebo prerušovanej čiary alebo pri priblížení sa okraju vozovky (deliacemu pásu, bariére, chodníku, nábrežiu atď.) bez zapnutia smeroviek.

V závislosti od nastavenia sa v prípade prejazdu cez prerušovanú čiaru bez aktivácie smerových svetiel aktivuje funkcia:

- upozorní vodiča bez nápravných opatrení na systéme riadenia;

3

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

alebo

– vykoná nápravné opatrenia na systéme riadenia.



Kedykoľvek môžete **opäť prevziať kontrolu nad vozidlom** pomocou volantu.

Umiestnenie kamery 1

Dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou atď.).



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Aktivácia/deaktivácia

Z multimedialnej obrazovky 2.



Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimedialneho systému.

Pomocou spínača 3



– Ak chcete funkciu deaktivovať, ak bola predtým deaktivovaná z režimu „Perso“ funkcie „My Safety“ → 194, stlačte dvakrát spínač 3. Na prístrojovej doske sa

zobrazí žltá kontrolka .

– Ak chcete funkciu znovu aktivovať, stlačte raz spínač 3. Na palubnej doske sa zobrazí

kontrolka .

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA


Úkon



Keď je funkcia aktivovaná, na prístrojovej doske sa zobrazí

varovná kontrolka  a ľavé a pravé riadkové kontrolky 4 sú sivé.

Funkcia je pripravená upozorniť alebo zasiahnuť, ak je rýchlosť vozidla vyššia ako približne 70 km/

h a ak sa výstražné svetlo  a ukazovatele pravej alebo ľavej čiar 4 zobrazia na bielo.

Funkcia je v prevádzke, ak je vozidlo:


– priblíži ku krajnici bez toho, aby sa aktivovali smerové svetlá;

– prejde cez súvislú čiaru bez toho, aby sa aktivovali ukazovatele smeru;


– prechádza cez lomenú čiaru bez aktivácie smerových indikátorov, ak je zvolené nastavenie „Operácia na lomenej čiare“.

V týchto prípadoch:

– funkcia aktivuje vykonanie opatrenia pomocou systému riadenia vozidla na korekciu dráhy vozidla;

– výstražná kontrolka  a farba ukazovateľa 4 na strane prekročenia čiar sa na prístrojovej doske zmení na žltú farbu.


Ak korekcia systému riadenia nie je dostatočná na prístrojovej

doske sa rozsvieti kontrolka  a indikátor 4 na strane prekročenia čiar červenou farbou spolu s upozornením vibráciou volantu.

Ak nie je zvolené nastavenie „Prevádzka na prerušovanej čiare“, **funkcia spustí alarm**, ak vozidlo prejde cez prerušovanú čiaru bez aktivácie smerových svetiel a v blízkosti čiar sa nenachádza žiadna krajnica.

Vtedy funkcia upozorní vodiča:

– vibrovaním volantu;
a

– výstražná kontrolka  a kontrolka 4 na strane prekročenia čiar sa na prístrojovej doske rozsvieti červenou farbou.

Poznámka: pri častých zákrutách vám funkcia umožní zákrutu jemne zrezať.

Mimoriadne situácie

Upozornenie „Udržujte kontrolu“

– Ak systém pracuje a už nezaznamená aktivitu vodiča na volante, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Udržujte kontrolu“ spolu so zvukovým signálom a v závislosti od vozidla sa rozsvieti červená kontrolka



, kým vodič neprevezme kontrolu nad vozidlom.

– Ak je systém v prevádzke príliš dlho, na prístrojovej doske sa objaví hlásenie „Udržujte kontrolu“ sprevádzané pípnutím a v závislosti od vozidla sa výstražná



kontrolka rozsvieti červenou farbou spolu s blikajúcim ukazovateľom 4 na strane

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

príslušnej čiary, až kým vodič opäť nezíska kontrolu nad vozidlom.





Korekciu dráhy môžete kedykoľvek prerušiť pohybom volantu.


Vozidlo vybavené funkciou „Aktívna podpora pri riadení“


Ak je funkcia „Vycentrovanie v jazdnom pruhu“ aktivovaná súčasne s funkciou „Zabránenie vybočenie z jazdného pruhu“, zobrazenie výstražného svetla sa bude líšiť nasledovne:


- Funkcia „Vycentrovanie v jazdnom pruhu“ je v činnosti:

zelená výstražná kontrolka 
nahrádza bielu alebo sivú

výstražnú kontrolku  na prístrojovej doske. Stav funkcie „Vycentrovanie v jazdnom pruhu“ má preto pri informovaní prioritu; - funkcia „Vycentrovanie v jazdnom pruhu“ je v pohotovostnom režime a funkcia „Predchádzanie vybočenia z jazdného pruhu“ ani nezobrazuje výstrahu ani nevykonáva zásah:

sivá výstražná kontrolka 
nahrádza bielu alebo sivú

výstražnú kontrolku  na prístrojovej doske. Stav funkcie „Vycentrovanie v jazdnom pruhu“ má preto pri informovaní prioritu; - funkcia „Vycentrovanie v jazdnom pruhu“ sa uvedie do pohotovostného režimu, kým je funkcia „Predchádzanie vybočenia z jazdného pruhu“ pripravená alebo v činnosti: výstražná

kontrolka  sa na prístrojovej doske zobrazuje červenou alebo žltou farbou. Preto má pri informovaní prednosť funkcia Predchádzanie vybočenia z jazdného pruhu“.

V každom prípade ste vždy informovaní o stave funkcie, keď ovláda systém riadenia vášho vozidla. Vždy sa zobrazujú najužitočnejšie informácie.

Funkcia dočasne nedostupná/vypnutá

Systém je dočasne nedostupný alebo sa vypne, keď:

- veľmi rýchle prekročenie čiary,
- trvalá jazda po čiare,

- približne štyri sekundy po zmene jazdných pruhov,
 - v úzkych zákrutách,
 - znížená viditeľnosť,
 - aktivuje sa jeden zo smerových indikátorov;
 - aktivujete výstražné svetlá;
 - zaradíte spätný chod,
 - prudké zrýchlenie,
 - zmení sa šírka jazdného pruhu;
 - fungovanie elektronického stabilizačného systému;
 - fungovanie protiblokovacieho brzdového systému;
 - aktivoval sa systém aktívneho núdzového brzdzenia,
 - zásah inej funkcie ovládajúcej systém riadenia, napríklad funkcia „Vycentrovanie v jazdnom pruhu“.
- Ak funkcia nie je k dispozícii, na prístrojovej doske sa zobrazí

výstražná kontrolka  alebo kontrolka indikátorov korekcie ľavej a pravej čiary  sa zmení na sivú farbu.

Ak je predná kamera zakrytá, na prístrojovej doske sa zobrazí správa "Čelná kamera bez viditeľnosti". Očistite oblasť, v ktorej sa nachádzajú snímače

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Automatická deaktivácia

Funkcia sa automaticky deaktivuje, keď:

- systém riadenia dynamiky vozidla je vypnutý;
- elektronický systém stabilizácie je nefunkčný;
- protiblokovací brzdový systém je nefunkčný;
- ťažné zariadenie je elektricky pripojené k zásuvke príviesu;

- ukáže sa kontrolka .

Keď sa funkcia deaktivuje, na palubnej doske sa zobrazí

kontrolka , ktorá má žltú farbu.

Úprava nastavení z multimediálnej obrazovky 2



Pomocou spínača 3



Prístup k nastaveniam funkcií z multimediálnej obrazovky 2 nájdete v pokynoch k multimédiám:

- „Prekročenie prerušovanej čiary“: toto nastavenie použite na výber reakcie funkcie, ak vozidlo prejde cez prerušovanú čiaru bez aktivácie smerových svetiel:
 - zvolené nastavenie: funkcia môže spustiť činnosť systému riadenia vozidla na korekciu trajektórie vozidla;
 - nezvolené nastavenie: funkcia môže upozorniť vodiča pomocou vibrácií na volante bez korekcie trajektórie vozidla.

3


PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

- „Intenzita vibrovania“: nastavenie vibrácií volantu pre funkciu „Zabránenie vybočeniu z jazdného pruhu “,
- „Očakávanie opustenia jazdného pruhu“: nastavte úroveň citlivosti detekcie čiar. Na tento účel vyberte:
 - „Pomalé“: detegovaná prekročená čiara;
 - „Štandardné“: zistená blížiac sa čiara;
 - „Rýchle“ detegovaná čiara v blízkosti.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimedialneho systému.

Poruchy činnosti

Len čo systém zistí prevádzkovú poruchu, ľavý a pravý ukazovateľ

čiar a kontrolka  na prístrojovej doske sa zobrazí žltou farbou.

V niektorých prípadoch ich sprevádza nasledujúce hlásenie:

- « Asist. riadenia nedostupný » ;
- alebo
- « Skontrolovať prednú kameru » ;
- alebo
- « Skontrolovať asist. riadenia ».

Poradíte sa s autorizovaným predajcom.

Oznamy



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie kamery a môže to ovplyvniť jeho funkciu. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti kamery smie akékoľvek práce (opravy, výmeny, úpravy čelného skla atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- zakryté predné sklo (nečistotami, ľadom, snehom, kondenzáciou atď.),
- komplexné prostredie (tunel atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, krupobitie, poľadovica, dážď atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- označenia na vozovke sú nepravidelné alebo ťažko rozlíšiteľné (napr. čiastočne odstránené, s nadmernými medzerami, povrch vozovky je nerovný atď.);
- oslnenie (slnečné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- cesta je úzka, točitá alebo sú na nej časté zákruty (prudké zákruty atď.),
- jazda tesne za vozidlom v rovnakom pruhu.

V tomto prípade sa funkcia "Prevencia opustenia jazdného pruhu" môže spustiť nesprávne alebo vôbec.

Nebezpečenstvo nechcenej, nesprávnej korekcie alebo vynechania korekcie dráhy.

Vypnutie funkcie

V nasledujúcich prípadoch musíte funkciu deaktivovať:

- oblasť kamery sa poškodila (na strane čelného skla alebo na strane vnútorného spätného zrkadla),
- cesta je klzká (sneh, poľadovica, akvaplaning, štrk atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),

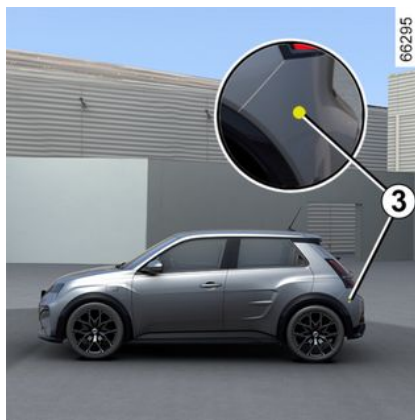
PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

- čelné sklo je prasknuté alebo narušené (nevykonávajú opravy tejto oblasti čelného skla, nechajte si ho vymeniť v značkovom servise),
- vozidlo ťahajúce príves alebo karavan,
- vozidlo vchádza do časti s niekoľkými značkami na povrchu vozovky (oblasť s prácou na ceste atď.).

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Predchádzanie núdzového opustenia jazdného pruhu

prezentácia



Pomocou údajov z predných snímačov **2** a kamery **1** funkcia aktivuje nápravné úkony v systéme riadenia vozidla v prípade hrozby zrážky s vozidlom prichádzajúcim z opačného smeru v príahom jazdnom pruhu bez zapnutia smerovky.

V závislosti od vozidla pomocou údajov zo snímačov **3** a kamery **1** funkcia aktivuje nápravné opatrenie v systéme riadenia vozidla v prípade hrozby zrážky s vozidlom, ktoré sa pohybuje rovnakou alebo vyššou rýchlosťou, ak sa nachádza v oblasti detekcie zadných snímačov.



Kedykoľvek môžete **opäť prevziať kontrolu nad vozidlom pomocou volantu.**



Tento systém poskytuje dodatočnú asistenciu pri riadení. Systém v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Umiestnenie kamery **1**

Dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou atď.).

Umiestnenie predného radaru **2**

Dbajte na to, aby oblasť senzorov nebola blokována (špinou, blatom, snehom, zle nasadeným/ upevneným predným evidenčným číslom), poškodená nárazom, upravená (vrátane lakovania)

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

alebo prekrytá ľubovoľným príslušenstvom namontovaným v prednej časti vozidla (na prednom nárazníku alebo logu atď.).

3 Umiestnenie bočných radarov 3

Dbajte na to, aby oblasť snímačov nebola blokována (špina, blato, sneh atď.), narušená ani upravená (vrátane lakovania atď.).

Zapínanie/vypínanie funkcie pomocou spínača **A** „My Safety“.



Ak chcete deaktivovať funkciu ak bola deaktivovaná z režimu „Perso“ v rámci funkcie „My

Safety“ → 194, dvakrát stlačte tlačidlo **A**.

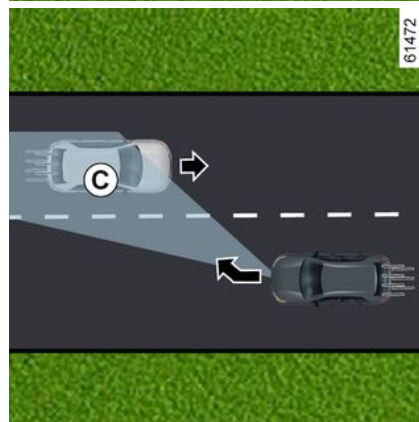
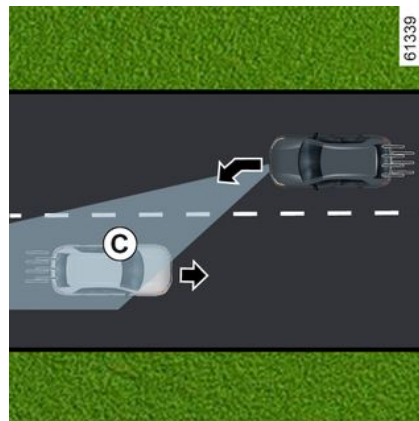
Ak chcete funkciu znovu aktivovať, stlačte prepínač **A**.

Z multimediálnej obrazovky **B**

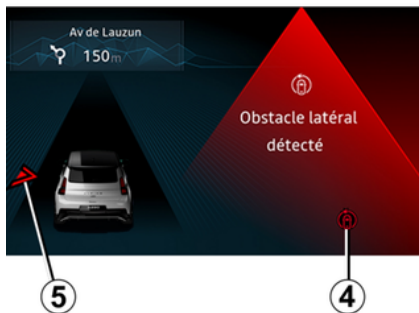


Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Detekcia blížiaceho sa vozidla



PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA




Pri jazde rýchlosťou približne 70 km/h a 110 km/h, ak existuje riziko kolízie s vozidlom prichádzajúcim z opačného smeru v susednom jazdnom pruhu a v detekčnej zóne **C** bez toho, aby bol aktivovaný smerový ukazovateľ, systém:


- upozorní vás na hrozbu nárazu:

Správa „Riziko kolízie“ sa zobrazí na prístrojovej doske spolu s výstražným svetlom **4** červenou farbou, čiarou na príslušnej strane a pípnutím. Symbol **5** sa nachádza na príslušnej strane prístrojovej dosky;

a

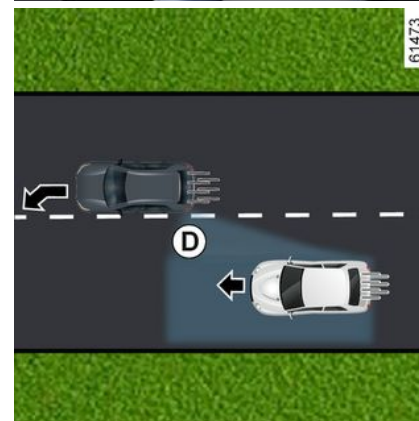
- Spustí nápravné opatrenie v systéme riadenia.

 Korekciu dráhy môžete kedykoľvek prerušiť pohybom volantu.

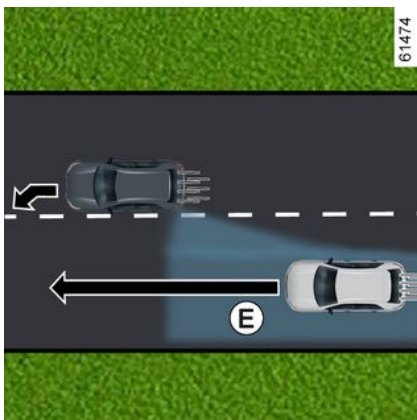
 Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Funkcia sa nemusí aktivovať, ak je rýchlosť blížiaceho sa vozidla vyššia ako približne 200 km/h (napríklad idete rýchlosťou 110 km/h) a vozidlo v opačnom smere v susednom pruhu ide rýchlosťou 91 km/h.

V prípade predbiehania



PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA



riziko kolízie s vozidlom, ktoré sa nachádza v mŕtvom uhle **D** a pohybuje sa v rovnakom smere ako vaše vozidlo, alebo s vozidlom, ktoré sa rýchlo približuje zozadu v susednom jazdnom pruhu, ktoré je v detekčnej oblasti **E**, systém:

- **upozorní na nebezpečenstvo zrážky**: výstražné svetlo **6** bliká, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Detekovaná bočná prekažka“ sprevádzaná červeným indikátorom **4**, čiarou na strane zásahu a pípnutím. Symbol **5** sa nachádza na príslušnej strane prístrojovej dosky;

a

- **Spustí nápravné opatrenie v systéme riadenia.**

Dočasne nedostupné / neaktívovanie systému

Systém je dočasne nedostupný alebo sa vypne, keď:

- veľmi rýchle prekročenie čiar,
- trvalá jazda po čiare,
- približne štyri sekundy po zmene jazdných pruhov,
- v úzkych zákrutách,
- znížená viditeľnosť,
- aktivácia smerového svetla (len keď je v susednom jazdnom pruhu detegované protiidúce vozidlo);

- aktivujete výstražné svetlá;
- prudké zrýchlenie,
- zmení sa šírka jazdného pruhu;
- fungovanie elektronického stabilizačného systému;
- fungovanie protiblokovacieho brzdového systému;
- prevádzka aktívneho núdzového brzdového systému,
- ...

Systém sa nedokáže zapnúť v týchto prípadoch:

- kamera nerozpozná na príslušnej strane čiaru (plnú ani prerušovanú);
- kamera nerozpoznáva súčasne dve hranice jazdných pruhov, v ktorých sa pohybuje vaše vozidlo;
- spiatkačka bola zaradená,
- zorné pole kamery je narušené,
- predný snímač je zakrytý,
- v závislosti od vozidla, ak sú zadné snímače zakryté;
- ...

Ak je jeden z bočných radarov zakrytý, na prístrojovej doske sa v závislosti od vozidla zobrazí správa "Bočné radary bez viditeľnosti".

Ak je predný radar zakrytý, na prístrojovom paneli sa zobrazí správa "Čelný radar bez viditeľnosti".



Počas jazdy rýchlosťou viac než 70 km/h, keď sa blížite k čiare (súvislej alebo prerušovanej) a existuje


PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Ak je predná kamera zakrytá, na prístrojovej doske sa zobrazí správa "Čelná kamera bez viditeľnosti".

Očistite oblasť, v ktorej sa nachádzajú snímače.

Automatické vypnutie funkcie

Kedy sa systém automaticky vypne:

- systém riadenia dynamiky vozidla je vypnutý;
- elektronický systém stabilizácie je nefunkčný;
- protiblokovací brzdový systém je nefunkčný;
- ťažné zariadenie je elektricky pripojené k zásuvke príviesu;
- zobrazuje sa kontrolka .

Ak je vozidlo vybavené ťažným zariadením, ktoré systém rozpozná, zobrazí sa správa "Prívies bočné radary nedostupné", ktorá vás informuje o deaktivácii funkcie núdzového opustenia jazdného pruhu.

Ak vozidlo ťahá prívies alebo karavan, môže dôjsť k neočakávaným alebo zbytočným korekciám. Systém môžete vypnúť, aby ste sa vyhli neočakávaným alebo zbytočným opravám.

Poruchy činnosti

Keď funkcia zistí prevádzkovú poruchu, na prístrojovom paneli sa môžu zobraziť nasledujúce hlásenia:

- « Skontrolovať prednú kameru » ;
alebo
 - « Skontrolovať predný radar » ;
alebo
 - « Skontrolovať asist. riadenia » ;
alebo v závislosti od vozidla,
 - « Skontrolovať bočný radar ».
- Poradíte sa s autorizovaným predajcom.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Oznamy



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť zarovnanie kamery alebo snímačov, čo môže ovplyvniť ich funkciu. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti kamery alebo snímačov smie akékoľvek práce (výmeny, opravy, úpravy čelného skla atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- zakryté predné sklo (nečistotami, ľadom, snehom, kondenzáciou atď.),
- komplexné prostredie (tunel atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, krupobitie, poľadovica, dážď atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- označenia na vozovke sú nepravidelné alebo ťažko rozlíšiteľné (napr. čiastočne odstránené, s nadmernými medzerami, povrch vozovky je narušený...),
- oslnenie (slnečné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- cesta je úzka, točitá alebo sú na nej časté zákruty (prudké zákruty atď.),
- jazda tesne za vozidlom v rovnakom pruhu.

V tomto prípade sa funkcia „Predchádzanie opustenia jazdného pruhu“ môže aktivovať nesprávne alebo sa nemusí aktivovať vôbec.

Nebezpečenstvo nechcenej, nesprávnej korekcie alebo vynechania korekcie dráhy.

Vypnutie funkcie

V nasledujúcich prípadoch musíte funkciu deaktivovať:

- oblasť kamery (na strane čelného skla alebo na strane vnútorného spätného zrkadla) alebo oblasti snímačov sa poškodili,

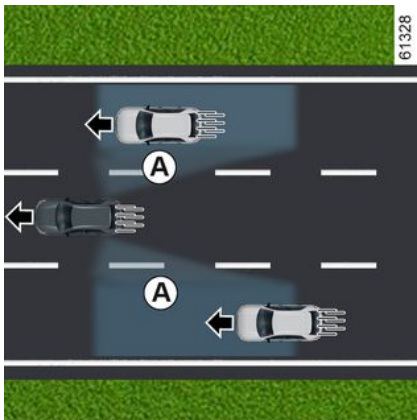
PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

- cesta je klzká (sneh, poľadovica, akvaplaning, štrk atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- čelné sklo je prasknuté alebo narušené (nevykonávajú opravy tejto oblasti čelného skla, nechajte si ho vymeniť v značkovom servise),
- vozidlo ťahajúce príves alebo karavan,
- vozidlo sa je ťahané na vlečnom lane (odstránenie poruchy),
- vozidlo vchádza do časti s niekoľkými značkami na povrchu vozovky (oblasť s prácou na ceste atď.),
- nejazdíte po upravenej vozovke.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Upozornenie na mŕtvy uhol

prezentácia



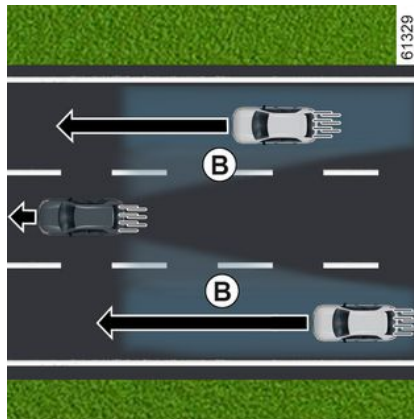
Funkcia upozorní vodiča pomocou údajov zo snímačov nainštalovaných na každej strane zadného nárazníka (priestor **C**):

- ak sa v zóne mŕtveho uhla **C** nachádza vozidlo a pohybuje sa rovnakým smerom ako vaše vozidlo;

a/alebo

- keď hrozí riziko zrážky s vozidlom, ktoré sa nachádza v oblasti **B** a pohybuje sa rýchlejšie než vy vo vedľajšom pruhu.

Ak sa vozidlo pohybuje rýchlosťou vyšou než približne 15 km/h, funkcia vás na to upozorní.

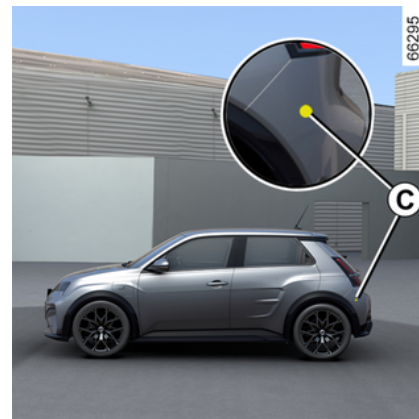


Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.



Funkcia neupozorní vodiča, ak sa ostatné vozidlá nepohybujú.

Osobitosť



Uistite sa, že zóna **C** okolo radarov na oboch stranách zadného nárazníka nie je zakrytá (nečistotami, blatom, snehom atď.).

Ak je jeden z radarov zakrytý, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Bočné radary bez viditeľnosti“. Očistite oblasť, v ktorej sa nachádzajú snímače.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Výstražná kontrolka 1:



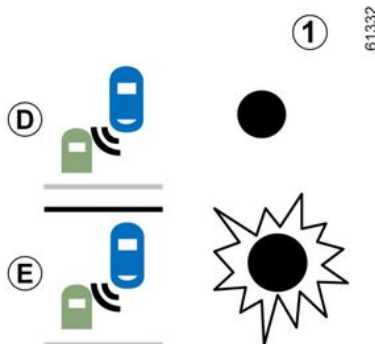
Na každom vonkajšom spätnom zrkadle **2** je umiestnené výstražné svetlo **1**.

Poznámka:

- pravidelne čistite vonkajšie spätné zrkadlá **2**, aby boli viditeľné kontrolky **1**.
- Ak predbiehate iné vozidlo, výstražné svetlo **1** sa rozsvieti len vtedy, ak toto vozidlo zostane dostatočne dlho v oblasti kontroly mŕtveho uhla vozidla **A**.

Zobrazenia

Displej D



Prvé upozornenie: **smerovka nie je zapnutá**, kontrolka **1** upozorňuje na to, že systém zistil prítomnosť vozidla v zóne mŕtveho uhla **a**/alebo sa zozadu vo vedľajšom pruhu rýchlo približuje vozidlo.

Zobrazenie E

Ak je aktivovaný ukazovateľ smeru jazdy, bliká výstražné svetlo **1**, keď funkcia rozpozná vozidlo v oblasti výstrahy mŕtveho uhla **a**/alebo vozidlo, ktoré sa rýchlo približuje zozadu na strane, ku ktorej budete otáčať volantom.

Ak vypnete smerové svetlo, funkcia sa vráti k pôvodnému upozorneniu (zobrazenie **D**).

Podmienky nečinnosti

- Pri jazde po ceste s prudkými zákrutami,
- pri jazde spiatoučkou.

Ak je vozidlo vybavené fažným zariadením, ktoré systém rozpoznal, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Príves: upozornenie na vozidlo v zóne mŕtveho uhla vypnuté“, ktoré vás informuje o tom, že táto funkcia nie je v prevádzke.

Pri výbere výbavy vhodnej na vaše vozidlo, odporúčame vám sa poradiť v značkovom servise.

Poruchy činnosti

Ak systém zistí poruchu, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Skontrolovať bočný radar“.

Poradte sa s autorizovaným predajcom.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA



Pretože sa za nárazníkom nachádzajú snímače, odporúča sa zveriť každý zásah v rámci nárazníka (oprava, výmena, lakovanie atď.) kvalifikovanému technikovi.

3

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Oznamy



- Kapacita detekcie systému zaberá štandardnú šírku cesty. Ak idete v širokom pruhu, systém nemusí detegovať vozidlo v mŕtvom uhle.
- V prípade veľmi zlých poveternostných podmienok (silný dážď, sneh atď.) môže dôjsť k dočasnému narušeniu systému. Dávajte pozor na podmienky cestnej premávky.

Nebezpečenstvo nehody.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom. Vodič musí vždy prispôbiť rýchlosť podmienkam cestnej premávky nezávisle od informácií systému. Tento systém nesmie byť v žiadnom prípade považovaný za detektor prekážok alebo systém proti kolízii vozidla.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie snímačov a môže to ovplyvniť ich funkciu. Poradíte sa s autorizovaným predajcom.
- V oblasti snímačov smie akékoľvek práce (opravy, výmeny atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípad narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- komplexné okolie (kovové mosty, tunely, cesty s bariérami na okrajoch atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, námraza, poľadovica a pod.),
- vozidlo vybavené ťažným zariadením, ktoré systém nerozpoznal.

Riziko falošných upozornení alebo chýbajúce varovania

Ak sa systém správa neštandardne, kontaktujte autorizovaný servis.



Obmedzenie činnosti systému

- Oblasť radaru musí zostať čistá a nesmú na nej byť vykonávané žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému.
- Malé predmety pohybujúce sa v blízkosti vozidla (motocykle, bicykle, chodcov atď.) systém nemusí rozpoznať.
- Pri jazde v zákrute môžu snímače dočasne prerušiť detekciu vozidiel vo vedľajších jazdných pruhoch.
- Funkcia vás môže upozorniť oneskorene, keď sa k vám zozadu vo vedľajších jazdných pruhoch približujú po stranách dve iné vozidlá (jazda na ceste s 3 jazdnými pruhmi) a oveľa vyššou rýchlosťou než má vaše vozidlo.
- Systém nemusí poskytnúť upozornenie, keď sa ostatné vozidlá pohybujú výrazne odlišnou rýchlosťou.
- Ak vozidlo predbieha dlhé vozidlo (napr. nákladné vozidlo predbieha vozidlo idúce podobnou rýchlosťou) systém môže prerušiť upozornenie ešte pred ukončením manévra.
- Vozidlo ide po klúkatej ceste.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Upozornenie na bezpečnostnú vzdialenosť

prezentácia



Táto funkcia upozorňuje vodiča pomocou údajov z radaru **2** a kamery **1** na časový interval, ktorý ho delí od vozidla pred ním, aby sa zachovala bezpečná vzdialenosť medzi týmito dvoma vozidlami na zastavenie.

Umiestnenie kamery 1

Dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, bľatom, snehom, kondenzáciou atď.).

Umiestnenie radaru 2

Dbajte na to, aby oblasť senzorov nebola blokována (špinou, bľatom, snehom, zle nasadeným predným evidenčným číslom atď.), poškodená nárazom, upravená (vrátane lakovania) alebo prekrytá ľubovoľným príslušenstvom namontovaným v prednej časti vozidla (na mriežke alebo logu atď.).



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Aktivácia/deaktivácia pomocou multimediálnej obrazovky 3



V režime „Vozidlo“ multimediálnej obrazovky **3** stlačte menu „Asistent jazdy“.

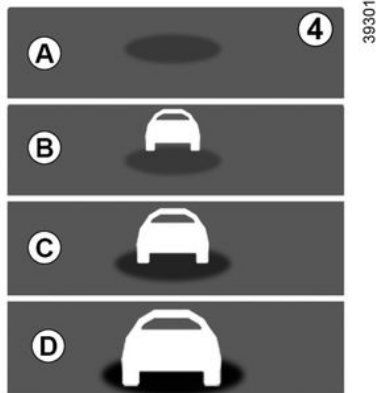
Aktivujete/deaktivujete funkciu „Sledovanie vzdialenosti“.



Pri každom naštartovaní vozidla bude funkcia pokračovať v režime, ktorý sa uložil pri poslednom zastavení motora.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Úkon



Keď je aktívna funkcia na prístrojovej doske sa zobrazuje indikátor **4** a informuje vodiča na vzdialenosť medzi jeho vozidlom a vozidlom pred ním.

- **A** (sivá): funkcia nie je prevádzkyschopná,
- **A** (zelená): nezistené žiadne vozidlo,
- **B** (zelená): časový interval je dlhší alebo sa rovná asi 2 sekundám (vzdialenosť medzi dvomi vozidlami sa prispôsobí vašej rýchlosti);
- **C** (žltá): časový interval je približne jedna až dve sekundy

(nedostatočná vzdialenosť medzi dvoma vozidlami);

- **D** (červená): časový interval je menší alebo rovný približne jednej sekunde (veľmi malá vzdialenosť medzi dvoma vozidlami).

Ak je interval medzi dvoma vozidlami kratší ako približne 0,5 sekundy, kontrolka **4** na displeji **D** na prístrojovej doske sa začne zobrazovať v červenej farbe.

Za istých podmienok sa časový interval nemôže zobrazíť:

- v zákrute,
- pri zmene jazdného pruhu,
- keď je predchádzajúce vozidlo dostatočne ďaleko alebo mimo dosahu radaru alebo kamery.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Oznamy



Nameraná hodnota sa zobrazí informatívne: systém nevykoná na vozidle žiadne úpravy.

Táto funkcia nie je určená na používanie v mestských podmienkach ani pri dynamickej jazde (zákruty, zrýchlenia, prudké brzdenie...), ale pri stabilizovaných podmienkach jazdy.

Táto funkcia nepôsobí na systém brzdenia.

Oblasti radaru a kamery musia zostať čisté a nesmú sa na nich vykonávať žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému.

V oblasti radaru alebo kamery smie akékoľvek práce (opravy, výmeny, úpravy čelného skla alebo blatníkov atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie radaru a/alebo kamery alebo radaru a môže to ovplyvniť jeho funkciu. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti radaru a/alebo kamery smie akékoľvek práce (výmeny, opravy, úpravy čelného skla alebo blatníkov atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

- zablokovanie čelného skla alebo nárazníka (nečistotami, ľadom, snehom, kondenzáciou atď.);
- komplexné prostredie (kovový most, tunel atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, námraza, poľadovica a pod.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- nedostatočný kontrast medzi predchádzajúcim vozidlom a okolitou oblasťou (napr. biele vozidlo v zasneženej oblasti atď.);
- oslnenie (slnečné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- cesta je úzka, točitá a sú na nej časté zákruty (prudké zákruty atď.).

Riziko chybných falošných upozornení.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Aktívne núdzové brzdenie

prezentácia



Pomocou informácií z fotoaparátu **1** a radaru **2** systém určí vzdialenosť k vášmu vozidlu:

- od vozidla pred vami v rovnakom jazdnom pruhu,
- alebo
- od ostatných blížiacich sa vozidiel v rámci manévra na zmenu smeru,
- alebo
- od kolmo prechádzajúcich vozidiel;
- alebo

- zo stojacich vozidiel; alebo
- od okolitých chodcov a cyklistov.

Systém informuje vodiča, ak existuje riziko čelnej zrážky, aby sa umožnilo vykonanie vhodných núdzových manévrov (stlačením brzdového pedála a/alebo otáčaním volantu).

V závislosti od schopnosti vodiča reagovať môže systém pomôcť pri brzdení s cieľom obmedziť poškodenie alebo zabrániť zrážke.

V ostatných situáciách systém nie je v prevádzke a neaktivuje výstrahu.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.



Tento systém v prípade potreby použije maximálnu brzdnú silu vozidla, kým sa mu ho nepodarí úplne zastaviť. Z bezpečnostných dôvodov majte pri jazde vozidlom vždy zapnutý bezpečnostný pás a zaistite náklad vo vozidle tak, aby žiadne predmety nemohli vyletieť smerom dopredu a zasiahnuť cestujúcich.

Umiestnenie kamery 1

Dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, bľatom, snehom, kondenzáciou atď.).

Umiestnenie radaru 2

Skontrolujte, či okolie radaru nie je zakrytý (špinou, bľatom, snehom alebo nesprávne nasadeným evidenčným číslom), ktorý narušený alebo zmenený (vrátane lakovania) alebo skrytý.

Úkon

Pri jazde v prípade kolízie systém:

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

- **vás upozorní na riziko kolízie:** na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Zistená prekážka“ sprevádzaná pípnutím.

Poznámka: Ak vodič stlačí brzdový pedál a systém stále registruje hrozbu zrážky, brzdná sila sa môže zvýšiť, ak nie je dostatočná na zabránenie nárazu.

- **môže aktivovať brzdenie:** ak vodič nereaguje na výstrahu a hrozí kolízia, na prístrojovej doske sa zobrazí červená výstražná


kontrolka  a správa „Zabrzdiť“ sprevádzaná zvukovým signálom.

Poznámka:


- Ak vodič používa ovládacie prvky vozidla (volant, pedále atď.), systém môže reagovať oneskorene alebo sa nemusí aktivovať;

- ak aktívne núdzové brzdenie spôsobilo zastavenie vozidla, vozidlo zostane krátky čas v pokoji. Po uplynutí tohto časového limitu musí vodič udržať vozidlo v pokoji podržaním brzdového pedála;

- potom, čo systém aktivuje brzdenie, sa zobrazí správa „Zvýšená bezpeč aktivovaná“.

 V prípade núdzového manévra môžete brzdenie kedykoľvek prerušiť:

- stlačením plynového pedála: alebo
- otočením volantom pri manévri na zabránenie zrážke.

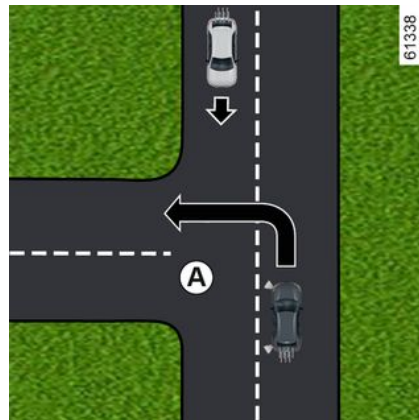
 **Osobitosti upozornení**
V závislosti od rýchlosti sa upozornenie a brzdenie môžu aktivovať súčasne.

Detekcia vozidiel

Detekcia vozidiel v tom istom jazdnom pruhu

Systém rozpozná riziko kolízie s vozidlom pred vami v tom istom jazdnom pruhu, ak sa vozidlo pohybuje rýchlosťou vyššou ako približne .

Detekcia protiídúcich vozidiel pri manévri zmeny smeru jazdy



Keď chcete zmeniť smer jazdy (napr. **A**), systém rozpozná protiídúce vozidlá, keď:

- Vaše vozidlo jazdí rýchlosťou približne 7 km/h a 30 km/h;
- zapli ste smerovku.

Detekcia vozidiel kolmo prechádzajúcich cez jazdný pruh

Vozidlá prechádzajúce kolmo na jazdný pruh systém rozpozná, keď:

- vaše vozidlo sa pohybuje rýchlosťou v intervale približne 20 km/h a 60 km/h.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Detekcia vozidiel v jazdnom pruhu

Systém rozpozná stojace vozidlá, keď:

- Vaše vozidlo jazdí rýchlosťou približne 7 km/h a 85 km/h;

Detekcia chodcov a cyklistov

Detekcia chodcov a cyklistov v tom istom jazdnom pruhu

Systém rozpozná chodcov a cyklistov, keď:

- vaše vozidlo sa pohybuje rýchlosťou v intervale približne a 7 km/h.

Detekcia chodcov a cyklistov pri zmene smeru jazdy

Systém rozpozná chodcov a cyklistov, keď:

- Vaše vozidlo jazdí rýchlosťou približne 7 km/h a 30 km/h;

Aktivácia/deaktivácia



V závislosti od výbavy vozidla a času od posledného vypnutia motora sa funkcia opätovne aktivuje:

- keď je vozidlo odomknuté, alebo
- pri otvorení dverí, alebo
- po opätovnom naštartovaní motora.

Aktivácia, deaktivácia systému z multimedialnej obrazovky 3



Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať funkciu, pozrite si návod na používanie multimedialného systému.

Vyberte možnosť „ON“ alebo „OFF“.

Nastavenia



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenastavujte počas jazdy.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Nastavenia z multimediálnej obrazovky 3



Keď vozidlo stojí, môžete k nastaveniam prístupovať z multimediálnej obrazovky 3 dodržiavajte pokyny pre multimédia:

„Očakávanie varovania“:
Nastavenie úrovne citlivosti výstrahy. Na tento účel vyberte:

- « Pomalé » ;
- « Štandardné » ;
- « Rýchle ».

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Dočasne nie je k dispozícii

Ak systém zistí dočasnú poruchu, na prístrojovej doske sa zobrazí

kontrolka .

Možné príčiny:

- systém je dočasne vyradený (oslnenie, režim stretávacích svetiel, nepriaznivé poveternostné podmienky a pod.). Systém sa znova sfunkční, keď sa viditeľnosť zlepší;
- funkcia systému je dočasne prerušená (napr. keď je čelné sklo, predný či zadný nárazník alebo logo zakryté nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou pod.). V takom prípade vozidlo zaparkujte a vypnite motor. Očistite čelné sklo, predný nárazník alebo logo. Pri ďalšom naštartovaní motora sa približne po piatich alebo desiatich minútach jazdy rozsvieti kontrolka a hlásenie sa prestane zobrazovať. Inak to môže spôsobovať iná príčina, obráťte sa na značkový servis.

Poruchy činnosti

Ak systém zistí dočasnú poruchu, na prístrojovej doske sa zobrazí

kontrolka . Poradíte sa s autorizovaným predajcom.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Oznamy



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Aktivácia tejto funkcie sa môže oddialiť, keď systém zaregistruje jednoznačné znaky ovládania vozidla vodičom (pohyb volantom, pedálmi atď.).

Systém sa nedokáže zapnúť v týchto prípadoch:

- ovládanie prevodovky je v neutrálnej polohe;
- bol spustený systém dynamickej kontroly stability (ESC).

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie radaru a/alebo kamery alebo radaru a môže to ovplyvniť jeho funkciu.

Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.

- V oblasti radaru a/alebo kamery smie akékoľvek práce (opravy, výmeny, úpravy čelného skla atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.



Prípád narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- komplexné prostredie (kovový most, tunel atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, krupobitie, poľadovica, dážď atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- nedostatočný kontrast medzi predmetom (vozidlo, chodec atď.) a okolitou oblasťou (napr. chodec v bielom odeve v zasneženej oblasti atď.);
- oslnenie (slnečné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- zakryté predné sklo (nečistotami, ľadom, snehom, kondenzáciou atď.),
- ...

Za týchto podmienok nemusí systém zareagovať, môže upozorniť vodiča alebo môže neplánovane zabrzdíť.

Obmedzenie činnosti systému

- Pri každom naštartovaní vozidla systém vykonáva kalibráciu podľa okolia vozidla a môže byť neaktívny po dobu približne dvoch až piatich minút jazdy,
- oblasti radaru a kamery musia zostať čisté a nesmú sa na nich vykonávať žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému;
- systém nemusí reagovať na vozidlá s malým obrysom, ako sú motocykle, tak účinne ako na ostatné vozidlá,
- systém nemusí fungovať správne, keď je povrch vozovky šmykľavý (dážď, sneh, poľadovica atď.),
- na zabezpečenie správneho fungovania musí systém rozlíšiť celú prekážku. Systém sa nedokáže zaregistrovať nasledujúce objekty:
 - chodcov/cyklistov v tme alebo za nedostatočných svetelných podmienok,
 - čiastočne viditeľných chodcov/cyklistov;
 - chodcov s výškou menšou než približne 80 cm,
 - chodcov nesúcich predmety,
 - ...

Za týchto podmienok nemusí systém zareagovať, môže upozorniť vodiča alebo môže neplánovane zabrzdíť.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA



Vypnutie funkcie

V nasledujúcich prípadoch musíte funkciu deaktivovať:

- oblasť kamery je poškodená (napr. na vnútornej alebo vonkajšej strane čelného skla),
- predná časť vozidla bola poškodená (náraz, deformácia, škrabanec na radare atď.);
- vozidlo sa je ťahané na vlečnom lane (odstránenie poruchy),
- čelné sklo je prasknuté alebo narušené (nevykonávajte opravy tejto oblasti čelného skla, nechajte si ho vymeniť v značkovom servise),
- nejazdíte po upravenej vozovke.

V prípade nesprávnej činnosti systému ho vypnite a obráťte sa na autorizovaný servis.

Prerušenie funkcie

Kedykoľvek môžete prerušiť automatické brzdenie rýchlym stlačením pedálu plynu alebo pohybom volantu vyhýbacím manévrom na zabránenie zrážke.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Upozornenie na zaistenie bdlosti vodiča

prezentácia

Upozornenie na zaistenie bdlosti vodiča je funkcia, ktorá analyzuje správanie vodiča (štrýl jazdy, riadenie vozidla atď.) a upozorní ho, ak existuje riziko únavy alebo zaspatia.

Zohľadňuje tieto faktory:

- pohyby volantu;
- činnosti vodiča na iných systémoch (ukazovatele, brzdový pedál atď.).



Táto funkcia slúži na podporu riadenia v prípade, že hrozí riziko únavy. Táto funkcia vo vozidle nefunguje. Táto funkcia v žiadnom prípade nemôže nahradiť zodpovednosť vodiča počas jazdy. Vodič musí vždy prispôbiť svoju jazdu svojej bdlosti bez ohľadu na indikácie systému.

Úkon



- od posledného zastavenia vozidla uplynulo niekoľko minút;
- rýchlosť vozidla je vyššia ako približne 70 km/h.

Ak hrozí riziko únavy alebo zhoršenej pozornosti, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Zvýšená únava nutná prestávka“ **1** sprevádzaná zvukovým signálom.

Výstrahu odstránite stlačením spínača **2 OK**.

Po vymazaní správy systém pokračuje v monitorovaní bdlosti a v prípade potreby vydá nové varovanie.



Funkcia je pripravená sa spustiť, ak:



Funkcia upozornenia na zaistenie na bdlosti vodiča neustále sleduje pozornosť vodiča a počas cesty môže vyslať niekoľko upozornení. Systém sa resetuje pri každom naštartovaní motora.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Aktivácia/deaktivácia



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenastavujte počas jazdy.



V závislosti od výbavy vozidla a času, ktorý uplynul od posledného vypnutia motora, sa výstrahy opätovne aktivujú:

- keď je vozidlo odomknuté, alebo
- pri otvorení dverí, alebo
- keď je motor naštartovaný.



Po deaktivácii výstrah systém naďalej vyhodnocuje stav únavy vodiča.

Aktivácia a deaktivácia upozornení pomocou tlačidla 3 „My Safety“



Upozornenia môžete deaktivovať alebo aktivovať pomocou režimu „Perso“ vo funkcii „My Safety“ ➔ 194.

Ak boli upozornenia predtým deaktivované pomocou režimu „Perso“:

- **na deaktiváciu zvukovej výstrahy dvakrát po sebe** stlačte tlačidlo 3. Kontrolka na tlačidle 3 sa vypne;
- **ak chcete opätovne aktivovať upozornenia**, stlačte raz tlačidlo 3. Kontrolka na tlačidle 3 sa rozsvieti.

Aktivácia a deaktivácia upozornení z multimediálnej obrazovky 4



Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať upozornenia, pozrite si návod na používanie multimediálneho systému.

Vyberte možnosť „ON“ alebo „OFF“.

Obmedzenia činnosti systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- niektoré spôsoby jazdy (nesprávna jazda atď.);
- jazda po ceste v zlom stave;

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

- silný bočný vietor;
- hodiny sú nesprávne nastavené (v závislosti od vozidla);
- kľukaté cesty;
- trakcia prívesu.

3

Poruchy činnosti

Ak systém zistí poruchu, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Skontrolujte systém únavy“ a rozsvieti sa kontrolka „



Nechajte si skontrolovať svoj systém v autorizovanom servise.

Detekcia dopravných značiek

prezentácia



Systém zobrazuje na prístrojovej doske obmedzenia rýchlosti podľa dopravných značiek zistených na ceste.

Využíva najmä informácie z kamery 1 pripevnenej na čelnom skle za spätným zrkadlom. V závislosti od krajiny systém využíva aj informácie z máp na interpretáciu určitých značiek (vstup do mesta atď.).

Značka zobrazená na prístrojovej doske sa zmení, keď systém rozpozná dopravnú značku.

Po aktivácii regulátora rýchlosti alebo tempomatu môžete nastaviť požadovanú rýchlosť podľa rýchlostného limitu zobrazeného na prístrojovej doske (→ 251 a → 255).

Ak je zistené prekročenie rýchlosti, dopravná značka zobrazená na prístrojovej doske sa upraví tak, aby informovala vodiča.

Umiestnenie kamery 1

Dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou atď.).

Osobitné prípady

Pre vozidlá s predplatným máp:

- ak sa vozidlo pohybuje v krajine, kde sa jednotky rýchlosti líšia od jednotiek vozidla, systém zobrazí značku obmedzenia rýchlosti v jednotkách danej krajiny spolu s obmedzením rýchlosti prepočítaným na jednotky používané na prístrojovej doske vozidla;
- v krajinách, ktoré znižujú obmedzenú rýchlosť v daždivom počasí na niektorých typoch cesty, môže systém po niekoľkých sekundách aktivácie stieračov

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

zmeniť zistené obmedzenie rýchlosti.

Úkon

Výstražné svetlá



Funkcia zobrazí tieto výstražné svetlá:

2. Značky obmedzenia rýchlosti a doplnkové značky obmedzenia rýchlosti (rýchlosť na výjazdovej rampe so šípkou, rýchlosť s karavanom, rýchlostné obmedzenie podľa dĺžky používania atď.)

3. Ďalšie dopravné značky (začiatok zákazu predbiehania).

Ak je zistené prekročenie rýchlosti, okolo dopravnej značky bliká kruh (výstražná kontrolka **2**) a v závislosti od výbavy vozidla bude na niekoľko sekúnd upozornení zvukovým signálom.

Zostane svietiť na prístrojovej doske, kým rýchlosť vozidla presahuje zistené rýchlostné obmedzenie.



Predplatné máp

Detekcia dopravných značiek je spojená s predplatným máp.

Informácie o správe predplatného nájdete v návode na používanie multimediálneho systému.

Ak predplatné nie je k dispozícii, systém sa obmedzí na zohľadnenie značiek s obmedzením rýchlosti, keď ich zaregistruje kamera.

Systém už nebude brať do úvahy informácie týkajúce sa mapy. Môže byť ovplyvnená dostupnosť rýchlostných obmedzení.

Aktivácia/deaktivácia



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenastavujte počas jazdy.



V závislosti od doby, ktorá uplynula od posledného vypnutia motora, sa zvukové upozornenie opätovne aktivuje:

- keď je vozidlo odomknuté, alebo
- pri otvorení dverí, alebo
- po opätovnom naštartovaní motora.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Aktivácia, deaktivácia zvukového upozornenia na prekročení rýchlosti s použitím tlačidla 4 „My Safety“



Zvukové upozornenie môžete aktivovať alebo deaktivovať v režime „Perso“ vo funkcii „My Safety“ → 194.

Ak bolo zvukové upozornenie predtým deaktivované pomocou režimu „Perso“:

- **na deaktiváciu zvukovej výstrahy dvakrát po sebe** stlačte tlačidlo 4. Kontrolka na tlačidle 4 sa vypne;
- **na opätovnú aktiváciu zvukovej výstrahy** jedenkrát stlačte tlačidlo

4. Kontrolka v tlačidle 4 sa rozsvieti.

Aktivácia a deaktivácia zvukového upozornenia na prekročení rýchlosti z multimediálnej obrazovky 5



Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať zvukové upozornenie, pozrite si návod na používanie multimediálneho systému.

Vyberte možnosť „ON“ alebo „OFF“.

Kolísanie obmedzenej rýchlosti alebo regulovanej rýchlosti




Stlačením spínača 6 prispôbte obmedzovač rýchlosti, tempomat alebo adaptívny tempomat zistenému rýchlostnému obmedzeniu.

Dočasná nedostupnosť

Ak je systém nedostupný z dôvodov súvisiacich s kamerou alebo mapovými údajmi, na prístrojovej doske sa zobrazí

symbol  alebo, v závislosti od

vozidla, žltý symbol . Ak

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

problém pretrváva, poraďte sa v značkovom servise.

Systém nemôže detegovať obmedzenie rýchlosti, ak:


- čelné sklo nie je čisté,
- kamera je osvietená slnkom,
- viditeľnosť je nedostatočná (hmla atď.),
- panely sú nečitateľné (sneh...) alebo zakryté (iným vozidlom alebo stromami),
- informácie na mape nie sú aktuálne.

Poznámka: Ak je predná kamera zakrytá, na prístrojovej doske sa ukáže správa „Čelná kamera bez viditeľnosti“. Vyčistite oblasť čelného skla pred kamerou.

Poruchy činnosti

Keď systém zistí prevádzkovú poruchu, na prístrojovej doske sa

zobrazí  alebo v závislosti od

vozidla žltý symbol .

V niektorých prípadoch ich sprevádza nasledujúce hlásenie:

- « Asist. riadenia nedostupný » ;
- alebo
- « Skontrolovať prednú kameru » ;
- alebo

- « Skontrolovať asist. riadenia ».
- Poraďte sa v značkovom servise.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Oznamy



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Vodič musí vždy prispôbiť rýchlosť podmienkam cestnej premávky nezávisle od informácií systému.

Systém nemusí zaregistrovať všetky značky obmedzujúce rýchlosť alebo ich môže nesprávne interpretovať.

Vodič nesmie ignorovať dopravné značky nerozpoznané systémom a mal by uprednostniť dodržiavanie aktuálnych dopravných značiek a pravidiel cestnej premávky.

V prípade zlej viditeľnosti (hmla, sneh, námraza...) systém nemôže indikovať vodičovi vhodné obmedzenie.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Active driver assist

prezentácia

„Active driver assist“ je asistent jazdy na využívanie vo vonkajších zastavaných oblastiach, na širokých cestách a s viditeľnými čiarami.

Tento systém pozostáva z funkcie „Adaptívny tempomat Stop and Go“ → 255 a funkcie „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“.

Tento systém umožňuje vodičovi:

- udržiavať rýchlosť vozidla na základe vopred uloženej rýchlosti,
- upraviť vzdialenosť medzi týmto vozidlom a vozidlom vpredu,
- usmerniť trajektóriu vozidla v jazdnom pruhu;
- prispôbovať rýchlosť vozidla rýchlosti na dopravných značkách
- automaticky alebo po potvrdení vodičom (v závislosti od vozidla).

Funkcia Stop and Go adaptívneho tempomatu.

V závislosti od krajiny na základe údajov z radaru, kamery či mapových údajov odosielaných pomocou pripojenia GSM vám adaptívny tempomat s funkciou Stop and Go umožní udržiavať

vybratú rýchlosť, ktorá sa označuje ako regulovaná rýchlosť, a zároveň zaistí nasledujúcu vzdialenosť od vozidla vpredu v rovnakom jazdnom pruhu.

Regulovaná rýchlosť sa môže automaticky prispôbiť zmene obmedzenia rýchlosti (v závislosti od krajiny).

Ak sa vozidlo vpredu zastaví funkcia Stop and Go adaptívneho tempomatu môže brzdením vaše vozidlo úplne zastaviť a potom ho znova uviesť do pohybu.



Dôležité: nohy majte v blízkosti pedálov a ruky na volante po celú dobu, aby ste boli pripravení na každú situáciu.

Systém reguluje zrýchlenie a spomalenie vozidla pomocou motora a brzdového systému.

Funkcia adaptívneho tempomatu Stop and Go sa dá aktivovať od rýchlosti 0 km v závislosti od podmienok na ceste (premávka, počasie atď.).

Predstavuje ju tento symbol → 255.



Poznámka:

- vodič musí dodržiavať maximálnu povolenú rýchlosť a bezpečné vzdialenosti podľa právnych predpisov krajiny, v ktorej jazdí;
- adaptívny tempomat dokáže zabrzdiť vozidlo až po tretinu jeho brzdnéj kapacity. Podľa situácie môže vodič potrebovať silnejšie zabrzdiť.



Adaptívny tempomat s funkciou Stop and Go neaktivuje núdzové zastavenie a jeho brzdné schopnosti sú obmedzené.

Funkcia „vycentrovania v jazdnom pruhu“

Funkcia „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“ pomocou údajov z kamery ovláda systém riadenia na usmernenie vozidla do jazdného pruhu.

Ak to podmienky umožňujú, funkcia je k dispozícii:

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

– od rýchlosti približne 0 km/h s vozidlom pred sebou;

alebo

– od rýchlosti približne 60 km/h bez vozidla pred sebou.

Funkcia „vycentrovania v jazdnom pruhu“ slúži na zvýšenie komfortu.

Signalizuje ju kontrolka .

Poznámka: v prípade prudkej zákruty sa obmedzí možnosť zachovania polohy boku vozidla a vyžaduje sa, aby vodič okamžite zareagoval pohybom volantu.

Doplňkové informácie

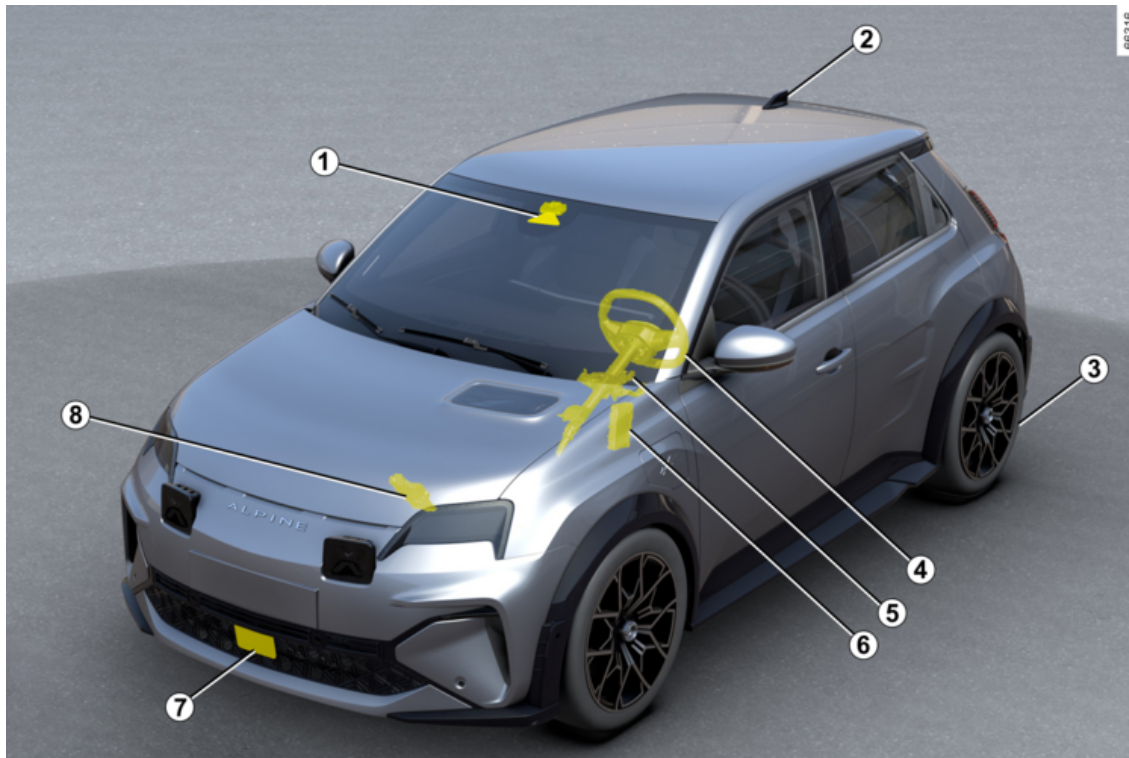
V závislosti od vozidla sa funkcia „Active driver assist“ môže využívať spolu s inými asistenčnými funkciami riadenia jazdy.

Vezmite prosím na vedomie, že:

– keď je funkcia „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“ v režime nastavenia, pozastaví sa „Prevencia opustenia jazdného pruhu“, ak už bola aktivovaná. Ak systém riadenia neovláda funkciu „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“, funkciu je možné „Prevencia opustenia jazdného pruhu“ znovu aktivovať, ak to podmienky dovoľia.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Umiestnenie komponentov



PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

1 Fotoaparát

Rozpoznáva označenia na zemi a polohu vozidiel v rôznych jazdných pruhoch.

Prijíma informácie z radaru 7 a spája ich s vlastnými informáciami, aby určil trajektóriu a rýchlosť vozidla (zrýchlenie/brzdenie). Okrem iného kontroluje aktiváciu/deaktiváciu parametrov systému (stav otvorenia dverí atď.).

V závislosti od vybavenia vozidla spracúva informácie na zistenie prítomnosti rúk vodiča na volante.

Dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom atď.).

2 Anténa a mapy

(v závislosti od krajiny)

Podľa trasy vozidla sa sťahujú cestné mapy a údaje o dopravnej situácii (kruhové objazdy a zákruty). Systém môže v závislosti od parametrov nastavených vodičom predvídať spomalenie na povolenú rýchlosť indikovanú na dopravných značkách.

Systém môže navyše znižovať rýchlosť vozidla, keď sa blíži k ostrej zákrute alebo kruhovému objazdu.

3 Parkovacia brzda

Udržiava vozidlo v pokoji za určitých podmienok.

4 Snímač krútiaceho momentu

V niektorých vozidlách tento senzor zisťuje, či má vodič ruky na volante.

5 Posilňovač riadenia

Ovláda predné kolesá tak, aby viedli trajektóriu vozidla podľa informácií prenášaných počítačom 6.

6 Riadiaca jednotka motora

Ovláda a riadi činnosť motora, aby vykonal požadované zrýchlenie.

7 Radar

Vypočíta vzdialenosť medzi vaším vozidlom a vozidlom vpredu.

Maximálny dojazd systému je približne 150 metrov. Môže sa líšiť v závislosti od stavu vozovky (profil terénu, poveternostné podmienky atď.).

Dbajte na to, aby oblasť senzorov nebola blokovaná (špina, blato, sneh, zle nasadené predné evidenčné číslo), poškodená nárazom, upravená (vrátane lakovania) alebo prekrytá ľubovoľným príslušenstvom namontovaným v prednej časti vozidla (na mriežke alebo logu atď.).

8 Aktívne ovládanie vozidla

Tento systém poskytuje informácie o dynamike vozidla riadiacej jednotke 6 (rýchlosť, priečna akcelerácia atď.) a ovláda brzďový systém na reguláciu spomalenia a udržanie vozidla v pokoji.

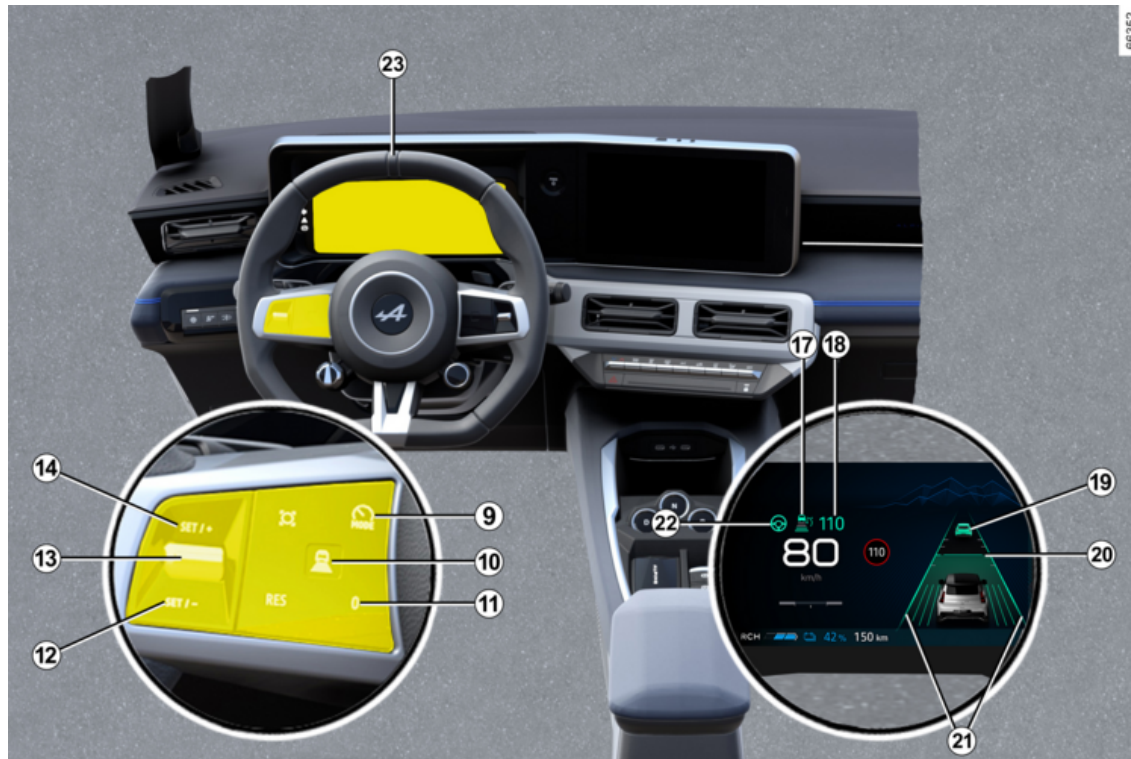


Oblasť radaru a kamery musia zostať čisté a nesmú sa na nich vykonávať žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Ovládanie

3



PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

9. Prepínač na voľbu/nevoľbu jazdných pomôcok v závislosti od vozidla:

- obmedzovač rýchlosti;
- adaptívny tempomat;
- systému Active driver assist;
- Vyp.

10. Nastavenia bezpečnej vzdialenosti

11. Uvedenie funkcie do pohotovostného režimu (a uloženie obmedzenej rýchlosti) (0).

12 Vyvolá uložení regulovanú rýchlosť (RES).

13

- Nahor: aktivuje, zvýši cestovnú rýchlosť alebo uloží aktuálnu rýchlosť (SET/+).

- Nadol: aktivuje, znižuje regulovanú rýchlosť alebo ukladá aktuálnu rýchlosť (SET/-).

14 Kontextové tlačidlo (v závislosti od vozidla): prispôsobí nastavenie rýchlosti zisteným obmedzeniam

rýchlosti  → 228.

Zobrazenie na prístrojovej doske

17. Kontrolka funkcie adaptívneho

tempomatu Stop and Go .

18. Uložená regulovaná rýchlosť.

19. Vozidlo pred vami.

20. Uložená bezpečná vzdialenosť

21. Ukazovatele ľavej a pravej čiary

22. „Kontrolka funkcie vycentrovania v jazdnom pruhu



Volant 23

Vodič musí mať ruky neustále na volante.

Ak vodič otočí volantom dostatočnou silou, funkcia „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“ sa preruší, aby vodič mohol znovu získať kontrolu nad vozidlom.

V určitých situáciách (prudké zákruty atď.) sa môže aktivovať vibrovanie volantu, ktoré má upozorniť vodiča, že musí znova získať kontrolu nad vozidlom.

Ak vodič nedrží volant (nezistí sa prítomnosť rúk na volante) funkcia

„Vycentrovanie v jazdnom pruhu“ sa po niekoľkých upozorneniach deaktivuje.

Zapnutie/vypnutie funkcie „Active driver assist“

Aktivácia funkcie



Ak chcete funkciu aktivovať, stlačte spínač 9 toľkokrát, koľkokrát je potrebné, aby sa pustila na 25.


Kontrolka 22  je na prístrojovej doske zobrazená sivou farbou.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Potom stlačte ovládač na volante **13** nahor (SET/+) alebo nadol (SET/-).

Potom sa aktivuje funkcia „Active driver assist“ pozostávajúca z adaptívneho tempomatu Stop and Go a funkcie „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“.

Na prístrojovej doske sa rozsvieti

zelená kontrolka **22**  a indikátory ľavej a pravej čiary **21**, aby ste potvrdili, že funkcia je v prevádzke, a nasmerovali vozidlo do stredu jazdného pruhu.

Funkciu „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“ môžete kedykoľvek prerušiť silným otočením volantu. Len čo prestanete otáčať volantom, funkcia „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“ sa znova aktivuje.

Poznámka: pri používaní funkcie „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“ musíte držať ruky na volante. Za žiadnych okolností nespúšťajte ruky z volantu.

Vypnutie funkcie

Stlačte spínač **9**. Deaktivácia funkcie sa potvrdí zhasnutím

kontrolky **22**  a indikátora

ľavej a pravej čiary **21** na prístrojovej doske.

Poznámka: ak bola funkcia „Prevencia opustenia jazdného pruhu“ predtým aktivovaná a podmienky to umožňujú, bude automaticky opätovne aktivovaná.

Nastavenie polohy jazdného pruhu

(v závislosti od vozidla)



Ak chcete upraviť polohu v jazdnom pruhu, funkcia „Vedenie do stredu jazdného pruhu“ musí byť v režime nastavenia a na prístrojovej doske musí svietiť zelená kontrolka. **22** a rýchlosť

vozidla musí byť nižšia ako 50 km/h.

Za týchto podmienok môžete upraviť polohu v jazdnom pruhu miernym otočením volantu doprava alebo doľava tak, aby sa vozidlo posunulo na vami zvolenú stranu bez toho, aby ste deaktivovali funkciu „Vedenie do stredu jazdného pruhu“. Keď sa vaše vozidlo vzdiali od stredu jazdného pruhu aspoň o 15 cm bez toho, aby sa priblížilo k okraju jazdného pruhu na vzdialenosť približne 30 cm, máte približne 10 sekúnd na presné nastavenie posunu. Keď prestanete vyvíjať silu na otáčanie volantom, vozidlo zostane v posunutej polohe. Čiary **21** indikujú použitý posun. Ak sa chcete vrátiť do stredu jazdného pruhu, mierne otočte volant v opačnom smere, a keď vozidlo dosiahne stred, prestaňte ním otáčať.

Za istých podmienok (napr. zákruta, rýchlosť) sa vozidlo môže automaticky znova vrátiť do stredu.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Funkcia Vycentrovanie v jazdnom pruhu v pohotovostnom režime


Funkcia „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“ sa automaticky prepne do pohotovostného režimu v nasledujúcich prípadoch:

- systém už neregistruje čiary alebo vo vašom jazdnom pruhu zaregistruje len jednu čiaru,
- keď je jazdný pruh príliš úzky alebo príliš široký,
- Systém nezistí žiadne ruky na volante;
- za určitých jazdných podmienok (kruhový objazd, križovatka, príliš ostrá zátoka atď.);
- rýchlosť vozidla je vyššia ako maximálna rýchlosť;
- rýchlosť vozidla je nižšia než približne 48 km/h, pričom pred sebou nemáte žiadne vozidlo,
- vozidlo prekročí čiaru;
- činnosť systému sa dočasne naruší (napríklad: kamera je zanesená nečistotami, bľatom, snehom, kondenzáciou a pod.).

Aj niektoré úkony, ktoré vykonal vodič, pozastavia funkciu vycentrovania v jazdnom pruhu:

- zapnutie smeroviek,
- dostatočne silno otáčajte volantom.


Pohotovostný stav funkcie

potvrďuje sivá kontrolka **22**  a indikátora ľavej a pravej čiar **21** na prístrojovej doske.



Dôležité: nohy majte v blízkosti pedálov a ruky na volante po celú dobu, aby ste boli pripravení na každú situáciu.

Po splnení podmienok funkcia opäť nasmeruje vozidlo do jazdného

pruhu. Kontrolka **22**  a indikátor pravej a ľavej čiar **21** sú na prístrojovej doske zobrazené zelenou farbou.



Dráhu vozidla môžete kedykoľvek ovplyvniť otočením volantu.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Upozornenie „Držte ruky na volante“




Keď funkcia vycentrovania v jazdnom pruhu už neregistruje ruky na volante, spustí sa niekoľko úrovní varovania:


- **približne po 15 sekundách** sa na prístrojovej doske žltou farbou zobrazí hlásenie „Držte ruky na volante“ ;
- **približne po 30 sekundách** na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Držte ruky na volante“ a


kontrolka **24**  sa rozsvieti na červeno a sprevádza ho postupne sa zvyšujúci zvukový signál;

- **po približne 35 sekundách**, ak vodič nedá ruky na volant, keď sa zobrazí upozornenie, zaznie nepretržitý zvukový signál. Potom sú opakovane krátke aktivujúú brzdy, čo vodiča upozorní, že musí znovu položiť ruky na volant a prevziať kontrolu nad vozidlom. Ak vodič nezareaguje, funkcia „Active driver assist“ aktivuje výstražné svetlá a postupne bude vozidlo spomaľovať, kým ho úplne nezastaví.

 Vodič môže tento manéver kedykoľvek prerušiť položením rúk na volant, zabrzdzením alebo deaktiváciou „Active driver assist“.

- **Po zastavení vozidla** sa automaticky zatiahne elektronická parkovacia brzda, výstražné svetlá zostanú zapnuté, kontrolka

24  zhasne a na prístrojovom paneli sa zobrazí informácia „Centrovanie pruhu neaktívne“.

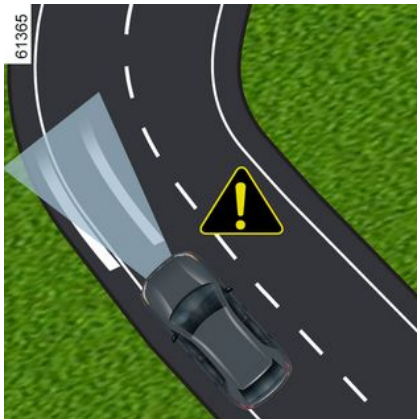
 V prvých dvoch úrovniach upozornenia, systém zastaví výstrahu, keď opäť zistí prítomnosť rúk vodiča na volante. Funkcia naďalej usmerňuje vozidlo do jazdného pruhu.

Poznámka: v niektorých prípadoch nemusí funkcia „Vycentrovanie v jazdnom pruhu“ už rozpoznať ruky na volante a môže vydať upozornenie:

- vodič drží volant veľmi zľahka,
- vodič má na rukách rukavice;
- ...


PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

V prípade prudkej zákruty



V prípade prudkej zákruty a v závislosti od rýchlosti vozidla sa obmedzí schopnosť systému regulovať polohu bočnej strany vozidla a vyžaduje sa, aby vodič vykonal okamžité úkony volantom, aby vozidlo zostalo v pruhu.


Ak vodič nezasiahne, funkcia aktivuje vibráciu volantu, aby upozornila na to, že sa vozidlo chystá prejsť čiaru a vodič musí vykonať okamžité úkony.


Príslušná kontrolka **22**  a indikátor ľavej alebo pravej čiar **21**

21 sa na prístrojovom paneli zobrazí červenou farbou.

Ak vozidlo úplne prejde cez čiaru a opustí svoj jazdný pruh alebo ak je zákruta príliš ostrá, funkcia „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“ sa prepne do pohotovostného režimu.

Pohotovostný stav funkcie

potvrďuje sivá kontrolka **22**  a indikátora ľavej a pravej čiar **21** na prístrojovej doske.

 Funkcia „Navádzanie do stredu jazdného pruhu“ nemôže pomáhať

vodičovi pri prejazde kruhového objazdu alebo križovatky a môže sa automaticky prepnúť do pohotovostného režimu (pozrite si predchádzajúce strany).

Vo všetkých prípadoch musí vodič vždy otáčať volantom, aby mohol riadiť dráhu vozidla v týchto jazdných podmienkach.

Poruchy činnosti

Ak sa zistí prevádzková chyba funkcie „Vedenie v strede jazdného pruhu“, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Asist. riadenia nedostupný“ alebo „Skontrolovať asist. riadenia“ a funkcia sa deaktivuje.

Poradíte sa s autorizovaným predajcom.

Oznamy



Systém „Active driver assist“ predstavuje doplnkový asistenčný systém, ktorý v žiadnom prípade nemôže nahradiť zodpovednosť vodiča rešpektovať obmedzenia rýchlosti a bezpečné vzdialenosti a zachovávať si ostražitosť.

Vodič musí mať neustále kontrolu nad vozidlom.

Vodič musí neustále prispôsobovať svoju dráhu a rýchlosť okoliu a jazdným podmienkam bez ohľadu na signalizáciu systému.

Okrem čiar vymedzujúcich jazdné pruhy a značiek obmedzujúcich rýchlosť v rámci detekčnej kapacity systému systém nerozpoznáva informácie o dopravných značkách (iné dopravné značky, svetelné signalizačné zariadenia, prechody pre chodcov atď.). V ich prípade sa neaktivujte žiadna výstraha ani odozva systému.

Funkcia „Active driver assist“ využíva funkciu „Adaptívny tempomat Stop and Go“ a „Navádzania do stredu jazdného pruhu“. Tento systém nesmie byť v žiadnom prípade považovaný za detektor prekážok alebo systém proti kolízii vozidla.

„Active driver assist“ používajte výlučne mimo zastavaného územia na širokých cestách s viditeľnými čiarami. Nesmie sa používať, ak je hustá premávka, časté zákruty alebo šmyklivá vozovka (námraza, akvaplaning, štrk) ani ak sú povernostné podmienky nevhodné (hmla, dážď, bočný vietor, ...).

Nebezpečenstvo nehody.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie radaru a/alebo kamery alebo radaru a môže to ovplyvniť jeho funkciu. Vypnite tento systém a informujte sa v značkovom servise.
- V okolí radaru a/alebo kamery smie akékoľvek práce (výmeny, opravy, úpravy čelného skla, laku atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.



Vypnutie systému

V nasledujúcich prípadoch musíte systém deaktivovať:

- vozidlo ide po klúkatej ceste;
- vozidlo sa je ťahané na vlečnom lane (odstránenie poruchy),
- vozidlo ťahajúce príves alebo karavan,
- s vozidlom sa jazdí v tuneli alebo v blízkosti kovovej konštrukcie,
- vozidlo príde na miesto platby mýta, oblasť s prácou na ceste alebo do úzkeho jazdného pruhu,
- s vozidlom sa jazdí hore alebo dolu veľmi strmým svahom,
- viditeľnosť je zlá (oslňenie slnkom, hmla atď.),
- poveternostné podmienky sú nepriaznivé (dážď, sneh, bočný vietor atď.),
- s vozidlom sa jazdí po klzkom povrchu vozovky (dážď, sneh, štrk atď.),
- oblasť kamery je poškodená (napr. vnútorná alebo vonkajšia oblasť čelného skla); čelné sklo je prasknuté alebo narušené;
- oblasť radaru bola poškodená (nárazy atď.);
- povrch volantu je poškodený alebo vlhký.

V prípade nesprávnej činnosti systému ho vypnite a obráťte sa na autorizovaný servis.



Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- zakryté čelné sklo alebo oblasť snímačov (nečistoty, ľad, sneh, kondenzácia atď.). Často kontrolujte čistotu a stav čelného skla, ramienok predných stieračov a predného nárazníka;
- komplexné prostredie (tunel atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, hustý dážď, krupobitie, poľadovica atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- nedostatočný kontrast medzi predchádzajúcim vozidlom a okolitou oblasťou (napr. biele vozidlo v zasneženej oblasti atď.);
- oslnenie (slnečné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- úzka, točitá cesta alebo cesta s častými zákrutami (prudké zákruty atď.);
- systém vyhodnotí dechtové pruhy ako dopravné značenie;
- zúženie/rozšírenie jazdných pruhov;
- opotrebované cestné značenie, ktoré nie je dostatočne zreteľné alebo sú jeho súčasti od seba priveľmi vzdialené (čiary sú čiastočne odstránené atď.),
- viacnásobné značenie na ceste (oblasť s prácou na ceste, výjazdy spájajúce príľahlé diaľnice, znížená krajnica atď.);
- dopravné značky pri výjazde z diaľnice, ktoré neobsahujú šípku;
- oblasť s nízkou konektivitou, ktorá znemožňuje určenie polohy vozidla, alebo zastarané mapy;
- vozidlo s výrazne odlišnou rýchlosťou;
- používanie rohoží neprispôsobených vozidlu. Na strane vodiča používajte výlučne koberčeky určené pre dané vozidlo, upevnite ich na vopred zabudované kotviace prvky a pravidelne kontrolujte ich upevnenie. Nevrstvite viacero koberčekov. **Riziko zaseknutia pedálov.**

V týchto prípadoch:

- **Riziko nechceného brzdzenia alebo zrýchlenia.**
- **Nebezpečenstvo nechcenej, nesprávnej korekcie alebo vynechania korekcie dráhy.**

Mnoho nepredvídaných situácií môže ovplyvniť fungovanie systému. Niektoré predmety alebo vozidlá, ktoré sa môžu objaviť v zóne snímanej kamerou alebo radarom, môže systém nesprávne vyhodnotiť, čo môže viesť k neprimeranému zrýchleniu alebo brzdzeniu.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Vždy by ste sa mali dávať pozor na náhle udalosti, ktoré sa môžu vyskytnúť počas jazdy. Neustále majte svoje vozidlo pod kontrolou tým, že máte nohy v blízkosti pedálov a ruky na volante, aby ste boli v každom prípade pripravení konať.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Aktívne núdzové brzdenie pri jazde späť

prezentácia



Okrem funkcie „Parkovací asistent“ ➔ 272 a pomocou informácií zo štyroch centrálnych snímačov umiestnených v zadnej časti vozidla systém rozpoznáva pevné prekážky nachádzajúce sa za vozidlom. Ak existuje značné riziko kolízie, systém automaticky zabrzdí vozidlo.

Poznámka: uistite sa, že štyri centrálné snímače umiestnené v zadnej časti vozidla nie sú zakryté

(nečistotami, blatom, snehom atď.).

Úkon



Detekcia pevnej prekážky vzadu

Pri zaradenom spätnom chode a rýchlosti približne od 4 až 8 km/h, ak hrozí riziko kolízie s pevnou prekážkou, systém **automaticky zabrzdí vozidlo**. Vizuálna spätná väzba 2 sa zobrazí na multimedialnej obrazovke 1 sprevádzaná zvukovým signálom.

Po zastavení musí vozidlo udržiavať v pokoji vodič, ktorý má nohu na brzdovom pedáli.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.



Pri cúvaní môže dôjsť k nárazu pod vozidlom (napríklad obrubník, zvýšený chodník) - môžete poškodiť vozidlo (napríklad deformovať zadnú nápravu). Pri takomto náraze si nechajte skontrolovať svoje vozidlo v značkovom servise.

PRÍDAVNÉ FUNKCIE PODPORY RIADENIA

Zapnutie/vypnutie systému



Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať funkciu prostredníctvom multimediálnej obrazovky **1**, vyberte režim „Vozidlo“, potom „Asistent jazdy“ a potom „Parkovisko“. Aktivujte funkciu „Aktívne núdzové brzdenie pri jazde späť“.

Ak je funkcia deaktivovaná, na multimediálnej obrazovke sa zobrazí kontrolka **3**.

Poruchy činnosti

Keď systém zistí prevádzkovú poruchu, automaticky sa deaktivuje aktívne núdzové brzdenie pri cúvaní.

Na multimediálnej obrazovke sa rozsvieti kontrolka **3** a v závislosti od typu poruchy sa na obrazovke prístrojovej dosky zobrazí nasledujúce hlásenie:

- « Parkovacie sním. nedostupné » ;
- alebo
- « Skontrolovať park. snímače » ;
- alebo
- « Asist. riadenia nedostupný » ;
- alebo
- « Skontrolovať asist. riadenia ».

Vyčistite ultrazvukové snímače. Ak problém pretrváva, poraďte sa v značkovom servise.



Ak je vozidlo vybavené ťažným zariadením rozpoznávaným systémom a je pripojený prívies, aktívne núdzové brzdenie pri cúvaní sa automaticky deaktivuje a na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie: „Prívies parkovacie snímače nedostupné“ sprevádzané výstražnou kontrolkou **3** zobrazenou na multimediálnej obrazovke.

3

Oznamy



Aktívne núdzové brzdenie pri jazde spiatočkou

Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. V nijakom prípade nemôže táto funkcia nahradiť ostražitosť a zodpovednosť vodiča.

Niektoré klimatické a poveternostné podmienky môžu systém narušiť alebo poškodiť. V dôsledku toho musí byť vodič neustále pripravený na náhle udalosti, ktoré môžu vzniknúť počas jazdy: preto dávajte pozor, či pri manévrovaní nie sú v mŕtvom uhle vozidla malé, úzke pohyblivé prekážky (napríklad dieťa, zviera, kočík, bicykel, kameň, tyč atď.).

Aktivácia tejto funkcie sa môže oddialiť, keď systém zaregistruje jednoznačné znaky ovládania vozidla vodičom (pohyb volantom, pedálmi atď.).

Zásahy do/opravy systému

- V prípade nárazu môžu byť ovplyvnené zadné snímače a ich výkon. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti snímačov smie akékoľvek práce (opravy, výmeny, úpravy nárazníka atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Vypnutie funkcie

Funkciu musíte deaktivovať, ak sa vozidlo fahá (odstránenie poruchy) alebo ak je vozidlo vybavené fažným zariadením, ktoré systém nerozpozná.

V prípade nesprávnej činnosti systému ho vypnite a obráťte sa na autorizovaný servis.

RÝCHLOSŤ OBMEDZOVAČA,

prezentácia

Funkcia obmedzovača rýchlosti ovláda motor a brzdný systém a pomôže vám neprekračovať rýchlosť jazdy, akú ste si zvolili – nazýva sa **obmedzená rýchlosť**.

i Ak je aktivovaný Úsporný režim, limitná rýchlosť nemôže prekročiť maximálnu rýchlosť v Úspornom režime → 179,

Ovládanie



1. Prepínač na voľbu/nevoľbu jazdných pomôcok v závislosti od vozidla:

- Aktívna podpora pri riadení,
- adaptívny tempomat;
- tempomat;
- obmedzovač rýchlosti;
- OFF.

2. Uvedie funkciu do pohotovostného režimu a uloží obmedzenú rýchlosť (0).

3. Vyvolanie uloženého obmedzenia rýchlosti (RES).

4.

- Nahor: aktivuje, zvyšuje obmedzenú rýchlosť alebo ukladá aktuálnu rýchlosť (SET/+).
- Nadol: aktivuje, znižuje obmedzenú rýchlosť alebo ukladá aktuálnu rýchlosť (SET/-).

5. Kontextové tlačidlo (v závislosti od vozidla): prispôsobí nastavenie rýchlosti zisteným obmedzeniam

rýchlosti  → 228.

i V závislosti od vozidla môžete funkciu obmedzovača rýchlosti spojiť s funkciou „Detekcia dopravných značiek“ → 228 stlačením spínača 5.

Keď sa pred vypnutím zapaľovania zvolí režim „OFF.“, funkcia „Obmedzovač rýchlosti“ sa štandardne aktivuje pri ďalšom naštartovaní motora.

Jazda

Po nastavení obmedzenej rýchlosti, keď sa však rýchlosť ešte nedosiahla, zostáva jazda rovnaká ako vo vozidle bez obmedzovača rýchlosti.

Po dosiahnutí uloženej rýchlosti vám žiadne stlačenie plynového pedála nedovolí prekročiť naprogramovanú rýchlosť, s výnimkou prípadov, keď je to potrebné → 252.

RÝCHLOSŤ OBMEDZOVAČA,

Zapnutie



Stlačte prepínač **1** toľkokrát, koľkokrát je potrebné na výber obmedzovača rýchlosti.

Kontrolka **6** sa zobrazuje v sivej farbe. Na prístrojovom paneli sa zobrazí hlásenie „Obmedzovač OK SET pre zapnutie“ sprevádzané pomlčkami, ktoré signalizuje, že funkcia obmedzovača rýchlosti je aktivovaná a čaká na uloženie limitnej rýchlosti.

Stlačením spínača **4** nahor (SET/+) alebo nadol (SET/-) uložíte aktuálnu rýchlosť: obmedzenú rýchlosť nahradia pomlčky a v závislosti od vozidla sa bude

kontrolka **6** zobrazovať v bielej farbe.

Minimálna rýchlosť uložená v pamäti je 20 km/h.

Zmeny obmedzenej rýchlosti



Limitnú rýchlosť môžete zmeniť opakovaným stlačením alebo stlačením a podržaním ovládača **4**:

- nahor (SET/+) rýchlosť zvýšite;
- nadol: (SET/-) rýchlosť znížite.

Automatický obmedzovač rýchlosti s rozpoznávaním značiek obmedzujúcich rýchlosť

Pomocou kamery, funkcie „Detekcia dopravných značiek“ ➔ **228** a mapy systém automaticky obmedzí rýchlosť vozidla, keď sa identifikuje a prejde okolo dopravnej značky obmedzujúcej rýchlosť.

Aktivácia/deaktivácia

Na multimediálnej obrazovke v režime „Vozidlo“ vyberte možnosť „Asistent jazdy“. V ponuke „Riadenie rýchlosti“ potom vyberte položku „Pre obmedzenia rýchlosti“ v poli „Adaptívne riadenie“.

Poznámka: Aktivácia/deaktivácia je možná aj stlačením a podržaním kontextového tlačidla **5**.

Prekročenie obmedzenej rýchlosti

Obmedzenú rýchlosť je možné kedykoľvek prekročiť. Na tento účel **pevne zošliapnite** plynový pedál (v závislosti od vozidla až k bodu odporu alebo zaň).

RÝCHLOSŤ OBMEDZOVAČA,

Počas prekračovania rýchlosti na prístrojovej doske blíkajú žltá/oranžovo obmedzovač rýchlosti.

Potom uvoľníte plynový pedál: funkcia obmedzovača rýchlosti sa obnoví, len čo rýchlosť klesne pod hodnotu rýchlosti uloženú v pamäti.



Musíte mať nohy v blízkosti pedálov, aby ste boli v prípade núdze pripravení reagovať.



Ak obmedzovač rýchlosti nie je k dispozícii (po niekoľkých pokusoch o jeho aktiváciu), obráťte sa na značkový servis.

Nastavenie funkcie vopred



Ak stlačíte spínač **2** (0), funkcia obmedzovača rýchlosti je v pohotovostnom režime.

Obmedzenie rýchlosti sa uloží a zobrazí sa na prístrojovej doske sivou farbou.

Vyvolanie obmedzenej rýchlosti z pamäti

Ak bola rýchlosť uložená, môžete ju vyvolať stlačením spínača **3**.



Ak je obmedzovač rýchlosti nastavený do pohotovostného režimu, stlačením ovládača **4** nahor alebo nadol sa znova aktivuje jeho činnosť, nezoberie sa však do úvahy hodnota rýchlosti uložená v pamäti, ale rýchlosť, ktorou ide vozidlo v danej chvíli.

RÝCHLOSŤ OBMEDZOVAČA,

Vypnutie funkcie



i Ak chcete ukončiť asistenciu jazdy, stlačte spínač **1** toľkokrát, koľkokrát je to potrebné, až kým nedosiahnete OFF. Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Asistencia riadenia je deaktivovaná“. V takom prípade sa pri ďalšom naštartovaní motora aktivuje funkcia "Obmedzovač rýchlosti" a čaká sa na uloženie obmedzenia rýchlosti.

Funkcia obmedzovača rýchlosti sa preruší, keď stlačením prepínača **1** zrušíte výber obmedzovača rýchlosti. Vtedy nie je uložená v pamäti žiadna rýchlosť.

Kontrolka **6** sa prestane zobrazovať na prístrojovej doske, čím potvrdí, že sa funkcia vypla.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

prezentácia

Na základe údajov z radaru alebo kamery adaptívny tempomat s funkciou Stop and Go vám umožní udržiavať vybranú rýchlosť, ktorá sa označuje ako regulovaná rýchlosť, a zároveň zaistí bezpečnú vzdialenosť od vozidla vpredu v rovnakom jazdnom pruhu.

V závislosti od vozidla, keď je aktivovaná funkcia "Detekcia dopravných značiek" → 228, systém môže prispôbiť rýchlosť vášho vozidla podľa značiek obmedzujúcich rýchlosť rozpoznaných kamerou.

V závislosti od krajiny systém použije kameru a mapu, aby vopred upravil rýchlosť vozidla podľa situácie (kruhovú objazdu, zákruty, budúce značky alebo zóny s obmedzenou rýchlosťou) a dopravných nehôd.

Ak sa vozidlo vpredu zastaví funkcia Stop and Go adaptívneho tempomatu môže brzdením vaše vozidlo úplne zastaviť a potom ho znova uviesť do pohybu.

Systém reguluje zrýchlenie a spomalenie vozidla pomocou motora a brzďového systému.


Maximálny dojazd systému je približne 130 metrov. Môže sa líšiť v závislosti od stavu vozovky (profil terénu, poveternostné podmienky atď.).


Podľa podmienok na ceste (premávka, počasie atď.) možno funkciu adaptívneho tempomatu Stop and Go aktivovať od rýchlosti 0 km/h.


Funkciu označuje symbol .

Poznámka:

- vodič musí dodržiavať maximálnu povolenú rýchlosť a bezpečné vzdialenosť podľa právnych predpisov krajiny, v ktorej jazdí;
- Adaptívny tempomat dokáže zabrzdiť vozidlo až približne po tretinu jeho brzďnej kapacity. Podľa situácie môže vodič potrebovať silnejšie zabrzdiť.

 Počas aktivácie Úsporného režimu nesmie cestovná rýchlosť prekročiť maximálnu rýchlosť pre Úsporný režim → 179.

 Systém regeneratívneho brzdzenia a rekuperačnej regulácie brzdzenia nie sú k dispozícii, keď je aktivovaná funkcia adaptívneho tempomatu.

 Adaptívny tempomat s funkciou Stop and Go neaktivuje núdzové zastavenie a jeho brzďné schopnosti sú obmedzené.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. V žiadnom prípade systém nemôže

nahradiť zodpovednosť vodiča rešpektovať obmedzenia rýchlosti a bezpečne vzdialenosti alebo zachovávať si ostražitosť.

Vodič musí mať neustále kontrolu nad vozidlom.

Vodič musí neustále prispôbovať rýchlosť okoliu a dopravnej situácii.

Funkciu adaptívneho tempomatu Stop and Go používajte mimo zastavaných oblastí, na širokých cestách s viditeľnými čiarami.

Funkcia tempomatu môže mať obmedzenú účinnosť v prípade častých zákrut alebo šmykľavej vozovky (námraza, akvaplaning, štrk), prípadne, ak sú poveternostné podmienky nevhodné (hmla, dážď, bočný vietor atď.)

Nebezpečenstvo nehody.

Umiestnenie kamery 1



Dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom atď.).

Umiestnenie radaru 2

Dbajte na to, aby ochranná doska radaru nebola blokována (špina, blato, sneh, zle nasadené evidenčné číslo), poškodená nárazom, upravená (vrátane lakovania) alebo prekrytá ľubovoľným príslušenstvom namontovaným v prednej časti vozidla (na mriežke alebo logu atď.).

Ovládanie



3. Prepínač na voľbu/nevoľbu jazdných pomôcok v závislosti od vozidla:

- obmedzovač rýchlosti;
- adaptívny tempomat;
- Aktívna podpora pri riadení,
- OFF.

4. Prepnutie funkcie do pohotovostného režimu (s uloženou cestovnou rýchlosťou) (0).

5 Vyvolá uloženú regulovanú rýchlosť (RES).

6

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

- Nahor: aktivuje, zvýši cestovnú rýchlosť alebo uloží aktuálnu rýchlosť (SET/+).
- Nadol: aktivuje, znižuje regulovanú rýchlosť alebo ukladá aktuálnu rýchlosť (SET/-).

7 Kontextové tlačidlo (v závislosti od vozidla): prispôsobí nastavenie rýchlosti zisteným obmedzeniam

rýchlosti  → 228.

8 Nastavenie vzdialenosti za vozidlom.

Zobrazenia



Zapnutie



V závislosti od vozidla môžete funkciu tempomatu prepojiť s funkciou „Detekcia dopravných značiek“ → 228 stlačením spínača 7.



Oblasť radaru a kamery musia zostať čisté a nesmú sa na nich vykonávať žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému.

9. Kontrolka adaptívneho tempomatu s funkciou Stop and Go.

10. Uložená regulovaná rýchlosť.

11. Vozidlo pred vami.

12. Uložená bezpečná vzdialenosť



Dôležité: Ak sa chcete byť pripravení na každú situáciu, majte nohy v blízkosti pedálov.

Stlačením prepínača 3 vyberte adaptívny tempomat na 13. Kontrolka 9 sa zobrazuje v sivej farbe. Na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Adaptívny tempomat OK SET pre zapnutie“ spoločne s pomlčkami, ktoré informujú o tom, že funkcia tempomatu je v prevádzke a pripravená na uloženie regulovanej rýchlosti do pamäte. Táto funkcia sa nedá aktivovať, ak:

- je zatiahnutá parkovacia brzda,
- nie je zapnutý bezpečnostný pás vodiča;

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

- jedny alebo viac dverí sú nesprávne zatvorené;
- funkcia „Parkovanie hands-free“ je už aktivovaná.

Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Adaptívny temp. nedostupný“.

Aktivácia tempomatu

Ak vozidlo stojí alebo ide konštantnou rýchlosťou, stlačením ovládača **6** nahor (SET/+) alebo nadol (SET/-) funkciu aktivujete a uložíte aktuálnu rýchlosť.

Minimálna cestovná rýchlosť je 20 km/h.

Regulovaná rýchlosť **10** nahradí pomlčky a funkcia tempomatu sa potvrdí zobrazením cestovnej rýchlosti zelenou farbou a rozsvietením kontrolky **9**.

Ak sa pokúsite nastaviť funkciu na rýchlosť vyššiu ako je maximálna rýchlosť vozidla, zobrazí sa správa „Chybná rýchlosť“ a funkcia zostane deaktivovaná.

Ako náhle je regulovaná rýchlosť uložená v pamäti a funkcia tempomatu zapnutá, môžete uvoľniť tlak na plynový pedál.

Poznámka: ak je rýchlosť vášho vozidla nižšia ako približne 20 km/h, funkcia použije predvolenú

cestovnú rýchlosť 20 km/h. Vozidlo bude zrýchľovať, až kým nedosiahne uloženú regulovanú rýchlosť.

Aktivácia tempomatu s rozpoznávaním značiek na obmedzenie rýchlosti (zobrazenie A)

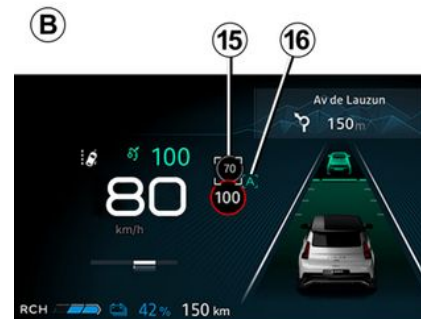


(v závislosti od vozidla)

Ak je vozidlo vybavené funkciou „Detekcia dopravných značiek“ → **228**, stlačením kontextového tlačidla **7** prispôsobte rýchlosť vozidla **14** rýchlostným obmedzeniam zisteným kamerou.

Ak míňate značku, regulovaná rýchlosť **10** sa upraví na hodnotu zaznamenananej rýchlosti **14**.

Aktivácia tempomatu s predbežným rozpoznávaním značiek na obmedzenie rýchlosti (zobrazenie B)



Pomocou kamery, funkcie „Detekcia dopravných značiek“ → **228** a mapy systém predvída automatickú úpravu rýchlosti vozidla, kým sa neidentifikuje ďalšia značka **15**.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

Aktivácia/deaktivácia

Na multimedialnej obrazovke v režime „Vozidlo“ vyberte možnosť „Asistent jazdy“. Potom z ponuky „Pohodlie“ vyberte „Adaptívny tempomat s obmedzením rýchlosti“.

Písmeno „A“ **16** zobrazené na prístrojovej doske potvrdzuje aktiváciu tempomatu s predbežným rozpoznávaním značiek s obmedzením rýchlosti.



Poznámka:

– funkciu môžete aktivovať/deaktivovať aj stlačením a podržaním vyskakovacieho tlačidla **7**;

– V niektorých prípadoch (ak je medzi rýchlosťou vozidla a obmedzenou rýchlosťou výrazný rozdiel) môže systém vyžadovať manuálne potvrdenie rýchlosti stlačením vyskakovacieho tlačidla **7**: okolo uvedenej rýchlosti sa zobrazí biely štvorec **17** pre vašu informáciu.

Úkon

Keď je funkcia zapnutá, na prístrojovej doske sa zobrazia nasledujúce rýchlosti:

- regulovaná rýchlosť **10**;
- systémom zaznamenaná aktuálna povolená rýchlosť na úseku vozovky, po ktorej sa vozidlo pohybuje **14**;
- systémom zaznamenaná rýchlosť na ďalšom úseku vozovky alebo v nadchádzajúcej zóne s obmedzenou rýchlosťou **15**.

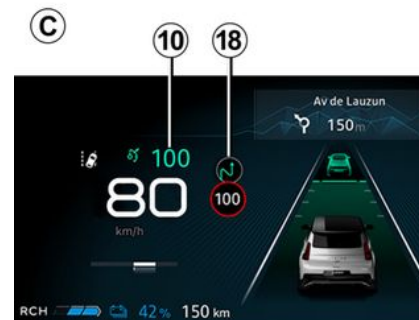
Systém zistenú rýchlosť **15** zohľadní. Rýchlosť vozidla sa bez zásahu vodiča postupne mení, kým nedosiahne nastavenú regulovanú rýchlosť **10**. Rýchlosť znázornená ukazovateľom **15** sa pri prechode popri zistenej značke alebo pri prechode zónou zobrazí v ukazovateli **14**.

Vodič musí byť neustále bdely pokiaľ ide o rýchlosť, ktorú

systém používa a zostáva niesť zodpovednosť za rýchlosť vozidla.

Ak funkcia nie je aktivovaná, ovládanie je totožné s nastavením regulovanej rýchlosti s rozpoznávaním značiek obmedzenia rýchlosti (zobrazenie **A**).

Aktivácia tempomatu s predbežným rozpoznávaním smerovania vozovky (displej **C**)



Pomocou kamery, funkcie „Detekcia dopravných značiek“ ➔ **228a** mapových podkladov môže systém predvídať a riadiť automatické prispôsobenie cestovnej rýchlosti **10**, keď sa

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

vozidlo blíži ku kruhovému objazdu alebo zákrate.

Ak sa vozidlo blíži k zákrate alebo kruhovému objazdu, na prístrojovej doske sa zobrazí kontrolka **18**.

Vozidlo podľa zistenej situácie prispôsobí svoju rýchlosť.

Vodič musí byť neustále bdely pokiaľ ide o rýchlosť, ktorú systém používa a zostáva niesť zodpovednosť za rýchlosť vozidla.



Aktivácia/deaktivácia

Na multimedialnej obrazovke v režime „Vozidlo“ vyberte možnosť „Asistent jazdy“. Potom z ponuky „Pohodlie“ Vyberte „Adaptívny tempomat s detekciou povrchu vozovky“.

V ponuke "Adaptívne riadenie" vyberte položku "Pre cestný context".

(Ak funkcia nie je aktivovaná , ovládanie je rovnaké ako nastavenie cestovnej rýchlosti s rozpoznaním značky obmedzenia rýchlosti (displej **A** alebo nastavenie cestovnej rýchlosti s predbežným rozpoznaním značky obmedzenia rýchlosti (displej **B**).

Nasledujúce symboly vysvetľujú zistené prvky, ktoré systém zohľadňuje:

-  kruhový objazd;
-  zákruťa.

Riadenie tempomatu

Kedykoľvek môžete znova obnoviť kontrolu nad rýchlosťou vozidla:

- prepnutie funkcie do pohotovostného režimu:
 - stlačením brzdového pedála;
 - alebo stlačením spínača **4** (0);
- Stlačte spínač na výber/deaktiváciu asistenčných systémov jazdy **3**.

Pri automatickom prispôbovaní rýchlosti značkám a/alebo usporiadaniu cesty je možné tieto udalosti ignorovať. Stlačením tlačidla **5** (RES) obnovíte uloženú cestovnú rýchlosť.

Aktivácia regulácie bezpečnej vzdialenosti

Po aktivácii tempomatu sa na prístrojovom paneli zobrazí predvolená bezpečná vzdialenosť **13** zelenou farbou.

Ak systém rozpozná vozidlo vo vašom jazdnom pruhu, nad ukazovateľom vzdialenosti **13** na

prístrojovej doske sa zobrazí obrys vozidla **12**.

Rýchlosť vášho vozidla sa prispôsobuje rýchlosti vozidla pred vami a v prípade potreby sa použijú brzdy (brzdové svetlá sa rozsvietia), aby sa zachovala vzdialenosť zobrazená na prístrojovej doske.

Poznámka: veľkosť obrusu **12** sa mení v závislosti od vzdialenosti, ktorá vás delí od vozidla pred vami. Čím je obrys väčší, tým je vozidlo pred vami bližšie.

Nastavenie regulovanej rýchlosti

Regulovanú rýchlosť môžete meniť opakovaným stláčaním (pre nízke zmeny) alebo stláčaním a podržaním (pre vysoké zmeny) ovládacieho prvku **6**:

- nadol: (SET/-) rýchlosť znížite;
- nahor (SET/+) rýchlosť zvýšite.

Nastavenie vzdialenosti za vozidlom

Bezpečnú vzdialenosť od vozidla vpredu môžete kedykoľvek zmeniť opakovaným stlačením spínača **8**.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO



Ukazovateľ vzdorovnej vzdialenosti na prístrojovej doske ukazuje rôzne dostupné bezpečné vzdialenosti:

- ukazovateľ vzdialenosti **D**: dlhá vzdialenosť (zodpovedá odstupu približne 2,4 sekundy),
- ukazovateľ vzdialenosti **E**: stredná vzdialenosť 2 (zodpovedá odstupu približne 2 sekundy),
- ukazovateľ vzdialenosti **F**: medziľahlá vzdialenosť 1 (zodpovedá približne 1,6 sekundy);
- ukazovateľ vzdialenosti **G**: krátka vzdialenosť (zodpovedá odstupu približne 1,2 sekundy).

Vybratý ukazovateľ vzdialenosti sa na prístrojovej doske zobrazí

zelenou farbou. Ostatné ukazovatele zostanú sivé.

Poznámka: vzdialenosť sa musí nastaviť v závislosti od úrovne premávky, miestnych predpisov a poveternostných podmienok.



Bezpečná vzdialenosť sa predvolene upraví na ukazovateli vzdialenosti

E.

Prekročenie regulovanej rýchlosti

Regulovanú rýchlosť možno kedykoľvek prekročiť použitím plynového pedála.

Ak je prekročená, cestovná rýchlosť **10** sa zobrazí žltou farbou.

Ak vodič stlačí plynový pedál, funkcia „Kontrola vzdialenosti“ už nebude aktívna.

Potom uvoľníte plynový pedál: tempomat a regulácia bezpečnej vzdialenosti automaticky obnovia predtým vybranú rýchlosť a vzdialenosť.

Predbiehanie

Ak chcete predbehnúť vozidlo pred vami a len ak je vaša rýchlosť vyššia ako 70 km/h, aktivácia smerových svetiel dočasne skráti vzdialenosť od vozidla pred vami a aktivuje zrýchlenie na uľahčenie predbiehania.

Zastavenie a rozjazd vozidla

Ak vozidlo pred vami spomalí systém sa prispôbi jeho rýchlosti alebo v prípade potreby vykoná úplné zastavenie vozidla (napr. v hustej premávke). Vozidlo sa zastaví niekoľko metrov od vozidla pred vami.

Pri opätovnom pohnutí sa vozidla pred vami:

- ak zastavenie trvá menej ako tridsať sekúnd, vozidlo sa znova rozbehne aj bez nutnosti zásahu vodiča.

Poznámka: Vodič by mal byť počas jazdy vždy pripravený na náhle udalosti a zostáva zodpovedný za ovládanie vozidla: ak systém zistí chodca v oblasti okolo vozidla, automatický reštart sa zablokuje až do ďalšieho zastavenia.

- ak čas zastavenia je dlhšia než asi tridsať sekúnd, aby sa vozidlo

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

mohlo opäť rozbehnúť, je potrebná niektorá z týchto činností:

-
- stlačte plynový pedál;
- raz stlačte tlačidlo **5** (RES).

Na prístrojovej doske sa zobrazí správa "Stlačte RES alebo zošliapnite plyn pre reštart tempomatu" na potvrdenie.

Ak dĺžka zastavenia presiahne približne tri minúty, automaticky sa použije elektronická parkovacia brzda a adaptívny tempomat s funkciou Stop and Go sa deaktivuje.

Kontrolka **9** zhasne, čím sa potvrdí, že funkcia je deaktivovaná.

Nastavenie funkcie vopred

Funkciu môžete prepnúť do pohotovostného režimu za týchto okolností:

- stlačíte spínač **4** (0);
- stlačíte brzdový pedál, keď je vozidlo v pohybe.

Systém deaktivuje funkciu, ak:

- nastavíte ovládanie prevodovky na **R** alebo **N**;
- odopnete bezpečnostný pás vodiča;

- otvoríte jeden z otváracích prvkov,
- stlačíte tlačidlo štartovania/zastavenia motora,
- svah je príliš strmý,
- sú aktivované niektoré asistenčné systémy riadenia a zariadenia na vykonanie korekcie (aktívne núdzové brzdenie, systémy ABS, ESC, atď.)

Poznámka: Ak príjem pripojených údajov nie je optimálny, systém v závislosti od vozidla automaticky prepne do pohotovostného režimu funkciu predbežného rozpoznania značiek obmedzujúcich rýchlosť a/alebo predbežného rozpoznania usporiadania cesty.

Tieto dve funkcie sa automaticky znova aktivujú, len čo bude príjem pripojených údajov opäť optimálny.

Pohotovostný režim je za každých okolností potvrdený, keď sa výstražné kontrolky zobrazia sivou farbou a na prístrojovej doske sa objaví správa "Adaptívny tempomat odpojený".



Prepnutie adaptívneho tempomatu s funkciou Stop and Go alebo jeho vypnutie nespôsobí prudké zníženie rýchlosti: v prípade potreby musíte brzdiť stlačením brzdového pedála.

Ukončenie pohotovostného režimu

Na základe uloženej regulovanej rýchlosti

Ak je rýchlosť uložená v pamäti, možno ju vyvolať s ohľadom na vhodné podmienky cestnej premávky (premávka, stav vozovky, meteorologické podmienky...). Stlačením tlačidla **5** (RES) upravíte rýchlosť v rámci platného rozsahu rýchlostí.

Pri vyvolávaní rýchlosti uloženej do pamäte sa aktivácia tempomatu potvrdí zobrazením regulovanej rýchlosti zelenou farbou.

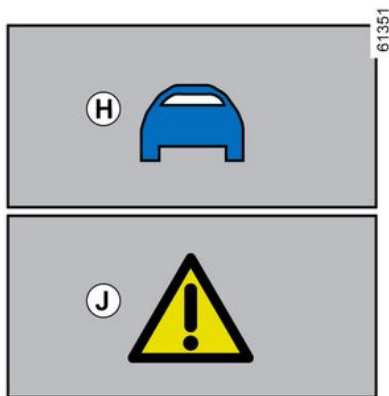
Poznámka: ak je uložená rýchlosť vyššia než aktuálna rýchlosť, vozidlo zrýchli až na túto rýchlosť.

Na základe aktuálnej rýchlosti

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

ČAK je tempomat nastavený do pohotovostného režimu, stlačením spínača **6** smerom nahor (SET/+) alebo nadol (SET/-) sa opätovne aktivuje funkcia tempomatu bez zohľadnenia uloženej rýchlosti: do úvahy sa berie rýchlosť, ktorou sa vozidlo pohybuje.

Upozornenia „Prevezmite kontrolu nad vozidlom“



V niektorých situáciách (napr. dobehnutie oveľa pomalšieho vozidla, vozidlo vpredu rýchlo mení jazdné pruhy atď.) systém nemusí mať čas na zareagovanie.

V závislosti od situácie systém aktivuje zvukový signál spojený s:

– oranžovou výstrahou **H**, ak si situácia vyžaduje pozornosť vodiča;

alebo

– červeným výstražným signálom **J** sprevádzaným správou „Zabrzdiť“, ak si situácia vyžaduje okamžitú pozornosť vodiča.

V každom prípade reagujte a vykonajte vhodné činnosti.

Vypnutie funkcie



Funkcia adaptívneho tempomatu Stop and Go je prerušená:

– ak stlačíte spínač **3**.

Kontrolka **9** sa prestane zobrazovať na prístrojovej doske, čím potvrdí, že sa funkcia vypla.

Dočasná nedostupnosť

Radar



Radar dokáže zaregistrovať vozidlá pred vaším vozidlom. Systém nemôže fungovať správne, ak je oblasť snímaná radarom zakrytá alebo sa naruší radarový signál.

Ak je oblasť detekcie radaru zakrytá alebo je signál radaru prerušený, na prístrojovej doske sa zobrazí správa "Čelný radar bez

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

viditeľnosti" a adaptívny tempomat Stop and Go sa preruší. Zelená kontrolka **9** zmizne, čím potvrdí, že sa funkcia automaticky vypne.

Dbajte, aby oblasť radaru zostala čistá a aby nebola zablokovaná snehom, bľatom, zle namontovanou poznávacou značkou alebo akýmkoľvek príslušenstvom namontovaným na prednej časti vozidla (na mriežke), ani zakrytá žiadnym príslušenstvom namontovaným v prednej časti vozidla (na mriežke alebo logu atď.).

Podmienky v určitých geografických oblastiach môžu narušiť jeho funkciu, ide napríklad o:

- vyprahnuté zóny, tunely, dlhé mosty alebo málo používané cesty bez cestných čiar, bez značiek alebo stromov v blízkosti,
- vojenské pásmo alebo pásmo letiska.

Správne fungovanie funkcie sa obnoví, až po opustení takýchto oblastí.

V každom prípade, ak sa po reštartovaní motora správa neprestane zobrazovať, poraďte sa v značkovom servise.

Fotoaparát

Systém nemôže fungovať, ak je kamera zakrytá (nečistotami, bľatom, snehom, kondenzáciou pod.).

Ak je viditeľnosť kamery znížená, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Čelná kamera bez viditeľnosti“ a výkon adaptívneho tempomatu Stop and Go sa zníži. Zachovajte bdelosť.

Poruchy činnosti

Ak sa zistí porucha funkcie adaptívneho tempomatu Stop and Go, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Skontrolujte adaptívny tempomat“ a funkcia adaptívneho tempomatu Stop and Go sa preruší.

Ak sa v jednej alebo viacerých častiach systému zistí prevádzková porucha, činnosť funkcie adaptívneho tempomatu s funkciou Stop and Go sa vypne.

V závislosti od typu poruchy sa na prístrojovej doske zobrazí hlásenie:

- „Skontrolovať prednú kameru“, ktorú v závislosti od vozidla sprevádza výstražné svetlo



- „Skontrolovať predný radar“, ktorú v závislosti od vozidla sprevádza výstražná kontrolka



- „Skontrolovať kameru/radar“, ktorú v závislosti od vozidla sprevádza výstražná kontrolka



- „Skontrolovať vozidlo“ sprevádzané výstražnou

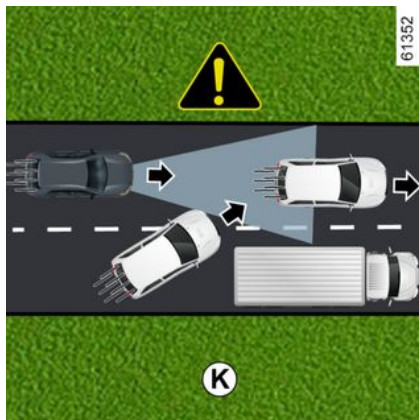
kontrolkou .

Poradte sa s autorizovaným predajcom.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

Obmedzenia činnosti systému

Detekcia vozidiel



Systém zaregistruje len vozidlá (automobily, nákladné automobily, motocykle), ktoré sa pohybujú v rovnakom smere ako vaše vozidlo.

Vozidlo, ktoré zabočí do rovnakého jazdného pruhu (napríklad **K**), bude systém brať do úvahy až po vstupe do oblasti snímanej kamerou a radarom.

Systém môže spôsobiť nevhodné alebo oneskorené brzdenie.



Systém nedokáže zaregistrovať tieto objekty:

- vozidlá prichádzajúce na križovatky: výjazdová cesta (napr. **L**) atď.;
- vozidlá idúce po nesprávnej strane vozovky alebo cúvajúce smerom k vám.



Adaptívny tempomat s funkciou Stop and Go sa musí používať mimo zastavaného územia na širokých cestách s viditeľnými čiarami.

Detekcia počas jazdy zákrutou



Pri vjazde do zákruty alebo zákruty sa môže stať, že radar a/alebo kamera dočasne nedokáže rozpoznať vozidlo pred vami (napr. **M**).

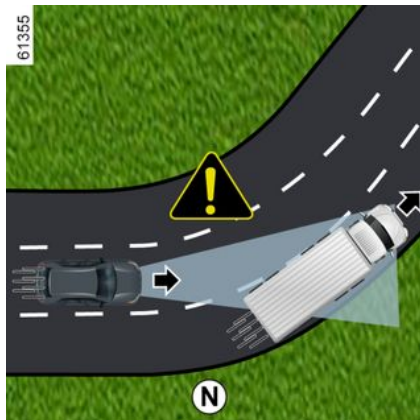
Systém môže aktivovať zrýchlenie.

Pri výjazde zo zákruty sa môže detekcia vozidla pred vami narušiť alebo oneskoriť.

Systém môže spôsobiť nevhodné alebo oneskorené brzdenie.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

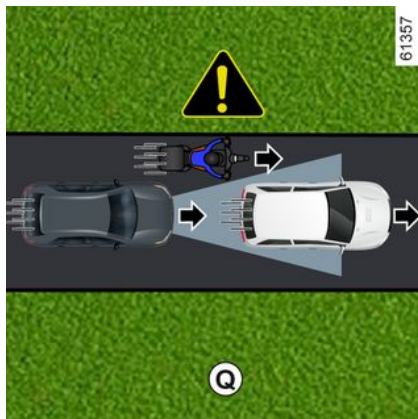
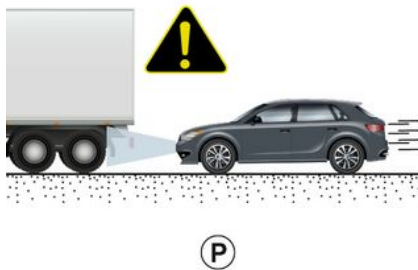
Detekcia vozidiel v príľahlých jazdných pruhoch



Systém môže registrovať vozidlá, ktoré jazdia v príľahlom jazdnom pruhu, keď:

- idete do zákruty (napr. **N**),
- jazdíte po ceste s úzkymi jazdnými pruhmi,
- rýchlosť vozidla vo vedľajšom jazdnom pruhu je nižšia, prípadne sa jedno z takýchto vozidiel nachádza príliš blízko jazdného pruhu druhého z vozidiel.

Systém môže nesprávne aktivovať spomaľovanie alebo brzdenie vozidla.



Vozidlá skryté v dôsledku nerovností v profile terénu

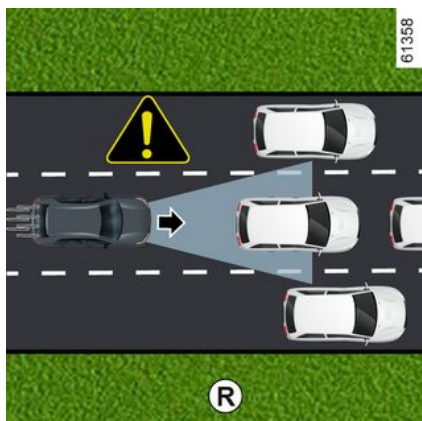
Systém nezaregistruje vozidlá skryté v dôsledku nerovností v profile terénu alebo vozidlá, ktoré sa nachádzajú mimo oblasti snímanej kamerou a radarom pri jazde do kopca alebo z kopca.

Vozidlá mimo oblasti snímanej kamerou a radarom.

Systém bude reagovať oneskorene alebo vôbec nezareaguje, ak sa zistené vozidlá nachádzajú mimo oblastí snímaných kamerou a radarom, najmä v týchto prípadoch:

- vozidlá prepravujúce dlhé predmety presahujú čiaru,
- skutočná dĺžka vysokých vozidiel (napr. **P**) presahuje mimo oblastí snímaných radarom (stavebný stroj, vozidlo ťahajúce poľnohospodárske zariadenia atď.),
- vozidlá sú nedostatočne vycentrované v jazdnom pruhu,
- úzke vozidlá, ktoré sú veľmi blízko (napr. **Q**).

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO



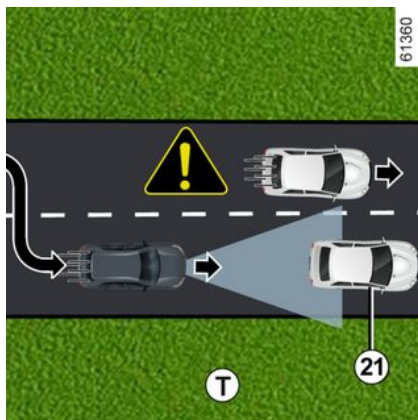
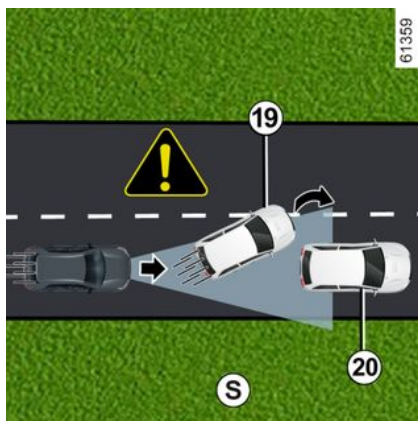
Stojace a pomaly sa pohybujúce vozidlá

Ak je vaša rýchlosť vyššia než približne 50 km/h, **systém nezaregistruje:**

- stojace vozidlá (príklad **R**);
- veľmi pomaly pohybujúce sa vozidlá.

Ak je rýchlosť nižšia než približne 50 km/h, **systém nemusí reagovať alebo môže veľmi neskoro reagovať** na:

- stojace vozidlá (príklad **R**);
- veľmi pomaly pohybujúce sa vozidlá,



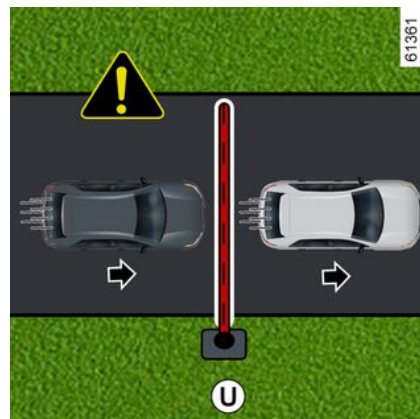
- vozidlá vpredu **19**, ktoré menia jazdný pruh, a objavia stojace vozidlo **20** (napr. **S**);

- stojace vozidlá **21**, pri zmene jazdného pruhu (napr. **T**).

i Vždy buďte pripravení za všetkých okolností zareagovať.

Vodič musí mať neustále kontrolu nad vozidlom.

Adaptívny tempomat s funkciou Stop and Go neaktivuje núdzové zastavenie a jeho brzdné schopnosti sú obmedzené.



Nezaregistrujú sa pevné prekážky a predmety malých rozmerov

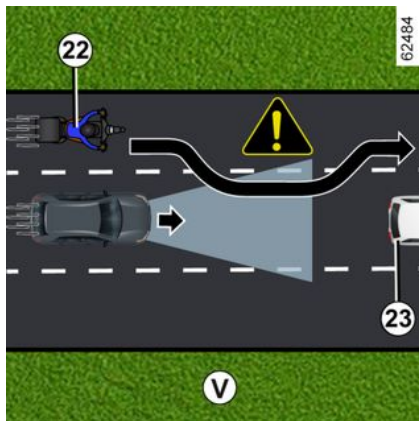
ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

Systém nedokáže zaregistrovať tieto objekty:

- chodci, bicykle, skútre atď.,
- zvieratá,
- pevné prekážky (mýtné brány, múry atď.) (napr. **U**).

Systém ich neberie do úvahy. V ich prípade sa neaktivujú žiadna výstraha ani odozva systému.

Detekcia vozidiel presúvajúcich sa do jazdného pruhu vysokou rýchlosťou



Ak vaše vozidlo predbieha iné vozidlo idúce vysokou rýchlosťou **22** (motorcykel, auto atď.) a toto vozidlo sa dočasne nachádza medzi vašim vozidlom a vozidlom

pred vami **23**, systém môže spustiť neprimerané zrýchlenie, spomalenie alebo brzdenie.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO

Oznamy



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. V žiadnom prípade systém nemôže nahradiť zodpovednosť vodiča rešpektovať obmedzenia rýchlosti a bezpečné vzdialenosti alebo zachovávať si ostražitosť. Vodič musí mať neustále kontrolu nad vozidlom.

Okrem značiek s obmedzením rýchlosti a informácií o mape cesty z mapovania (vozidlá vybavené funkciou „detekcie dopravných značiek“) systém nezohľadňuje ďalšie informácie o premávke (semaforey, priechody pre chodcov atď.). Vodič musí neustále prispôbovať rýchlosť okoliu a jazdným podmienkam bez ohľadu na signalizáciu systému.

Tento systém nesmie byť v žiadnom prípade považovaný za detektor prekážok alebo systém proti kolízii vozidla.

Funkciu adaptívneho tempomatu Stop and Go používajte mimo zastavaných oblastí, na širokých cestách s viditeľnými čiarami.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie radaru a/alebo kamery alebo radaru a môže to ovplyvniť jeho funkciu. Vypnite tento systém a informujte sa v značkovom servise.
- V okolí radaru a/alebo kamery smie akékoľvek práce (výmeny, opravy, úpravy čelného skla, laku atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT S FUNKCIOU STOP AND GO



Vypnutie funkcie

V nasledujúcich prípadoch musíte funkciu deaktivovať:

- vozidlo sa je ťahané na vlečnom lane (odstránenie poruchy),
- vozidlo ťahajúce príves alebo karavan,
- s vozidlom sa jazdí v tuneli alebo v blízkosti kovovej konštrukcie,
- vozidlo príde na miesto platby mýta, oblasť s prácou na ceste alebo do úzkeho jazdného pruhu,
- vozidlo sa pohybuje po ceste s množstvom zákrut (horské cesty a pod.);
- s vozidlom sa jazdí hore alebo dolu veľmi strmým svahom,
- viditeľnosť je zlá (oslňenie slnkom, hmla atď.),
- s vozidlom sa jazdí po klzkom povrchu vozovky (dážď, sneh, štrk atď.),
- poveternostné podmienky sú nepriaznivé (dážď, sneh, bočný vietor atď.),
- oblasť radaru bola poškodená (nárazy atď.);
- oblasť kamery je poškodená (napr. na vnútornej alebo vonkajšej strane čelného skla),
- čelné sklo je prasknuté alebo narušené.

V prípade nesprávnej činnosti systému ho vypnite a obráťte sa na autorizovaný servis.



Prípady narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- čelné sklo alebo nárazník je zakrytý v oblasti snímačov (nečistotami, ľadom, snehom, kondenzáciou, EČV atď.);
- komplexné prostredie (tunel atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, hustý dážď, krupobitie, poľadovica atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- oslnenie (slnečné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- úzka, točitá cesta alebo cesta s častými zákrutami (prudké zákruty atď.);
- vozidlo s výrazne odlišnou rýchlosťou;
- používanie rohoží neprispôsobených vozidlu. Na strane vodiča používajte výlučne koberčeky určené pre dané vozidlo, upevnite ich na vopred zabudované kotviace prvky a pravidelne kontrolujte ich upevnenie. Nevrstvite viacero koberčekov. **Riziko zaseknutia pedálov.**

V tomto prípade môže systém neúmyselne brzdiť alebo zrýchľovať.

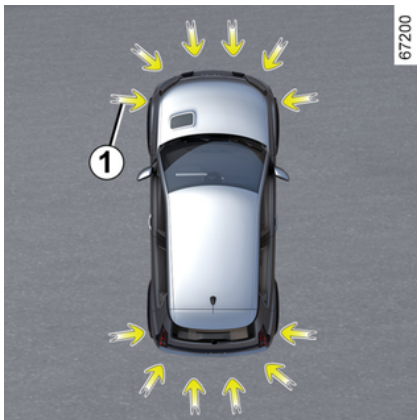
Mnoho nepredvídaných situácií môže ovplyvniť fungovanie systému. Niektoré predmety alebo vozidlá, ktoré sa môžu objaviť v zóne snímanej kamerou alebo radarom, môže systém nesprávne vyhodnotiť, čo môže viesť k neprimeranému zrýchleniu alebo brzdeniu.

Vždy by ste sa mali dávať pozor na náhle udalosti, ktoré sa môžu vyskytnúť počas jazdy. Neustále majte svoje vozidlo pod kontrolou a držte nohy v blízkosti pedálov, aby ste boli pripravení konať v každej situácii.

PARKOVACÍ ASISTENT

Pomocný parkovací systém

Princíp funkcie



Ultrazvukové snímače označené šípkami 1 sú umiestnené v nárazníku na detekciu prekážok v blízkosti vozidla.

Funkcia upozorňuje vodiča zvukovými signálmi a zobrazuje oblasť, v ktorej bola detegovaná prekážka.

Systém rozpoznáva prekážky za vozidlom, pred ním a po stranách vozidla v závislosti od jeho výbavy.

Systém Parkovací asistent je aktívny, ak sa vozidlo pohybuje rýchlosťou nižšou ako 10 km/h.

Funkcia neberie do úvahy systémy na ťahanie alebo prenášanie, ktoré nerozpozná.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. V nijakom prípade teda nenahrádza opatrnosť a zodpovednosť vodiča pri cúvaní. Vodič musí neustále pripravený na náhle udalosti, ktoré môžu vzniknúť počas jazdy: preto dávajte pozor, či pri manévrovaní nie sú v mŕtvom uhle vozidla malé, úzke pohyblivé prekážky (napríklad dieťa, zvierata, kočík, bicykel, kameň, tyč atď.).



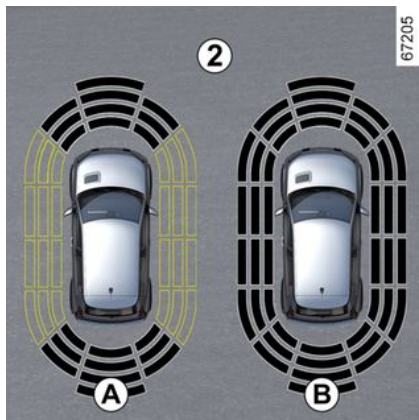
Pri cúvaní môže dôjsť k nárazu pod vozidlom (napríklad obrubník, zvýšený chodník) - môžete poškodiť vozidlo (napríklad deformovať zadnú nápravu). Pri takomto náraze si nechajte skontrolovať svoje vozidlo v značkovom servise.

Umiestnenie ultrazvukových snímačov 1

Dbajte na to, aby oblasť okolo ultrazvukových snímačov označená šípkami 1 neboli zakryté (špinou, blatom, snehom, zle namontovaným/upevneným EČV atď.), narušené, upravené (vrátane lakovania) alebo zablokované akýmkoľvek príslušenstvom pripojeným k zadnej časti a/alebo (v závislosti od vozidla) prednej či bočných častí vozidla.

PARKOVACÍ ASISTENT

Úkon



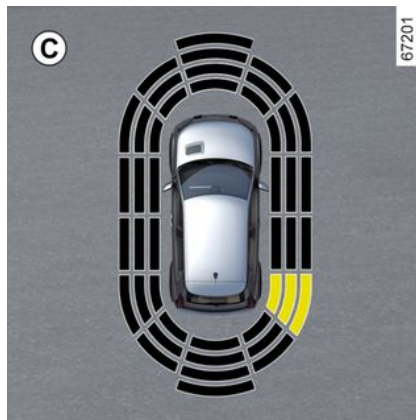
Displej **2** zobrazuje okolie vozidla a vydáva pri tom zvukové signály.

V závislosti od výbavy vozidla môže byť potrebné prejsť niekoľko metrov, kým sa aktivuje bočná detekcia.

Keď majú všetky oblasti šedé pozadie, skontroluje sa obrys vozidla:

- zobrazenie **A**: prebieha analýza okolia vozidla;
- zobrazenie **B**: analýza okolia vozidla dokončená.

Detekcia prekážky



Deteguje sa väčšina predmetov nachádzajúcich sa v blízkosti prednej časti, zadnej časti a v blízkosti bokov vozidla.

Frekvencia zvukového signálu sa musí zvyšovať, keď sa vozidlo približuje k prekážke, až kým nevydá súvislý tón vo vzdialenosti približne 20 cm od prekážky zistenej po stranách a približne 30 cm od prekážky zistenej vpredu alebo vzadu.

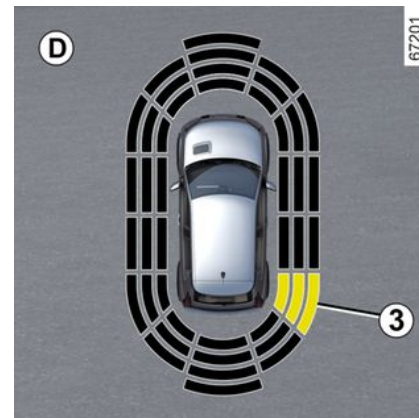
Zobrazí sa oblasť, v ktorej bola detegovaná prekážka (zobrazenie **C**). V závislosti od výbavy vozidla sa oblasť zobrazí zelená, oranžová (alebo žltá v závislosti od výbavy

vozidla) alebo červená v závislosti od blízkosti zistenej prekážky.

i Pri zmene dráhy počas manévra sa môže riziko kolízie s prekážkou signalizovať s omeškaním.

3

Osobitný prípad prekážok na strane



V závislosti od orientácie kolies systém stanoví dráhu vozidla a upozorní vás na možné riziko kolízie s prekážkou **3**, ktorá sa nachádza po boku vozidla.

PARKOVACÍ ASISTENT

Keď sa deteguje prekážka nachádzajúca sa na boku:

- ak existuje riziko kolízie, zvukové signály budú mať pri približovaní sa k prekážke vyššiu frekvenciu, až budú súvislé. Zobrazí sa oblasť, v ktorej bola detegovaná prekážka **3** (zobrazenie **D**).
- ak neexistuje žiadne riziko kolízie, pri priblížení sa k prekážke sa neozve žiadny signál. V závislosti od vybavenia vozidla sa oblasť, v ktorej bola prekážka **3** zobrazená šrafované.



Pri zmene dráhy počas manévra sa môže riziko kolízie s prekážkou signalizovať s omeškaním.

Aktivácia/deaktivácia

Aktivácia/deaktivácia pomocou multimediálnej obrazovky 4



V režime „Vozidlo“ multimediálnej obrazovky **4** stlačte menu „Parkovací asistent“.

Aktivujte alebo deaktivujte oblasti snímané ultrazvukovými snímačmi. Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Poznámka: v závislosti od vozidla nie je možné deaktivovať detekčnú zónu vzadu.

Automatické vypnutie parkovacieho asistenta

Systém sa vypne:

- ak je rýchlosť vozidla vyššia ako cca 10 km/h,
- v závislosti od vozidla, ak vozidlo zostane stáť viac ako päť sekúnd a zistí sa prekážka (napríklad vozidlo stojí v zápche...);
- Keď je v polohe **N**;
- pri zistení prevádzkovej poruchy.

Poznámka: v závislosti od vozidla, ak je vozidlo vybavené ťažným zariadením, ktoré je rozpoznané systémom, deaktivuje sa len funkcia zadného parkovacieho asistenta.

Nastavenia



Z bezpečnostných dôvodov sedadlo nenastavujte počas jazdy.

PARKOVACÍ ASISTENT

i Pri každom naštartovaní vozidla funkcia obnoví stav aktivácie uložený pri poslednom zastavení motora.

Nastavenia z multimedialnej obrazovky 4



V ponúkanom stojacom vozidle „Vozidlo“ na multimedialnej obrazovke 4 stlačte ponuku „Parkovací asistent“.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimedialneho systému.

Vypnutie zvuku systému

(v závislosti od vozidla)
Zapnite alebo vypnite zvuk pomocného parkovacieho systému.

Poznámka: Ak vypnete zvuk, budete upozornení iba vizuálne, keď sa priblížite k prekážke.

Hlasitosť pomocného parkovacieho systému

Nastavte hlasitosť parkovacieho asistenta pomocou ovládača hlasitosti.

i Pri každom naštartovaní vozidla bude funkcia pokračovať v režime, ktorý sa uložil pri poslednom zastavení motora.

Mimoriadne situácie

Zvukové upozornenia alebo príslušnú detekčnú zónu môžete v závislosti od vozidla ručne deaktivovať v týchto prípadoch:

– ak sa pred ultrazvukovými snímačmi nachádza zariadenie na ťahanie, prenášanie alebo prívies, ktorý systém nerozpozná,

– ultrazvukové snímače sú poškodené.

Poznámka: aj keď je zvuk stlmený, displej vás budú naďalej upozorňovať.

Poruchy činnosti

Keď systém zistí poruchu: pri zaradení spiatočky vás systém upozorní pípaním trvajúcim približne na 3 sekundy spolu s hlásením „Skontrolovať park. snímače“ na prístrojovej doske, alebo systém nevydáva zvukový signál ani nič nezobrazuje, keď je zaradený spätný chod.

Skontrolujte, či sú ultrazvukové snímače čisté.

Ak je porucha pretrvávajúca, obráťte sa na značkový servis.

Rady



Ak sa vozidlo pohybuje rýchlosťou nižšou ako 10 km/h, môžu niektoré zdroje hluku (motorka, kamión, zbižka, atď.) spustiť zvukové upozornenia pomocného parkovacieho systému.



Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie snímačov, čo môže ovplyvniť ich funkciu. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.

- V oblasti snímačov smie akékoľvek práce (opravy, výmeny atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- zlé klimatické podmienky (sneh, krupobitie, poľadovica, dážď atď.),
- niektoré typy hluku (motorka, kamión, pneumatická vrtáčka atď.);
- montáž nekompatibilnej gule ťažného zariadenia alebo háku,

Riziko falošných upozornení alebo chýbajúce varovania

Ak sa systém správa neštandardne, kontaktujte autorizovaný servis.



Obmedzenie činnosti systému

- Oblasť okolia snímačov musí zostať čistá a nesmú na nej byť vykonávané žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému.
- Malé predmety pohybujúce sa v blízkosti vozidla (motocykle, bicykle, chodcov atď.) systém nemusí rozpoznať.
- Systém nemusí rozpoznať prekážky, ktoré sú príliš blízko vozidla.
- Systém nemusí poskytnúť upozornenie, keď sa ostatné vozidlá alebo prekážky pohybujú výrazne odlišnou rýchlosťou.
- Pri zmene dráhy počas manévra môže systém oznámiť prekážky s omeškaním.
- Keď vozidlo fahá príves, systém zadného parkovacieho asistenta musí byť vypnutý.

PARKOVACÍ ASISTENT

Cúvacia kamera

Úkon



Pri zaradení spiatocky kamera **1** v zadnej časti vozidla prenáša pohľad na prostredie za vozidlom na multimediálnom displeji **2** spolu s jedným alebo dvoma vodiacimi čiarami **3**, **4** alebo **5** (pevná a pohyblivá vodiaca čiara a vodiaca čiara pre prívies).

Tento systém využíva na svoju funkciu viacero vodiacich čiar (mobilnú pre dráhu vozidla a pevnú pre vzdialenosť). Ak svieti červená zóna, využite na presné zastavenie zázornenie nárazníka.



Pevné obrysy **3**

Pevná vodiaca čiara **3** obsahuje farebné značky **A**, **B** a **C** označujúce vzdialenosť za vozidlom:

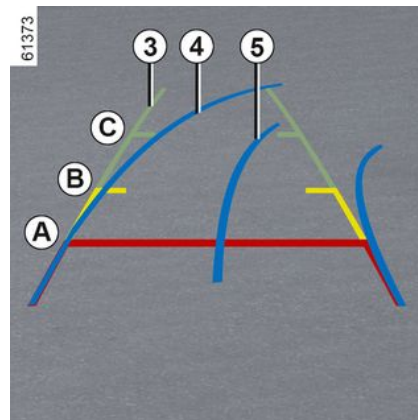
- **A** (červená) približne 30 centimetrov od vozidla,
- **B** (žltá) približne 70 centimetrov od vozidla;
- **C** (zelená) približne 150 centimetrov od vozidla.

Tento profil sa nebude meniť a predstavuje dráhu vozidla, pokiaľ by kolesá zostali rovnobežne s vozidlom.

Pohyblivá vodiaca čiara **4**

Na multimediálnej obrazovke **2** je naznačený modrou farbou.

Zobrazuje dráhu vozidla v závislosti od polohy volantu.



Vodiaca čiara príviesu **5**

Na multimediálnej obrazovke **2** je naznačený modrou farbou. Takto sa zobrazuje dráha ťažného zariadenia príviesu v závislosti od polohy volantu. Umožňuje vodičovi umiestniť ťažné zariadenie čo najbližšie k ťažnému zariadeniu príviesu.

« Zobrazenie príviesu »

Ak je pripojený prívies, pri zaradenom rýchlostnom stupni stlačte ponuku „Kamera“ vo svete „Vozidlo“ na multimediálnej obrazovke **2**, aby kamera **1** počas

PARKOVACÍ ASISTENT

približne 30 sekúnd vysielala pohľad dozadu.

Nastavenia



Keď je zaradená spiatka, na multimediálnej obrazovke **2** môžete po stlačení tlačidla „Nastavenia“ pridávať alebo odoberať vodiace čiary a upravovať nastavenia obrazu kamery (jas, kontrast a pod.).

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

i Dbajte, aby kamera nebola zakrytá (špina, blato, sneh, kondenzácia a pod.).

Funkcia Zoom auto „“

Ak sa za vozidlom objaví prekážka, funkcia „Zoom auto“ prepne aktuálne zobrazenie na horný pohľad dozadu.

Aktivácia/deaktivácia funkcie „Zoom auto“, pozrite si multimediálne pokyny.

i Na obrazovke sa zobrazí obrátený obraz zo spätného zrkadla.

Krivky sa premietajú na rovnú plochu. Ignorujte ich, pokiaľ sa premietajú nad zvislý alebo na zemi ležiaci objekt.

Predmety, ktoré sa zobrazia na obrazovke, môžu byť deformované.

Pri príliš silnom svetle (sneh, vozidlo na slnku...) môže byť obraz prenášaný kamerou rušený.

Ak je batožinový priestor otvorený alebo nesprávne zatvorený, zobrazí sa hlásenie „Otvorený batož. priestor“.

Poruchy činnosti

Ak systém po zaradení spiatky deteguje poruchu činnosti, na multimediálnej obrazovke **2** sa dočasne zobrazí čierna obrazovka.

Môže to byť spôsobené poruchou, ktorá má vplyv na kameru alebo obrazovku (zreteľnosť, fixácia obrazu, oneskorenie komunikácie atď.).

PARKOVACÍ ASISTENT

Ak pretrváva dočasné zobrazenie čiernej obrazovky, kontaktujte značkový servis.



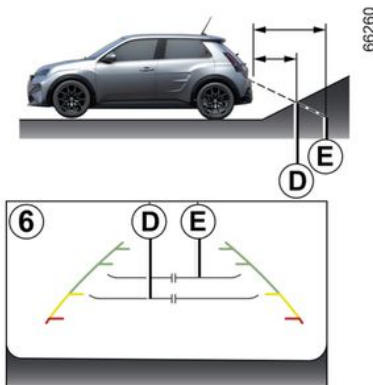
Táto funkcia slúži na dodatočnú podporu. V nijakom prípade teda nemôže nahradiť

opatrnosť ani zodpovednosť vodiča.

Vodič musí neustále pripravený na náhle udalosti, ktoré môžu vzniknúť počas jazdy: preto dávajte pozor, či pri manévrovaní nie sú v mŕtvom uhle vozidla malé, úzke pohyblivé prekážky (napríklad dieťa, zvierka, kočík, bicykel, kameň, tyč atď.).

Rozdiel medzi odhadovanou a skutočnou vzdialenosťou

Cúvanie do strmého stúpajúceho svahu

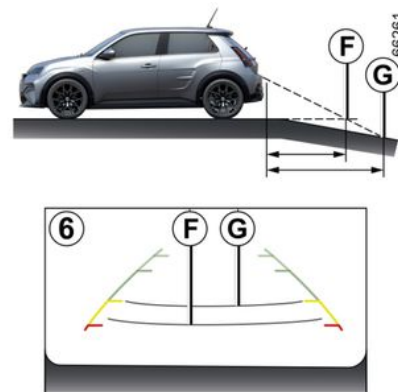


Pevné obrisy **6** zobrazujú vzdialenosti bližšie než v skutočnosti sú.

Predmety zobrazené na obrazovke sú v skutočnosti ďalej na svahu.

Napríklad, ak sa na obrazovke zobrazuje predmet vo vzdialenosti **D**, skutočná vzdialenosť predmetu je **E**.

Cúvanie do strmého klesajúceho svahu



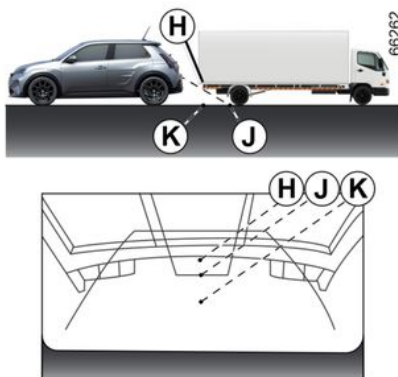
Pevné obrisy **6** zobrazujú vzdialenosti ďalej než v skutočnosti sú.

Preto sú predmety zobrazené na obrazovke v skutočnosti bližšie na svahu.

Napríklad, ak sa na obrazovke zobrazuje predmet vo vzdialenosti **G**, skutočná vzdialenosť predmetu je **F**.

PARKOVACÍ ASISTENT

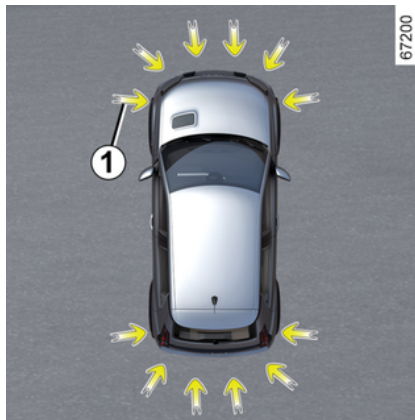
Cúvanie k vyčnievajúcemu predmetu



Poloha **H** sa na obrazovke zdá byť ďalej než poloha **J**. No poloha **H** sa nachádza v rovnakej vzdialenosti ako poloha **K**.

Trajektória vyznačená pevnou a pohyblivou vodiacou líniou nezohľadňuje výšku predmetu. Existuje tiež riziko, že vozidlo môže pri cúvaní smerom k polohe **K** do predmetu naraziť.

Parkovanie „hands-free“
prezentácia



Ako naznačujú šípky **1**, ultrazvukové detektory nainštalované v nárazníkoch vozidiel pomáhajú nájsť dostupné parkovacie miesta a pomáhajú pri parkovanom manévri.

Dajte ruky dolu z volantu, ovládajte len:

- plynový pedál,
- brzdového pedála,
- páku.

Kedykoľvek môžete prevziať kontrolu nad vozidlom pomocou volantu.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. V nijakom prípade teda nenahrádza opatrnosť a zodpovednosť vodiča pri cúvaní. Vodič musí neustále pripravený na náhle udalosti, ktoré môžu vzniknúť počas jazdy: preto dávajte pozor, či pri manévrovaní nie sú v mŕtvom uhle vozidla malé, úzke pohyblivé prekážky (napríklad dieťa, zviera, kočík, bicykel, kameň, tyč atď.).



Pri cúvaní môže dôjsť k nárazu pod vozidlom (napríklad obrubník, zvýšený chodník) - môžete poškodiť vozidlo (napríklad deformovať zadnú nápravu). Pri takomto náraze si nechajte skontrolovať svoje vozidlo v značkovom servise.

PARKOVACÍ ASISTENT

Zapnutie



Pri stojacom vozidle alebo pri jazde rýchlosťou nižšou než

približne 30 km/h existuje niekoľko spôsobov, ako k tejto funkcii získať prístup:

- Prostredníctvom multimediálnej obrazovky **3** z režimu „Vozidlo“ **2** stlačte ponuku „Asistencia pri riadení“ a potom kartu „Parkovanie“, aby ste sa dostali do ponuky parkovacieho asistenta;
- prostredníctvom miniaplikácie „Parkovanie hands-free“ (ak bolo predtým nakonfigurované);
- prostredníctvom tlačidla „Obľúbené“ na volante (ak ho bolo predtým nakonfigurované).

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Osobitné prípady



Dbajte na to, aby ultrazvukové snímače označené šípkami **1** neboli zakryté (nečistotou, blatom, snehom, zle nasadeným evidenčným číslom atď.).

Výber manipulácie

Systém môže vykonať tri typy manévrov:

- zaparkovanie vozidla na paralelnom alebo kolmom parkovacom mieste;
- výstup vozidla z pozdĺžneho parkovacieho miesta.

PARKOVACÍ ASISTENT

Na multimediálnej obrazovke **3** vyberte manéver, ktorý chcete vykonať.

Poznámka: po naštartovaní vozidla alebo po úspešnom zaparkovaní pozdĺžne pomocou tohto systému predvolený manéver navrhovaný systémom pomáha pri výstupe vozidla z pozdĺžneho parkovacieho miesta.

V ostatných prípadoch sa dá predvolený manéver nastaviť pomocou multimediálnej obrazovky **3**.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.



Spustenie systému sprevádza aktivácia parkovacieho asistenta a vo vybavených vozidlách aj cúvacej kamery, ktorá pomáha vodičovi vizualizovať manéver ➔ **272**, ➔ **278**.

Úkon



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. V žiadnom prípade nemôže nahradiť bdelosť vodiča a jeho zodpovednosť počas vykonávania manévra (vodič musí byť vždy pripravený brzdiť).



Pri zmenách smeru jazdy sa volant môže rýchlo otáčať: nevkladajte si doň ruky a zaistite, aby sa v ňom nič nezachytilo.

Zaparkovanie vozidla na paralelnom alebo kolmom parkovacom mieste

Pokiaľ je rýchlosť vozidla nižšia ako 30 km/h, systém vyhľadá parkovacie miesta dostupné na oboch stranách vozidla.

Po nájdení miesta sa miesto zobrazí na multimediálnej obrazovke **3** a označí sa malým

písmenom „P“. Choďte pomaly, kým sa nezobrazí hlásenie „STOP“ prevádzané zvukovým signálom. Ak sa na oboch stranách vozidla rozpozna niekoľko priestorov, musíte vybrať požadovaný priestor aktivovaním ukazovateľa smeru. Ak sa miesta nachádzajú na rovnakej strane vozidla, zohľadní sa len posledné miesto zistené systémom.

Na multimediálnej obrazovke **3** sa miesto rozsvieti zeleno a označí sa písmenom „P“.

- Zastavte vozidlo,
- zapnite chod dozadu.

Na prístrojovej doske sa zobrazí

kontrolka  sprevádzaná zvukovým signálom.

- Pustite volant;
- postupujte podľa systémových pokynov na multimediálnej obrazovke **3**.

Vaša rýchlosť nesmie prekročiť 7 km/h.

Zhasnutie kontrolky  na prístrojovej doske spolu so zvukovým signálom vás informuje o ukončení manévra.

PARKOVACÍ ASISTENT

Výstup vozidla z pozdĺžneho parkovacieho miesta.

- Aktivujte funkciu "Parkovanie hands-free";
- vyberte režim „opustenie pozdĺžneho parkovacieho miesta“;
- aktivujte smerové svetlá na strane, na ktorej chcete vystúpiť z vozidla;

Ak sú splnené všetky podmienky, na multimedialnej obrazovke **3** sa zobrazí správa o spustení manévru.

- ak chcete začať, stlačte tlačidlo „OK“.


Na prístrojovej doske sa rozblíka

kontrolka  sprevádzaná zvukovým signálom.

- Pustíte volant;
- vykonávajúte manévry vpred a vzad podľa pokynov zobrazených na multimedialnej obrazovke **3** a pomocou upozornení systému Parkovací asistent.

Vaša rýchlosť nesmie prekročiť 7 km/h.

Keď je vozidlo v polohe na opustenie parkovacieho miesta, rozsvieti sa výstražná kontrolka


 zmizne z prístrojovej dosky

so sprievodným zvukovým signálom a na multimedialnej obrazovke sa zobrazí správa potvrdzujúca dokončenie manévru **3**.

Prerušenie/pokračovanie vo vykonávaní manévra

Manévr sa pozastaví v nasledujúcich prípadoch:

- prekážka na dráhe bráni ukončeniu manévra,
- sa otvoria dvere pre cestujúcich alebo dvere batožinového priestoru.

Kontrolka  zmizne z prístrojovej dosky spolu s pípnutím, aby ste boli informovaní, že manévr bol pozastavený. Správa „Parkovací manévr sa prerušil“ a dôvod zrušenia sa zobrazia na multimedialnej obrazovke **3**.

Uistite sa:

- pustili ste volant;
- a
- či sú všetky dvere a batožinový priestor zatvorené;
- a
- v smere pohybu sa nenachádzajú žiadne prekážky
- a

- že je motor naštartovaný.

Ak blíka kontrolka , znamená to, že systém je znova k dispozícii a môže pokračovať vo vykonávaní manévra.

Ak chcete pokračovať v manévri, stlačte ponuku „Parkovací asistent“. Zobrazí sa kontrolka

 na prístrojovej doske.

Postupujte podľa pokynov na multimedialnej obrazovke **3**.


Zrušenie manévru

Manévr sa zruší v nasledujúcich prípadoch:

- uchopíte volant,
- vozidlo je zastavené príliš dlho;
- je zatiahnutá parkovacia brzda,
- rýchlosť vozidla prekročila než asi 7 km/h;
- kolesá vozidla sa prešmykovali;
- je stlačené tlačidlo štartovania/zastavenia motora;
- pomocou multimedialneho displeja **3**;
- Pokyny uvedené na multimedialnej obrazovke sa nerešpektujú;
- keď nie je zapnutý bezpečnostný pás vodiča;
- sú otvorené sa dvere vodiča;

PARKOVACÍ ASISTENT

- Vykonali ste viac ako 10 pohybov dopredu/dozadu;
- snímače kontroly parkovacej vzdialenosti sú znečistené alebo zakryté.

Kontrolka  zmizne z prístrojovej dosky spolu s pípnutím, aby ste boli varovaní, že manéver bol zrušený. Správa „Parkovací manéver zrušený“ a dôvod zrušenia sa zobrazia na multimedialnej obrazovke 3.

Nedostupná funkcia

Ak pri výbere jedného zo spôsobov aktivácie systému nie sú splnené prevádzkové podmienky, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Parkovanie hands-free nie je k dispozícii“, ktorá vás informuje o nedostupnosti funkcie.

Poruchy činnosti

Ak funkcia zaznamená poruchu v činnosti, na prístrojovej doske sa zobrazia nasledovné hlásenia:

- „Skontrolujte Park Assist“

sprevádzané kontrolkou  ;
alebo

- « Skontrolovať park. snímače » ;
alebo

- « Skontrolovať park. asistenta ».
- Vyčistite ultrazvukové snímače. Ak problém pretrváva, poraďte sa v značkovom servise.

Poznámka: ak sa vyskytne chyba funkcie, vozidlo nie je odstavené.

Okamžite prevezmite kontrolu nad vozidlom.

Oznamy



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom. Dbajte na to, aby boli manévry v súlade s pravidlami cestnej premávky platnými na používaných cestách.

Vodič musí neustále pripravený na náhle udalosti, ktoré môžu vzniknúť počas jazdy: preto dávajte pozor, či pri manévrovaní nie sú v mŕtvom uhle vozidla malé, úzke pohyblivé prekážky (napríklad dieťa, zvierka, kočík, bicykel, kameň, tyč, ťažné zariadenie atď.).

Zásahy do/opravy systému

- Prípadný náraz môže ovplyvniť činnosť snímačov. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti snímačov smie akékoľvek práce (opravy, výmeny, úpravy vonkajšieho obloženia atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

Za určitých podmienok sa môže narušiť alebo obmedziť prevádzka systému, napríklad v prípade nepriaznivých poveternostných podmienok (pri snežení, krupobití, na ľade atď.).

V prípade nesprávnej činnosti systému ho vypnite a obráťte sa na autorizovaný servis.

Riziko chybných falošných upozornení.

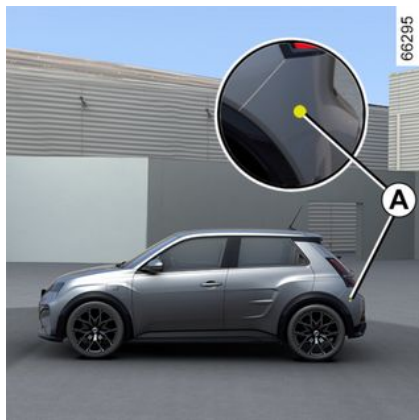
Obmedzenia činnosti systému

- Systém nemusí detegovať predmety, ktoré sa nachádzajú v mŕtvych uhloch snímačov.
- Vždy sa pozrite, či je parkovacie miesto navrhnuté systémom v skutočnosti stále dostupné a bez prekážok pred vykonaním manévra a aj počas celého jeho trvania.
- Systém nepoužívajte pri ťahaní prívesu, ani keď je vozidlo či okolité vozidlá vybavené ťažným systémom, prípadne systémom na prepravu nákladu.

PARKOVACÍ ASISTENT

Upozornenie na výjazd z parkoviska

prezentácia




Pomocou údajov zo snímačov inštalovaných na každej strane zadného nárazníka (zóna **A**) systém upozorní vodiča, keď v oblasti detekcie zaznamená iné vozidlo **B**.

Funkcia sa aktivuje v týchto prípadoch:

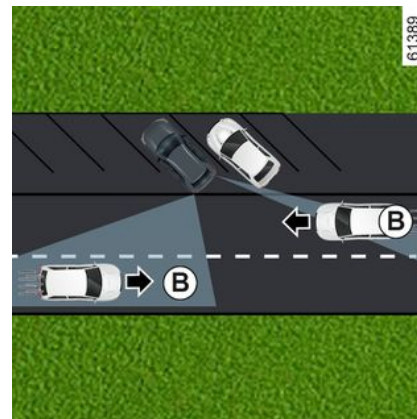
- spiatočka bola zaradená,
- a
- vozidlo stojí alebo sa pohybuje nízkou rýchlosťou.



i Detekčná schopnosť systému závisí od okolia vozidla (statické predmety atď.) a stavu nárazníka atď.

 Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Osobitosť



Dbajte, aby oblasť snímačov **A** nebola zakrytá (nálepky, blato, sneh a pod.).

Ak je jeden z radarov zakrytý, na prístrojovej doske sa zobrazí

PARKOVACÍ ASISTENT

hlásenie „Bočné radary bez viditeľnosti“. Očistite oblasť, v ktorej sa nachádzajú snímače.

Aktivácia/deaktivácia pomocou multimediálnej obrazovky 1



Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať funkciu, pozrite si návod na používanie multimediálneho systému.

Vyberte možnosť „ON“ alebo „OFF“.

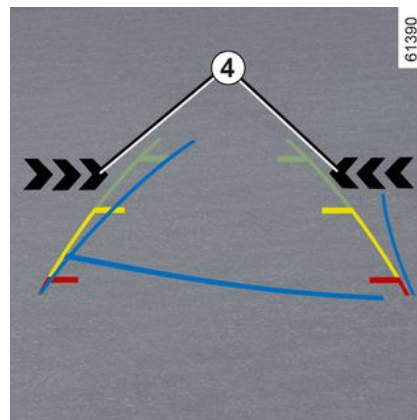
Úkon



Funkcia upozorňuje na to, že sa vozidlo nachádza v oblasti **B** a približuje sa k vášmu vozidlu.

Keď sa zistí vozidlo, na oboch vonkajších spätných zrkadlách sa rozsvietia výstražné svetlá **2 3**.

Poznámka: pravidelne čistite vonkajšie spätné zrkadlá **3**, aby boli viditeľné kontrolky **2**.



Kontrolky **4** na multimediálnej obrazovke naznačujú, na ktorej strane sa zaznamená blížiace sa vozidlo.

Poznámka: pravidelne čistite kameru, aby nebola zakrytá.

Výstražné svetlá **2 a 4** sú sprevádzané zvukovým varovaním, keď je zaradená spiatka a vaše vozidlo je v pohybe.

Poruchy činnosti

Ak je vozidlo vybavené ťažným zariadením, ktoré systém rozpoznal a prívies je pripojený, upozornenie na výjazd z parkoviska sa automaticky vypne

PARKOVACÍ ASISTENT

a na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie: „Asist. riadenia nedostupný“.

Ak systém zistí poruchu, na prístrojovej doske sa zobrazí správa "Skontrolovať bočný radar". Poradíte sa s autorizovaným predajcom.



Pretože sa za nárazníkom nachádzajú snímače, odporúča sa zveriť každý zásah v rámci nárazníka (oprava, výmena, lakovanie atď.) kvalifikovanému technikovi.



Obmedzenie činnosti systému

– Oblasť radaru musí zostať čistá a nesmú na nej byť vykonávané žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému.

– Malé predmety (motocykle, bicykle, chodci atď.) pohybujúce sa smerom k vozidlu systém nemusí rozpoznať.

Vypnutie funkcie

V nasledujúcich prípadoch musíte funkciu deaktivovať:

- bola poškodená zóna snímača **A** (zadný nárazník);
- vozidlo vybavené ťažným zariadením, ktoré systém nerozpoznal.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia.

Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom. Tento systém nesmie byť v žiadnom prípade považovaný za detektor prekážok alebo systém proti kolízii vozidla.

Zásahy do/opravy systému

– V prípade nárazu sa môže zmeniť poloha snímačov, ktoré majú vplyv na funkciu. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.

– V oblasti snímačov smie akékoľvek práce (oprava, výmena, lakovanie atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

PARKOVACÍ ASISTENT



Prípád narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- komplikované prostredie (podzemné parkovisko, kovové konštrukcie atď.);
- zlé klimatické podmienky (sneh, hustý dážď, krupobitie, poľadovica atď.).

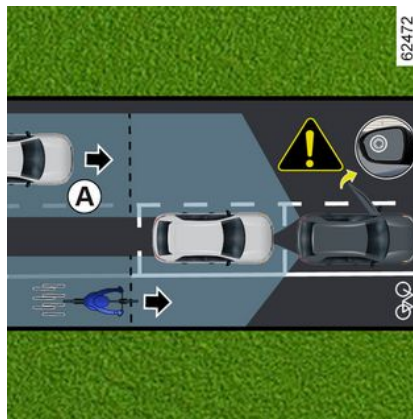
Vypnutie funkcie

Funkciu musíte deaktivovať, ak sa vozidlo fahá (odstránenie poruchy) alebo ak je vozidlo vybavené fažným zariadením, ktoré systém nerozpozná.

V prípade nesprávnej činnosti systému ho vypnite a obráťte sa na autorizovaný servis.

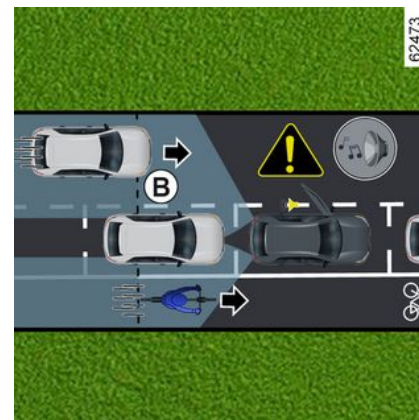
Bezpečné vystupovanie cestujúcich

Opis



Táto funkcia predstavuje ďalší asistenčný systém vodiča, ktorý zaisťuje bezpečnosť cestujúcich vo vozidle.

Funkcia „Bezpečné vystupovanie cestujúcich“ slúži na upozornenie vodiča a spolucestujúcich na možné nebezpečenstvo, keď vozidlo stojí a chceli by otvorit dvere.

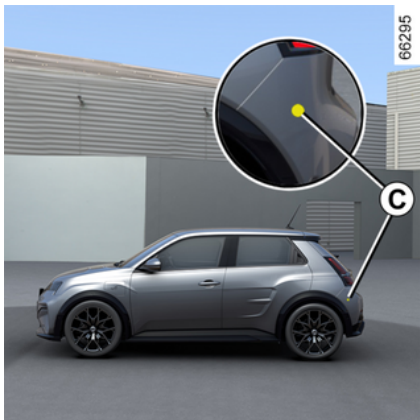


Funkcia upozorní vodiča pomocou údajov zo snímačov nainštalovaných na každej strane zadného nárazníka (priestor C):

- keď sa v detekčnej zóne A nachádza iné vozidlo (alebo motocykel, bicykel, chodec atď.);
- a
- ak existuje riziko zrážky s vozidlom (alebo motocyklom, bicyklom, chodcom atď.) v zóne B.

PARKOVACÍ ASISTENT

Osobitosť



Uistite sa, že zóna **C** okolo radarov na oboch stranách zadného nárazníka nie je zakrytá (nečistotami, blatom, snehom atď.).

Ak je jeden z radarov zakrytý, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Bočné radary bez viditeľnosti“. Očistite oblasť, v ktorej sa nachádzajú snímače.

V nasledujúcich prípadoch musíte funkciu deaktivovať:

- bola poškodená zóna snímača **C** (zadný nárazník);
- vozidlo vybavené fažným zariadením, ktoré systém nerozpoznal.

Úkon



Po otvorení dverí a pri detekcii pohybujúceho sa objektu sa zobrazí výstražné svetlo **1** na vonkajšom zrkadle **2** a v závislosti od vozidla sa rozsvietia okolité svetlá v predných dverách.

Poznámka: pravidelne čistite vonkajšie spätné zrkadlá **2**, aby bola viditeľná kontrolka **1**.



Ak je detegovaný objekt veľmi blízko, zaznie zvukový signál a na prístrojovej doske sa zobrazí výstražné hlásenie „“
3 Detekovaná bočná prekažka.

Poznámka: systém zostane aktívny určitý čas po vypnutí zapalovania.

PARKOVACÍ ASISTENT

Zapnutie/vypnutie funkcie pomocou multimedialnej obrazovky 4



Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať funkciu, pozrite si návod na používanie multimedialneho systému.



Po odomknutí vozidla táto funkcia na multimedialnej obrazovke zobrazí naposledy uložený stav.

Podmienky nečinnosti

- vozidlo sa pohybuje a nie je celkom zastavené;
- vozidlo je zamknuté zvonku;
- pohybujúce sa predmety (motocykle, bicykle, chodci, vozidlá a pod.) sa pohybujú nízkou rýchlosťou smerom k vášmu vozidlu alebo v jeho blízkosti, pričom systém tento pohyb nevyhodnotí ako riziko;
- derekčná oblasť snímačov umiestnených v zadnom nárazníku je obmedzená vonkajšími predmetmi, napríklad inými (predovšetkým širokými) vozidlami zaparkovanými veľmi blízko vášho vozidla.

Ak je vozidlo vybavené ťažným zariadením, ktoré systém rozpoznal, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Asist. riadenia nedostupný“, ktoré vás informuje o tom, že funkcia nie je v prevádzke.

Pri výbere výbavy vhodnej na vaše vozidlo, odporúčame vám sa poradiť v značkovom servise.

Poruchy činnosti

Ak systém zistí poruchu, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Skontrolovať bočný

radar“. Poradíte sa v značkovom servise.



Táto funkcia nemusí rozpoznať určité vozidlá alebo pohybujúce sa objekty v blízkosti vášho vozidla. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza bdelosť a zodpovednosť vodiča a cestujúcich vo vozidle, ktorí sú vždy povinní pri vystupovaní z vozidla venovať osobitnú pozornosť dopravnej situácii a svojmu bezprostrednému okoliu.

Prípady narušenia systému

Za určitých podmienok (zložitité prostredie, zlé počasie a pod.) sa môže prevádzka systému narušiť a môže to spôsobiť aktivovanie falošných upozornení.

TIESŇOVÝ HOVOR

prezentácia

Ak je vozidlo vybavené funkciou tiesňového volania, táto funkcia umožňuje v prípade nehody alebo choroby privolať záchranné služby (bez poplatku) automaticky alebo manuálne s cieľom skrátiť čas potrebný na príchod týchto služieb na miesto.

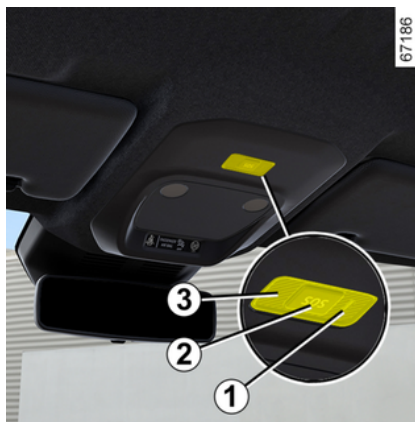
Poznámka: funkcia tiesňového volania je funkčná:

- v krajinách, ktoré sú pokryté telematickými službami a infraštruktúrou spojenou a kompatibilnou so systémom;
- v závislosti od pokrytia sieťou v danej geografickej oblasti, v ktorej sa vozidlom jazdí.

Ak použijete funkciu tiesňového volania na nahlásenie nehody, ktorej ste sa stali svedkom, treba zastaviť vozidlo, pokiaľ to dopravná situácia dovoľuje, a umožniť záchranným službám lokalizovať vaše vozidlo a spolu s ním aj miesto ohlásenej nehody.

V každom prípade dodržiavajte miestne predpisy.

i Tiesňový hovor využívajte len v prípade núdze, ak ste sa stali účastníkom alebo svedkom nehody, alebo v prípade zdravotných problémov.



1. Výstražné svetlo prevádzky systému:

- zelená: systém v prevádzke (sief je k dispozícii),
- vypnuté: nefunkčné (sief nedostupná)
- červená: prevádzková porucha;
- zelená blikajúca: prebiehajúci hovor.

2. Tlačidlo „SOS“.

3. Mikrofón.

4. Reproduktor (v závislosti od vozidla).



Volanie prebieha vždy takto:

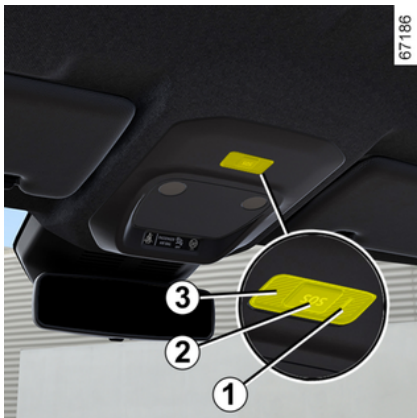
- nadviaže sa spojenie so záchrannými službami,
- odosielajú sa údaje týkajúce sa incidentu (výrobný štítok, čas volania, posledné miesta, smer vozidla atď.),
- prebieha hlasová komunikácia so záchrannými službami,
- v prípade potreby sa vyžiada asistencia záchranárov.

K dispozícii sú dva režimy tiesňového volania:

TIESŇOVÝ HOVOR

- automatický režim,
- Manuálny režim.

Úkon



Zapnutie automatického režimu

Ak sa zobrazí zelená kontrolka **1** automatického režimu, potvrdzuje, že sa automatický systém aktivoval.

Tiesňový hovor sa vykoná automaticky v prípade nehody, ktorá si vyžiadala aktivovanie ochranných zariadení (napínače bezpečnostných pásov, airbag atď.)



V prípade nehody zostaňte v blízkosti vozidla, ak to poloha a dopravná situácia umožňujú, aby ste v prípade potreby mohli reagovať na telefonát z dispečingu.

Manuálny režim

Tiesňové volanie môžete iniciovať:

- dlhším stlačením tlačidla **2** najmenej na tri sekundy,

alebo

- stlačením tlačidla **2** päťkrát za sebou v priebehu 10 sekúnd.

V prípade použitia omylom možno hovor zrušiť stlačením a podržaním tlačidla **2** asi na dve sekundy ešte pred nadviazaním spojenia s dispečingom.

Po nadviazaní spojenia môže hovor ukončiť len dispečing.

Poruchy činnosti

V niektorých prípadoch nemusí funkcia tiesňového hovoru fungovať (napr. v dôsledku vybitého akumulátora atď.).

Keď systém zistí prevádzkovú poruchu, kontrolka **1** sa rozsvieti na červeno po dobu viac než 30 minút. Čo najskôr sa obráťte na značkový servis.



Systém využíva samostatný akumulátor. Životnosť akumulátora je približne štyri roky (kontrolka **1** svietiaci načerveno vás má upozorniť). Poradte sa s autorizovaným predajcom.

TIESŇOVÝ HOVOR



Bez funkcie tiesňového volania systém nie je vysledovateľný a nebude pod stálym dohľadom. Údaje sa automaticky a neustále vymazávajú a systém ukladá iba posledné tri pozície vozidla.

Podľa právnych predpisov platných v danej krajine, údaje sa odosielajú len v prípade tiesňového volania. Údaje odosielané na dispečing sa spracúvajú v súlade s právnymi predpismi na ochranu osobných údajov platnými v krajine, kde sa nachádzate. Systém ukladá údaje o histórii činností iba na 13 hodín.

Vlastník vozidla má právo na prístup k svojim údajom. Môže požiadať o ich opravu, odstránenie alebo zablokovanie.



Na zaistenie vašej bezpečnosti a správnej funkcie systému musí všetky

úkony na akumulátore (demontáž, odpojenie atď.) vykonávať kvalifikovaný špecialista.

Hrozí riziko závažných popálení alebo zásahu elektrickým prúdom.

Musíte dodržiavať intervaly výmeny (a neprekračovať ich) tak, ako sa uvádzajú v dokumente o údržbe.

Ide o špeciálny typ akumulátora. Zaistite, aby bol nahradený rovnakým typom. Poradte sa so schváleným predajcom.

REŽIM POHONU

Systém režimu REŽIM POHONU vám v závislosti od vozidla umožňuje vybrať si z niekoľkých jazdných režimov, ktoré ovplyvňujú jazdu, okolité osvetlenie, komfort a polohu vodiča:

- všetky režimy sú vopred nakonfigurované a možno si ich prispôbiť (podsvietenie atď.):
- režim „Perso“ umožňuje prispôbenie.

Režimy riadenia nastavujú:

- silu riadenia;
- Kontrola smerovej stability;
- odozvu motora;

Ovládajú tiež:

- pohodlie centrálnej jednotky kabíny
- osvetlenie kabíny a prístrojovej dosky;
- vzhľad a zvuk prístrojovej dosky a multimediálnej obrazovky.

i Nastavenia motora sú špecifické pre každý z režimov jazdy a nemožno ich nastavovať, výnimku predstavuje režim „Perso“.

Prístup do ponuky



V závislosti od vozidla môžete vstúpiť do režimu REŽIM POHONU:

- z multimediálnej obrazovky **1**.
- pomocou ovládača na volante **2**.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

i Ak je pred vypnutím zapaľovania zvolený Normálny režim alebo Úsporný režim, zachová sa posledný zvolený režim. Ak je režim Sport zvolený pred vypnutím zapaľovania, po opätovnom naštartovaní sa automaticky aktivuje Normálny režim.

Režimy REŽIM POHONU

Režim „Perso“

Tento režim umožňuje kompletne nastaviť hnacie prvky vrátane odozvy motora.

„Úsporný“ režim

„Úsporný“ režim sa zameriava na úsporu energie. Úroveň motora a ohrevu je možné riadiť tak, aby sa znížila spotreba ➔ 179.

Režim „Sport“

Tento režim povoľuje zvýšenú odozvu motora. Riadenie sa uzamkne.

REŽIM POHONU

„Normálny“ režim

Pri použití štandardného nastavenia vozidla vám tento režim poskytne najlepší kompromis medzi komfortom a dynamikou.

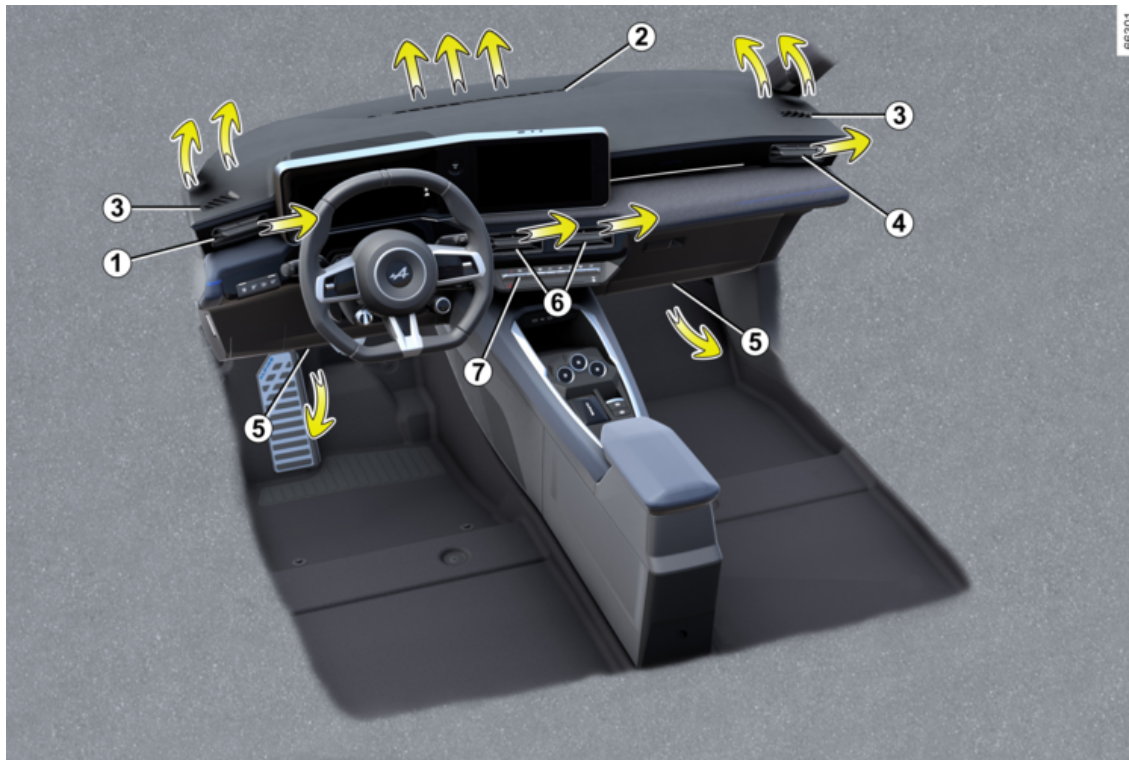


Režim môžete resetovať v nastavení režimov.

VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA

Vetracie otvory: vzduchové prieduchy

Výstupné vetracie otvory



VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA

1. Vetracie otvory na mieste vodiča.
2. Ofukovacia štrbina čelného skla.
3. Ofukovacia štrbina bočného skla.
4. Vetracie otvory pre spolujazdca.
5. Výstupné otvory kúrenia k nohám spolujazdca vpredu.
6. Stredné vetracie otvory
7. Panel s ovládačmi

VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA

Vetrací otvor na mieste vodiča 1



Nasmerovanie

Ak chcete nasmerovať prúdenie vzduchu, otočte vetrací otvor 1 pomocou bežca 8.

Zatvorenie: posuňte jazýček 8 smerom od volantu až za bod odporu.

Otvorenie: posuňte jazýček 8 smerom k volantu.

Vetracie otvory pre cestujúcich 4



Nasmerovanie

Ak chcete nasmerovať prúdenie vzduchu, otočte vetrací otvor 4 pomocou bežca 9.

Zatvorenie: posuňte bežec 9 smerom von z predného panela, až za bod odporu.

Otvorenie: posuňte bežec 9 smerom dovnútra predného panela.

Centrálne vetracie otvory 6



Nasmerovanie

Ak chcete nasmerovať prúdenie vzduchu, otočte vetracie otvory 6 pomocou bežcov 10.

Zatvorenie: posuňte bežec 10 smerom dovnútra predného panela.

Otvorenie: posuňte bežec 10 smerom von z predného panela, až za bod odporu.

VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA



Na vzduchové otvory nepripevňujte nijaké predmety (napr. stojan na telefón).

Riziko poškodenia.



Do vetracieho systému vozidla nič nevkladajte (napr. pri zápachu...).

Riziko poškodenia alebo požiaru.

Prietok vzduchu

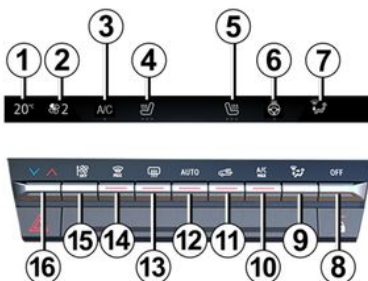


66166

Ak chcete regulovať prietok vzduchu z vetracích otvorov **1**, **4** a **6**, stlačte alebo zdvihnite ovládač **11** na požadovanú úroveň. Proti zápachu vo vašom vozidle používajte len systémy na to určené. Poradíte sa v značkovom servise.

Automatická klimatizácia

Ovládanie



1. Ukazovateľ teploty ohrevu na strane vodiča.
2. Ukazovateľ rýchlosti vetrania.
3. Ovládanie aktivácie klimatizácie.

4. Ovládač aktivácie ohrevu sedadla vodiča.

5. Ovládač aktivácie ohrevu sedadla spolujazdca.

6. Ovládač aktivácie vyhrievania volantu.

7. Indikátor distribúcie vzduchu v kabíne vozidla.

8. Ovládač na vypnutie systému.

9. Nastavovanie rozdeľovania vzduchu v kabíne.

10. Ovládanie aktivácie pre „A/C MAX“.

11. Recirkulácia vzduchu.

12. Ovládanie aktivácie klimatizácie v režime AUTO.

13. Odmrazovanie/odhmlievanie zadného skla a, v závislosti od vozidla, spätných zrkadiel.

14. Funkcia „Rýchle odhmlievanie“.

15. Uprava rýchlosti vetrania a zastavenie systému.

16. Nastavenie teploty vzduchu na strane vodiča/spolujazdca.

Zapnutie/vypnutie systému

Zapnutie systému

Po naštartovaní vozidla sa systém vráti na posledný použitý program.

VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA

Systém je funkčný aj vtedy, keď vozidlo stojí so zapnutým motorom.

Stlačte ovládač **12** a aktivujte systém alebo nastavte ovládač **15** na želanú rýchlosť vetrania.

Vypnutie systému

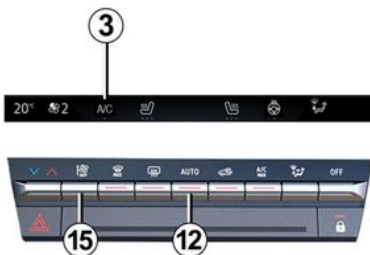
4 Stlačením ovládacieho prvku **8** deaktivujete systém.

Zapnutie alebo vypnutie klimatizácie

V automatickom režime systém riadi aktiváciu klimatizácie. Systém je stále možné aktivovať alebo deaktivovať stlačením ovládača **3**.

Zapnutie automatického režimu

Automatická klimatizácia je systém zaručujúci (s výnimkou používania v extrémnych podmienkach) tepelnú pohodu v kabíne a udržiavajúci dobrú viditeľnosť, pričom optimalizuje aj spotrebu.



Systém reaguje na rýchlosť ventilácie, rozdeľovanie vzduchu, recirkuláciu vzduchu, zapínanie alebo vypínanie klimatizácie a teplotu vzduchu.

Tento režim sa skladá z troch programov:


AUTO: optimalizuje zvolenú úroveň komfortu podľa vonkajších podmienok. Stlačte tlačidlo **12**.

SOFT: umožňuje plynulejšie a tichšie dosiahnutie požadovanej úrovne teploty. Stlačte tlačidlo **12** a potom stlačením tlačidla nadol aktivujte režim **SOFT**.

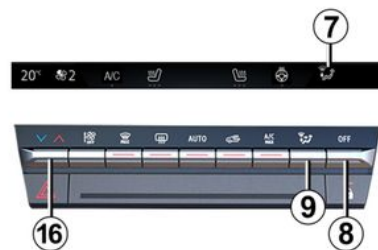
FAST: zvyšuje prúdenie vzduchu v priestore pre cestujúcich. Tento režim sa odporúča najmä na

optimalizáciu pohodlia na zadných sedadlách. Stlačte tlačidlo **12** a potom stlačením tlačidla nahor aktivujte režim **FAST**.

Keď sa klimatizácia spustí v automatickom režime, systém sa vráti k poslednému používanému programu.

 Pri akomkoľvek inom nastavení tlačidla, než je režim **AUTO**, sa vypne automatický režim.

Zmena rozdelenia vzduchu v kabíne.



VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA

Stlačením tlačidla **9** raz alebo opakovane nastavíte distribúciu vzduchu. Vybrané nastavenie distribúcie vzduchu **7** sa zobrazí na multimediálnej obrazovke. Pozície majú takéto poradie:



Celý prúd vzduchu potom smeruje do štrbín ofukovania čelného skla a ofukovacích otvorov predných bočných skiel.



Prúd vzduchu sa rozdeľuje medzi ofukovacie otvory predných bočných skiel, ofukovacie štrbiny čelného skla a k nohám cestujúcich.



Prúd vzduchu smeruje hlavne do vetracích otvorov v palubnej doske.



Prúd vzduchu smeruje k vetracím otvorom v palubnej doske a k nohám cestujúcich.



Prúd vzduchu smeruje hlavne k nohám cestujúcich.

Nastavenie teploty vzduchu

Stlačením ovládacieho prvku **16** upravte teplotu vzduchu.

Nastavenie rýchlosti ventilátora

V automatickom režime systém riadi rýchlosť vetrania tak, aby najlepšie vyhovovala na dosiahnutie a udržanie požadovaného komfortu.

Rýchlosť prúdenia vzduchu môžete kedykoľvek upraviť stláčaním ovládača **15**.

Funkcia „rýchle odhmlievanie“

Stlačte tlačidlo **14**: rozsvieti sa vstavaná kontrolka.

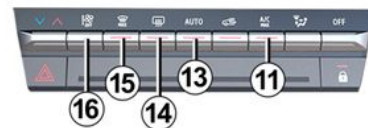
Táto funkcia slúži na rýchle odhmlievanie čelného skla, zadného skla, predných bočných okien a vonkajších spätných zrkadiel (v závislosti od vozidla). Automaticky aktivuje klimatizáciu a funkciu odstránenia námrazy zo zadného skla.

Funkcia sa vypína stlačením tlačidla **12** alebo **14**.



Niektoré tlačidlá majú kontrolku indikujúcu ich prevádzkový stav.

Odmrazovanie a odhmlievanie zadného skla



Stlačte tlačidlo **13**: rozsvieti sa vstavaná kontrolka. Táto funkcia slúži na rýchle odhmlievanie zadného skla a vyhrievaných spätných zrkadiel (vo vozidlách s touto výbavou).

Túto funkciu ukončíte opätovným stlačením tlačidla **13**. Pri poruche sa klimatizácia vypína automaticky.

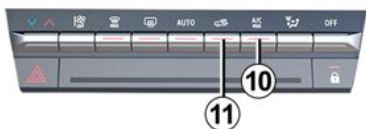
Funkcia „A/C MAX“

Funkcia „A/C MAX“ umožňuje používateľovi pocítiť maximálny výkon klimatizačného systému bez akýchkoľvek nepríjemností alebo

VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA

kompromisov súvisiacich s akustikou a pocitom príliš studeného vzduchu na rukách a tvári.

66169



Recirkulácia vzduchu (s izolovaním kabíny)

Táto funkcia je riadená automaticky, ale môžete ju zapnúť aj ručne. V tomto prípade sa fungovanie potvrdí kontrolkou na tlačidlo **11**.



Odhmlievanie/odmrazovanie má v každom prípade prednosť pred recirkuláciou vzduchu.

Ručné použitie

Stlačte tlačidlo **11**: rozsvieti sa vstavaná kontrolka.

Pri dlhšej prevádzke v režime s recirkuláciou vzduchu možno cítiť zápach opotrebovaného vzduchu, ktorý sa neobnovuje a môže dochádzať k zahmlievaniu okien.

Preto odporúčame prepnúť na automatický režim (vzduch nasávaný zvonku) opätovným stlačením tlačidla **11**, ihneď ako recirkulácia vzduchu prestane byť potrebná.

Táto funkcia zahŕňa automatické úpravy:

- teplota naprogramovaná na úplne studenú,
- rozdeľovanie vzduchu cestujúcim,
- prúdenie vzduchu pri maximálnom výkone,
- aktivácia klimatizácie,
- recirkulácia vzduchu.

Stlačením tlačidla **10** aktivujete funkciu. Deaktivujte Úsporný režim, aby ste ho čo najlepšie využili.

Čistič vzduchu

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimedialného systému.

Funkcia „Obľúbené“



Stlačením ovládača na volante **19** môžete v závislosti od vozidla aktivovať nasledujúce funkcie podľa uložených používateľských nastavení, ktoré ste predtým stanovili:

- vyhrievaný volant;
- vyhrievané sedadlá;
- čistenie vzduchu.

Ďalšie informácie o naprogramovaní tejto funkcie

VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA

nájdete v návode na používanie multimédií.

Úsporný režim



V ponuke REŽIM POHONU, ktorá je prístupná z multimediálnej obrazovky **18** alebo stlačením prepínača **19**, môžete aktivovať úsporný režim, ktorý ovplyvňuje úroveň vykurovania a znižuje spotrebu paliva vozidla.

Pod displejom teploty na multimediálnej obrazovke **18** sa zobrazí kontrolka Úsporný, ktorá vás informuje o tom, že je aktivovaný Úsporný režim.

Klimatizácia: programovanie

Klimatizácia: programovanie



Keď vozidlo stojí na mieste a motor je v chode, na multimediálnej obrazovke **1** vyberte režim „Vozidlo“ **3**, stlačte ponuku „Elektrické“ **2** a potom kartu „Nabíjanie a klimatizácia“, aby ste sa dostali k nastaveniam.



Aktiváciou nasledujúcich nastavení môžete uložiť niekoľko komfortných programov:

- nastavenie teploty;
- naprogramovanie času, kedy musí byť vozidlo pripravené;
- výber dní, kedy sa program musí opakovať.

Uložené programy môžete aktivovať a deaktivovať.

Poznámka: klimatizáciu môžete naprogramovať pomocou aplikácie MyAlpine v smartfóne.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vaše vozidlo nechávajúc v ňom dieťa, nesamostatnú dospelú osobu alebo zvieru, a to ani len na krátky čas. V teplom a/alebo sľnečnom počasí pamätajte na to, že teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH ZRANENÍ.

Aktivácia „Programovania“

Funkcia sa spustí pred naprogramovaným časom, aby vozidlo dosiahlo príjemnú teplotu v čase príchodu zákazníka, ak:

- kapota motora je zatvorená;
- úroveň nabitia trakčného akumulátora presahuje 7.5 %;
- motor je zastavený;
- vodič sa nenachádza vo vozidle.

Na palubnej doske sa zobrazí

kontrolka

Okamžitá aktivácia klimatizácie

Je možné vykonať okamžité spustenie klimatizácie v prípade splnenia týchto podmienok:

- kapota motora je zatvorená;
- úroveň nabitia trakčného akumulátora presahuje 7.5 %;
- motor je zastavený;
- vodič sa nenachádza vo vozidle.

Pri okamžitej aktivácii sa funkcia klimatizácie bude od nastaveného programu líšiť:

- na spustenie sa vyžaduje smartfón;
- funkcia vyhrievania volantu a sedadiel, ak je ňou vaše vozidlo vybavené, sa aktivuje automaticky;
- táto funkcia sa ukončí po približne 10 minútach.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Vypnutie naprogramovanej klimatizácie

Klimatizácia sa automaticky zastaví približne desať minút po nastavenom čase konca.

Táto funkcia sa však môže deaktivovať v prípade, že:

- motor je v chode;

- úroveň nabitia trakčného akumulátora je nižšia než 7 %;
- je otvorená kapota motora;
- stlačte niektorý zo spínačov na ovládacom paneli;
- vodič sa nachádza v priestore pre cestujúcich približne 20 sekúnd.

Poznámka: tieto podmienky platia aj pre okamžitú deaktiváciu klimatizácie.

Ak je vozidlo dlhodobo zaparkované bez otvorenia dverí a je aktívny jeden alebo viacero plánov temperovania, táto funkcia sa po treťom spustení v rámci temperovania automaticky deaktivuje. Po otvorení dverí vozidla sa táto funkcia opäť aktivuje.

Klimatizácia: informácie a rady pri používaní

Informácie a rady pri používaní

Rady pri používaní

Niekedy (klimatizácia vypnutá, recirkulácia vzduchu zapnutá, vetranie vypnuté alebo slabé a pod.) môže dochádzať k zahmlievaniu okien a čelného skla vozidla.

VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA

Pri zahmlievaní použite funkciu „**Rýchle odhmlievanie**“, aby ste ho odstránili a potom spustíte klimatizáciu v automatickom režime, aby ste zabránili jeho ďalšiemu vznikaniu.



Do vetracieho systému vozidla nič nevkladajte (napr. pri zápachu...).

Riziko poškodenia alebo požiaru.

Spotreba

Pri zapnutej klimatizácii narastá spotreba energie.

Rady na minimalizáciu spotreby a pomoc pri ochrane životného prostredia:

Jazdite s otvorenými vetracími otvormi a zatvorenými oknami. Ak ste nechali vozidlo zaparkované na priamom slnku, na niekoľko minút zapnite vetranie, aby ste sa pred štartovaním zbavili prúdenia teplého vzduchu.

Údržba

Intervaly technických prehliadok si pozrite v servisnej knižke svojho vozidla.



Klimatizačný systém používajte pravidelne aj v chladnom počasí.

Spustíte ho aspoň raz mesačne na približne 5 minút.

Poruchy činnosti

Všeobecne, v prípade akejkoľvek poruchy, sa obráťte na značkový servis.

– **Zníženie účinnosti odmrazovania, odhmlievania alebo klimatizácie.**

Príčinou môže byť zanesená vložka filtra kabíny.

– **Nevyrába sa studený vzduch.**

Overte si správnu polohu ovládačov a stav poistiek. V opačnom prípade ju vypnite.



Klimatizačný systém vozidla sa používa aj na chladenie trakčného akumulátora. Dlhodobý pokles účinnosti klimatizácie môže viesť k predčasnému poškodeniu trakčného akumulátora.

Prítomnosť vody pod vozidlom

Po dlhšom používaní klimatizácie sa neznepokojujte, ak sa pod vozidlom objaví voda. Je to dôsledok kondenzácie.



Nerozpájajte chladiaci systém klimatizácie. Je to nebezpečné pre oči a pokožku.

VETRACIE OTVORY, VYKUROVANIE A KLIMATIZÁCIA

Chladiaca kvapalina

59952



Okruh chladiacej kvapaliny (ktorého niektoré súčasti sú hermeticky uzavreté) môže obsahovať fluorované skleníkové plyny.

V závislosti od vozidla bude štítok **A** upevnený v priestore motora obsahovať nasledujúce informácie.

Dostupnosť a umiestnenie údajov na štítku **A** sa môže líšiť v závislosti od daného vozidla.



Typ chladiacej kvapaliny



(XXX) Typ oleja v okruhu klimatizácie



Horľavý produkt



Prečítajte si používateľskú príručku vozidla



Údržba

x,xxx kg	(1) Množstvo chladiacej kvapaliny, ktorá sa nachádza vo vozidle.
GWP xxxxx	(2) Potenciál vytvárania efektu globálneho otepľovania (GWP) (ekvivalent CO ₂)
CO ₂ ekv. x,xxx t	(3) Množstvo uvádzané v hmotnostných jednotkách a ako ekvivalent množstva CO ₂ .

Doplnkové informácie

V závislosti od štítku a typu chladiva:

Chladiaca kvapalina R-1234yf

- **(1)** 0,450 kg/1.050 kg
- **(2)** GWP 4

- **(3)** 0,002 t/0,004 t



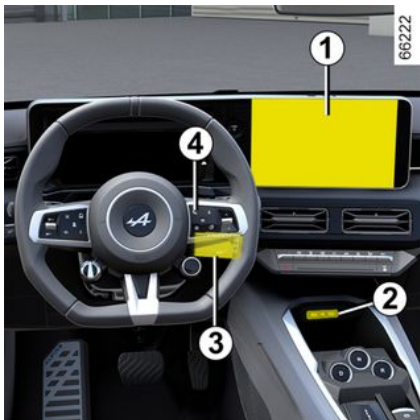
Nerozpájajte chladiaci systém klimatizácie. Je to nebezpečné pre oči a pokožku.



Pred vykonaním akéhokoľvek úkonu v priestore motora, musíte vypnúť zapaľovanie ➔ **161**.

MULTIMEDIÁLNA VÝBAVA

prezentácia



Prítomnosť a umiestnenie tejto výbavy závisí od modelu vozidla.

1. Multimediálna obrazovka.
2. Dva multimediálne porty USB-C na stredovej konzole.
3. Ovládanie pod volantom.
4. Ovládanie hlasom.



Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Multimediálne porty „USB-C“

Multimediálne porty USB C 2 možno použiť na nabíjanie príslušenstva s maximálnym výkonom 15 W (5 V) na zásuvku.

Poznámka: Multimediálne porty USB-C 2 možno použiť aj na prenos údajov.



Zapájajte len príslušenstvo s maximálnym výkonom 15 wattov.

Riziko požiaru.

Mikrofón 5



(pre telefón a hlasového asistenta)



Používanie telefónu

Pripomínáme vám, že sa musíte riadiť miestnou legislatívou týkajúcou sa používania týchto zariadení.

MULTIMEDIÁLNA VÝBAVA

Indukčná nabíjacia zóna 6



V závislosti od vozidla je prítomný symbol **7**, ktorý označuje, že môžete použiť umiestniť telefón do zóny **6** a nabíjať ho bez použitia nabíjacieho kábla.

Ďalšie informácie o bezdrôtovej nabíjačke nájdete v návode na používanie multimédií.

i V závislosti od krajiny a predplatného je zóna indukčného nabíjania zároveň zónou na umiestnenie smartfónov vybavených digitálnym kľúčom ➔ **63**.

i Pri nabíjaní telefónu je nevyhnutné nenechávať v indukčnej nabíjacej zóne žiadne predmety (štartovaciu kartu, jednotku USB, kartu SD, kreditnú kartu, šperky, kľúče, mince atď.) **2**. Z puzdra telefónu vyberte akékoľvek magnetické karty alebo kreditné karty ešte pred umiestnením telefónu do nabíjacej indukčnej zóny **2**.

i Predmety ponechané v nabíjacej indukčnej zóne **2** sa môžu prehrievať. Odporúčame vám, aby ste ich odkladali do priestorov, ktoré sú na tento účel určené (odkladací priestor, úložný priestor slnečnej clony atď.).

i Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

VYBAVENIE INTERIÉRU VOZIDLA

Elektrické otváranie okien

prezentácia

Tieto systémy fungujú pri zapnutom alebo vypnutom zapalovaní, pokiaľ sa neotvorí predné dvere (limit cca 3 minúty).



Zodpovednosť vodiča

Nikdy nenechávajte kľúč ani kartu alebo kľúč vo vozidle, v

ktorom nechávate dieťa, nesamostatnú dospelú osobu alebo zvieru, a to ani na krátku chvíľu.

Mohlo by naštartovať motor alebo uviesť do činnosti elektrické zariadenia, napr. otváranie okien alebo zamykanie dverí, čím môže spôsobiť vážne poranenie seba alebo iným osobám. Pri pricviknutí okamžite zmeňte smer pohybu okna stlačením príslušného spínača.

Nebezpečenstvo vážnych zranení.

Elektrické otváranie okien – impulzné ovládanie



Krátko stlačte alebo potiahnite spínač okna až na doraz: okno sa úplne otvorí alebo spustí. Stlačením spínača sa zastaví pohyb okna.

Poznámka: zadné sklá sa úplne nespustia.

Z miesta vodiča ovládajte spínač:

1. na strane vodiča;
2. na strane spolujazdca vpredu;
3. a 5 na strane spolujazdca vzadu.



Zo sedadiel spolujazdca stlačte spínač 6.



Bezpečnosť spolucestujúcich

Vodič môže zastaviť činnosť zadných okien spolujazdca stlačením spínača 4. Na prístrojovej doske sa zobrazí potvrdzujúca správa.

VYBAVENIE INTERIÉRU VOZIDLA



Nedávajte predmety do otvoreného okna: **riskujete poškodenie systému otvárania okien.**

Poznámka: ak predné okno narazí na prekážku, keď je už takmer úplne zavreté (napr. vetva zo stromu a atď.), zastaví sa a potom sa opäť o niekoľko centimetrov spustí.

Nemožno ovládať impulzné elektrické ovládanie okien

Impulzné elektrické ovládanie okien je vybavené tepelnou ochranou: ak stlačíte spínač okna viac než 16-krát za sebou, prejde do ochranného režimu (uzamknutie okna).

Môžete:

- používať elektrický spínač okna krátko a v približne 30-sekundových intervaloch;
- pri bežiacom motore sa okno odomkne približne po 20 minútach nečinnosti elektrického spínača okna.

Otváranie/zatváranie okien na diaľku

Ak pri odomykaní dverí zvonka **stlačíte a podržíte tlačidlo odomykania karty**, všetky okná vybavené jednodotykovým elektrickým oknom sa automaticky otvoria.

Ak pri odomykaní dverí zvonka **stlačíte a podržíte tlačidlo uzamykania na karte**, všetky okná vybavené jednodotykovým elektrickým oknom sa automaticky zatvoria.

Odporúčame, aby ste systém spustili len vtedy, ak používateľ vidí vozidlo a nikto v ňom nie je.



Pri zatváraní okien sa uistite, že z vozidla netrčí žiadna časť tela (dlaň, ruka, a pod.).

Nebezpečenstvo vážnych zranení.

Poruchy činnosti

Pri poruche zatvárania okna systém prejde do bezimpulzného režimu: príslušný spínač potiahnite toľkokrát, koľko je potrebné, aby sa okno úplne zatvorilo (okno sa

bude postupne zatvárať), podržte spínač stlačený (stále na strane zatvárania) jednu sekundu. Potom okno úplne otvorte a zatvorte, aby ste reinitializovali systém.

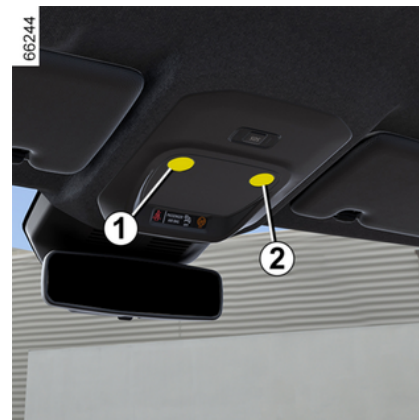
Ak je to potrebné, obráťte sa na značkový servis.

VNÚTORNÉ OSVETLENIE

Bodové svetlo na čítanie

Bodové svetlo vpredu

(v závislosti od vozidla)



Aktivujte dotknutím sa svetiel **1** alebo **2**:

- trvalé zapnutie osvetlenia;
- okamžité zhasnutie.

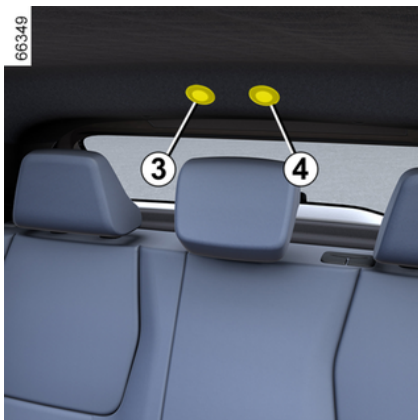
VYBAVENIE INTERIÉRU VOZIDLA

Poznámka:

- Stlačenie svetiel nie je potrebné na zapnutie alebo vypnutie osvetlenia. Stačí len kontakt:
- pomocou multimedialnej obrazovky môžete deaktivovať/aktivovať osvetlenie svetiel na čítanie pri otvorení dverí ➔ 135.

Bodové svetlo vzadu

(v závislosti od vozidla)



Aktivujte dotknutím sa svetiel **3** alebo **4**:

- trvalé zapnutie osvetlenia;
- okamžité zhasnutie.

Poznámka:

- Stlačenie svetiel nie je potrebné na zapnutie alebo vypnutie osvetlenia. Stačí len kontakt:
- pomocou multimedialnej obrazovky môžete deaktivovať/aktivovať osvetlenie svetiel na čítanie pri otvorení dverí ➔ 135.



Pri odomknutí a otvorení dverí sa na chvíľu rozsvieti stropné svetlo a osvetlenie.

Osvetlenie batožinového priestoru



Svetlo **5** sa rozsvieti pri otvorení batožinového priestoru.

Slniečna clona, kozmetické zrkadielko



4

Slniečna clona

Sklopte slniečnú clonu **6** na čelnom skle alebo ju uvoľnite a otočte na bočné okno.

Kozmetické zrkadielko

Nadvihnite kryt **7**.

Osvetlenie pod slniečnou clonou

(v závislosti od výbavy)

VYBAVENIE INTERIÉRU VOZIDLA

Osvetlenie **B** sa automaticky zapne pri otvorení slnečnej clony.

Zásuvka na príslušenstvo

Zástrčka príslušenstva 1



Slúži na pripojenie príslušenstva.

Možno ju napríklad použiť na kompresor zo súpravy na hustenie pneumatík → 337.



Pripájajte len príslušenstvo s maximálnym príkonom 120 W (12 V).

Riziko požiaru.

ODKLADACIE PRIESTORY, PRIESTOR KABÍNY

Predné odkladacie priestory

Odkladacie priestory predných dverí 1



Na podlahe (v priestore pod vodičom) nesmú byť umiestnené žiadne predmety: v prípade náhleho zabrzdzenia by sa totiž tieto predmety mohli zošmyknúť pod pedále, a tak znemožniť ich použitie.

Odkladací priestor v stredovej konzole alebo zóna indukčného nabíjania 2



V závislosti od vozidla sa tu nachádza symbol 3, ktorý označuje, že oblasť 2 možno použiť na nabíjanie telefónu bez použitia nabíjacieho kábla.

Ďalšie informácie o bezdrôtovej nabíjačke nájdete v návode na používanie multimédií.



V závislosti od krajiny a predplatného je zóna indukčného nabíjania zároveň zónou na umiestnenie smartfónov vybavených digitálnym kľúčom ➔ 63.



Pri nabíjaní telefónu je nevyhnutné nenechávať v indukčnej nabíjacej zóne žiadne predmety (štartovaciu kartu, jednotku USB, kartu SD, kreditnú kartu, šperky, kľúče, mince atď.). 2. Z puzdra telefónu vyberte akékoľvek magnetické karty alebo kreditné karty ešte pred umiestnením telefónu do nabíjacej indukčnej zóny 2.

ODKLADACIE PRIESTORY, PRIESTOR KABÍNY

i Predmety ponechané v nabíjacej indukčnej zóne **2** sa môžu prehrievať.

Odporúčame vám, aby ste ich odkladali do priestorov, ktoré sú na tento účel určené (odkladací priestor, úložný priestor slnečnej clony atď.).

i Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Odkladací priestor v strednej lakťovej opierke **5**



Potiahnite kryt **4** stredovej lakťovej opierky smerom nahor.



Dbajte na to, aby v „otvorených“ úložných priestoroch neboli umiestnené žiadne tvrdé, ťažké alebo špicaté predmety, ktoré by mohli spadnúť na cestujúcich pri prudkom zatáčaní, náhlom brzdení alebo v prípade nehody.



Pri prechádzaní zákrutami, zrýchľovaní alebo brzdení dbajte, aby sa obsah nádoby uloženej v stojane nevyliat.

Ak je kvapalina horúca a/alebo vyteká, hrozí popálenie.

Odkladací priestor slnečnej clony **6**



Služi na odkladanie poznámok, lístkov, ...

ODKLADACIE PRIESTORY, PRIESTOR KABÍNY

Průručná skrinka



Otvoríte ju potiahnutím páčky 7.
Môže sem vložiť škatuľu s
vreckovkami, fľašu vody atď.

Odkladacie priestory vzadu

Odkladacie vrecko 2



(v závislosti od vozidla)

PREPRAVA PREDMETOV

PREPRAVA PREDMETOV V BATOŽINOVOM PRIESTORE

Prepravované predmety ukladajte vždy tak, aby sa opierali najväčším rozmerom:



– o operadlo zadného sedadla, čo býva najčastejší prípad naloženia vozidla (prípád **A**).



– operadlá predných sedadiel so sklopenými operadlami zadných sedadiel, čo býva najčastejší prípad maximálneho naloženia (prípád **B**);

Dbajte na to, aby boli prepravované predmety rovnomerne rozložené po celej ložnej ploche.

Ak musíte umiestniť predmety na sklopené operadlo sedadla, je mimoriadne dôležité, aby ste

odstránili opierky hlavy ešte pred sklopením operadla, aby ste ho mohli sklopíť čo možno najviac na sedadlo.



Pri vrátení sedadiel do pôvodnej polohy skontrolujte, či je operadlo dobre

zaistené.

Pri používaní poťahov na sedadlá, dbajte, aby nebránili zaisteniu operadla.

Nastavte si správne bezpečnostné pásy.

Zmena polohy opierok.

Opierka hlavy je jedným z prvkov bezpečnosti, dbajte preto, aby boli vo výbave vozidla a správne nastavené.



Najťažšie predmety ukladajte vždy priamo na podlahu. Ak je vozidlo vybavené

úchytmí **1** na podlahe batožinového priestoru, používajte ich na pripevnenie prepravovaných predmetov. Prepravované predmety musia byť uložené tak, aby sa pri prudkom zabrzdzení nevymrštili dopredu. Aj keď na zadných sedadlách nesedia nijakí cestujúci, bezpečnostné pásy nechávajte zapnuté.

PREPRAVA PREDMETOV

Pripojenie

PREPRAVA PREDMETOV

Prípojenie

i Prípustná hmotnosť prednej časti vozidla, maximálna prípustná

hmotnosť brzdeného a nebrzdeného → 368.

Výber a montáž ťažného zariadenia

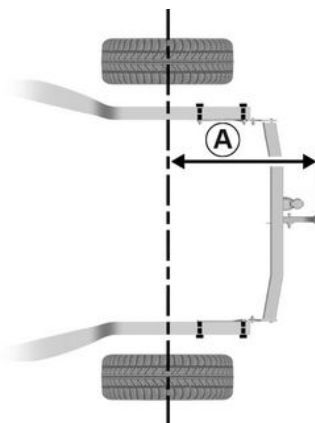
Ťažné zariadenie (pričný nosník a záves), ktoré pôvodne nebolo namontované na vozidle: celé ťažné zariadenie a montážne prvky nesmú presiahnuť 25 kg. Žiadne používané ťažné zariadenie nesmie prekryvať žiadnu súčasť osvetlenia ani evidenčné číslo vozidla.

V každom prípade musíte dodržiavať platné predpisy krajiny, v ktorej sa práve nachádzate.

Pokiaľ ide o montáž a podmienky ich používania, postupujte podľa návodu na montáž.

Odporúčame vám odložiť tento návod spolu s ostatnými dokumentmi od vozidla.

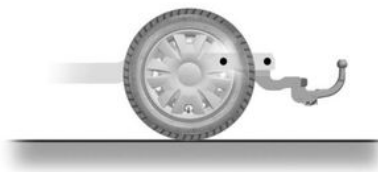
63561



Maximálna veľkosť **A**: 757 mm.

Aby nedošlo k poškodeniu vášho vozidla, je prísne zakázané používať ťažné miesto a iné prostriedky na odťahnutie iného vozidla.

63562



PRÍSTUP K MOTORU, ÚROVNIAM

Kapota vpredu

Bezpečné odistenie kapoty motora



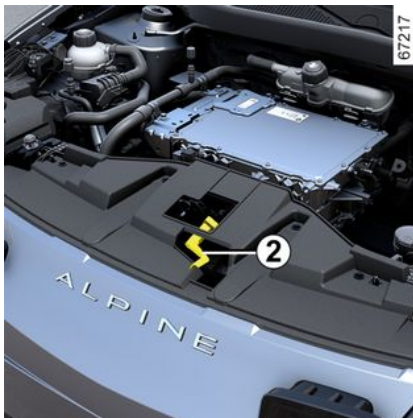
Otvoríte ju potiahnutím páčky **1** umiestnenej na ľavej strane palubnej dosky.



Nerobte žiadne úpravy pod kapotou motora, kým sa vozidlo dobíja, alebo kým je kontakt zapojený.



Neopierajte sa o kapotu, keďže hrozí riziko **samovoľného zatvorenia kapoty**.



Odomknite zatlačením páčky **2** smerom doľava a súčasne zdvihnutím kapoty.



Aj po ľahkom náraze na masku chladiča alebo kapotu si dajte systém uzamykania čo najskôr skontrolovať v značkovom servise.

PRÍSTUP K MOTORU, ÚROVNIAM



Pohonný systém elektromobilu používa jednosmerné napätie približne 400 V.


Tento systém môže byť teplý počas a po vypnutí zapalovania.

Dodržiavajte všetky upozornenia, uvedené na štítkoch vo vozidle.

Prísne sa zakazuje akýkoľvek zásah do 400 V elektrického systému vozidla alebo jeho úprava (komponenty, káble, konektory, trakčný akumulátor).

Riziko vážnych popálení alebo úrazu elektrickým prúdom so smrteľnými následkami.

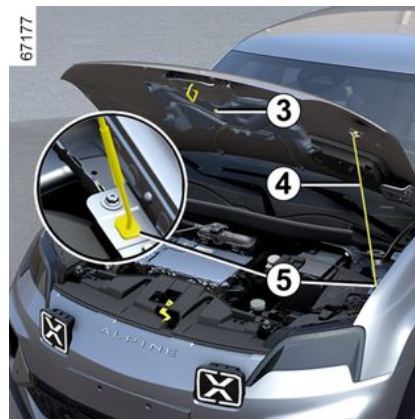
Ventilátor motora sa môže kedykoľvek samovoľne spustiť. Upozorní vás na to

kontrolka  v priestore motora.

Nebezpečenstvo zranení.

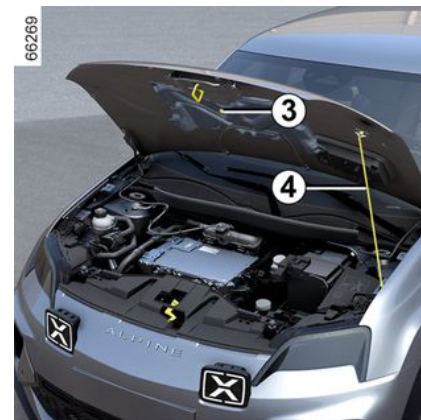
Otváranie/zatváranie kapoty vpredu

Otváranie kapoty motora



Po zdvihnutí kapoty a odpojení vzpery **4** z jej montáže **3** pre vašu bezpečnosť **musíte** umiestniť vzperu na jej miesto **5**.

Zatvorenie kapoty motora



Pred zatvorením kapoty skontrolujte, či ste v priestore motora nenechali nejaké predmety.

Ak chcete zatvoriť kapotu, znovu zaistíte vzperu **4** do jej úchytu **3**. Kapotu uchopíte v strednej časti, prívrite ju a z výšky 30 cm ju pusťte. Zatvorí sa sama vlastnou hmotnosťou.

PRÍSTUP K MOTORU, ÚROVNIAM



Pri úkonoch pod kapotou sa presvedčte, či je páčka stieračov v polohe vypnuté.

Nebezpečenstvo zranení.



Skontrolujte, či je kapota dobre zaistená. Skontrolujte, či pri kotevných miestach nič neprekáža (kamienky, handra...).



Pri akomkoľvek zásahu v priestore motora skontrolujte, či tam nezostali zabudnuté rôzne predmety (handra, náradie...). V skutočnosti môžu poškodiť motor, alebo spôsobiť nehodu.

Chladiaca kvapalina

Chladiaca kvapalina



V závislosti od vozidla sa umiestnenie nádržík na chladiacu kvapalinu môže líšiť:

- nádržka **1** slúži na chladenie motora a okruhu akumulátora,
- Zásobník **2** sa používa na chladenie okruhu priestoru pre cestujúcich.

Kontrolu stavu hladiny vykonávajte pri vypnutom motore na vodorovnom podklade. V každej z nádržík musí byť hladina **za studena** medzi značkami „MINI“ a „MAXI“, ktoré sú vyznačené na

nádržkách na chladiacu kvapalinu **1 a 2**.

Kvapalinu dolejte **za studena** skôr, než dosiahne značku „MINI“.

Poznámka: v prípade nového vozidla vo fáze zábehu môže byť hladina kvapaliny vyššia, než stanovuje značka „MAXI“ na nádržke. Neskôr klesne medzi značky „MINI“ a „MAXI“. To nepredstavuje riziko.



Pri častom alebo nadmernom úbytku oleja sa poraďte v značkovom servise.



Nikdy nezasahujte do chladiaceho okruhu pri horúcom motore.
nebezpečenstvo popálenia.

PRÍSTUP K MOTORU, ÚROVNIAM



Pohonný systém elektromobilu používa jednosmerné napätie približne 400 V.


Tento systém môže byť teplý počas a po vypnutí zapalovania.

Dodržiavajte všetky upozornenia, uvedené na štítkoch vo vozidle.

Prísne sa zakazuje akýkoľvek zásah do 400 V elektrického systému vozidla alebo jeho úprava (komponenty, káble, konektory, trakčný akumulátor).

Riziko vážnych popálenín alebo úrazu elektrickým prúdom so smrteľnými následkami.

Ventilátor motora sa môže kedykoľvek samovoľne spustiť. Upozorní vás na to

kontrolka  v priestore motora.

Nebezpečenstvo zranení.

pompe d'assistance de direction

Hladiny chladiacej kvapaliny kontrolujte pravidelne (výrazný nedostatok chladiacej kvapaliny môže spôsobiť vážne poškodenie motora a akumulátora).

Ak treba kvapalinu doplniť, používajte len chladiacu kvapalinu odporúčanú technickým strediskom. Budete mať zaručenú:

- ochrana proti mrazu;
- antikorózna ochrana chladiaceho systému.

Intervaly výmeny

Pozrite v servisnej knižke svojho vozidla



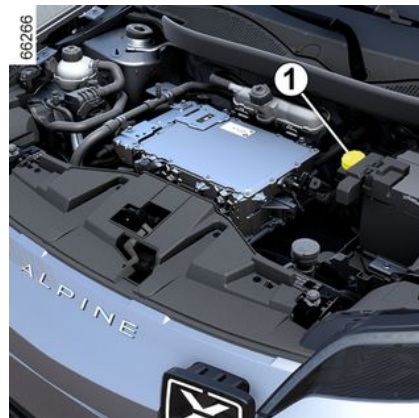
Nerobte žiadne úpravy pod kapotou motora, kým sa vozidlo dobíja, alebo kým je kontakt zapojený.



Pri úkonoch pod kapotou sa presvedčte, či je páčka stieračov v polohe vypnuté.
Nebezpečenstvo zranení.

Hladiny, filtre

Hladina brzdovej kvapaliny



Kontrolu stavu hladiny vykonávajte pri vypnutom motore na vodorovnom podklade. Kontrolu treba vykonávať často a v každom prípade ihneď, ak pocítite aj ten

PRÍSTUP K MOTORU, ÚROVNIAM

najmenší rozdiel účinnosti brzdenia.

Intervaly výmeny

Pozrite v servisnej knižke svojho vozidla



Pri častom alebo nadmernom úbytku oleja sa poraďte v značkovom servise.

Dopĺňanie

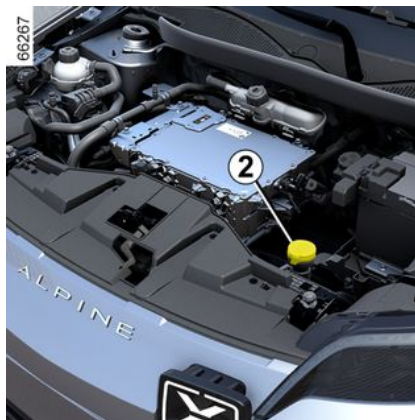
Po každom zásahu do brzdového systému musí brzdovú kvapalinu vymeniť odborník. Používajte jedine brzdovú kvapalinu odporúčanú Technickým strediskom (z nenačatej nádoby).

Hladina 1

Normálne hladina postupne klesá s opotrebovaním brzdového obloženia, ale nikdy nesmie klesnúť pod výstražnú značku „MINI“.

Ak si chcete sami skontrolovať stav opotrebovania brzdových kotúčov, zaobstarajte si dokument obsahujúci spôsob kontroly, ktorý je k dispozícii v značkovej sieti alebo na stránke výrobcu.

nádržka ostrekovačov skla



Dopĺňanie

Otvorte uzáver **2**, naplňte ho, kým neuvidíte kvapalinu, a potom uzáver opäť nasadíte.

Kvapalina

Používajte iba kvapalinu do ostrekovačov obsahujúcu nemrznúci prípravok.

Odporúčame vám poradiť sa s autorizovaným predajcom alebo kvalifikovaným odborníkom.

Poznámka: nepoužívajte tvrdú vodu (riziká poškodenia plniacich

čerpadiel, ukladania vápnika na čerpadle a na tryskách).

AKUMULÁTOR:

Sekundárny 12 V akumulátor prezentácia



Sekundárny akumulátor je 12 V akumulátor: poskytuje energiu nevyhnutnú na fungovanie zariadení vozidla (svetlá, stierače čelného skla, okná, audiosystém, atď.) a určitých bezpečnostných systémov, ako napríklad posilňovač bŕzd.

Neotvárajte ho ani doň nedopĺňajte žiadnu kvapalinu.



Nerobte žiadne úpravy pod kapotou motora, kým sa vozidlo dobíja, alebo kým je kontakt zapojený.

Údržba/výmena

Úroveň nabitia sekundárneho 12 V akumulátora **1** sa môže znížiť, a to najmä vtedy, ak vozidlo používate:

- ak klesne teplota vonkajšieho prostredia,
- po dlhšom používaní spotrebičov, keď vozidlo stojí.



Pre vlastnú bezpečnosť a na zaistenie správnej funkcie elektrického vybavenia vozidla (svetlá, stierače čelného skla, ABS atď.) sa vyžaduje, aby akékoľvek zásahy do sekundárneho „12 V“ akumulátora (demonťáž, odpojenie atď.) **VŽDY** vykonával špecializovaný technik.

Hrozí riziko závažných popálenín alebo zásahu elektrickým prúdom.

Musíte dodržiavať intervaly výmeny (a neprekračovať ich) tak, ako sa uvádzajú v dokumente o údržbe. Ide o špeciálny typ akumulátora. Zaistite, aby bol nahradený rovnakým typom. Poradte sa so schváleným predajcom.

AKUMULÁTOR:



Pohonný systém elektromobilu používa jednosmerné napätie približne 400 V.


Tento systém môže byť teplý počas a po vypnutí zapaľovania.

Dodržiavajte všetky upozornenia, uvedené na štítkoch vo vozidle.

Prísne sa zakazuje akýkoľvek zásah do 400 V elektrického systému vozidla alebo jeho úprava (komponenty, káble, konektory, trakčný akumulátor).

Riziko vážnych popálenín alebo úrazu elektrickým prúdom so smrteľnými následkami.

Ventilátor motora sa môže kedykoľvek samovoľne spustiť. Upozorní vás na to

kontrolka  v priestore motora.

Nebezpečenstvo zranení.

Štítok A



Dodržiavajte údaje uvedené na akumulátore.

2. Používanie otvoreného ohňa a fajčenie je zakázané.
3. Ochrana zraku je povinná.
4. Uchovávať mimo dosahu detí.
5. Výbušné materiály.
6. Pozrite si príručku.
7. Žieravé látky.

pomoc pri poruche



Neodpájajte sekundárny 12 V akumulátor.

Hrozí riziko závažných popálenín alebo zásahu elektrickým prúdom.



Aby ste sa vyhlí poškodeniu vášho vozidla, nenabíjajte pomocou:

- externej nabíjačky akumulátorov;
- akumulátora z iného vozidla.

Poradte sa s autorizovaným predajcom.

AKUMULÁTOR:



Elektrické vozidlo nepoužívajte na naštartovanie 12-voltového akumulátora iného vozidla. Výkon 12-voltového akumulátora elektromobilu je na to príliš slabý.

Nebezpečenstvo poškodenia vozidla.

5

ČISTENIE

Údržba karosérie

Údržba karosérie

Správne udržiavané vozidlo má dlhšiu životnosť. Preto odporúčame pravidelne udržiavať exteriér vozidla.

Vaše vozidlo je chránené proti korózii účinnými technickými prostriedkami. Podlieha však vplyvu rôznych parametrov.

Atmosférické korozívne činitele

- znečistený vzduch (v mestách a priemyselných oblastiach);
- slaný vzduch (prímorské oblasti, najmä v teplom počasí),
- sezónne klimatické podmienky a vlhkosť (soľ na cestách v zime, voda na umývanie ciest, ...).

Nehody počas cestnej premávky

Abrazívne vplyvy

Prach vo vzduchu, piesok, blato, kamienky odletujúce od iných vozidiel atď.

Venujte aspoň minimálnu pozornosť predchádzaniu týmto rizikám.

Čo treba robiť

Umývajte svoje vozidlo často, pričom **motor vypnite**. Používajte

šampóny vybrané našim technickým oddelením (nikdy nepoužívajte abrazívne prípravky). Predtým ho dôkladne opláchnite pomocou prúdového čističa:

- zvyšky živice zo stromov alebo priemyselné nečistoty,
- blato, ktoré tvorí mokré zhluky na podbehoch a na spodku karosérie,
- **vtáčí trus, ktorý s lakom chemicky reaguje, spôsobuje rýchle vyblednutie laku, či dokonca jeho odlupovanie;**

Vozidlo je potrebné **bezpodmienečne** od týchto nečistôt ihneď umyť, pretože neskôr už nebude možné zbaviť sa škvŕn ani leštením;

- soľ, hlavne z podbehov kolies a zospodu karosérie po jazde v oblastiach, v ktorých sa používajú chemické posypové látky na odstránenie snehu.

Pravidelne odstraňujte zvyšky rastlín (živica, lístie...) z vozidla.

Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť od vozidla idúceho pred vami na ceste posypanej štrkom, aby lak nepoškodili odletujúce kamienky.

Ak dôjde k poškodeniu laku, urýchlene opravte alebo dajte

opraviť postihnuté miesta, aby sa nezačala šíriť korózia.

Ak sa na vaše vozidlo vzťahuje antikoročná záruka, nezabúdajte na pravidelné kontroly. Pozrite v servisnej knižke.

Dodržiavajte miestne zákony týkajúce sa umývania vozidiel (napr. zákaz umývania vozidiel na verejných komunikáciách).

Pri umývaní vozidla vysokotlakovým čistiacim zariadením dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- uistite sa, že lak vášho vozidla, oblasť alebo komponent, ktorý chcete vyčistiť, je kompatibilný s týmto typom umývania;
- tlak dodávaný zariadením musí byť nižší ako 100 barov;
- pri umývaní umiestnite striekáciu trysku aspoň 15 cm od vozidla a skontrolujte, či je prietok vody menší ako 15 l/min;
- nezotrávajte pri umývaní tej istej oblasti, zasiahnutých miest alebo tesnení (riziko poškodenia laku, odlepenia tesnení atď.).

Po očistení mechanických súčastí, závesov atď., je nevyhnutné tieto časti znova zakonzervovať nastriekaním prípravkov

ČISTENIE

schválených našich technickým oddelením.



Na údržbu sme vybrali špeciálne prípravky, ktoré nájdete v značkových predajniach.

Čoho sa treba vyvarovať

Neumývajte vozidlo na priamom slnku alebo v mraze.

Zoškrabte blato alebo nečistoty bez toho, aby ste ich najskôr nechali odmočiť.

Nenechávajte vozidlo dlho neumyté.

Nedopustíte, aby sa hrdza rozšírila z náhodných poškodení laku.

Neodstraňujte škvrny rozpúšťadlami, ktoré nepatria medzi prípravky odporúčané výrobcom a mohli by poškodiť lak.

Ak jazdíte v snehu a blate, umývajte vozidlo, najmä podbehy a spodok karosérie.



Odmasťovanie alebo čistenie pomocou vysokotlakových

čistiacich zariadení alebo rozprašovacích zariadení, ktoré neschválilo naše technické oddelenie:

- mechanické súčasti (napr. priestor motora),
- kolesá (napr. komponenty brzdového systému, ako sú brzdové strmene);
- podvozok;
- diely so závesmi (napr. vnútri dverí);
- lakované plastové vonkajšie diely (napr. nárazníky).

Mohlo by to vyvolať koróziu alebo funkčné poruchy.

Osobitosti vozidiel s matným lakom

Tento typ laku si vyžaduje isté opatrenia.

Čo treba robiť

Dostatočné umývanie vozidla vodou, ručne a s pomocou jemnej handry alebo mäkkej špongie.

Čoho sa treba vyvarovať

Používanie produktov na báze vosku (leštenie).

Príliš intenzívne leštenie.

Umývanie vozidla v autoumyvárni.

Lepenie samolepiek na lak (riziko zanechania stôp).



Umývanie vozidla pomocou vysokotlakového čističa.

Prechod cez autoumyváreň

Vráťte páčku stierača do parkovacej polohy → 155.

Skontrolujte upevnenie vonkajšej výbavy, prídavných svetlometov, spätných zrkadiel a dbajte, aby boli stierače prichytené lepiacou páskou.

Odmontujte anténu rádia (ak je ním vozidlo vybavené).

Odstraňte lepiacu pásku a po skončení umývania dajte anténu na miesto.

ČISTENIE



Umývanie vozidla

Nikdy sa nesnažte priestory motora, zásuvku na nabíjanie ani trakčný akumulátor čistiť pomocou vysokotlakového čistiaceho zariadenia.

Riziko poškodenia elektrického obvodu.

Vozidlo nikdy neumývajte počas nabíjania.

Riziko zásahu elektrickým prúdom, ktorý môže spôsobiť smrť.

Čistenie svetlometov, snímačov a kamier

Používajte mäkkú handričku alebo vatú.

Ak to nie je postačujúce, navlhčite handričku mydlovou vodou, vždy opláchnite mäkkou handričkou alebo vatou.

Napokon jemne pretrite suchou mäkkou handričkou.

Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu ani pomôcky (napr. škrabku).

Čistenie samolepiek, dekoratívnych fólií a pod.

Čo treba robiť

Používajte mäkkú handričku alebo vatú.

Jemne ju navlhčite mydlovou vodou a potom ju vždy zotrite dočista mäkkou handričkou alebo vatou.

Napokon jemne pretrite suchou mäkkou handričkou.

Čoho sa treba vyvarovať

Používanie čistiacich prostriedkov na báze alkoholu.

Používanie pomôcok (napr. škrabky).

Príliš intenzívne leštenie.



Umývanie vozidla pomocou vysokotlakového čističa.

Údržba vnútorných povrchov

prezentácia

Správne udržiavané vozidlo má dlhšiu životnosť. Preto

odporúčame pravidelne udržiavať interiér vozidla.

Každé znečistenie rýchlo odstráňte.

Bez ohľadu na typ škvŕny použite **studenú (alebo vlažnú) mydlovú vodu pripravenú z prírodného mydla.**

Zásadne nepoužívajte čistiace prípravky (na riad, práškové, s obsahom liehu).

Použite jemnú handru.

Opláchnite a utrite prebytočnú vodu.

Multimediálna obrazovka

Údržba panela môže závisieť od typu multimediálneho zariadenia. Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Sklá prístrojov

(napr.: prístrojová doska, hodiny, zobrazenie vonkajšej teploty atď.)

Používajte mäkkú handričku alebo vatú.

Ak to nestačí, použite mäkkú handričku (alebo vatú) mierne navlhčenú mydlovou vodou, potom utrite ďalšou mokrou mäkkou handričkou alebo vatou.

ČISTENIE

Napokon jemne **pretrite** suchou mäkkou handričkou.

Na danú oblasť nepoužívajte výrobky obsahujúce alkohol a/ani tekutinu na rozprašovanie.

Bezpečnostné pásy

Udržiavajte ich v čistote.

Na čistenie používajte prípravky odporúčané našou firmou (značkové predajne autopríslušenstva) alebo vlažnú mydlovú vodu, špongiu a potom popruhy utrite suchou handrou.

Zásadne nepoužívajte rozpúšťadlá či farbivá.

Textílie (sedadlá, čalúnenie dverí atď.)

Textílie **pravidelne** zbavujte prachu.

Znečistenie tekutinou

Použite mydlovú vodu.

Tekutinu jemne odsajte alebo absorbujte (nikdy nešúchajte) pomocou mäkkej utierky, opláchnite a prebytočnú vodu odsajte.

Pevné alebo kašovité znečistenie

Pomocou špachtle **okamžite** a pozorne odstráňte prebytok pevného alebo kašovitého znečistenia (postupujte od okraja smerom do stredu, aby ste zabránili rozšíreniu škvŕny).

Škvŕnu od tekutiny očistite podľa návodu.

Špecifický postup pri znečistení cukríkmi alebo žuvačkami

Na škvŕnu položte kocku ľadu, aby znečistenie skryštalizovalo, potom postupujte ako v prípade pevného znečistenia.



Odporúčania v oblasti údržby interiéru a/alebo v prípade

neuspokojivých výsledkov sa obráťte na značkový servis.

Demontáž / montáž snímateľného pôvodného vybavenia vozidla

Pri vyberaní odnímateľného vybavenia vozidla (napríklad koberčekov) dbajte na ich opätovné správne umiestnenie

(koberček vodiča na stranu vodiča...) a na ich upevnenie pomocou pôvodných prvkov (napríklad koberček na strane vodiča musí byť upevnený pomocou zabudovaných prvkov).

V každom prípade však pred jazdou vždy skontrolujte, či riadeniu vozidla nebránia prípadné prekážky (prekážka pri stlačení pedála, zaseknutie podpärku do koberčeka a pod.).

Čoho sa treba vyvarovať

Umiestňovanie predmetov, akými sú voňavé stromčeky, parfumy atď., na úrovni vetracích otvorov, pretože môže zapríčiniť poškodenie povrchovej úpravy palubnej dosky.



Používanie vysokotlakových zariadení alebo sprejov v interiéru vozidla:

pri nedodržaní predpísaných postupov by mohlo dôjsť k poruche činnosti elektrických alebo elektronických zariadení vo vozidle.

PNEUMATIKY

Pneumatiky

Údržba pneumatík

Pneumatiky zabezpečujú jediný dotyk medzi vozidlom a vozovkou, preto je mimoriadne dôležité udržiavať ich v bezchybnom stave.

Musíte sa uistiť, že vaše pneumatiky sú v súlade s platnými miestnymi predpismi o cestnej premávke.



Pneumatiky musia byť v dobrom stave a dezén musí mať dostatočnú hĺbku; pneumatiky schválené naším technickým oddelením majú výstražné pásiky

1, čo sú **indikátory vylisované do dezénu na niekoľkých miestach.**

Keď sa behúň pneumatiky opotrebuje na úroveň indikátorov opotrebenia, stanú sa viditeľnými **2: vtedy je potrebné pneumatiky vymeniť, pretože guma behúňa je hlboká maximálne 1,6 mm, čo vedie k zhoršenej stabilite na mokrej vozovke.**

Prefažovanie vozidla, dlhé jazdy na diaľnici, najmä v horúčavách, časté jazdenie po zlých cestách, to všetko prispieva k rýchlejšiemu opotrebovaniu pneumatík a ohrozuje bezpečnosť.



Incidentmi pri jazde, ako napríklad „náraz o obrubník“ riskujete poškodenie pneumatík

a diskov, ako aj porušenie nastavenia prednej alebo zadnej nápravy. V tomto prípade ich dajte skontrolovať v značkovom servise.

Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržiavajte tlaky v pneumatikách. Tlak v pneumatikách kontrolujte aspoň

raz za mesiac a pred každou dlhšou cestou (pozrite na štítku nalepenom na bočnej hrane dverí vodiča) ➔ **335**.



Nesprávny tlak vzduchu v pneumatikách zapríčiňuje

abnormálne opotrebovanie a nadmerné prehrievanie pneumatík. Sú to faktory, ktoré môžu závažne ovplyvniť bezpečnosť a môžu zapríčiniť:

- zhoršená stabilita na ceste;
- nebezpečenstvo prasknutia alebo vytrhnutia kúska gumi.

Tlak vzduchu v pneumatike závisí od zaťaženia a rýchlosti vozidla. Nastavte tlak v závislosti od prevádzkových podmienok (pozrite štítk nalepený na boku dverí vodiča).

Tlak by sa mal kontrolovať, keď sú pneumatiky studené: ignorujte vyšší tlak, ktorý môže byť dosiahnutý v horúcom počasí

PNEUMATIKY

alebo po jazde vozidla vysokou rýchlosťou.

Ak nie je možné skontrolovať tlak v pneumatikách, keď sú **studené**, **uvedené hodnoty tlaku sa musia zvýšiť o 0,2 až 0,3 baru**.

Zásadne nikdy nevypúšťajte vzduch zo zahriatych pneumatík.



Pozor, chýbajúca alebo zle zatiahnutá čiapočka z ventilu môže narušovať

tesnosť pneumatík a viesť k strate tlaku.

Používajte vždy originálne čiapočky ventilov a dbajte, aby boli poriadne zatiahnuté.



Vozidlo vybavené systémom kontroly tlaku v pneumatikách

V prípade podhustenia (defekty atď.) sa na prístrojovej doske alebo ➔ **183**

rozsvieti kontrolka .



Je zakázané zamieňať predné kolesá (pneumatiky alebo disky) so zadnými kolesami.

Výmena pneumatík

Pri montáži nových pneumatík sa obráťte na autorizovaný servis.



Pre vašu bezpečnosť a rešpektovanie platných predpisov.

Pri výmene montujte na svoje vozidlo zásadne pneumatiky rovnakej značky, rozmerov, typu a konštrukcie na rovnakú nápravu.

Pneumatiky musia mať buď nosnosť a index rýchlosti minimálne rovnajúce sa hodnotám originálnych pneumatík, alebo musia spĺňať odporúčané hodnoty značkového servisu.

Nedodržiavanie týchto pokynov môže viesť k ohrozeniu vašej bezpečnosti a narušiť predpísaný stav vášho vozidla.

Riziko straty kontroly nad vozidlom.

Používanie v zimnom období

Refaze

Z bezpečnostných dôvodov je prísne zakázané montovať snehové refaze na pneumatiky zadnej nápravy.

PNEUMATIKY

V prípade montáže pneumatík väčšieho rozmeru ako sú pôvodné pneumatiky **nemusia byť možné namontovať snehové reťaze.**

Jednosmerné pneumatiky

Jednosmerná pneumatika sa musí nasadiť len v jednom smere. Musíte tento smer dodržať.

Ak sa jednosmerná pneumatika musí po defekte nasadiť opačne voči svojmu smeru otáčania, najmä na mokrej vozovke jazdite opatrne, pretože parametre pneumatiky sa tejto zmene neprispôbia.

Zimné pneumatiky alebo „termogumy“

Pneumatiky so zimnou vzorkou odpo- rúčame namontovať na **všetky štyri kolesá**. Tým sa zvýšia príľnavé vlastnosti pneumatík vášho vozidla.

Upozornenie: tieto pneumatiky majú niekedy predpísaný smer otáčania a predpísanú maximálnu rýchlosť, ktorá môže byť nižšia ako maximálna rýchlosť vozidla.


Pneumatiky s hrotmi


Používajú sa iba v obmedzenom čase, stanovenom miestnymi

predpismi. Pri ich použití je potrebné dodržiavať predpísanú rýchlosť.

Musia byť namontované minimálne na oboch kolesách prednej nápravy.

Poznámka: pri použití zimných pneumatík, termogúm alebo pneumatík s hrotmi sa výrazne znižuje dojazd vozidla.

 V každom prípade vám odporúčame, aby ste sa obrátili na značkový servis, kde vám poradia pri výbere najvhodnejšej výbavy pre vaše vozidlo.

 Snehové reťaze je možné namontovať len na pneumatiky rovnakého rozmeru, ako boli pôvodné pneumatiky **vášho vozidla**. Na kolesá je možné namontovať len špeciálne reťaze. Odporúčame vám obrátiť sa na značkový servis.

Tlak vzduchu v pneumatikách

Štítok A

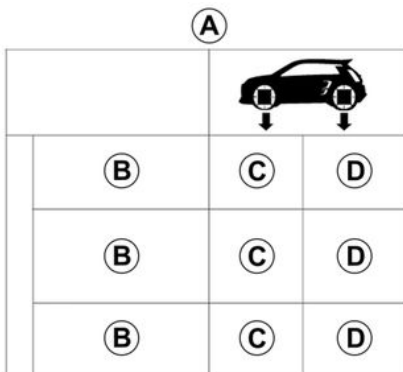


Aby ste ho mohli prečítať, je potrebné otvoriť dvere.

Tlak v pneumatikách sa kontroluje za studena.

Ak nie je možné skontrolovať tlak v pneumatikách, keď sú **studené, uvedené hodnoty tlaku sa musia zvýšiť o 0,2 až 0,3 baru (alebo 3 PSI)**. **Zásadne nikdy nevypúšťajte vzduch zo zohriatych pneumatík.**

PNEUMATIKY




6


B. : rozmer pneumatík, ktorými je vybavené vozidlo.


C. : tlak vzduchu v pneumatikách pre predné kolesá.

D. : tlak vzduchu v pneumatikách pre zadné kolesá.

Optimálny tlak v pneumatikách na zabezpečenie dobrej rovnováhy medzi komfortom a správaním vozidla je 2,3 baru. Ak chcete maximalizovať dojazd, môžete zvýšiť tlak v pneumatikách na "ECO" tlak uvedený na štrítku tlaku.

 **Vozidlo vybavené systémom kontroly tlaku v pneumatikách**

V prípade podhustenia (defekty atď.) sa na prístrojovej doske → 183 rozsvieti kontrolka .

 **Bezpečnosť pneumatík a použitie snehových reťazí:** informácie

o údržbe a používaní reťazí (v závislosti od verzie vozidla) → 333.



Ak sa vozidlá používajú pri plnom zaťažení (maximálna povolená celková

hmotnosť) a s príviesom Maximálna rýchlosť musí byť obmedzená na 100 km/h a tlak v pneumatikách zvýšený o 0,2 baru → 368.

Nebezpečenstvo prasknutia pneumatiky.



Bezpečnosť pneumatík a použitie snehových reťazí: informácie

o údržbe a používaní reťazí (v závislosti od verzie vozidla) → 333.

PNEUMATIKY



Pre vašu bezpečnosť a rešpektovanie platných predpisov.

Pri výmene montujte na svoje vozidlo zásadne pneumatiky rovnakej značky, rozmerov, typu a konštrukcie na rovnakú nápravu.

Pneumatiky musia mať buď nosnosť a index rýchlosti minimálne rovnajúce sa hodnotám originálnych pneumatík, alebo musia spĺňať odporúčané hodnoty značkového servisu.

Nedodržiavanie týchto pokynov môže viesť k ohrozeniu vašej bezpečnosti a narušiť predpísaný stav vášho vozidla.

Riziko straty kontroly nad vozidlom.

SÚPRAVA NA HUSTENIE PNEUMATÍK

prezentácia



Súpravou je možné opraviť pneumatiky s behúňom **A** poškodeným

predmetmi menšími ako 6 mm. Nie je možné ju použiť na opravu všetkých typov defektov, akými sú napríklad rezy väčšie ako 6 mm alebo rezy na bočnej strane pneumatiky **B** atď.

Skontrolujte, či sú vaše disky v dobrom stave. Nevyfahujte z pneumatiky predmety, ktoré zapríčinili defekt.

PNEUMATIKY



Ak je koleso poškodené následkom jazdy s defektom, súpravu na hustenie

pneumatík nepoužívajte.

Pred akýmkoľvek zásahom dôsledne skontrolujte plášte pneumatík.

Okrem toho jazda s vypustenou či prázdnuou pneumatikou (alebo deravou) môže ohroziť bezpečnosť a viesť k definitívnemu zničeniu pneumatiky.

Táto oprava je dočasná.

Pneumatiku, ktorá bola prederavená, treba dať čo najskôr skontrolovať odborníkovi (ak je to možné aj opravíť).

Pri výmene pneumatiky opravenej touto súpravou informujte odborníka.

Počas jazdy sa môže objaviť vibrovanie spôsobené prípravkom v pneumatike.



Súprava bola schválená iba na hustenie pneumatík vozidla vybaveného

touto súpravou.

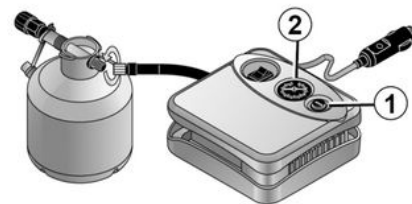
V nijakom prípade nesmie byť použitá na hustenie pneumatík iného vozidla alebo nafukovacích predmetov (bója, čln atď.).

Pri manipulácii s fľašou s prípravkom na opravu si dávajte pozor, aby sa kvapalina nedostala do kontaktu s pokožkou. Ak sa napriek tomu dostanú kvapky na pokožku, opláchnite ich poriadne vodou.

Nenechávajte súpravu na hustenie pneumatík v dosahu detí.

Fľašu nevyhadzujte vo voľnej prírode. Odovzdajte ju v značkovom servise alebo organizácii na to určenej. Životnosť fľaše je obmedzená v súlade s informáciou na štítku. Skontrolujte dátum spotreby.

Poradte sa v značkovom servise a požiadajte o výmenu hustiacej hadičky a fľaše s reparačným prípravkom.



47426

Pri defekte použite súpravu umiestnenú v batožinovom priestore pod kobercom.

PNEUMATIKY



Vozidlo vybavené systémom kontroly tlaku v pneumatikách

V prípade podhustenia (defekty atď.) sa na prístrojovej doske ➔ 183

rozsvieti kontrolka

Keď je motor v chode a aktivuje sa parkovacia brzda:

- odpojte akékoľvek príslušenstvo, ktoré je pripojené do zásuvky na príslušenstvo vozidla,
- pri vozidlách vybavených ťažným zariadením v prípade potreby odpojte zásuvku ťažného zariadenia;
- **pozrite si informácie o súprave kompresora na hustenie pneumatík**, ktorá sa nachádza v batožinovom priestore vozidla, a postupujte podľa pokynov na použitie;
- nahustíte pneumatiku na odporúčaný tlak ➔ 333;
- po max. 15 minútach ukončíte hustenie a skontrolujte tlak (na manometri 2);

Poznámka: počas vyprázdňovania fľaše (približne 30 sekúnd) bude manometer 2

chvíľu ukazovať tlak hodnoty až 6 barov, ktorý po chvíli klesne.

- Úprava tlaku: ak treba tlak zvýšiť, pokračujte v hustení pomocou súpravy. Ak je tlak príliš vysoký, stlačte tlačidlo 1.

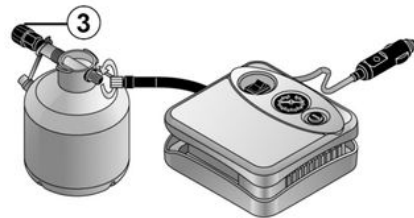
Ak tlak nedosiahol minimálne 1,8 bar po 15 minútach, oprava nie je možná. Neved'te vozidlo a poraďte sa v značkovom servise.



Skôr ako použijete súpravu, zaparkujte vozidlo v dostatočnej vzdialenosti od premávky, zapnite výstražné znamenie a zatiahnite parkovaciu brzdou, nechajte vystúpiť všetkých cestujúcich z vozidla, pričom dohliadnite, aby boli mimo premávky.



Pri parkovaní na krajnici musíte upozorniť ostatných účastníkov premávky na prítomnosť vozidla výstražným trojuholníkom alebo inými predpísanými prostriedkami v súlade s miestnymi predpismi krajiny, v ktorej sa nachádzate.



Po správnom nahustení pneumatiky súpravu odstráňte: pomaly odskrutkujte hustiaci adaptér z fľaše 3, aby nedošlo k vystreknutiu prípravku, a potom

47426

6

PNEUMATIKY

fľašu uskladnite v plastovom obale, aby sa zabránilo úniku prípravku.

- Odlepte štítok so zásadami jazdy z fľaše (umiestnený na spodnej strane fľaše) a umiestnite ho na vodičom viditeľné miesto na palubnej doske.

- Odložte súpravu.

- Na konci prvého hustenia bude pneumatika stále prepúšťať vzduch. Preto sa musíte s autom pohnúť aby sa diera uzavrela.

- Vozidlo okamžite naštartujte a jazdite rýchlosťou 20 až 60 km/h, aby sa prípravok rovnomerne rozložil v pneumatike. Po prejení vzdialenosti 3 km zastavte a skontrolujte tlak.

- Ak je tlak vyšší než 1,3 baru alebo nižší, ako sa odporúča, opätovne ho upravte (pozrite si štítok nalepený na bočnej hrane dverí na strane vodiča). V opačnom prípade sa obráťte na značkový servis: pneumatiku nemožno opraviť.

Zásady používania súpravy

Súprava nesmie byť v činnosti nepretržite viac ako 15 minút.

Po prvom použití treba fľašu nahradiť, aj keby v nej ešte nejaká kvapalina zostala.



Okolo nôh vodiča by nemali byť žiadne predmety, pretože pri náhlom brzdení by mohli skĺznuť pod pedále a brániť ich používaniu.



Pozor, chýbajúca alebo zle zatiahnutá čiapočka z ventilu môže narušovať tesnosť pneumatík a viesť k strate tlaku. Používajte vždy originálne čiapočky ventilov a dbajte, aby boli poriadne zatiahnuté.



Po oprave pomocou súpravy neprekročte vzdialenosť viac ako 200 km.

Znížte rýchlosť a v žiadnom prípade ju neprekračujte nad 80 km/h. Pripomína vám to aj štítok, ktorý ste nalepili na viditeľné miesto na palubnej doske.

Pneumatika opravená pomocou súpravy na hustenie musí byť vymenená, podľa krajiny alebo miestnych predpisov.

PNEUMATIKY

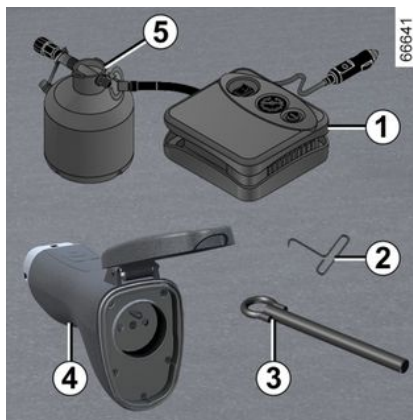
náradie

Umiestnenie bloku náradia



Blok náradia je uložený pod koberčekom batožinového priestoru.

Po použití náradie riadne odložte.



Kompresor na hustenie pneumatík 1

→ 337

Kľúč na kryty kolies 2

Slúži na snímanie ozdobných krytov kolies.



Na montáž alebo odstránenie stredového obloženia nemusíte používať nástroj.

Vlečné oko 3

→ 342

Adaptér na nabíjanie V2L 4

→ 47

Balíček na ochranu pred defektom 5

→ 337



Nikdy nenechávajte náradie voľne položené v interiéri vozidla, **pri brzdení by mohlo byť vymrštené**. Po použití náradie uložte do držiaka, potom ho správne odložte na miesto, aby ste **znížili riziko poranenia**.

POMOC PRI PORUCHE

Vlečenie: pomoc pri poruche

Vlečenie: pomoc pri poruche



67187



Bezpodmienečne dodržiavajte platné predpisy pri vlečení vozidla.

Pred odtriahnutím vozidla alebo jeho vyťahnutím na plošinu sa v závislosti od prípadu uistite, že ovládač prevodovky je v polohe **N** a/alebo či je uvoľnená parkovacia brzda.

Dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- keď je karta v priestore pre cestujúcich, stlačte tlačidlo štartovania motora kým držíte stlačený ktorýkoľvek z pedálov;

- nastavte ovládanie prevodovky do polohy **N** ➔ 168;
- stlačte tlačidlo štartovania na zastavenie motora;
- stlačte tlačidlo štartovania motora na viac ako dve sekundy bez toho, aby ste stlačili brzdový pedál. Funkcie príslušenstva sú napájané: môžete využiť funkcie osvetlenia vozidla (výstražné svetlá, brzdové svetlá atď.). V noci musí byť vozidlo osvetlené. Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Zapnuté trvalé zapaľovanie“;
- keď je zapnutý bezpečnostný pás vodiča, odopnite ho;
- otvorte dvere vodiča;
- uvoľníte parkovaciu brzdú zatiaľ čo držíte stlačený brzdový pedál ➔ 172. Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Ručná brzda uvoľnená“;
- zatvorte dvere vodiča a nezamykajte vozidlo (režim „Zapnuté trvalé zapaľovanie“ musí zostať aktívny);
- po dokončení odťahovania stlačte tlačidlo štartovania motora na viac ako dve sekundy bez stlačenia brzdového pedála (riziko vybitia batérie). Na prístrojovej doske sa prestane zobrazovať hlásenie „Zapnuté trvalé zapaľovanie“.

Výber vlečenia

Je prísne zakázané vliecť vozidlo s prednými kolesami na zemi.



Nikdy nenechávajte náradie voľne položené v interiéri vozidla, pri brzdení by mohlo byť vymrštené.

Prístup k vlečnému bodu

Používajte výlučne vlečné body vpredu 2 (nikdy nie hnciu nápravu alebo inú časť vozidla). Tento vlečný bod sa môže používať len na ťahanie za sebou. Nikdy sa nesmie, či už priamo alebo nepriamo, používať na zdvíhanie vozidla.

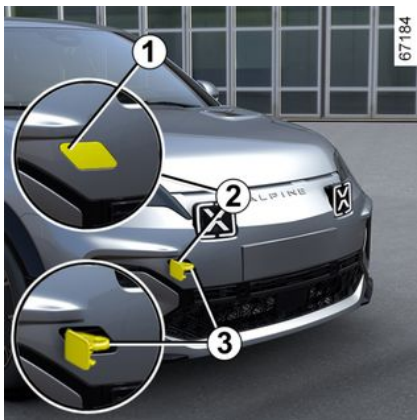
Poznámka: pri používaní plochého skrutkovača alebo podobného nástroja nezabudnite chrániť oblasť ťažného bodu napríklad handričkou.

Vlečné oko 3 manuálne zatiahnite na maximum.

Musíte použiť len ťažné oko **3**.

POMOC PRI PORUCHE

Predný vlečný bod 2



Zatlačením v hornej časti krytu 1 ho sklopte.



Presvedčte sa, či je vlečné oko správne naskrutkované.

Nebezpečenstvo uvoľnenia vlečného objektu.



Pri vypnutom motore je posilňovač riadenia a bŕzd neúčinný.



- Na vlečenie použite pevnú tyč. V prípade použitia lana (ak to predpisy dovoľujú), musí byť vlečené vozidlo schopné brzdiť.

- Vozidlo, ktoré má narušené jazdné schopnosti, by nemalo byť vlečené.

- vyhýbajte sa prudkému zrýchľovaniu a brzdeniu. Mohli by ste poškodiť vozidlo.

- V každom prípade vám odporúčame neprekračovať rýchlosť **25 km/h**.



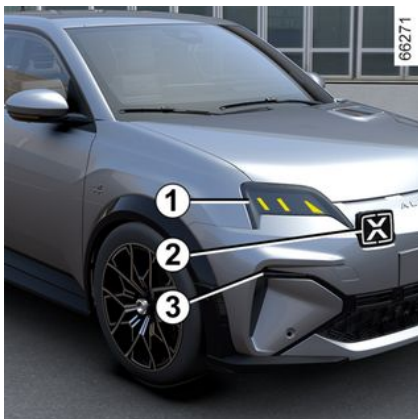
Aby nedošlo k poškodeniu vášho vozidla, je prísne zakázané používať ťažné miesto a iné prostriedky na odťahnutie iného vozidla.

SVETLOMETY, SVETLÁ: VÝMENA ŽIAROVIEK

Vonkajšie osvetlenie:
výmena žiaroviek

Predné svetlomety

Denné svetlá LED/bočné
svetlá/stretávacie svetlá/
diaľkové svetlá 1



Poradíte sa v značkovom servise.

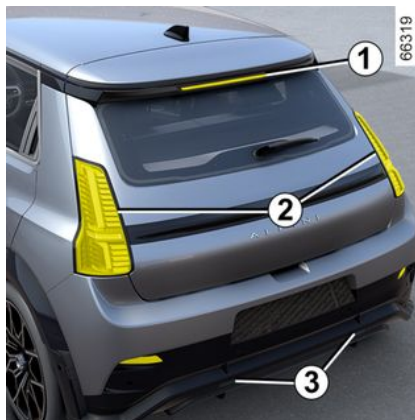
Denné svetlá LED/obrysové
svetlá 2

Poradíte sa v značkovom servise.

LED smerové svetlá 3

Poradíte sa v značkovom servise.

Zadné a smerové svetlá



Vysokourovňové brzdné
svetlo s diódami LED 1

Poradíte sa v značkovom servise.

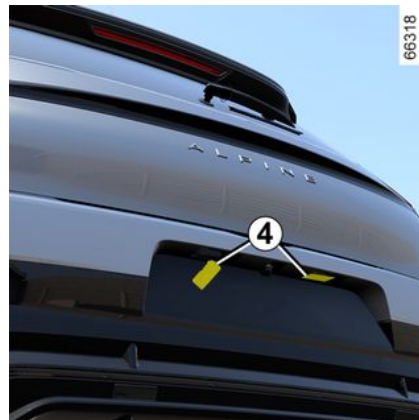
Smerové svetlá LED/obrysové
svetlá/zadné hmlové svetlá
brzdné svetlá 2

Poradíte sa v značkovom servise.

Spätné svetlá LED 3

Poradíte sa v značkovom servise.

LED osvetlenie tabuľky s
evidenčným číslom 4



Poradíte sa v značkovom servise.

SVETLOMETY, SVETLÁ: VÝMENA ŽIAROVIEK

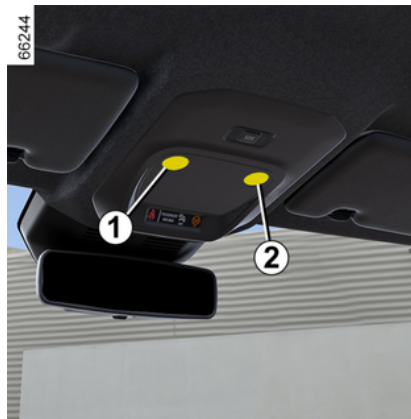
Kontrolky 5



Poradíte sa v značkovom servise.

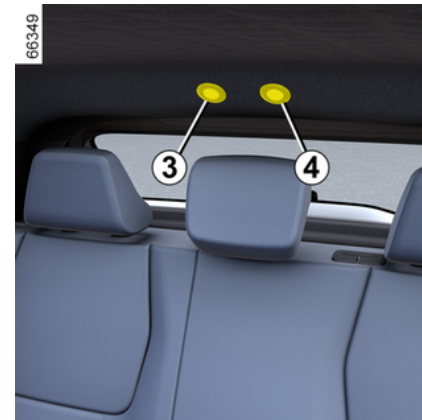
Vnútročné osvetlenie: výmena žiaroviek

Svetlá na čítanie 1 a 2



Poradíte sa s autorizovaným predajcom.

Svetlá na čítanie 3 a 4



Poradíte sa v značkovom servise.

6

SVETLOMETY, SVETLÁ: VÝMENA ŽIAROVIEK

Osvetlenie kozmetického zrkadla 5



Poradíte sa s autorizovaným predajcom.

Osvetlenie batožinového priestoru 6



Poradíte sa s autorizovaným predajcom.

RAMIENKA STIERAČOV: VÝMENA

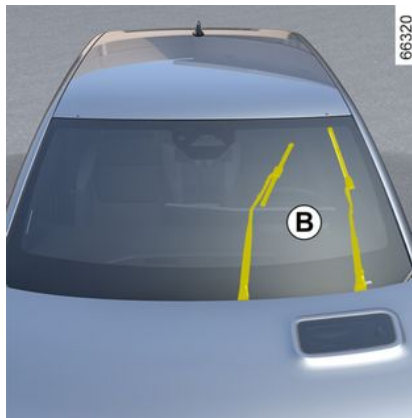
Výmena stieracích líšt 2



Ak chcete vymeniť stierače, najprv ich nastavte do servisnej polohy **B**.

Zapnuté zapalovanie, vypnutý motor:

- dvakrát po sebe presuňte páčku **1** do polohy **A** (jeden záber): stieracie líšty sa zastavia v servisnej polohe **B** od kapoty;
- zdvihnite rameno stierača, spustíte jazýček **4** a potom odstráňte líštu smerom nadol.

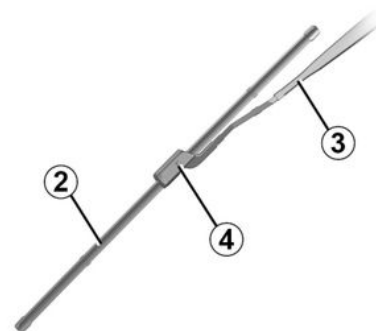


Spätná montáž

Ak chcete opätovne nasadiť ramienko stierača **2**, vložte ho do puzdra v ramene **3** a potom ho zacvaknite. Skontrolujte, či je ramienko správne pripevnené.

Ak chcete vrátiť stieracie líšty do zníženej polohy, uistite sa, že sú líšty sklopené na čelnom skle, a potom nastavte páčku **1** do polohy **A** (jeden záber): po zapnutí zapalovania sa ramienka stieračov sklopia do kapoty.

56511



Kontrolujte stav stieracích líšt. Ich životnosť závisí od vás:

- stierače a čelné sklo pravidelne čistite mydlovou vodou;
- nespúšťajte ich, ak je čelné sklo suché;
- odlepte ich od čelného skla, ak ste ich dlhšie nepoužívali.

RAMIENKA STIERAČOV: VÝMENA

Stieracia lišta zadného skla 5




Páčka v polohe vypnuté (deaktivované):

- nadvihnite ramienko stierača **6**;
- otáčajte stieračom zadného skla **5** (pohyb **C**), kým sa nerozpojí;
- uvoľníte stieraciu lištu zadného skla **5** jej potiahnutím.

Spätná montáž

Postupujte v opačnom poradí, ako pri demontáži. Skontrolujte, či je ramienko správne pripevnené.

 Kontrolujte stav stieracích líšt. Ich životnosť závisí od vás:

- stierače a čelné sklo pravidelne čistite mydlovou vodou;
- nespúšťajte ich, ak je čelné sklo suché;
- odlepte ich od čelného skla, ak ste ich dlhšie nepoužívali.



- Keď mrzne, skontrolujte, či stieracie lišty neprizrli (nebezpečenstvo prehriatia motorčeka stieračov).
- Kontrolujte stav stieracích líšt.

Treba ich vymeniť hneď, ako sa zníži ich účinnosť: približne raz za rok.

Počas výmeny stierača, ktorý ste vytiahli, nenechávajte ramienko položené na skle: riziko poškodenia skla.



Pred výmenou ramienka zadného stierača overte, či je páčka v polohe zastavenia (vypnuté).
Nebezpečenstvo zranení.

POISTKY

Oddelenie pre poistky

Pri výpadku niektorého elektrického zariadenia najskôr skontrolujte stav poistiek.

Poistková skrinka A



Odmontujte kryt **1**.

Poistková skrinka B

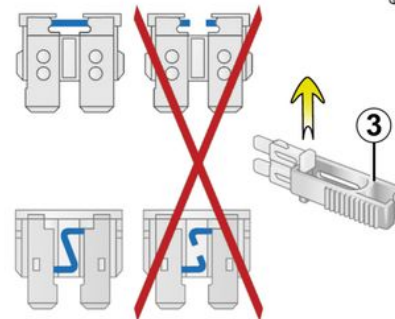
(v závislosti od vozidla)



Poistky sú prístupné za odkladacou schránkou v priestore pre cestujúcich **B**. Otvorte príručnú skrinku pomocou tlačidla na otvorenie.

Potom budete mať priamy prístup k poistkovej skrinke **2**.

Svorka 3



Poistku odmontujte pomocou svorky **3** umiestnenej na paneli s poistkami.

Z úchytu ju vyberte vysunutím nabok.

Neodporúčame obsadzovať voľné miesta na poistky.

POISTKY



Skontrolujte príslušnú poistku a **v prípade potreby ju vymeňte (náhradná poistka musí mať rovnaké hodnoty ako pôvodná).**

Poistka s príliš vysokou ampérovou hodnotou môže v prípade nadmernej spotreby niektorého zariadenia spôsobiť prehriatie elektrického systému (nebezpečenstvo požiaru).



V súlade s miestnymi právnymi predpismi alebo ako preventívne

opatrenie:

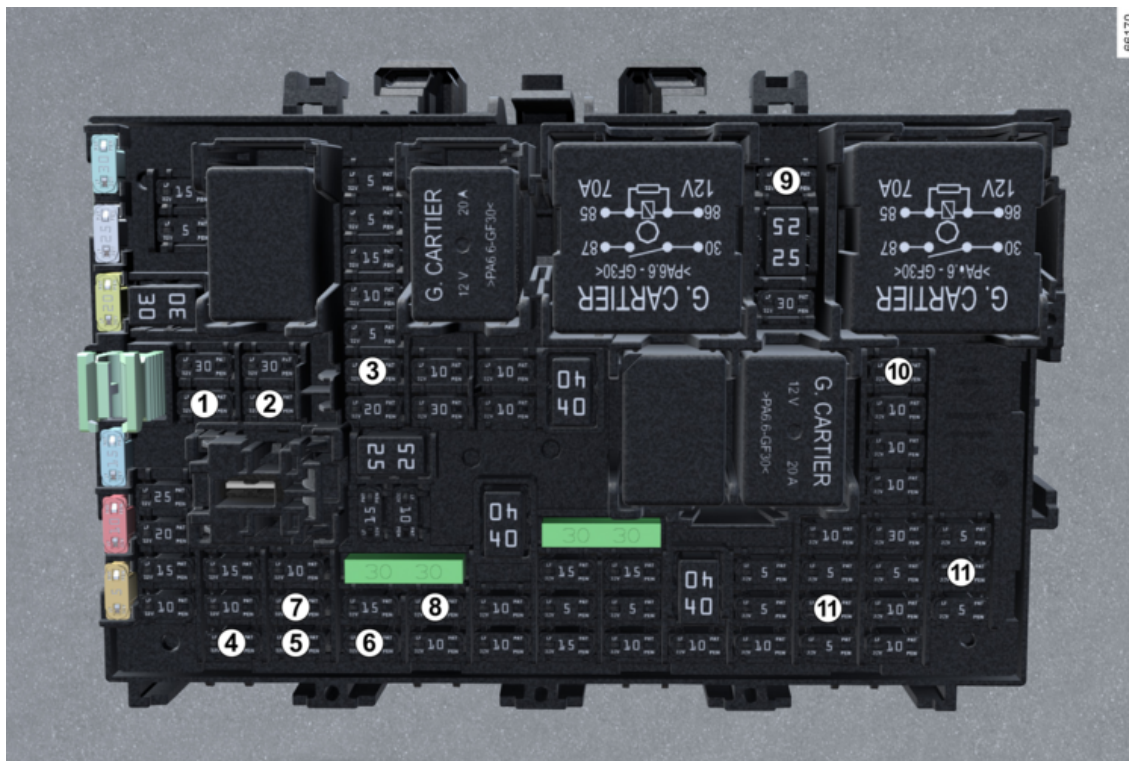
V značkovej predajni si zaobstarajte náhradnú súpravu žiaroviek a poistiek.

POISTKY

Priradenie poistky

(prítomnosť poistiek závisí od úrovne výbavy vozidla)

Vozidlá, ktoré nie sú vybavené štítkom s priradením poistiek



66170

POISTKY

Číslo	Priradenie poistky
1	Zadný stierač/zadné hmlové svetlo
2	Smerové svetlá
3	Brzdové svetlá
4	Motor ovládania pravého zadného okna
5	Pohon na otváranie okien na strane vodiča
6	Motor ovládania ľavého zadného okna
7	Motor ovládania okien na strane spolujazdca
8	ECU spätného zrkadla - multiplexné maticové ovládanie dverí
9	Komunikačný modul zásuvky ľavého zariadenia
10	Zásuvka na príslušenstvo
11	Prístrojová doska.

INŠTALÁCIA A POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA

Dôležité odporúčania



Elektrické a elektronické príslušenstvo

Predtým ako nainštalujete tento typ príslušenstva (zvlášť na vysielanie/ prijímanie: frekvenčné dĺžky, úroveň výkonu, poloha antény, ...) si overte, či sú kompatibilné s vaším vozidlom. Poradte sa v značkovom servise.

Pred pripojením príslušenstva k zásuvke skontrolujte, či neprekračuje maximálny príkon povolený pre danú zásuvku. → 309 → 314. **Riziko požiaru.**

Na elektrických a/alebo elektronických obvodoch vozidla nesmie vykonávať žiadne práce okrem kvalifikovaného odborníka. Nesprávne zapojenie a/alebo inštalácia elektrického/elektronického príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom, môže viesť k:

- poškodenie elektrických a/alebo elektronických zariadení;
- poškodenie pripojených súčastí;
- zhromažďovanie a používanie údajov vozidla;
- zásah do súkromia (zmena, vymazanie alebo neoprávnený prístup k osobným údajom);
- zrušenie povolenia na uvedenie do prevádzky.

Riziko vážnych nehôd. Riziko narušenia súkromia.

Ak máte v budúcej výbave elektrické zariadenie, dbajte na to, aby ste boli oboznámení s ampérom a polohou príslušnej poistky.

Použitie diagnostickej zásuvky

Používanie elektronického príslušenstva v diagnostickej zásuvke môže spôsobiť závažný problém elektronického systému vozidla a/alebo narušiť súkromie (úprava, odstránenie alebo neoprávnený prístup k osobných údajom). Pre vašu bezpečnosť vám odporúčame používať iba elektronické príslušenstvo, ktoré schválil výrobca: informácie vám poskytne značkový servis. **Riziko vážnych nehôd. Riziko narušenia súkromia.**

Dodatková montáž príslušenstva

Ak chcete na vozidlo nainštalovať príslušenstvo: obráťte sa na autorizovaný servis. V záujme zabezpečenia funkčnosti vášho vozidla a predchádzania ohrozenia vašej bezpečnosti vám radíme používať príslušenstvo odporúčané a garantované výrobcom, ktoré je prispôbené vášmu vozidlu.

INŠTALÁCIA A POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA

Ak používate bezpečnostný zámok, zachyťte ho výlučne o brzdový pedál.

Prekážky pri jazde

Na strane vodiča používajte výlučne koberčeky určené pre dané vozidlo, upevnite ich na vopred zabudované kotviace prvky a pravidelne kontrolujte ich upevnenie. Nevrstvite viacero koberčekov. **Riziko zaseknutia pedálov.**

PORUCHY ČINNOSTI

Poruchy činnosti

Uvedené rady a odporúčania vám poslúžia na rýchlu a dočasnú pomoc v prípade poruchy. Z dôvodu bezpečnosti sa čo najskôr obráťte na značkový servis.

PORUCHY	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?
Nie je možné nabíť trakčného akumulátor. Kontrolka krytu nabíjania bliká červenou farbou.	Vonkajšia teplota je nižšia ako -26 °C.	Nabíte vaše vozidlo na vhodnejšom mieste. V prípade potreby → 342.
	Žiadny elektrický prúd v sieťovej zásuvke alebo zlé pripojenie kábla do domácej el. zásuvky.	Skontrolujte vašu inštaláciu (istič, programátor...) Skontrolujte pripojenia (nabíjacia zásuvka atď.) → 20.
	Kábel je chybný.	Pri výmene sa obráťte na značkový servis.
Nie je možné nabíť trakčného akumulátor. Kontrolka krytu nabíjania bliká modrou farbou.	Nabíjací kábel nie je správne zaistený vo vozidle.	Znovu pripojte nabíjací kábel k vozidlu → 20 správne.

PORUCHY	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?
Kartou nemožno odomknúť alebo uzamknúť dvere.	Slabá batéria v kľúči.	Vymeňte alebo si nechajte vymeniť akumulátor. Stále budete môcť zamknúť, odomknúť a naštartovať vozidlo → 54 a → 161.
	Používanie prístrojov fungujúcich na rovnakej frekvencii ako diaľkové ovládanie (mobilný telefón),	Nepoužívajte tieto zariadenia alebo použite integrovaný kľúč → 54.
	Vozidlo sa nachádza v oblasti silného elektromagnetického žiarenia.	Použite integrovaný kľúč v karte → 67.

PORUCHY ČINNOSTI

PORUCHY	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?
	<p>Vybitý sekundárny 12-voltový akumulátor.</p> <p>Narušenie synchronizácie karty.</p>	<p>Dvere vodiča odomkníte vloženíím zabudovaného kľúča karty do zámku dverí ➔ 67, potom kartu vložte do oblasti umiestnenia ➔ 161 a stlačte tlačidlo „START“ na synchronizáciu karty.</p>
<p>Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Priložte kartu k tlačidlu ŠTART“.</p>	<p>Batéria karty je vybitá alebo karta nie je synchronizovaná.</p>	<p>Skontrolujte stav batérie karty alebo umiestnite kartu do určeného priestoru ➔ 54.</p>
PORUCHY	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?
<p>Riadenie ide fažko.</p>	<p>Posilňovač sa prehrieva.</p> <p>Porucha motora elektrického posilňovača riadenia.</p> <p>Porucha asistenčného systému.</p>	<p>Jazdite opatrne zníženou rýchlosťou a všímajte si silu, ktorou treba otáčať volantom na natáčanie kolies</p> <p>Poradte sa v značkovom servise.</p>
Elektrické zariadenie	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?
<p>Vibrácie.</p>	<p>Zle nahustené, zle vyvážené, alebo poškodené pneumatiky.</p>	<p>Skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. Ak toto nie je príčina, nechajte si stav skontrolovať v značkovom servise.</p>
<p>Stierače nefungujú.</p>	<p>Prilepené stieracie lišty.</p>	<p>Skôr, ako spustíte stierače, odlepte gumičku.</p>

PORUCHY ČINNOSTI

Elektrické zariadenie	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?
	Vypálená poistka stierača.	Porad'te sa v značkovom servise.
	Vypálená poistka zadného stierača (prerušované stieranie, stále vypnutie).	Vymeňte alebo si nechajte vymeniť poistku → 349.
	Porucha motora.	Porad'te sa v značkovom servise.
Stierač sa už nezastaví.	Chybné elektrické ovládanie.	Porad'te sa v značkovom servise.
Zrýchlené blikanie blikačov.	Vypálená žiarovka.	Porad'te sa v značkovom servise.
Smerové svetlá nefungujú.	Len na jednej strane: Na oboch stranách:	Vypálená žiarovka. - prepálená poistka; - Porucha elektrického obvodu ovládania.
		Porad'te sa v značkovom servise. Vymeňte alebo si nechajte vymeniť poistku → 349. Výmena: obráťte sa na značkový servis.

PORUCHY ČINNOSTI

Elektrické zariadenie	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?	
Svetlomety nesvietia.	Len jeden:	- Vypálená žiarovka;	Porad'te sa v značkovom servise.
		- uvoľnený kábel, alebo zle pripojený konektor;	Porad'te sa v značkovom servise.
		- vypálená poistka.	Vymeňte alebo si nechajte vymeniť poistku → 349.
	Obidva:	Poškodené dve poistky.	Vymeňte alebo si nechajte vymeniť poistky → 349.
Svetlomety nesvietia.	Chybné elektrické ovládanie.	Porad'te sa v značkovom servise.	
Stopy po kondenzácii v svetlometoch alebo zadných svetlách.	Prítomnosť stôp kondenzácie môže byť prirodzený jav súvisiaci so zmenami teploty a s vlhkosťou. V takom prípade pri používaní svetiel tieto stopy postupne zmiznú.		

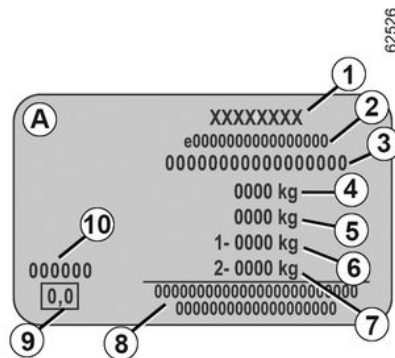
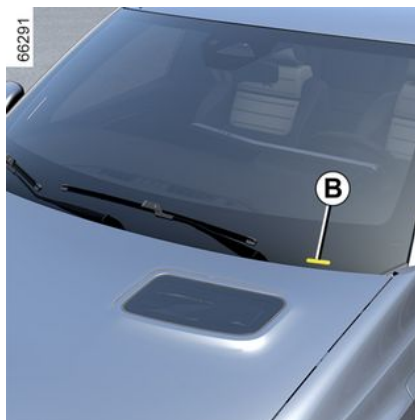
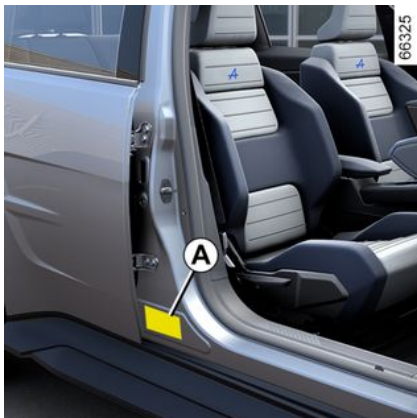
PORUCHY ČINNOSTI

Zastavené	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?
Po vypnutí zapaľovania alebo po nabíjaní vozidla sa klimatizácia a ventilátor ventilačného systému zapnú.	Nemusí ísť nevyhnutne o poruchu, kompresor klimatizácie a ventilátor ventilačného systému sa zapnú, aby regulovali teplotu systému v prípade nízkej vonkajšej teploty.	
	Kompresor klimatizácie a ventilátor ventilačného systému sa pri vypnutom zapaľovaní zapínajú na viac než 30 minút.	Poradte sa v značkovom servise.
Programovateľná klimatizácia nefunguje.	Jedna z podmienok používania nie je splnená (trakčného akumulátor nie je nabitý...).	➔ 305
Klimatizácia priestoru pre cestujúcich a funkcie kúrenia sa vypnú bez zásahu používateľa, aj keď je batéria dostatočne nabitá.	Nemusí ísť nevyhnutne o poruchu, predvolene sa systém vypne, aby sa zachovala autonómia akumulátora alebo optimalizovalo dobíjanie.	Ak chcete zadať palubný režim s predĺženou životnosťou, stlačte tlačidlo Štart bez stlačenia brzdového pedála. Klimatizácia sa aj tak zastavila po niekoľkých minútach. Systém môžete vždy znova aktivovať stlačením ovládacích prvkov klimatizácie ➔ 301.
	Porucha elektrického systému.	Poradte sa v značkovom servise.

INFORMÁCIE O VOZIDLE

Identifikačné štítky vozidla

Identifikačné štítky vozidla



Údaje uvedené na výrobnom štítku uvádzajte pri každom

písomnom styku alebo objednávke.

Prítomnosť a umiestnenie informácií závisí od vozidla.

Štítok výrobcu A

1. Meno konštruktéra.
2. Číslo koncepcie v rámci Spoločenstva alebo číslo potvrdenia.
3. Identifikačné číslo.

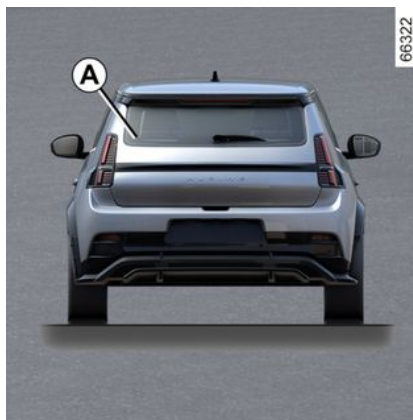
B. V závislosti od vozidla je táto informácia uvedená na označení.

4. MMAC (najvyššia povolená hmotnosť vozidla),
5. MTR (najvyššia povolená celková hmotnosť jazdnej súpravy, naložené vozidlo s prívesom).
6. MMTA (najvyššie povolené celkové zaťaženie) predná náprava,
7. MMTA zadná náprava.
8. Oblasť vyhradená na zápisy partnerov alebo doplnujúce zápisy.
9. Nepoužíva sa.
10. Číslo laku (kód farby).

INFORMÁCIE O VOZIDLE

Technické informácie pre
tíesňové služby

Technické informácie pre
tíesňové služby



QR Code na štítku **A** umožňuje záchranárom pomocou tabletu alebo smartfónu okamžite získať prístup k technickým údajom užitočným pri práci na vozidle v prípade nehody.

Zaistíte, aby bol štítok **A** vždy viditeľný a aby sa nachádzal na čelnom a aj na zadnom skle.

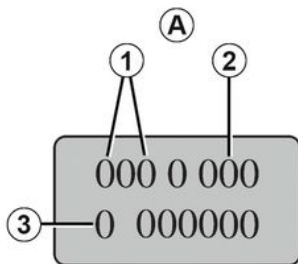
Akákoľvek úprava alebo poškodenie by zabránilo prístupu k informáciám.

INFORMÁCIE O VOZIDLE

Identifikačný štítok motora,
charakteristika motora

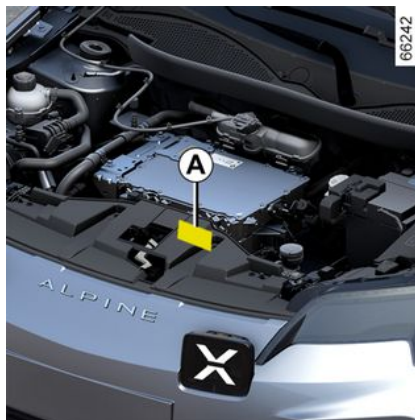
INFORMÁCIE O VOZIDLE

Identifikácia motora



62527

Parametre motora



7

Údaje uvedené na výrobnom štítku alebo etikete A uvádzajte pri každom písomnom styku alebo objednávke.

(umiestnenie je rôzne, podľa typu motora)

1. Typ motora.
2. Rozlišovacie číslo motora.
3. Výrobné číslo motora.

INFORMÁCIE O VOZIDLE

Informácie o zdvíhaní

66305



Vaše vozidlo je vybavené štyrmi vyhradenými bodmi na zdvíhanie **1** umiestnenými pod vozidlom.



Pre vašu bezpečnosť odporúčame, aby ste sa pri výmene kolies obrátili na schváleného predajcu. **Nebezpečenstvo poškodenia vozidla a najmä elektrickej trakčnej batérie v prípade nesprávneho umiestnenia zdvíhacieho zariadenia.**

Zdvíhacie body sú kompatibilné s použitím zdvíháka vybaveného plochou doskou a priemerom medzi **max. 80 mm** a **min. 140 mm**.

Použitý zdvíhák musí spĺňať normy a predpisy platné v danej krajine. Nosnosť zdvíháka musí byť väčšia než maximálna prípustná hmotnosť na príslušnú os vozidla → **361**.

Zdvíhák sa používa len na zdvihnutie vozidla na výmenu kolies. Toto sa musí vykonať:

- so zatiahnutou parkovacou brzdou,
- s nenaloženým vozidlom,
- na rovnom, protišmykovom a pevnom podklade.

Pred zdvihnutím vozidla musí byť doska zdvíháka správne umiestnená na bode zdvíhania **1**.



Aby sa predišlo riziku poranenia alebo poškodenia vozidla, zdvíhák sa musí dvíhať len do výšky, kým sa vymieňané koleso nenachádza maximálne tri centimetre nad zemou. **Nebezpečenstvo zranení. Nebezpečenstvo poškodenia vozidla.**



Z bezpečnostných dôvodov by sa zdvíhacie body vozidla smú používať len na výmenu kolies. V žiadnom prípade by sa nemali používať:

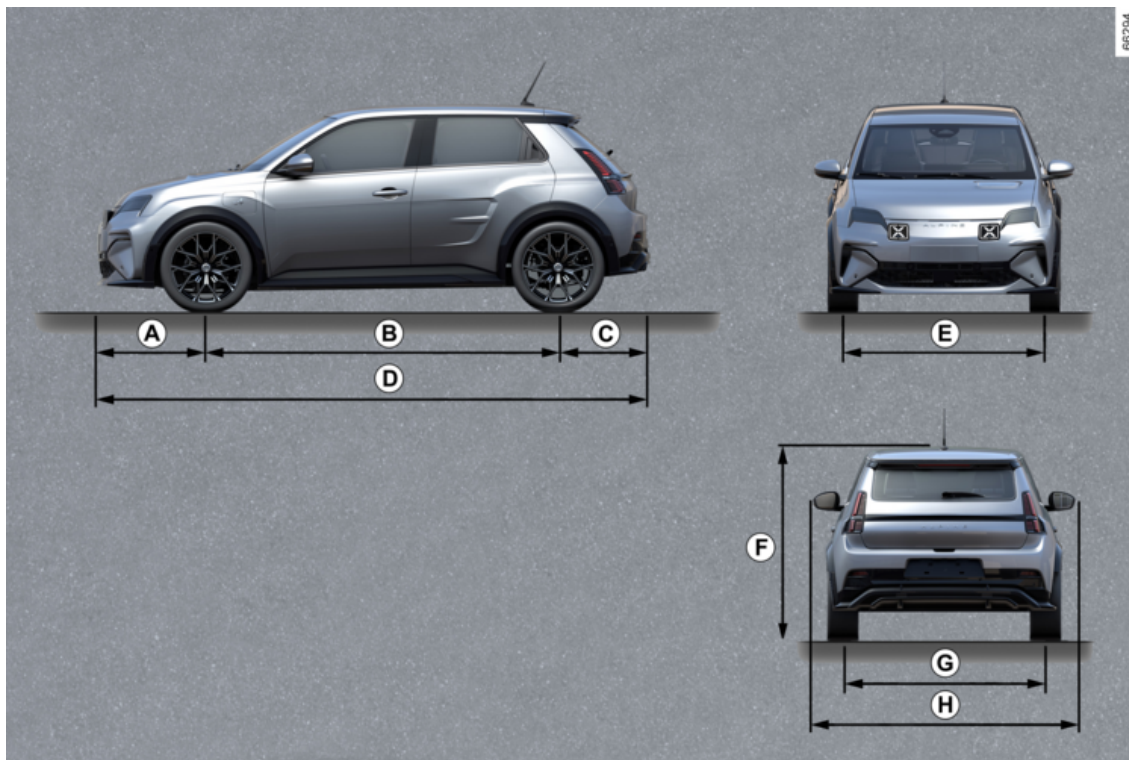
- na vykonávanie opravy;
- na prístup k spodnej časti vozidla.

Nebezpečenstvo zranení. Nebezpečenstvo poškodenia vozidla.

INFORMÁCIE O VOZIDLE

Rozmery (v metroch)

Diagram s rozmermi



7

INFORMÁCIE O VOZIDLE

Tabuľka s rozmermi

	Dĺžka
<i>A</i>	0,789
<i>B</i>	2,534
<i>C</i>	0,674
<i>D</i>	3,997
<i>E</i>	1,575
<i>F</i>	1,512 nezaťažený
<i>G</i>	1,570
<i>H</i>	1,823 2,020 so sklopenými vonkajšími zrkadlami 1,830 so sklopenými spätnými zrkadlami

INFORMÁCIE O VOZIDLE

Hmotnosti (v kg)

Tabuľka hmotností

Uvedené hmotnosti sa týkajú základného vozidla bez voliteľnej výbavy: líšia sa v závislosti od výbavy vášho vozidla. Poradíte sa v značkovom servise.

Najvyššia povolená celková hmotnosť vozidla (MMAC) Najvyššie povolené zaťaženie (MMTA) Celková hmotnosť jazdnej súpravy (MTR)	Hmotnosti uvedené na štítku výrobcu → 361
Hmotnosť brzdeného prívesu*	sa získa výpočtom: MTR - MMAC
Hmotnosť nebrzdeného prívesu*	500 kg
Povolené zaťaženie vlečného zariadenia*	63 kg
Povolené zaťaženie strechy	Zakázané

* Hmotnosť prívesu (obytný príves, loď,...)

Odťahovanie je zakázané, ak $MTR - MMAC$ sa výpočet rovná nule, alebo ak je MTR sa rovná nule (alebo nie je uvedená) na štítku výrobcu.

- Pri jazde s prívesom je potrebné dodržiavať právne predpisy danej krajiny, najmä však predpisy cestnej premávky. Ak potrebujete vykonať akékoľvek úpravy na ťažnom zariadení, obráťte sa na značkový servis.
- Pri vlečení **nesmie byť nikdy prekročená celková hmotnosť jazdnej súpravy (vozidlo + príves)**. Avšak pripúšťa sa:
 - MMTA vzadu prekročená až o 15 %;
 - prekročenie MMAC až o 10 % alebo 100 kg (podľa toho, ktorá hranica sa skôr dosiahne).

V obidvoch prípadoch maximálna rýchlosť jazdnej súpravy nesmie prekročiť 100 km/h a tlak v pneumatikách treba zvýšiť o 0,2 bar (3 PSI).

NÁHRADNÉ DIELY A OPRAVY

Originálne náhradné diely sú vyvinuté na základe prísnych požiadaviek a sú špeciálne testované. Preto ich kvalita zodpovedá pôvodným dielom montovaným do nových vozidiel.

Systematické používanie pôvodných náhradných dielov vám zaručuje dlhú životnosť vozidla. Okrem toho, opravy vykonávané v značkových servisoch pri použití originálnych náhradných dielov poskytujú záruku v súlade s podmienkami uvedenými na zadnej strane.

POTVRDENIE O SERVISNEJ PREHLIADKE

VIN:

Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			

* Pozrite si špecifickú stranu

POTVRDENIE O SERVISNEJ PREHLIADKE

VIN:

Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			

* Pozrite si špecifickú stranu

POTVRDENIE O SERVISNEJ PREHLIADKE

VIN:

Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			

* Pozrite si špecifickú stranu

POTVRDENIE O SERVISNEJ PREHLIADKE

VIN:

Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			

* Pozrite si špecifickú stranu

POTVRDENIE O SERVISNEJ PREHLIADKE

VIN:

Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečiatka		
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			

* Pozrite si špecifickú stranu

POTVRDENIE O SERVISNEJ PREHLIADKE

VIN:

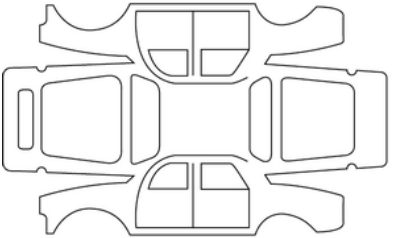
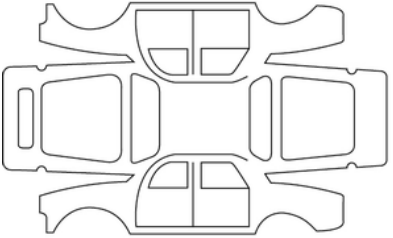
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti korózii: OK <input type="checkbox"/> Nie je OK* <input type="checkbox"/>			

* Pozrite si špecifickú stranu

KONTROLA PROTI KORÓZII

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

VIN:

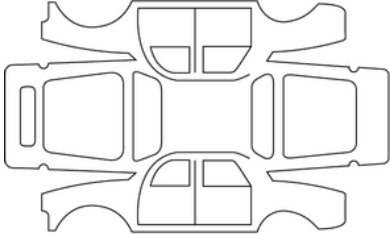
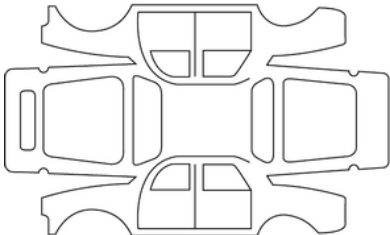
Dátum opravy:		Pečiatka
Potrebné vykonať zásah:		
Dátum opravy:		Pečiatka
Vykonať opravu:		

7

KONTROLA PROTI KORÓZII

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

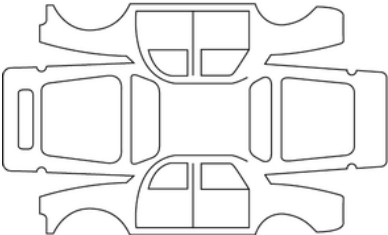
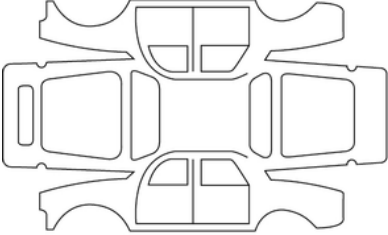
VIN:

Dátum opravy:		Pečiatka
Potrebné vykonať zásah:		
Dátum opravy:		Pečiatka
Vykonať opravu:		

KONTROLA PROTI KORÓZII

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

VIN:

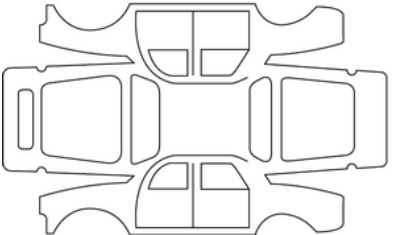
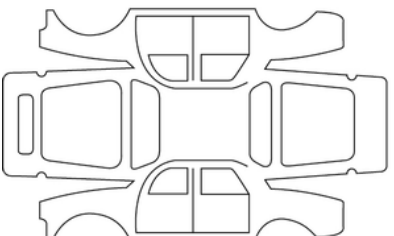
Dátum opravy:		Pečiatka
Potrebné vykonať zásah:		
Dátum opravy:		Pečiatka
Vykonať opravu:		

7

KONTROLA PROTI KORÓZII

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

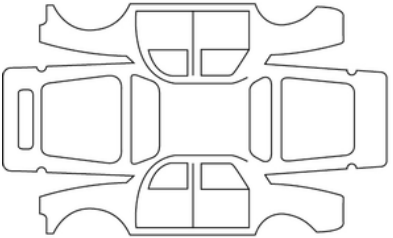
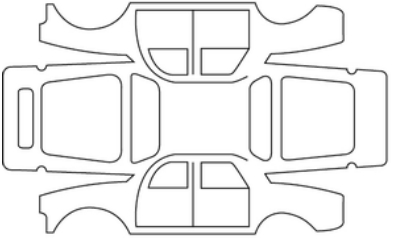
VIN:

Dátum opravy:		Pečiatka
Potrebné vykonať zásah:		
Dátum opravy:		Pečiatka
Vykonať opravu:		

KONTROLA PROTI KORÓZII

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

VIN:

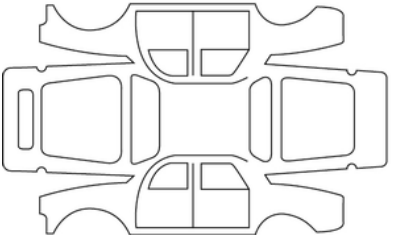
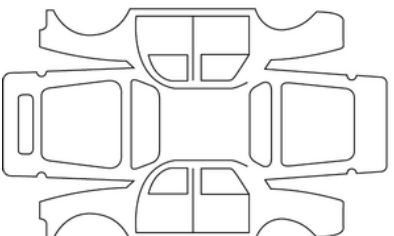
Dátum opravy:		Pečiatka
Potrebné vykonať zásah:		
Dátum opravy:		Pečiatka
Vykonať opravu:		

7

KONTROLA PROTI KORÓZII

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

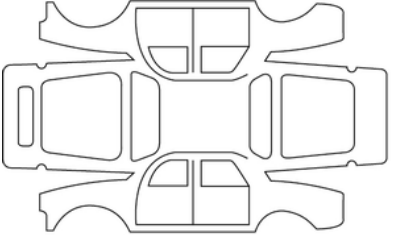
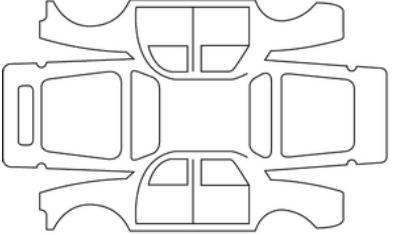
VIN:

Dátum opravy:		Pečiatka
Potrebné vykonať zásah:		
Dátum opravy:		Pečiatka
Vykonať opravu:		

KONTROLA PROTI KORÓZII

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

VIN:

Dátum opravy:		Pečiatka
Potrebné vykonať zásah:		
Dátum opravy:		Pečiatka
Vykonať opravu:		

7

ABECEDNÝ REGISTER

A

Active driver assist, [233](#)
Airbag, [91](#)
Airbag: airbag, [91](#)
Airbag : vypnutie airbagu pre spolujazdca vpredu, [116](#)
Airbag : zapnutie airbagu pre spolujazdca vpredu, [116](#)
Airbags : bezpečnosť detí, [116](#)
Aktívne núdzové brzdenie, [219](#)
Aktívne núdzové brzdenie pri jazde spiatočkou, [248](#)
Akumulátor:, [326](#)
AUTOMATICKÉ ZAMKNUTIE DVERÍ POČAS JAZDY, [71](#)

B

BATOŽINOVÝ PRIESTOR, [72](#)
Bezpečné vystupovanie cestujúcich, [290](#)
Bezpečnosť cestujúcich: spolujazdec airbag, [116](#)
Bezpečnosť detí, [94](#), [94](#)
Bezpečnostné pásy, [80](#), [91](#)
Bezpečnostné systémy dopĺňajúce bezpečnostný pás, [91](#)
BEZPEČNOSTNÉ SYSTÉMY DOPĽŇAJÚCE PÁSY VPREDU, [85](#)
BEZPEČNOSTNÉ SYSTÉMY DOPĽŇAJÚCE PÁSY VZADU, [90](#)

C

Cúvacia kamera, [278](#)

C

Čas, [136](#), [136](#)

D

Detekcia dopravných značiek, [228](#)
Deti, [94](#)
Detské sedačky, [94](#), [101](#)
Detské zadržiavacie zariadenia, [94](#)
Digitálny kľúč, [63](#)
Displej, [131](#), [131](#)
Dvere, [67](#), [71](#)
Dvere/batožinový priestor, [56](#), [71](#)

E

ECO jazda, [179](#)
ELEKTRICKÉ NASTAVOVANIE DOSVITU SVETLOMETOV, [152](#)
Elektrické otváranie okien, [311](#)
Elektrické zamykanie dverí, [71](#)

H

Hladina:, [321](#), [324](#)
Hladina: chladiaca kvapalina, [323](#)
Hmotnosti vozidla, [368](#)

C

Chladiaca kvapalina, [323](#)

I

Identifikácia motora, [363](#)
Identifikačné štítky vozidla, [361](#)

ABECEDNÝ REGISTER

K

Kapota vpredu, [321](#)
Karoséria (údržba), [329](#)
Karta: motor nemožno naštartovať v režime „hands-free“ (voľné ruky), [54](#)
Karta: núdzový kľúč, [54](#)
Karta: zamykanie/odomykanie dverí, [54](#)
Karta: „hands-free“, [54](#), [56](#)
Karta RENAULT: použitie, [56](#)
Karta „hands-free“: používanie, [56](#)
Karta „hands-free“: batéria, [61](#)
Klimatizácia, [298](#)
Klimatizácia: informácie a odporúčania pre používanie, [306](#)
Kontrolné prístroje, [131](#)
Kúrenie, [298](#)

M

Menu konfigurácie, [135](#)
Menu osobných nastavení vozidla, [135](#)
Montáž detskej sedačky, [101](#)
Multimediálna výbava, [309](#)

N

Nabíjací kábel, [46](#)
Náhradné diely a opravy, [369](#)
náradie, [341](#)
Nastavenia, [135](#)
Nastavenia: konfiguračné menu, [135](#)

Nastavenie predných sedadiel, [76](#)
Nastavovanie svetlometov, [152](#), [152](#)
NASTAVOVANIE SVETLOMETOV, [152](#)

O

Odkladacie priestory/priehradky: strana spolujazdca, [315](#)
Odomknutie dverí, [71](#)
Opierka hlavy, [78](#)
Opierky hlavy vpredu, [75](#)
Opierky hlavy vzadu, [78](#)
Ostrekovač čelného skla, [155](#), [158](#)
Osvetlenie a signály, [152](#)
OSVETLENIE VOZIDLA A VONKAJŠIA SIGNALIZÁCIA, [147](#)
Otváracie prvky, [56](#), [67](#)
Otváranie dverí, [67](#), [71](#)
Ovládanie otváracieho prvku/dverí, [56](#)
Ovládanie rýchlostí, [168](#)

P

palubný počítač, [124](#)
Parametre motora, [363](#)
Parkovacia brzda, [172](#), [172](#)
Parkovanie „hands-free“, [281](#)
Pneumatiky, [333](#), [333](#)
Poistky, [349](#)
Poloha pri riadení: nastavenia, [80](#)
Pomocný parkovací systém, [272](#)
Poruchy činnosti, [71](#), [356](#)

ABECEDNÝ REGISTER

Poruchy činnosti: batérie karty, [54](#)
Postranné bezpečnostné systémy, [91](#), [91](#)
Predchádzanie núdzového opustenia jazdného pruhu, [203](#)
Predchádzanie opustenia jazdného pruhu, [195](#)
Predné sedadlá, [75](#)
Predné sedadlá: nastavenie, [76](#), [80](#)
Preprava detí, [94](#)
Prídavná, [305](#)
Prídavné zadržiavacie zariadenia: bočná ochrana, [91](#)
Pripevnenie príslušenstva, [354](#)
Pripojenie, [319](#)
Prispôsobenie nastavení vozidla, [135](#)
Prístrojová doska., [131](#)
Prístup do motorového priestoru, [321](#)
Prístup do vozidla, [56](#)
Programovanie nabitia, [46](#)

R

Rady pre jazdu, [179](#)
Ramienka stieračov: výmena, [347](#)
Riadenie, [119](#)
Riešenie problémov: odťahnutie vozidla, [342](#)
Rozmery vozidla, [366](#)
rýchlosť obmedzovača., [251](#)

S

Spätné zrkadlá, [145](#)
Spotreba energie, [131](#), [131](#)

Stierače, [155](#), [155](#), [158](#)
STIERAČE/OSTREKOVAČE OKIEN, [155](#), [158](#)
SÚPRAVA NA HUSTENIE PNEUMATÍK, [337](#)
Svetlá: nastavenie, [152](#)
Svetlá: výmena žiaroviek, [344](#)
SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH,
[183](#)
Systém pripútania detí, [94](#)
Systémy pripútania detí, [94](#)

S

ŠTARTOVANIE MOTORA, [161](#)

T

Teplota: vonkajšia, [136](#)
Tiesňová situácia: tiesňové volanie, [293](#)
Tlak vzduchu v pneumatikách, [335](#)

U

Údržba: filtre, [324](#)
Údržba: karoséria, [329](#)
Údržba: vnútorné povrchy, [331](#)
Údržba vnútorných povrchov, [331](#)
Upozornenie: výjazd z parkoviska, [287](#)
Upozornenie na bezpečnostnú vzdialenosť, [215](#)
Upozornenie na mŕtvu uhol, [210](#)
Upozornenie na zaistenie bdlosti vodiča, [226](#)

ABECEDNÝ REGISTER

V

Vetracie otvory, [298](#)

Vlastné nastavenie vozidla, [135](#)

Vlečenie: pomoc pri poruche, [342](#)

VNÚTORNÉ OSVETLENIE, [312](#)

Vnútorné osvetlenie: výmena žiaroviek, [345](#)

Volant: nastavenie, [143](#)

Vonkajšie osvetlenie, [344](#)

Vonkajšie pomocné osvetlenie, [152](#)

Výmena ramienok predných stieračov, [347](#)

Vypnutie motora, [161](#)

Výstražné svetlá na prístrojovom paneli, [131](#)

Z

Zadné miesta, [78](#)

Zamykanie/odomykanie dverí, [69](#)

Zamykanie dverí, [56, 71](#)

Zásuvka na príslušenstvo, [314](#)

Zatváranie/otváranie batožinového priestoru, [56](#)

Zatváranie/otváranie DVERÍ, [56](#)

Zatváranie/otváranie strešného okna, [56](#)

Zatváranie dverí, [67, 71](#)

Zvuková a svetlená signalizácia, [154](#)

Z

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, [178](#)



SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique
AVENUE DE BREAUDE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : alpinecars.com

NU 1491-2 – 77 11 417 769 - 10/2024 - Edition slovaque



7711417769